[stamp] ...LIBRARY 25 FEB 1972 CITY HALL

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹六一五七號
每份零售港幣弍毫
今日出紙八大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九〇八一 中區分處H二二三一六三七 旺角分處K八四〇七四九
地址：香港荷李活道一〇一號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行樓下・旺角辦事處：上海街四九七號・合北經銷處：合北中山北路三段四號三樓 電話：三一四一六四一號

周恩來親赴尼克遜下榻賓館
舉行三次會談
二人草擬公報將強調和平共存
周恩來暗示美記者可逗留訪問

（法新社北京廿三日電）美總統尼克遜今日在此間與北京總理周恩來舉行另一次歷時四小時之會談，此爲尼、周兩氏迄今的第三次會談，今日之會談，於格林威治五時五十分開始，自格林威治十時後不久即告結束。當總理周恩來抵達尼氏下榻之別墅時，尼克遜伸手以中國語歡迎周氏說：「你好」，兩氏於正式展開會談前，曾以輕鬆之態度交談數分鐘，然後雙方人員在一張巨型長方形檯坐下，地點在該賓館別墅地下一會議室中，該別墅係北京政府之嘉賓館。美方出席此次會談者，包括美總統國家安全顧問基辛格，彼之助手溫斯頓，及國家安全委員會委員荷保列治。陪同周氏列席者有副外長喬冠華，負責西歐、美國及澳洲問題之外交官員鄭民仙（譯音）和禮賓司助理秘書王海容。

（美聯社北平二十三日電）尼克遜總統與周恩來於週三下午舉行第三回合會談，周氏曾給予明顯暗示，在尼克遜離開後，若干美國記者可能獲允許留在大陸。周恩來與尼克遜在會議桌坐下時，渠向記者及攝影記者表示：「若記者們希望多看其他地方，他們可向宣傳部申請」。周氏立即又謂：「你們在此間時間無多」。周氏又提及總統訪問之七日限制，及未能使記者在這期間多看大陸地方，許多聆聽人仕將其表示作多一種暗示，北京可能準備讓若干記者留下作更廣泛觀察。此項發展情勢被大多數人認爲，北京美國關係進一步和好之證據。

（合衆國際社北平廿三日電）一般相信，尼克遜總統與周恩來總理今日已就兩國間廣泛交換學者、學生及新聞記者方面達成協議。並討論一徹底的和平共存宣言。兩位領袖在尼克遜總統所居的寮國湖濱賓館舉行了四個多鐘頭的會議。一般跡象強烈顯示，尼周一連串會議，最後將以發表一成爲兩個外交史里程碑的和平共存聲明，這聲明可能對亞洲及世界產生重要影響。北京西方外交人士相信，儘管兩國間在思想上，社會體系上及政治立場上均存有深刻的歧見，這宣言將保證兩國共同努力消除亞洲地區的衝突。一般假定，美國務卿羅傑斯與北京外長姬鵬飛的會議將擬定上述協定的細節，與及兩國建立外交關係的繼續接觸。

林彪倒台主要原因 勾結蘇聯陰謀反美
北京高層官員不出席蘇軍人節酒會 婉拒蘇聯使節向各地蘇軍墳墓獻花

（泛亞社新德里廿三日電）一張相信係由蘇聯國家安全局心理作戰部所印發之所謂「在北京暗中流傳」的傳單，已在此間發現，該傳單雖足以反映蘇聯對於尼克遜訪問北京之憂慮，但其中所言，似亦非盡無事實根據，傳單稱，林彪係目前在北京高層內仍甚活躍，林彪本人之被整肅，係因其反對尼克遜來訪，而主張與蘇聯聯盟反美。林彪主張北京發展核子工業，以備與美作戰，但毛澤東則認爲美國絕不會再捲入一次亞洲陸地之戰爭，故北京應加強游擊戰略以備應付蘇聯在邊界之戰爭，爭論結果，林彪被指「裏通外國，跟蘇聯吊膀子」。

（美聯社日本東京廿三日電）莫斯科電台本週三發表一消息謂：「駐北京的蘇大使館官員，擬于蘇聯紅軍節日往瀋陽，哈爾濱，旅順，大連等地向蘇聯陣亡將士（在東北殉職的）墓獻花圈，卻被中國當局拒絕他們前往。北京電台在較早時間發表一消息謂：「北京人員已在接近中蘇邊界之兩個城市，向蘇聯之紀念碑獻花圈了。」

（法新社法國巴黎二十三日電）於今日在北京舉行之蘇聯軍人節宴會令人矚目的是北京高級軍方後政府官員並無出席。據報由軍事副官艾恩奴夫上校主持宴會，新華社僅謂：出席高峰人士包括查昌安及余習，但此間北京觀察家皆感陌生。該社謂，其他出席者有蘇聯大使托芙迪哥夫，及其他國家外交官員日

各方權威人士推測會談結果 越戰雖未能解決 雙方已增強友誼
周恩來始終沒有直接提到台灣問題

（美聯社北京二十三日電）尼克遜總統與周恩來總理於週三再度舉行四小時會議，使人感到北京準備達成某種程度友好容忍，據外人所知者，越南問題仍懸而未決。北京友好態度配合事實，周恩來同意在尼克遜賓館而不在人民大會堂舉行第三度會談，進展有望。周氏於第二晚又親自陪尼克遜往首府容一萬八千人體育館，觀看體操，乒乓球及羽毛球之表演，前一晚則在大會堂觀賞歌劇。很難瞭解此種誠懇態度之後，北京意圖，答無疑問蘇聯爲其中一個目標。克宮領袖不會不知，尼克遜於抵達之日即訪問毛澤東，及北京報紙於週二開始大事報導尼克遜之訪問。

（路透社北平廿三日電）北京共產黨外交人士今日稱：中（共）美本週在此間接觸的關鍵，看來在于尼克遜週一對毛澤東所說之言。

該次會議于尼氏抵埗後數小時舉行，對外賓來說實屬罕有的榮譽。然而，周恩來在宴會中極力暗示在中（共）美建立關係之前，務須按照北京的基本原則解決台灣問題。該等外交人士稱：除非尼氏會在會談中對毛澤東有所保證，否則周恩來不會以這樣溫和的態度提及台灣問題。他們表示此等保證很有可能是關于印支或台灣。不過，在兩國發表最後公報之前，雙方均不會透露會談詳情。

（法新社美國紐約廿二日電）目前正在北京採訪尼克遜訪問北京之行的國家廣播公司電視合一記者報導：尼周兩人今日討論中美文化交流之可能性。

尼克遜與毛澤東夫人

二月廿二日晚在人民大會堂欣賞芭蕾舞劇「紅色娘子軍」，尼克遜與毛澤東夫人江青欵欵深談，中間爲翻譯員王海容。（合衆國際社無綫電傳眞）

蘇聯羅共日人觀察 北京會議進展良佳
雙方諒解有助改善國際形勢

（合衆國際社奧國維也納廿三日電）羅馬尼亞一家報章今日稱：尼克遜總統訪問北京爲「國際生活一積極事件」。該報就尼克遜這次訪問發表評論稱：「雙方談判是國際生活的一積極事件」，並表示：「這次會談將導致兩國間變遷關係正常化的進展，與及改善國際氣候。」

（美聯社日本東京廿三日電）尼克遜總統已在中國大陸逗留三日，週三有人臆測他早已達致成果而出人意表。日本外務省官員評論稱：由中（共）美領袖的言語之間，可看出尼氏此行不只是「有意義」那般簡單。雙方熱烈的氣氛使我覺得會談將來定會有確實成就。

（合衆國際社倫敦二十二日電）蘇聯政策制定者，正受到美總統尼克遜訪問北京的會談，首次發展而動搖，正忙於進行廣泛的反蘇陣線。來自莫斯科的外交界消息說，莫斯科領袖似乎相信雙方諒解，係早已安排了的，同時這種安排，基本上係反蘇者。

偉景樓
(牛頭角・佐敦谷北道交界)
洋樓設計・梗房間格
顏色潔具・橡膠地板
一廳兩房由三萬餘元起
一廳三房由四萬餘元起
建至十一樓
年期至1997年6月
售出過半
每呎只售80餘元
愉景樓 西道拿堅道頭禮道山臣利摩地馬路
建築完成・快將入伙
尚餘地下舖位數間
康景樓 新蒲崗康強街爵祿街地段5246
建築完成・快將入伙
尚餘27號舖位 售650,000
洽購處：泰盛置業有限公司 九龍彌敦道546號四樓・電話：K882637 K849240

物有所值 名不虛傳
根德
TR 700 收音機
C 250FM 收音／盒帶錄音機
RTV 650 收音／擴音機
S-3000

荃樂大廈
荃灣關門口街170至184地段
經已完椿
地脚已開工
地點旺中帶靜交通方便
格式美觀實用廳房有窗
每呎僅售90元起平通港九
二萬餘元起首期六千元
十二年分期付款平過交租
面積283至795呎多種格式備供選擇
洽購處：華懋置業有限公司
香港中環雪廠街九號314室
電話：H229060・H232803

復活節菲律賓探親觀光團
由經驗豐富專人領隊及沿途照料
出發日期：三月卅一日・截止報名日期：三月十五日
全部八天只收 H.K.$1 050。持定港幣亦可參加
費用包括：豪華噴射客機機票・第一流酒店
每日三餐・簽證費・遊覽費・入場費等
僑旅運（香港）有限公司主辦
九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室
電話：K675360 K676768 K676823 K676498

廠房出租
新蒲崗區十層廠房共拾萬呎全租或分層租均可水電冷氣設備齊全有100匹鍋爐即可入伙交通方便有意請電NT 215141林洽經紀免問

工廠廉租
偉林工業大廈九龍青山道琼林街111號實用每層陸千餘呎電K848320 843060洽

仁樂大廈
柴灣中心地王
柴灣道城道一環翠道大學路
新華戲院出售
建至十七樓 95折優待
第二期B座
每伙售價$31,100起
入伙前付$8,300
建築期內免收利息
餘款入伙後分12年付款
旺盛地區 戲院酒樓 佰伍年期 兩邊大街 洋樓格式 三面見光 六部電梯
洽購處：仁德置業有限公司

華僑日報出版
今日南丫
每本五毫

香港 九龍 旺舖出租
香港：莊士敦道舖位閣樓連土庫六千餘呎合銀行、百貨公司、超級市場等用、另商業獨立閣樓平租。
九龍：紅磡馬來街、曲街舖位連閣樓平租。旺角塡尾道22號舖位平租。
電話：K八一九一六七 K八一一式九四四洽

滙業聯合發展有限公司
滙業基金五百單位今日市價
港幣六百零九元正
有關「滙業基金」之每日市價可由滙業有限公司之自動電話報價系統中獲知
電話：H二四八五九一（英語） H二四五九一五（粵語）

南雄大廈
西環大道西尾爹路乍街5號
999年期
現已開始打椿
舊地成本・訂價特平
每呎祇售100元
交通方便・電車巴士・四通八達
向南面海・三面單边・旺中帶静
精美說明書・歡迎索閱
洽購處・南華建築公司 電話：H228818 H222993
本業有限公司 電話：H451718

北京美國關係快速好轉

北京全面宣傳高峯會議進展

「人民日報」陳列照片羣衆冒着風雪參觀

〔法新社北京二十三日電〕一羣好奇行人於今日冒着風雪圍觀北京市中心人民日報櫥窗，觀看尼克遜於週一與毛澤東會談之照片。市民對尼克遜夫人訪問頤和園，尼克遜與周恩來兩度會談等照片，照片顯示雙方代表坐在長方形談判桌兩旁。在該報辦事處前面，行人穿着藍色或青色外衣，戴着皮帽察看，並指着圖片與旁人說話，引頸透過人羣閱讀報紙。此份官方報紙於今日在首頁刊登兩段尼克遜訪問事實報導，一是昨日之會談，另一項則是江青與尼克遜夫人於昨夜並坐觀看京劇。不過，大標題並非是美國元首訪問。今日頭條標題是中國婦女地位。

〔合衆國際社香港廿三日電〕北京的宣傳機關，對於美總統來訪的活動節目作大量宣傳有聲有色，這也殊出觀察家所預期的。以往北京接待外國元首或其他高級人物時，亦曾受到祇湛薄染的宣傳。但那些來訪的首要外賓，所代表的國家，俱跟北京有邦交關係的，美國却是例外。據觀察家稱，「這一切似係表示北京的領袖，相信他們跟尼克遜會談必有良好結果」。這足可以對七億五千萬的中國人說道：「中美邦交關係，行將進入一個大轉變的時代了」。基於北京的宣傳來作一估計，北京的領袖固可以一下手把中美間有廿多年積怨的氣氛一掃而空，然可創出一個局面來。

尼克遜夫人展開親善活動

訪問公社玻璃廠 邀革命工人訪美

參觀醫院目睹針灸治療情形

〔美聯社北京廿三日電〕北京週三風雪並不嚴寒，尼克遜夫人坐車前往一間玻璃廠參觀，美國總統夫人對該廠製作過程極感讚賞，她邀請革命委員會領袖訪問美國，此位美國第一夫人看到精緻的玻璃產品，頻頻讚歎：「妙極了，真正的美麗」，她不停讚賞工作中的少女。

〔路透社北京廿三日電〕尼克遜總統本夜在周恩來總理的陪同下往人民大會堂參觀體育表演。尼克遜總統伉儷分別坐於周恩來兩邊，各人精神愉快。當運動員魚貫進場時，音樂隊奏起輕鬆愉快音樂，尼克遜跟隨羣衆拍手歡迎，每當一個運動員表演完畢，尼克遜加入喝采歡呼。表演係在北京最宏偉的首都體育館進行。

〔美聯社北京廿三日電〕一如平常不戴帽子之尼克遜夫人，今日在風雪紛飛中訪問一處農村人民公社，尼克遜夫人在公社中與學童混在一起。伊參觀冬天時蔬菜種植，並目覩一名六十八歲之老婦人接受針灸治療。伊在該人民公社之治療所中看到此種古留之中國醫療方法，將一管長針插入肌肉裏，似乎極感詫異。替病人治療之兩名年青婦人告尼克遜夫人謂，彼等每日約替十多名病人治療，彼等指當臥在床上之一位白髮婦人向尼氏夫人解說，該白髮婦人之右臂及右腿當時插入六七管針子。尼克遜夫人對白髮婦人謂，吾人希望汝康復。

嚴副總統重申決策

對北京會議任何協議 自由中國一概不承認

〔路透社台北二十三日電〕中華民國副總統嚴家淦稱：「對於尼克遜總統之旅行北京，可能引致的結果，中華民國不斷的提高警惕」。在今日中央社刊登的一項聲明中嚴副總統兼行政院長宣稱：「中華民國政府對於匪府——北京關係的新發展，將使大衆獲致迅速消息」。他說：「對於尼克遜總統訪問中國大陸之時，可能發生的演變，我們已提高警惕」。他的聲明，是台北方面官方對尼克遜訪問表示關心之最近一次。在答覆立法院議員的問題時嚴家淦稱：「對於尼克遜此次之旅行，中華民國政府與美政府維持極密切的接觸」，嚴院長提到上星期對此訪問中的外交部的聲明，他說此聲明反映全中國人民的願望。」該聲明說：「對於尼克遜總統在訪問時，與北京政權達成的任何協議，中華民國將視同無效的。」

為了看北京會議圖文

台北民衆搶購入口香港報紙

每份高價五十元台幣

〔法新社台北二十三日電〕准許入口的香港各報昨日及今日在此間被搶購一空。各報零售價格高達每份台幣五十元（一美元零廿五仙）。這價格五倍於當地的英文報章，及十倍於當地中文報章的正常價格。消息靈通人士稱：購買這些報章的絕大部份是遊客。外國讀者對這些沿來報紙的內容感興趣，而華人讀者則被毛澤東與周恩來的照片所吸引，因為他們對毛、周兩人並不陌生，此間祇有兩家中文報章登載尼克遜總統與周恩來總理坐在一起的一幅合片，背景是一「痰盂」。圖片說明稱：「這落伍的裝備早在台灣消失了」。

（編者按：華僑日報是內銷台北港報）

今日本報新聞精華

淡水英領館有撤銷可能

英與中共談判互派大使，若達成協議，則英國現駐台灣淡水之領事館，有撤銷可能，屆時台灣人士來港，將須直接向本港移民局申請入境。（第二張第一頁）

二百萬人看尼毛周會晤

港人對美總統訪中共極感興趣，估計每天有二百萬人在電視機前觀看其訪問情形。（第二張第一頁）

油蔴地住家艇遷厩租邨

油蔴地避風塘內四百住家艇戶，已開始辦理手續搬遷厩租屋邨安居，艇內擠迫情況將可大爲改善。（第二張第二頁）

五人刦財刦色疑案續審

五青年被控刦財刦色案昨由受害證人潘女續作供，指出第四被告先後曾姦污她三次。在公寓內，又見四人輪姦擄女。事畢，她們又被危言恐嚇。（第二張第三頁）

本屆升中試學生極擠擁

與考學校九百五十九間，考生人數八萬三千餘名，已甚接近全港日校小六學生之人數。（第四張第三頁）

輸美西岸貨訂儎欠踴躍

美西岸碼頭工潮解決，輪船公司月底安排載輪接收駛往西岸貨，初步訂儎欠踴躍。貨主工廠生產未復常，待付貨量不多，旺季下月中才漸出現。輸美貨物以成衣、塑膠、假髮、棉織品、玩具、電子、化妝品等為大宗。北美貨運會宣佈，燃料附加費即起減五成。（第五張第一頁）

世界展望

周恩來不提台灣問題

尼克遜在北京各個活動場面，不僅周恩來沒有直接提到台灣問題，就是「人民日報」及北京電來，也沒有提到台灣問題，北京的西方外交人士及記者，咸表驚訝。

作者並不驚訝，這是雙方早已協調的。因爲台灣問題與印支問題是北京會議的兩大障礙，如果過份重視這兩個問題，將削弱北京會議獲致協議的可能性。

尼克遜與毛澤東周恩來會談首先要解決的，是雙方自己切身有關的事，在這大前提下，台灣問題與印支問題顯然是次要的。

是不是毛澤東周恩來再不重視台灣問題？此又不然。作者早已指出，在北京會議中，台灣問題仍然是重要課程。根據北京一向態度，毛澤東周恩來可能堅持下列三點：

㈠美國必須承認台灣是中國固有領土，不容再有「台灣地位未定論」與支持台灣獨立搞「台獨」之陰謀存在。

㈡美國第七艦隊必須在某一時期內撤出台灣海峽，美軍完全撤出台灣。

㈢不容許兩個中國，在適當時期改變與台北外交關係。

如果毛澤東周恩來真的堅持上述三點原則，尼克遜會不會接受？作者以為第一、二點是可能接受的，尤其是第一點，肯定是接受的。但第三點，便有疑問了，因為尼克遜是激烈反對「兩個中國」的。果如是，所謂完全解決台灣問題，看來可能性是很微的，何況台北早已聲明不承認北京會議任何協議。周恩來不直接提到台灣問題，此中另有一種「味道」。

氣氛良好協議在望

北京會議氣氛良好，北京幾乎全面開了對尼克遜的熱烈歡迎與親善活動，這是出乎世人意想之外的。

也許出乎尼克遜的意想之外的表現，是北京爲了培育北京會議快速成長的事實，所以北京外交人士，華盛頓、日本、羅馬尼亞甚至莫斯科人士，僉致各地評論家都指出：尼克遜與毛澤東周恩來獲致協議之可能性是越來越大，亦越來越明顯了。

協議內容如何？沒有人知道的。所以作者一直不敢苟同作過份之推測。其實，我們爲什麼不正面看事實？爲什麼不冷靜看發展？爲什麼不作嚴肅批評？

讚揚台北民主作風

嚴副總統在立法院親詢暗示，政府准大家對北京會議獲得靈通消息。同時，台北各有關當局也放寬新聞檢查，讓各報刊登北京消息圖片，讓內銷之香港報紙如常入口。據說，內銷香港報紙突然銷售量大增，每份五十元台幣，比平時高出十多倍（按：華僑日報內銷台北的香港報紙）。作者衷心的讚揚台北此種民主作風。這是全世界任何民主國家所比不上的。我們不能諱言「國共戰爭」尚未了結，台北尚處在「戰時」，能夠這樣做，實在難得，也顯示了台北政治進步，組織健全，正如蔣總統在國大會議致詞中指出：「是經得起考驗的」。

現在是台北毫無顧慮的讓軍民面對北京會議，讓軍民認識北京會議，讓軍民接受北京會議之考驗了。

若個人贊賞「莊敬自強，處變不驚，慎謀能斷」，台北確實是經得起考驗的。

香港人看北京會議

香港人，用數學統計學眼說，有百分之九十八是中國籍的香港市民。香港人是熱烈的，密切的注視北京會議之進展的。

我們關心的不是政治鬥爭，對所謂「殺機藏不了」，也不感興趣。香港人所念念不忘的，是香港利益，是香港遠大前途。北京會議是否有所影響？如果有影響，是好？還是壞的？

作者認爲經濟方面之影響尚看不到，尤其是精神影響已經表現出來了。香港人希望北京會議將爲香港帶來「和睦」與「合作」。是英國與北京的「和睦」與「合作」，也是香港與中國大陸的「和睦」與「合作」。

在「和睦」與「合作」基礎上，我們雖有困難，是可以解決的。待一切困難都解決了，香港在亞洲乃至在世界的地位自然提高，其所能發揮的經濟作用自然加强呀！

生文

聞道贈送熊貓 美國人真歡喜

希望能在美國繁殖下去

〔合衆國際社華盛頓二十二日電〕史密遜尼安研究中心的一位哺乳動物學家說，如果周恩來答應贈送的一對熊貓是可以交配的一對，那麼這份禮物會在西方國家中，永存下去。他表示：「這樣的一對熊貓價值等於麝香牛」。該兩頭麝香牛正由三藩市動物園運往中國途中，至於那一間美國動物園會獲得熊貓，則仍未決定。這種熊貓全身純白，但四肢、耳朵及眼睛是黑斑，它是一種像熊的動物，只產於中國西南部，尤其是四川，經常在五千呎至一萬呎高的山區竹林離羣索居。大熊貓可算是一種罕有而面臨絕種的動物。但多年來，中國已將它列入最珍貴自然產品之一，悉心保護，嚴禁輸出和本地人獵捕。過去，熊貓的粗短尾用來捕獵，它如果居在自然環境中生活，最大可長至六尺（不包括尾在內），重逾三百磅。它的主要食料是竹筍。熊貓要找同類交配才得，它們生長在動物園內便不曉得做愛。如果美國所獲贈的一對懂得交配，便可以繁殖後代。但一位動物專家說，成功與失敗機會各參其半。

〔合衆國際社芝加哥二十二日電〕兩間芝加哥動物園今日均求取周恩來總理答應贈給尼克遜總統的兩隻中國熊貓。林肯動物園及布祿菲爾動物園官員，均與華盛頓接洽，建議收養這兩頭罕有動物。國外尚有二隻生存之熊貓，一隻在倫敦，另一隻在莫斯科。美國九隻熊貓中的最後一隻已於一九五三年在布祿菲爾動物園死去。林肯動物園主任菲雪爾及布祿菲爾動物園主任齊拉，均向政府申請，希望獲得這兩隻熊貓。齊拉宣稱：這對熊貓似乎不會分離，他引述及芝加哥中部之地理位置及布祿菲爾養熊貓經驗，作爲申請理由。

日首相處境困難 可能在五月辭職

防衛計劃問題無法解決

〔時事社東京二十三日電〕關於第四次防衛力整備問題，鬧得滿城風雨的日本政局，至目前爲止，尚無法打開僵局，使佐藤內閣威信喪失，交出政權的時期可能較預測爲早。有關第四次防衛問題的爭論，政府自民黨在各野黨反對之下，節節敗退，不得不同意「政府修正」，但仍無法收拾局面，政府自民黨雖然同意在野黨的「政府修正」建議，但自民黨內本身對「政府修正」，卻分成贊否兩極端對立意見。又自民黨內主流派與反主流派對佐藤內閣使事態轉變或如斯混亂均表強烈不滿，部份少壯派議員，甚至揚言將追究佐藤的責任。

佐藤首相雖高居自民黨最高權力地位，但在目前環境之下，也難宣佈解散國會或提出內閣總辭職。一般預料在佐藤首相失去自民黨內領導力之後，可能迫使他提前宣佈引退。

〔法新社東京廿三日電〕日本每日新聞今早說：日本首相佐藤將於五月二日辭職，即在日本國會會期後，而在五月十五日當沖繩交還給日本後，實際上確定。該報說，主要理由係因日本政府和執政的自民黨，在反對黨強大的壓力下，被迫同意修改一九七二年會計年度的預算案的結果。據稱，當沖繩島的問題解決後，佐藤內閣或將被迫要負起目前局面的政治責任而辭職。

環球航空公司 準備派出班機飛航中國大陸

〔合衆國際社米蘇里肯薩斯廿二日電〕環球航空公司一發言人透露：「如美總統尼克遜在他訪華期間達成一協議的話，他們公司的客機將會飛臨此共黨國家，環球航空公司於一九四七年，開始已有航機來往中國大陸上海及廣州」。據稱：「從未有過美國航空公司的客機來往中國大陸」。據稱：「環球航空公司客機已獲美聯邦政府批准派機前往中國大陸」。在最近環球航空公司向美民航局的申請中，要求美政府當局批准派機來往中國大陸，而不需在香港停留，此舉將連接在一九六九年該公司開始實行環越太平洋航線的環球航綫，途經中國大陸，從東或西方向也可到達。」環球又稱：「其次，環球公司亦盼望使中國大陸成爲「環越太平洋航綫的中心站」。此一修改，使環球航空公司，提供一更具彈性的航綫派機直接來往中（共）美兩地。」

社論

日本向亞洲共產國家展開外交

日本最近運用各種方式，公開或秘密地派遣使節，分向亞洲各共產國家展開外交，其中，對於外蒙古的活動，並且業已完成。日本與外蒙古本月十九日發表聯合公報，宣佈兩國決定建立外交關係。溯自外蒙古一九六一年參加聯合國之後，日本早已有意給予外交上的承認（聯合國大會通過准許外蒙古參加時，日本代表曾經致辭，表示歡迎）。此次與外蒙古締結邦交，是日本向共產國家展開外交獲得的第一個成果。

外蒙古從十幾年之前起，就一再表示希望與日本建立外交關係。日本所以延遲到最近，主要原因是顧慮下列三點：一、不便違反台北的意願；二、深恐刺激北京；三、難以接受外蒙古關於賠償的要求（外蒙古曾對日本戰爭，遭受損失，要求賠償），就中尤其是上述第一點。

中華民國政府不承認外蒙古的獨立，過去對於外蒙古之申請加入聯合國，還一度在安全理事會行使否決權，企圖阻止其實現。日本在以往二十幾年間，日本與中華民國關係密切，實不便承認外蒙古。惟自美總統尼克遜決定訪問中國大陸，同時中共進入了聯合國，世界情勢急劇變化，現實主義的日本，據說「被追處於一種不能不改變其外交政策的境地」，這大概就是日本此次不顧中華民國反對而與外蒙古締結邦交的最大理由。

上面說過，日本以往不與外蒙古建立邦交的第二項原因，是深恐刺激中共。那麼，現在爲何却置之不理呢？這一點，非常值得研究。

外蒙古是依靠蘇聯支持而獨立的。一九五〇年代，它獲得蘇聯中共大力援助，和兩個共產大國都如膠似漆。惟自蘇聯中共於一九六〇年代初期反目之後，蘇聯一方面實施壓力，一方面又比中共援助得多，幾達十億美元之巨，（跟以對於外蒙古一九六六年至一九七〇年第四個五年建設計劃所需的投資來說，蘇聯即提供六億六千萬盧布，合七億二千六百萬美元），加上人力、技術等，外蒙古工農業交通等建設，大部份依賴蘇聯的支持。外蒙古的國際貿易，超過百分之八十五以蘇聯爲對手。一九六四年，外蒙古人民革命黨（實即共產黨）中央委員會第五次全體大會決議說：「中國共產黨領導層與世界共產主義運動及外蒙古人民革命黨的立場不同」，蓄公然指摘毛澤東的個人崇拜，中共實行分裂主義、民族主義。外蒙古自己，則唯蘇聯之馬首是瞻。

一九六六年一月，蘇共第一書記布里茲湼夫訪問烏蘭巴托，與外蒙古締結友好、合作、互助條約。在中共文化大革命期間，外蒙古與蘇聯站在一條陣綫，向中共展開理論鬥爭。一九六九年六月，外蒙古復派代表赴莫斯科出席世界共產黨大會。簡單地說，外蒙古完全一面倒向蘇聯，以致在國際間，被譏爲蘇聯的第十六個共和國（蘇聯稱爲蘇維埃社會主義聯邦共和國，包括有俄羅斯、烏克蘭、白俄羅斯、烏茲別克、哈薩克、格魯吉亞、阿塞拜疆、立陶宛、摩爾達維亞、拉托維亞、吉爾吉斯、塔吉克、亞美尼亞、土庫曼、愛沙尼亞等十五個共和國），可見雙方關係之深。

蘇聯在外蒙古派駐大量軍隊。這支軍隊的數目，過去根據西方國家的估計，約爲十萬人左右。惟據中共總理周恩來去年說，達三十萬人。查這支蘇軍不僅高度機械化，有大量空軍配合，還有數以千計的中程飛彈，指向中國大陸的西北、北部及西部。單以傳統性的軍隊——空軍、陸軍來說，由於外蒙古面積甚大，而在地理上又「嵌入」中國大陸北部的關係，它的東、南、西三面邊境，距離中國大陸的黑龍江、吉林、遼寧、內蒙古自治區、河北、山西、陝西、寧夏、甘肅、新疆等地甚近，因此，蘇聯配備於外蒙古東、南、西邊境的軍隊，比較它部署於中蘇邊境的軍隊，對中共構成更大的威脅。

據日本記者從莫斯科發出的消息說，蘇聯對於日本之承認外蒙古，非常高興，原因是正當中共爲了防備蘇聯而與美國談判之際，日本如與鄰近中共的外蒙古握手，無異間接地加强蘇聯在遠東的地位云。果屬如此的話，日本希望從蘇聯獲得些什麼。凡此種種，對于亞洲太平洋未來局勢均將發生不小影響。

日本向亞洲共產國家展開外交的對象，除了外蒙古之外，最顯著的還有北越。日本外交部（外務省）最近派遣亞洲局南亞第一科科長三宅赴河內，與北越當局接觸，雖然尚未明白確定方針，就要與北越締結邦交，這只是由於一方面須考慮它和西貢政府的關係，一方面又須考慮美國的政策，但東京却已表示，倘若河內派人赴日本，它將予以接納云。日本此一態勢，實屬與北越接近的第一步。

北越爲蘇聯最近竭力爭取的焦點，同時美國公開表示不惜以二十五億美元作爲獲得和平的代價。查日本對東南亞的出口佔其輸出四分之一，前途甚大，日本向河內展開外交，作用很多。

日本戰時駐台灣機構 向徐某借款三億日元

今天還款三億日元徐某損失甚大

〔中央社東京廿三日電〕日本政府最近與一名居住在香港的中國人，解決了歷時六年的訴案，同時並付他三億日元的賠償金。觀察家們指出，這是一項罕見的訴案，特別是日本政府願意在法庭外與一個外國人和解，並付他這樣大的一筆賠償金。這位與日本政府發生訴訟的中國人，名叫徐學英，他在抗戰前及抗戰期間，是上海的船舶業大亨，並擁有很多倉庫廠房。根據徐學英的訴狀，日本在與英國和美國掀起戰爭以前，與徐某締結一項數額達二百卅萬美元的秘密借款協定，日本政府極需這筆外匯，向西方國家輸入石油及鋼鐵。但爲避免來自軍部方面的壓力，此項交易以私人的名義進行。日方由日本人山下龜五郎出面，徐方則由上海工業銀行家盧冶卿出面，日本政府在一九四一年元月到十一月間共取得借款中的八十七萬八千美元。但太平洋戰爭爆發，局勢逆轉，甚至戰爭結束後，日本政府拒絕承認這筆借款，此時徐某居住于香港，他于一九六七年到東京地方法院向日本政府提出訴訟，要求日本政府根據目前日元和美元的匯率，連本帶利賠償他日幣十億七千六百萬日元。日本政府在東京地方法院敗訴，該法院于一九七〇年四月判定，日本政府雖然曾借用這筆款項，應予以償還，日本政府曾上訴到高等法院，但涉訟雙方在去年十月達成協議日本政府願賠償徐某本金三億日元，以了結此案。

尼克遜訪問北京特輯

今日畫刊

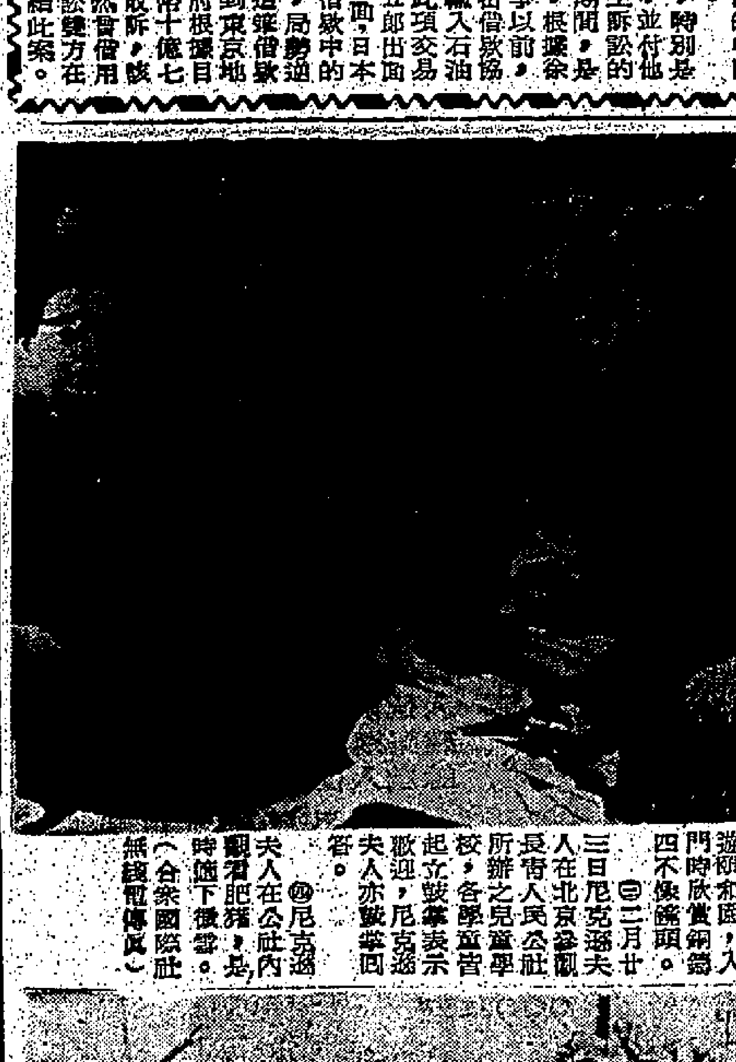
上圖由右至左

㈠二月廿二晚周恩來陪同尼克遜到人民大會堂欣賞芭蕾舞劇「紅色娘子軍」，周恩來及各賓客皆起立鼓掌歡迎尼克遜入座頷頭。

㈡尼克遜入座後與周恩來交談。

㈢芭蕾舞劇「紅色娘子軍」精采的一幕。

㈣江青右傍爲尼克遜夫人。



下圖由右至左

㈠二月廿二日尼克遜夫人（右）在北京遊覽各處名勝，在動物園內看中國珍獸熊貓。（左下角）此即爲周恩來將贈予尼克遜之一對熊貓相同。

㈡尼克遜遊頤和園，入門時欣賞銅獅四不像頷頭。

㈢二月廿三日尼克遜夫人在北京參觀長青人民公社所辦之兒童學校，各學童皆起立鼓掌表示歡迎，尼克遜夫人亦鼓掌回答。

㈣尼克遜夫人在公社內觀看肥豬，是時適下微雪。（合衆國際社無線電傳真）

REFERENCE LIBRARY CITY HALL

英國防部長在國會指出 蘇聯軍力大增 北約必須團結

蘇與中共開戰亦毋須自歐調兵 輸送核彈系統趕上西方海軍不斷增強

（路透社倫敦廿二日電）英國防部長賈維頓警告稱：在面對蘇聯不斷加強軍力當中，北大西洋公約組織必須保持堅定團結。賈維頓在下議院國防問題辯論時說：由於蘇聯國防經費龐大，達到等於其全國總生產的百份之八，軍力已超過西方，已失去均衡之勢。他對下議院說：「在過去數年間，蘇聯已增加二十五師軍力，甚至中共與蘇聯之間存有緊張情勢大概也不會減削他們與北約對抗的軍力。他們現在有相等於西方的運送核彈系統，雖然西方仍有較多核彈頭。但蘇聯海軍力與效能正在不斷增長中」賈維頓稱，在歐洲的華沙公約國，共軍力顯已超過西方。「而因此我們對於北約組織，應更小心加強團結及堅定」。

（時事社倫敦二十三日電）英國國防大臣賈維頓二十二日在英下議院就國防問題有關問題演說稱：「目前西方國家的核彈頭雖然仍較蘇聯為多，但搬運核彈頭裝置，蘇聯與西方國家完全同一水準。他又對蘇聯軍事力量不斷增強提出警告。他稱：蘇聯在過去二、三年間增加了約二十五師兵力，因此，即使與中共發生戰爭，也無須削減在歐蘇軍。他強調說：為了對付蘇聯不斷增強軍事力量，西方各國有加強北大西洋公約組織的必要。又蘇聯海軍在質與量方面也有了大幅度的增強。

（法新社曼谷廿三日電）蘇聯航空公司客機今午在泰、星、印尼、航線之處女航中途抵曼谷，停留至午後四時三十分離此飛新加坡，機內有蘇聯文化部長佛爾捷華（女），伊之行程雖暫，其活動尚可注視。

（法新社德里二十三日電）據印度通訊社自達卡所發出的電訊謂：孟加拉總理拉曼不久將率領一個財政及經濟專家往訪莫斯科。拉曼將於二月二十九日往蘇聯作五日訪問。

美越軍陸空會師 掃蕩歸仁谷越共

越共炮轟歸仁市傷美軍四人 美機炸北越境內高射炮陣地

（合眾國際社西貢廿三日電）美國發言人稱：美國炮兵、裝甲隊及直昇機曾協同三千名南越正規軍掃蕩大南以南的歸仁谷的越共，同時，美國機羣又猛炸大南城西南的一個共軍飛彈發射場。一個美國炮兵營配備四門一七五糎及八吋口徑大炮，與一個裝甲中隊會同六個營的南越部隊開道次掃蕩。另一枚由直升機空運增援的美國地面部隊，亦參與這次由星期一起一連兩天的進剿。這次掃蕩的目的在搜索越共第四十四掩護縱隊的總部，該縱隊共有游擊隊一千人，出沒於大南至朱萊之間一帶地區。在這次掃蕩展開的第一天共殲共軍九十九名。

（美聯社西貢廿三日電）西貢指揮週三日報導：共軍襲擊南越政府軍達卅七次之多，更破獲美軍支持之中部沿岸歸仁市基地，擊傷了四名美軍。大部份襲擊均為小型，半數係用火箭及迫擊炮。

（美聯社西貢二十三日電）美軍指揮部宣稱：昨晚越共軍炮轟沿岸之歸仁市，傷美軍四人。七枚追擊炮彈午夜前一小時射向總部之樓宇，損失輕微。共軍繼續騷擾中央高原南越軍。北方各省西貢官佈沿劊共軍參入獲得勝利，美軍指揮部稱，空軍F四型戰鬥護航機昨日下午攻擊非武裝區北部四十五里北越境內高射炮陣地，先是高射炮曾轟擊一架無武裝之美軍偵察機。發言人稱，此為本年來第六十三次保護性反擊，但因所投炸彈引起濃烟，致結果未知，美軍飛機並無損傷。

（合眾國際社永珍廿三日電）軍事發言人稱：政府部隊週二日收復寮國一重要市鎮，惟被迫從瓦瓶平原北部一外圍基地撤退。兩寮政府軍指此間東南二百七十五哩洞興鎮，該鎮兩週前為北越軍所攻陷。

（合眾國際社巴黎廿三日電）美國與南越代表團今日接受越共建議，于週四日舉行第一四五次越戰和談。兩週前，盟國談判代表杯葛和談，抗議二月十一日至十三日舉行的「印支和平與獨立世界大會」一該大會在凡爾賽舉行，其目的為評擊美國政策及支持越共的立場。美國與西貢和談代表接納共方一建設性的談判」。

英女皇在吉隆坡獲熱烈歡迎

二月廿三日英女皇在馬來西亞吉隆坡城外街道步行，有許多青年伸手與女皇握手之鏡頭。（合眾國際社無線電傳真）

查寧赴以前訪安曼一天

（合眾國際社安曼廿三日電）美國中東和平調解特使查寧今日抵達約但，作一天的訪問，並舉行有關中東衝突的會談。政府發言人稱：查寧將與約但總理沙拉雅及外長沙拉舉行會談。查寧曾訪問埃及三天，及將於星期五訪問以色列。他在安曼機場告記者稱：「本人抵此間的目的在繼續履行安理會的第二百四十二號決議案」。然而，他拒絕答覆關於他與埃及官方舉行會談之後，感樂觀抑或悲觀的問題，與及他是否攜有解決中東衝突的新倡議。查寧上次訪問約但是一九七〇年初。

被騎刼德航機仍停留在阿丁機場 機員仍未獲釋

乘客全部獲釋已乘另機離去

（合眾國際社亞丁廿三日電）騎刼德航珍寶客機的阿拉伯游擊隊稱：他們將繼續刼持該機及其十六名機員作為人質，但候巴勒斯坦游擊隊總部的指示，機上一百二十二名男乘客今晨獲釋，其中包括已故美參議員羅拔甘迺迪長子約瑟。隨後，刼機者發表上述聲明。

（路透社亞丁廿三日電）已故美參議員羅拔甘迺迪十九歲長子約瑟今日獲刼機者釋放後，在機場休息室對記者稱：「我以前亦曾經過恐懼的滋味，但沒有這般長久。」他表示將直接飛回波士頓。大部份婦孺昨晚獲釋後，今晨乘一架租用的也門飛機赴貝魯特，刼機者仍將十五名機員刼持。

（合眾國際社法蘭克福廿三日電）德航宣稱：週二日乘坐德國珍寶客機遭騎刼的一百廿七名乘客，其中包括羅拔甘迺迪長子約瑟，已乘一架德航專機離開亞丁。發言人稱：該公司凌晨派遣一架波音七〇七B型客機由法蘭克福趕赴亞丁，再于標準時間十時四十分將其餘的被釋乘客載往雅典及法蘭克福。該架七〇七B型客機載有一百廿二名男乘客及五名婦女。他們本應可於週二日與其他婦孺一起獲釋，但她們不願離開其丈夫。

夏威夷客機墮下鯊魚海

（合眾國際社檀香山廿二日電）一架載有八人的飛機之殘骸，今日發現在鯊魚出沒的水域。海岸守衛隊搜獲四具屍體。據報該架兩引擎輕級飛機載有六男二女，今晨由檀香山飛往七十四哩外的拉那伊島，預料約四十五分鐘即可抵步，但該機遲遲未到，搜索行動遂告展開。皇家夏威夷航空公司一飛機在海面上發現油跡，海岸守衛隊快艇聞訊趕往現場。

愛爾蘭共和軍移英格蘭活動 炸倫敦附近軍事基地 七人死亡十七人受傷

南愛警方盤問共和軍首腦

（美聯社英倫奧得桑持廿三日電）英國週三日遭炸彈恐嚇襲擊，警察追查他們週二日爆炸倫敦附近一軍事基地，擊斃七人。在都柏林方面，愛爾蘭報紙抨擊此類爆炸「無知的殘殺」及「野蠻的行動」。愛爾蘭警察週三日上午拘捕一名愛爾蘭共和軍的首領及四名高級官員，他們將被盤問有關轟炸奧得桑持基地的機地。

（法新社倫敦廿三日電）警察今天以戰時編製的行動繼續搜查爆炸奧得桑持降傘旅總部之男子，該次爆炸使七人喪生。警方在首相希斯的親自指示下，使用各種方法檢查愛爾蘭居民及嚴密監視國內所有極端分子。追蹤投彈兇徒的困難，是愛爾蘭居民享受有英國人的公民權利，且能自由進入英國而不需要護照的事實。

……所阻。警方已對軍事基地及政府大廈加強保安措施。

（法新社英國奧得桑持廿二日電）奧得桑持軍營一處傘兵勝營，今日發生炸彈爆炸，五名清潔女工，一名平民及一名隨軍神甫喪生，另有十七人受傷。該普夏郡警察展開廣泛行動，搜捕兩名乘坐「迷你」汽車的男子。共和軍臨時派發言人稱此乃他們所為，並表示為倫敦德里十三名死難者報仇。他們堅言稱名死難平民，有三名英軍陪命。

在蘇聯外蒙邊境重演諾門漢戰役

日本電影公司取得蘇軍合作

（泛亞社東京廿三日電）日本電影中一幕描述日蘇戰役（一九三九年諾門漢之役）場面，可能取得蘇聯軍隊合作，在蘇聯與外蒙古邊界附近地區拍攝。此一場面，將出現於山本製片公司之新片「戰爭與人民」中。據山本片廠發言人今日證實：該公司已與蘇聯達成協議，准許日本外景隊至蘇境拍攝實況。蘇聯製片廠代表定下月抵日簽訂正式協議。「戰爭與人民」一片係根據日本名小說改編，已拍兩集，並於前年及去年公映，均極賣座，現擬拍攝第三集，其中有蘇聯軍在接近蘇蒙邊界之沙漠中與日軍鏖戰之場面。山本公司預定今年六月派外景隊赴蘇。

日本報章消息 沖繩交日本後 佐藤可能辭職

內閣因國防預算引起分裂

（泛亞社東京廿三日電）東京「每日新聞」今日稱：沖繩島行政權歸還日本後，現任首相佐藤榮作即將辭職下台。另據英文「日本時報」今日報導：支持佐藤之各主要派系，其內部越來越分裂，以致彼等對於執政黨之控制權已告削弱，黨以在野黨步步進迫，使佐藤早日退休之壓力越來越大。昨日召開閣議時，為修改下年度財政預算問題，國防廳長官江崎真澄曾倜唏辭職，後辛打銷原意，江崎對外表示係為「政黨與政府之團結着想」，才打銷辭意。

衆議院為預算案之爭，曾於本月五日停止開會，爭論之中心為國防費用過鉅。

日蘇合作開發西伯利亞木材

（美聯社東京廿三日電）外務省稱：蘇聯與日本週三交換有關開發西伯利亞紙漿資源的函件，此乃蘇日兩國聯合開發西伯利亞資源的第三項計劃。日本副外相與蘇聯首席副外長交換上述函件。蘇聯首席副外長目前率領蘇聯四十五人代表團訪問日本，出席蘇日經濟委員會于二月廿一日至廿四日舉行的第五屆秘密聯合會議。

蔡德芬 耳鼻喉科 頸瘰痰核

本館以七代祖傳四十餘年經驗專醫耳鼻喉頸瘰痰核頸部痛症 寓灣仔軒尼詩道313號 ▲分館皇后大道中仰東行三樓 得雲茶樓對面 電話：H四四四式壹壹

唐拾義除根哮喘丸

哮喘病有救星！

哮喘病將發作前先有數種徵兆，使病者預覺如痰鳴氣促頸肉發起變腫條伏目眩口呆難以言語。喘甚時汗流如雨面色或赤或藍或色唇白而起泡，痛苦疲倦，辛苦通宵坐而達旦。凡患此者能預早服用可免發作，若已發作服之立刻喘止痰消，誠哮喘病之良藥也。

九各埠藥店均售

消痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠

東方·凱聲

明天五場盛大獻映 每天加開十二點半！

聯美公司出品空前緊張奇情巨片。

盜天大盜

Topkapi

朱利斯達辛 「一戰一捍匪」「大決淫娃一」「痴漢」導演 不朽傑作

彼得烏斯汀諾夫 美蓮娜梅歌麗 麥斯美倫雪兒 羅拔摩利 四大巨星傾力合演

全部艷麗七彩

稀世奇珍 保衛森嚴 盜竊過程 分秒緊張

驚！ 行動大膽，令你震驚！

險！ 千鈞一髮，險象環生！

緊！ 氣氛緊張，空前未見！

盜寶過程，一場歷時四十分鐘，保證你屏息靜氣，所有緊張劇情，世界影壇罕見，及此片之緊張彩色，世界影壇罕見！

故事神秘！行藏奇詭！神奇莫測！

影壇罕見！

京華 新聲

明天盛大獻映

每日加開早場

後加午夜場！晚開！

鄭氏公司 驚險緊張 香艷刺激 奇情謀殺 王牌巨片

蓼雲娜麗莉 法蘭和夫 法南度雷 朱利安麥圖 四巨星主演

。玉觀音惡鬥殺人兇手。

。大法官被困地網天羅。

萬險千驚

一雙青年男女 面對辣手狂魔 分分秒秒驚險 時時刻刻死亡 出盡奇謀妙計 勾心鬥角連場

大胆緊張 有軟有硬 驚心駭魄 不宜兒童

她一見鍾情他 對她隨家 返他歡叙 仇對他似海 深他殺 他才得甘心！

橋段氣氛 雙絕 劇情緊湊 一流

特藝七彩鉅幕

DESPERATE MOMENTS

Louis Cheng 鄭

五人劫財劫色疑案潘女續供
盧女被輪姦
事畢被帶離公寓並受到危詞恐嚇

（時訊）五名青少年涉嫌強姦兩工廠少女案，昨日續在高等法院聆訊・姓潘少女日前作證未畢，昨日仍出庭供詞・

被告五男子：（一）鍾漢華，十七歲；（二）袁瑞苗，十八歲；（三）張國明，十八歲；（四）林永強，十七歲；（五）賀天信，十八歲，九項罪名：（一）指首被告，於去年十月十日，在大角咀樂富道中原大廈天台，強姦一姓盧少女，而第二被告及第五被告從旁協助及教唆；（二）指第四被告，同時同地，強姦一姓潘少女，第二及第五被告從旁協助及教唆；（三）指第一、二、四、五被告，同時同地，行劫姓盧少女白金頸鍊一條，（四）指第一、二、四、五被告，同時同地，行劫姓潘少女金頸鍊一條；（五）指首被告，同日，在旺角洗衣街某號二樓金寶公寓內，強姦姓盧少女；（六）指次被告，同時同地，強姦姓盧少女；（七）指第三被告，同時同地，強姦姓潘少女；（八）指第四被告，同時同地，強姦姓潘少女；（九）指第五被告，同時同地，強姦姓盧少女。

姓潘少女接續前日之供詞稱：伊在中原大廈天台上被第二被告持破樽指嚇，而第四被告則脫去伊衫褲，撫弄胸部及下體。第四被告更叫伊以手握其陽具，若不肯，便將之納入伊口內。其後，第四被告對伊施暴。

證人指出：被告等跟着帶伊及盧往金寶公寓。在該處，第四被告強逼伊再來一次，伊欲反抗，但害怕人多而不敢。第四被告在動作時，衆人中有人笑問他須要買些「×××油」否？此後情形，則為第一、二、五被告及一不知名在逃者對盧輪姦。事畢，衆被告警告伊兩人不可報警，第四被告稱呼伊為「老婆仔」，帶伊及盧翌晚七時半再在大世界戲院外相候，說罷衆男離去。伊與盧行往一公園，入女厠內，發覺盧之內褲染有血漬，而自己內褲亦然。二人再至大埔一餐室稍坐，致電與姓陳女友，相約在大坑東一戲院外等候。見了面，工人將被姦經過告陳。

案未畢，仍續今日聆訊。（則）

華僑日報出版 **今日南丫** 每本五毫

半島遊覽企業有限公司
THE PENINSULA TOURS ENTERPRISES LTD. H.K.
總行：九龍尖沙咀碼頭，星光行808室
詢問電話：K674083・K674084
分行：東京・台北・曼谷・星加坡・雪梨

復活節特級豪華觀光團

星馬泰清邁 十一天$2,950.—
出發：3月18日，31日 4月1日，15日
唯一安排遊覽，南洋著名渡假聖地，有囊地卡羅之稱的雲頂高原，
柯邦祥君領隊

泰清邁星洲 七天$2,450.— 十天$3,150.—
出發：3月11日，31日， 4月1日，15日，
遊覽節目最豐富，並欣賞五晚夜總會表演
陳威霖君領隊

日本 七天$2,100.— 九天$2,450.—
出發：3月4日，11日，18日，31日， 4月1日，20日，
酬謝顧客，包機遊覽，增加遊程
林志明君領隊

韓日九州 十天$2,600.—
出發：3月31日， 4月13日，
韓國日本聯遊，觀賞櫻花盛放
黃卓榮君領隊

台灣 七天$1,250.— 九天$1,450.—
出發：3月4日，18日，31日， 4月1日，3日，15日，22日，
增加遊覽墾丁植物公園，鵝鑾鼻燈塔等名勝，不另加收費用
葉學育君領隊

土瓜灣區最型備工大新設之廠厦
威信工業大廈
・九龍城碼頭巴士總站水陸交通四通八達・
・九龍土瓜灣旭日街面對海心廟公園・
建築完成 快將入伙
首期最少
分期最長 尚有73年地
直達各樓電燈線槽防火系統特別裝置六千餘呎每層一伙
德信建築有限公司
尖沙咀何鴻卿大厦307—8室K675683
地盤K644876

LEE KIU BUILDING
利僑大廈
佐敦道51號（佐敦道碼頭對面）
高尚寫字樓・舖位
廉租
洽租處：利安建築有限公司
香港中環萬宜大厦905室
電話：H二三五九二三
或本地盤

元朗教育路大單邊豐寧路
康城大樓 寶城洋樓
建至二十樓、仍有九五優待
數千元可以買樓
每伙二萬餘元
月供二百元起
另有物業送給買家收租以抵銷電梯費用
買本樓收租將達二分利息兼無差餉負担
新鴻基 H228205 H249182
元朗地盤洽購處 電話：0-764555

太景大樓
香港永樂街188號至190號
九九九年期
高尚寫字樓・一梯兩伙
無電梯負担・樓面四正
近南北行街・樓高六層
地點最旺盛・年期最長
準今年底完成
洽購處：錦茂企業有限公司
香港大道中74號皇后大廈506室
電話：H-236049

適合凍房貨倉地下出售
面積15,000餘呎樓高12呎可在本年中入伙地點在土瓜灣浙江街三面向街且接近海傍碼頭鄰近海底隧道口運輸快捷方便如有意者請電H236047面洽・

敬啓者本行之附屬機構華比財務有限公司謹定于公曆一九七二年二月二十四日（星期四）在香港皇后大道中三十三號萬邦行一二零四室開始營業（不舉行儀式）謹此公告並請各界人仕指導惠顧無任歡迎

華比銀行敬啓

醫王
EX-70新型 靜電健康器
專治：失眠、便秘、風濕、肝病、神經衰弱、高血壓、胃痛、體質虛弱、生理不順、年期障害、頭痛、疲勞、能自律神經失調、精力減退、神經症等……
日本電子醫學研究所榮譽出品・總經銷香港日電儀器公司
歡迎電話購買 H二三〇八九〇 H二四六六四五

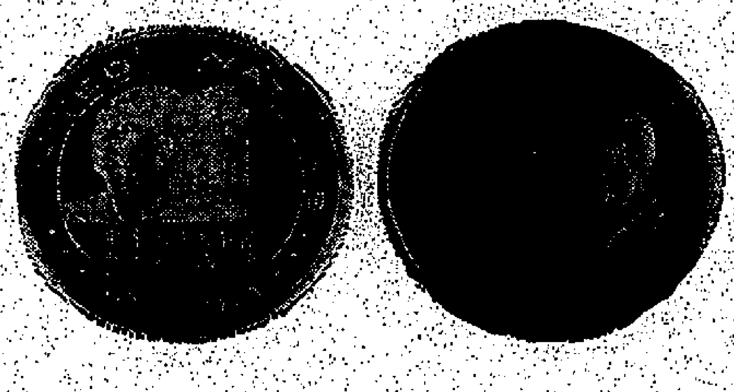
買樓 免首期
何世倫大廈
地基完成 趕建上蓋
歡迎參觀屋內設計模型（加開星期日辦公）
地點適中 旺中帶靜 高尚住宅 柚木地板 顏色浴室 海水沖厠 厨房煤氣系統 走廊磨水雲石
獅欽道、水渠道、西洋菜街交界（即東樂戲院舊址）
何東產業有限公司
HOTUNG ESTATES LTD.
九龍彌敦道141號四樓 電話：K-819167

本公司曾於星期一日刊出下列廣告：

轟動世界之兩重要事項

中華人民共和國獲准加入聯合國，美國總統尼克遜訪問北京

滙業有限公司，特別為此訂製下列紀念銀幣發售，每枚價值港幣二十五元



請向本公司或各分行及附屬公司購買：

滙業有限公司 FOREX
香港德輔道中28號日昌大厦三樓 電話：H-227091
九龍漢口道5—15號何鴻卿大厦二樓 電話：K-672095
九龍海防道55號地下 電話：K-684152,K-685145—6
附屬公司：永昌找換：香港畢打街六號華人行地下
電話：H-233837

由於買客異常踴躍，致令存貨瞬即售罄，敝公司深致歉意。茲者第二批銀幣現正在空運途中，各界友好如欲 賜購請在上述行處登記，以免向隅，至盼！

樂福大廈
九龍尖沙咀諾士佛台14號
已有入伙紙
位於尖沙咀高尚住宅區
環境幽雅 年期長久
交通方便 設計華麗
兩房兩廳
實用面積443方呎
售價93,000元
經售處：
嘉年企業有限公司 香港中建大廈1602室 電話：H二二五〇七六
利安建築有限公司 香港萬宜大厦905室 電話：H二三五九二三

鑫新工業大廈
999
香港側魚涌華蘭路
港島最平工業樓宇
一次付款 特價八七
分期付款 九折優待
建築期內 僅付三成半 即可入伙
入伙後可分五年供付
已建至天面 七二年三月完成
洽購處：鑫新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：H-253003
或：鰂魚涌英皇道（對正華蘭路口） 鑫昌 鑫發 大厦售樓處 H-620688

葵涌石梨大陣街
昌盛樓
每層四伙・三房一廳
每呎七十元・三萬餘元起
分十二年付款・平過交租
伙伙三面單邊 ＊ 間間向南望海
建至七樓・九月完成
面對巴士總站及小型巴士總站
31B 十分鐘直達深水埗碼頭
16B 十五分鐘直達佐敦道碼頭
洽購處 昌生有限公司
香港中環皇后大道中娛樂行304室
電話：H-222277 H-231840
地盤電話：0-201855

REFERENCE CITY HALL

本港新聞

英國駐淡水之領事館 有撤銷可能

英與中共談判 可能達成協議

（本報特訊）英國駐淡水領事館可能關閉，如英國與中共之促進外交關係及互派大使之談判達成協議。

英國駐中共外交代辦艾迪斯曾兩次到中共外交部談判互派大使事，本星期五日將再行談判。據靈通界人士消息，此次談判可能達成協議。

關於英國與中共交換大使談判，英外相於農曆新年在港接見新聞記者時曾指出係因台灣問題，如雙方對此問題成立協議，則雙方可以互派大使。

根據雅爾達會議，台灣被承認為中國領土之一部份，其後英國會聲明台灣之主權尚待解決。靈通人士指出，關於此項爭論，如獲解決，則英國與中共之使節當可升級。目前在進行中之談判，目的亦在於掃除此一障礙。

靈通人士並指出，如英國與中共之外交談判獲得成功，英國駐淡水之領事館可能關閉，而台灣來港之人士，須直接向本港移民局申請入境。

對尼克遜訪中共感興趣 二百萬人看電視

人造衛星直接轉播媲美世界先進國家 費用龐大每十分鐘超過美金一千大元

（本報專訊）美國總統尼克遜，訪問中共，成為舉世矚目的大新聞，世界上無論任何一個國家的人民，莫不希望能以第一時間獲知此一消息為快。

本港市民除了可從報章上讀到尼克遜總統在北京活動一切的動態及照片之外，並且能夠和世界所有先進國家一樣，從電視中直接看到有關尼克遜總統每天活動的過程。

本港兩家電視公司，藉着現代化的人造衛星通訊的技術方便，發揮了最大的現代通訊效果，把這件世界矚目的大新聞的情況，每天以第一時間直接轉播，滿足了香港電視觀眾的慾望。

目前香港約有電視機五十萬具，估計每晚至少有二百萬人觀看此項電視節目，換言之，佔全港人口之半數。平民們從電視中直接看到尼克遜總統的一舉一動，成為了每一個市民們的最佳談話資料，家庭主婦，貿毛小子，白領階級，都口沫橫飛說得非常起勁。

有關尼克遜總統訪問中共的活動，毋需記者介紹，但是市民所感到興趣的，也許是關於本港兩家電視台怎樣去籌備直接轉播這一宗轟動世界的大新聞？而他們為了直接轉播這一宗新聞，需要花費多少費用？

本報記者昨天以這一問題，訪問香港無綫電視廣播公司的負責人，希望獲知人造衛星直接轉播需要多少費用？

該公司發言人對此不作正面的答覆，但是，他說：這一次比之該公司兩年前直接轉播人類第一次登陸月球的費用更為龐大，至於確實數字多少，由於尚未與大東電報公司作最後結算，所以目前無法確悉，但「代價龐大」則是可以肯定的。

據記者從側面就知：無綫電視公司利用人造衛星直接轉播一小時，所費超過六千美元，佣合港幣約為約是每十分鐘一千美元以上，該公司每晚直接轉播尼克遜總統活動的所需費用，大約為四萬元。

據說：這是無綫電視公司自從開辦以來代價最昂貴的一個特備節目。過去該公司曾經先後四次利用人造衛星直接轉播世界矚目的大新聞，包括先後兩次轉播人類登陸月球及兩次世界拳王爭霸戰。這一次轉播尼克遜總統訪問中共，則已是第五次了。

尼克遜總統訪問中共有濃厚的政治意味，也許由於各人的政治觀點不同，而有着不同的反應，但不論各人的政治立場怎樣，都不能否定這是一次影響世界政局的重要大事。

據說：香港無綫電視公司有史以來動用人力，物力及財力最龐大的一次，他們早在一個月前，特別組成了一個小組，搜集有關尼克遜總統訪問中共的一切資料以及所需的參考圖片等。此外，更重要的是關於直接轉播的技術問題，因為他們要做到與世界先進的國家電視技術的水平。

記者問及他：利用人造衛星直接轉播的費用既然如是昂貴？貴公司是否感到值得？據答：這可以從廣告收入方面彌補，預算彌補不來都是值得的。（榮）

勿使香港變為罪惡之城

從速設治安行動委會 從新檢討並設法解決

（特訊）港府當局應從速設立一個「特別治安行動委員會」，將本港目前一切設施和直接間接影響罪案增加因素，作從新檢討，並設法解決，使本港不致變為罪惡之城。

九龍總商會理事長謝伯昌，於昨日下午該會舉行之第十六屆理監事第十四次聯席會議及新春團拜中，作以上的呼籲。

謝氏指出，本港自一九七一年以來直至現在的治安，絕未見有好轉，反而變本加厲的日壞一日，繁盛市區，匪徒出沒，橫行無忌，目空一切，嚴重威脅市民生命財產，做成破壞社會安寧，使人不寒而慄。如強姦，劫殺，尋仇，放火等等，無所不為，以致市民朝不保夕，深恐適逢其過，則後果不堪設想。今日治安之惡劣情況經已達到頂點，而有關當局好像並不作出決策，反而在電台電視報章上向社會人士粉飾太平，更且謂香港犯罪的數字遠比世界某等城市為低，而且本港警方破案率則甚高，眞使市民啼笑皆非，最滑稽者莫如該謂警員不足，呼籲市民自保自衛，協助捕匪，矛盾之至。

最近報載幾個月內之銀行被劫，商店被劫，醫務所被劫，途人被劫，日凡數起，已經不是新聞了！市民被劫而稍一反抗即被刺殺，致令港九工商業皆受其害，夜市蕭條冷落，有如宵禁。

出席昨日聯席會議有各理監事數十人，場面非常熱鬧。是次會議有討論籌備慶祝「三八」婦女節聚，及報告籌備組團赴西澳洲參加第四屆亞洲商工展會的經過情形。

據悉：報名參加者已有廿多人，而團長則由九龍總商會理事長謝伯昌担任。（榮）

新區撥大房千四間 可供人擠住戶調換

（港訊）徙置事務處最近接收多座新建成的新區大廈，並決定將其中一千四百多個單位，撥作調換房舍用途，以便現居於較擠新區的擁擠人家遷入居住。

這些單位均屬第五及第六型，面積較大，且有騎樓、廁所、水電等設備，共可居住七千多人，分別在石籬、慈雲山及秀茂坪三區，平均每一成人居住面積不少於十八方呎。凡鄰近的新區人家，均可申請。

石硤尾、大坑東、葵涌等區及石籬新區徙置大廈居民，可申請石籬新區的大房，佐敦谷、觀塘及秀茂坪區居者，可申請秀茂坪新區新單位，黃大仙、東頭、橫頭磡、樂富及慈雲山等區，可申請調換慈雲山新廈的房間。

徙置處發言人稱：由於住戶一般都不願遷往離現時住所較遠地方，故為節省麻煩，所有新單位首先祇供鄰近新區住戶申請。

凡獲調換房舍者可向現時所住新區辦事處申請，該處職員並可代填表格。

對於既定賭博政策 政府不會隨意變更

希望擴大合法賭博範圍者失望

（本報特稿）關於擴大合法賭博範圍之說法，若干社會人士對此問題甚囂塵上，有認為以目前本港環境，擴大合法賭博範圍實有必要。

最近新界鄉議局主席陳日新，曾就該問題向政府當局提出一個新的有關擴大合法賭博範圍的建議，認為政府在一九六五年所訂下之賭博法例，以目前環境而言，已經不為時尚，主張當局之賭博政策應予修訂，並認為在新界開拓賽狗場，有促進新界繁榮之說。

據賭政司處消息，政府對陳氏建議，已有所暗示，咸認為政府目前並無任何行動作改變賭博政策之決定，因此，截至目前為止，無須設立一個新的委員會，以研究修訂賭博法例問題。

民政司陸鼎堂在立法局會議席上，亦曾明確地表示，雖然並非每一個市民都認為賭博是一種罪惡，但在傳統上，大多數市民之意見認為，政府不應在賭博方面，提起倡導作用。陸氏指出，若干有責任感的社會領袖，仍然反對把合法賭博的範圍，作任何程度的擴大，因為他們認為本港人士，很可能淪此沉迷其中。

政府對於賭博政策問題，陸氏強調：自一九六六年賭博政策諮詢委員會的主要建議以來，對賭博所採取的立場，一直並無改變。

又最近獲委任為本港賽馬會總經理的賓福少將，日前曾表示：賽馬會實施賽馬職業化後，外圍賭博已成為最麻煩問題，他認為外圍馬合法化問題不是絕無可能的，雖然他了解政府對該問題的態度，但事實上，賽馬在本港已變成極為普遍的娛樂，數以千計的普通馬迷，彼等雖未能進入馬場，而事實上仍樂意尋求賭馬機會。結果光顧一些完全沒有法律保障的外圍公司。

賓氏的說法雖然頗為動聽，事實上政府的立場也是難以改變，蓋民政司陸鼎堂說得好，政府不應在賭博方面提起倡導作用，因此，改變賭博政策之說，恐不容易實現。（均）

港督訪問消防機構

乘葛量洪號渡海

（港訊）港督麥理浩爵士，昨日分訪消防事務處屬下港九各單位。

港督在消防事務處處長胡達陪同之下，首先訪問金鐘道防火事務總部，聽取有關該部門之職務報告，然後乘車前往中區消防局，參觀各項消防設備及呼吸救命器室。

港督伉儷隨乘救火船「葛量洪」號渡海，並乘便參觀該艇本港最大之救火船，嗣後港督前往廣東道消防局，參觀救火車之操演及各部門之工作情形。

下圖：港督在廣東道消防局手持電話，由胡達處長解釋用法。

南丫近掘出古物 將在博物館陳列

（港訊）一批三千多年前的香港史前遺物，最近在南丫島南端海邊出土，並將由明日（二月二十五日）起，於大會堂高座頂樓博物美術館陳列。

這次陳列者，為香港考古學會自去年十月以來於南丫島第八十五號遺址發掘之初步成績。是次發掘，為近年來最大規模者。其中一坑穴深達四點八公尺，為香港考古學史之最大深度。是次出土遺物甚豐，包括古錢、青銅器碎片、石器、陶器與大量陶片，及估計已有千年歷史之人骨。這批人骨可能屬於十個人以上。遺物多屬於新石器文化期產品，對研究香港史前時期之歷史有極大幫助。

遺物中較重要者為一對完好之六朝青釉陶罐，蓋作碗形，此可能為與喪葬有關之器皿。

據各班遺址顯示，於香港史前時期已有移居者經常在遺址一帶作短暫之居留，並以遺址作喪葬及拜祭之用。

大部份出土遺物俱於這次展覽中陳列，此外並有趣味性之照片、圖解及模型多種，描述是次發掘經過。展覽將開放至四月五日為止。

古物出土 （上）一對六朝陶罐出土情形：左方為考古學會會長穀維斯博士，右為發掘計劃主持人巴爾留生，（下）南丫島出土之六朝陶罐。

獨行賊打刦九龍表行

（特訊）西洋菜街二五四至二五六號，九龍表行，昨日下午五時左右一匪徒走近飾櫃，揚起手中報紙包磚頭，將玻璃擊破，隨手伸入取去櫃內手表四個，返身便逃，伙計追出，至豉油街失其所踪。刦匪年約廿歲，着太空褸，事後警方到場調查，追緝刦匪。九龍表行開張甫數月，昨日遇刦，失去四表價值共一千五百元。（合）

鞋業製造商會 第廿一屆新員就職

籲請政府協助製鞋工業

（國際社）港九鞋業製造商會，前日假座九龍彌敦酒樓舉行春節聯歡，暨第廿一屆會董就職典禮。會長譚鈞漢在就職禮中致詞，呼籲港府當局應善加協助本港製鞋工業，爭取國際市場。譚氏指出政府資助機構之生產力中心，曾動用不少人力財力，進行一項本港鞋業調查報告，但惜此項報告所建議改良本港製鞋工業殊為空泛，不切實際。類如建議所提及改良製造水平，減低生產成本，及用最平價錢購置最自動化機器。誠然理論上如此，但實現則乃另一件事。

今年初擬派遣一個考察團去日本考察鞋業，後因與日本方面聯絡未妥，結果迄未成行，故希望政府或該中心今後應妥善考慮，凡有此項考察之舉辦，宜與有關係之鞋業廠商聯繫，免至有直接關係之鞋業廠商毫不知情，形成隔膜。

又據所知，生產力中心，將擬另組考察團赴歐洲，至盼今次能與港中鞋業廠商聯絡，以在籌策羣力下，發展國際市場，更盼政府方面能協助一般小工業，使能增進本港繁榮，以利民生。

該會昨就職典禮，到有嘉賓及同業甚衆，儀式隆重，除有多位嘉賓致詞外，並由副會長李志楠致謝詞。聯歡宴席間，有幸運抽獎助慶，備況非常熱鬧。該會第廿一屆會董職員名單如下：

第廿一屆 會董題名

會長：又新鞋廠譚鈞漢、副美麗華鞋廠吳達文、中華鞋廠李志楠、安平鞋廠黃仲平。司庫：謝煥記鞋廠謝仕津、萬國鞋廠陳淮滔。會董：步陞鞋廠陳鎮根、美琪鞋廠[illegible]、金時鞋廠馮棣[illegible]、山打根鞋廠楊乃英、袁偉熊。

九龍彩虹邨 廿六暫停水

（港訊）九龍彩虹邨全部樓宇將於本月廿六日上午一時至六時暫停供水五小時，以便水務局人員進行檢查漏水工作。

今日潮汐

高潮：零時三七十分。

低潮：下午五時二十五分。

常將有日思無日
莫待無時想有時

松鼠—尚且積穀防飢—儲蓄

恒生銀行有限公司

本港新聞 2

油蔴地避風塘內住家艇 獲遷廉租邨
塘內擠迫情況將大改善

（港訊）油蔴地避風塘內的住家艇艇戶，於前（星期二）日開始前往屋宇事務處的馬頭圍邨辦事處，辦理遷往廉租屋邨的手續。

該避風塘內共有約四百艘住家艇，獲得政府撥出廉租屋邨住所安置，全部居民共有三千二百名，一俟辦妥手續之後，即可遷往陸上定居。

遷往廉租屋邨之住家艇戶，須將所住艇艘交由海事處予以毀滅，因此避風塘內日後的擠迫情況將會大告改善，使各類作業的船艇獲得足夠的地方應用，尤以當颶風季節爲然。

屋宇事務處人員在馬頭圍邨辦事處爲避風塘內住家艇艇戶辦理遷往廉租屋邨的手續。

善欵晉至四萬
救童助學運動將義唱 潘鴻昭一曲祭飛鸞后

屈武圻一千，徐中吉一千，黃威儀一千，麥禮駿一千，沈慧芙五百，鄭二五百，楊全五百，鄭耀光五百，黎德三百，譚仲華二百五十，陳福枝五百，張郁濃二百五十，「粉嶺潘氏宗親會」，吳敏墀，費金福，金松柏各二百，陳治平，楊伯熙，何蕙容，曾華俊，胡永輝，麥堯熾，區幹恬，蔣長彭，潘英賢，林冠忠，余國治，胡祥，衆聯小球隊，八四老人，張振宗各一百，張華耀，陳秉誠，陳秉義，何少穀，何佩珍各五十，羅佩珍四十，梁貝瓊，林秀霞，孫桂貞，高覺華，潘瑞華各二十，梁少初，伍良各十元，共一萬元。

港九六大社團：香港龍岡親義總會，僑港廣州府同鄉會，僑港順德同鄉會，陳徵韓音樂學院、潘氏宗親總會、鵬程音樂社，聯合響應華僑日報讀者救童助學義唱大會，將於下月卅號假座的呼聲銀色電台舉行，香港廣播電台安排轉播。

目前六大社團開始向親友會員呼籲，使善欵聚沙成塔，在貧病飢餓邊沿的孤兒、失學的窮苦孩童、殘廢無依的孤兒，獲得再生，更能與數百萬市民一同分享所有一切的人間溫暖。

潘氏宗親會副主席潘鴻昭，人皆稱譽陸慈善爲唱家，潘君夫婦大力支持義唱善舉，本屆又抱欵打破紀錄，去爲殘廢孤兒、失學孩子爭取更多善欵，他說：並不希望獲得個人的稱譽，衹希望全港九市民爲了下一代的小主人，獲得更好的教育，從茫茫大海裏，找到了新大陸，使殘弱者獲得醫療，失學者能進學府，而潘氏更希望從這一曲短短的姑嫂劫，被譽爲來打破去屆的善欵紀錄，光榮與積善之家，是對於點唱的善長們。

兩週前，潘鴻昭親友及潘氏宗親會聯合捐款先點唱，潘氏義唱一姑嫂劫一曲，善欵已達三萬元，昨天潘鴻昭又在慶祝新年裏，在歡樂愉快的春節當中，也不忘行善，紛紛大力爲貧童收集善欵，昨天經來函僑日報點唱潘鴻昭義唱姑嫂劫之「祭飛鸞后」一曲善欵，前後點唱善欵又多一萬元，目前已達肆萬元。

屈武圻善長

圖右起劉煥昌、岑社長、潘鴻昭、何建章。

章記公司 屈武圻君

敬啓者：茲爲救童助學運動，付上支票一千元正，點唱名唱家潘鴻昭君粵曲以表揚，敬希祭收爲荷，善與人同，此致華僑日報岑維休社長台照。章記公司屈武圻謹啓。

徐中吉君 善欵千元

逕啓者：今欣悉貴報爲籌募本港「孤兒失學貧童助學金運動」，不遺餘力，其熱心之誠，令人敬佩。惟振鑾前貴者，乃知友潘鴻昭先生，再次代表潘氏宗親會音樂組參加貴報救童助學之義唱陸陸名曲「姑嫂劫之祭飛鸞后」一曲，爲本港殘廢貧童謀福利，共行樂不忘行善之熱忱，令人感動。本人自當仁不讓，刻奉上港幣一千元，以資響應，並冀本港各位善長仁翁，踴躍捐輸，造福積德，共襄善舉爲荷。此致華僑日報社社長岑台鑒。徐中吉敬啓。

黃威儀君 自捐助捐

老二：「寒江吊雪」一曲未曾聽聞再唱，而姑嫂劫之祭飛鸞后又來了，偉大之精神，彼得總大善長仁翁，紛紛點唱，最終目的，爲救殘疾兒童入學接受教育，子弟入學接受教育，本人亦奉上支票壹千元，加入點唱，慈善樂爲陸陸唱家潘鴻昭老兄義唱，更難得者，倘在陸羽茶樓揭全先生率友合福枝先生捐伍百元，以示響應，並同現金壹千元，一併寄代交華僑日報查收是荷，祝義唱成功。黃威儀上敬。

鄭二五百 點飛鸞后

敬啓者：茲付上現金伍百元點唱劉煥昌高足潘鴻昭爲救童助學義唱「姑嫂劫之祭飛鸞后」，此致華僑日報。鄭二敬上。

馬沈慧芙 助潘伉儷

敬啓者：茲附上京亞銀行支票一紙，港幣叁佰元，爲響應潘鴻昭先生爲貴報救童助學義唱「姑嫂劫」一曲，敬請察收爲荷，此致華僑日報。馬沈慧芙拜上。

敬啓者：茲附上京亞銀行支票乙紙，爲響應貴報救童助學義唱運動善舉：本人率捐港幣式佰元點唱，仿英安士爲響應不甘後人義舉，預祝貴報此期收宏效爲祝，此致華僑日報。馬沈慧芙敬啓。

胡永輝君 善欵壹百

鴻昭兄：得聆致益，藉見閣下仁風義舉，不勝欽佩。弟本善與人同之旨，敢不略盡棉力，希附支票壹佰元，希轉交華僑日報爲感。胡永輝。

楊百熙君 大力支持

逕啓者：昨歲秋在英京酒家舉棋詩雅集盛會中，曾恭聽閣下高歌一曲「聲影淚梅」新曲，而雅腔唱出，喝彩擊聲，雖耳欲聾，譽爲番生陸覺先：想薛氏泉下有知，當會心微笑不已，近日閱報拜悉閣下再次爲華僑日報救童助學義唱，善欵萬元一次，造福貧童，感人深深。君來似乎容易，閣下能反其稱。謹祝「善心的人福緣壽慶」。茲奏上百元，點唱「姑嫂劫之祭飛鸞后」，並以送雅集時之花籃題詞致薛腔泰斗，鴻昭仁兄台照。楊伯熙手筆。

港府駐倫敦辦事處 酒會招待留英港僑
百五十人參與盛會

（港訊）港府駐倫敦辦事處星期二舉行新春酒會，招待本港留英人士，到會人士有來自北愛爾蘭及蘇格蘭等遠處者。倫敦星期一晚上雖然實施局部時間停電，仍有一百五十餘人出席。該次在英聯邦學會舉行之招待會之節目曾作臨時更改。原定在酒會後舉行之電影會，則提早在停電前一小時舉行。

電影會所放映之兩套影片，一爲港府駐倫敦辦事處爲報近之香港節而拍之「倫敦港僑動態」，及政府新聞處所拍之紀錄片「香港風貌」。

雞尾酒會則在燭光照影之下舉行。港府駐倫敦辦事處政務專員鄒勵德伉儷親自招待到會賓客。賓客中有留英香港職工團體會員等，餐室東主與職工，護士，學生及專業人士等。

據說不滿調職隸政治部 五十二名警探 傳將集體請願
警方發言人說未有所聞無評論

（港訊）警務處五十二名「調查新人組」的警探，由於不滿上峯將彼等由刑事偵緝部調轉隸政治部，已決定集體向警務處長請願，希望收回成命，否則寧願調職軍裝部，也不願歸政治部轄管，此創本港警察史的事件，發生於警方階級新制實施不久，實爲社會人士所極關心的。

記者曾就此消息，向警察公共關係科查詢時，據當值之新聞官陳警務稱：「從並未聽聞此項消息，故無所評論」。

但據消息來源透露：該批警探（包括有三名高級探目在內）往警察總部見處長鮑，請求收回成命，萬一得不到結果時，將會向港督請願。

據悉，警察總部調查新人組警探五十二名，包括三名探目在內，於上星期五日即分別接到一調職通知書，表示將於今年四月一日起，該組警探五十二名，將由政治部予以接管，由於他們一致不滿被調往該新職，接獲黃色通知書後，隨起反對，並共謀對策，該通知書規定必須簽名，最遲在本月廿四日交回。

調查新人組警探，係警察總部專責調查警方所招募新血之身世工作，以往與一般警探相同，每人均配有手槍，但於一九七〇年十二月因警探被劫失槍案件發生後，警方當局，採取特別措施，將他們所持配槍全部繳回，當時政治部及貪汚部及商業罪犯調查科警探所持配槍亦同時被繳回。

國際經濟商學學生協會 亞洲會議將在本港舉行

（港訊）國際經濟商學學生協會爲一國際性交換學生計劃之學生組織，擁有超過五十個國家之經濟商學學生爲會員。主要計劃在使學生寓旅遊於工作，到外地受商業訓練。此交換計劃可促使國際性商業管理之經驗交流，並爲工商界訓練人才，國際經營與實際工作經驗之媒介。

遍佈各地之分會於每年三月聚會一次，以電腦協助交換研修生。七二年度會議將於西柏林舉行，香港分會亦將派員參加。

香港，於國際週年會議之前，各亞洲會員將齊集於香港，舉行第六屆亞洲會議，爲期三日（二月廿五至廿七），地點爲香港大學學生會會堂。參與會者將包括澳洲、日本、泰國、馬來西亞、菲律賓及香港等。並邀請香港大學經濟系夏教授主持開幕儀式。是會主要目的在於增强亞洲區各分會的合作。

百萬市民反加租簽名 皐新會定期招待記者

（專訊）香港皐新會於本年二月二十九日（星期二）下午四時正，假座中環干諾道中於仁行頂樓，梁大律師行，招待港九新聞界記者，並報告有關發動之百萬市民簽名請願運動情況，屆時並設有茶點招待云。

美國電子工程師學會 香港分會昨成立
大東電報局總工程師馮克明 講解香港人造衞星通訊系統

（專訊）美國電機電子工程師學會於昨（二十三）日，假半島酒店召開在港全體會員第一次會議，正式成立該會香港分會，會議由香港大學梁鑑新博士主持，會中通過其會會規，並選出該會第一屆理事會。

國際電話電訊有限公司董事金馬拉達，被選任爲分會第一屆主席，繼而由大東電報局（香港衞星地面通訊站）總工程師馮克明，利用幻燈片詳細講述「香港人造衞星電訊系統」。

馮氏指出：香港衞星地面通訊站現有兩座，設在港島赤柱，第一座「香港一號地面通訊站」於一九六九年啓用，該通訊收發站，係經由太平洋上空之人造衞星轉送電訊，其範圍包括澳洲、紐西蘭、韓國、泰國、日本、夏威夷及美國。香港大東電報局又於一九七一年十一月一日，啓用香港二號衞星地面通訊站，該通訊站收發之電訊，係經由印度洋上空之國際衞星轉播。

自此之後，香港可以全日和東，西兩半球通訊。以前，遠東是一個神秘感的地方，現今卻是天涯若比鄰；世代以來，香港已是主要的國際商業中心之一，兩座衞星轉播站的落成後，使香港成爲一個重要國際電訊中心。

馮氏又指出：該兩座衞星轉播站，乃大東電報局所有！通訊站塔高達六十呎，塔頂爲直徑九十七呎之碟形天線，第二座通訊站建費達六千萬元，爲本港與英國、德國、印尼、新加坡、巴林羣島、馬來西亞及印度等之間提供完滿之衞星通訊服務。（陸）

與會香港大學梁鑑新博士、該會第一屆主席國際電話電訊董事金馬拉達、及大東電報局總工程師馮克明等在美國電機電子工程師學會成立香港分會時攝。（本報記者攝）

張氏宗親新界分會 舉行新春團拜
展出古代珍貴書畫

（特訊）張氏宗親會新界分會，於昨日新年初九正午十二時，在新界上水馬會道該會會所舉行新春團拜互祝吉祥，設有酒會招待宗親，並有古代珍貴名畫展出，以供鑒賞。

私家車撞小巴 四名男子受傷
新界青山公路車禍

（特訊）昨日下午二時卅分，新界青山公路十七咪半，龍珠島發生車禍，一私家車與一公共小巴相撞，釀成四名男子受傷。傷者蔡炳鈞，二十九歲，陳錫義、四十三歲，張炳錫，五十四歲，林興，七十一歲。（合）

美國海陸聯運公司 葵涌第三貨箱碼頭 週五舉行動土典禮

美國海陸聯運公司定於二月廿五（星期五）在九龍葵涌第三號貨箱碼頭舉行動土典禮。參觀汽船定於該日上午九時正自皇后碼頭（QUEEN S PIER）開出。另一艘汽船定於該日上午九時正，自九龍公衆碼頭（KOWLOON PUBLIC PIER）開出。動土典禮於同日上午十時半舉行，典禮中，將有一位特別從日本邀請到港的僧人，舉行神道儀式。美國海陸聯運公司執行副總裁希爾茲將主持動土。此乃本港航運界重大事件，且係正式隆重。

聞

顯妣黃母劉太夫人 慟於民國六十一年二月二十日晚九時（農曆正月初六日）壽終內寢享壽八十有八，不孝偉君等隨侍在側。謹定於六十一年三月五日（農曆正月二十日）下午二時假台北市民權東路市立殯儀館懷終廳舉行公祭隨即引發火葬謹

孤哀子 黃偉君 泣血稽顙
孝媳 麥少卿 泣血稽顙
孝孫 黃昭明 泣稽首
孝孫女 黃開明 泣稽首

治喪連絡處：台北市中山北路三段三十四號三樓
香港華僑日報台灣辦事處電話：五四六一四一號

聞

先慈陳母李太夫人 於主曆一九七二年二月廿弍日上午八時在伊利沙伯醫院魂歸天國享年九十二歲奉移九龍殯儀館治喪謹定二月二十五日（星期五）下午一時半大殮同日弍時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場謹此訃

孝男 啓鈞 啓炎 啓源　媳 霍淑姚 梁美聰 霍玉鶯
孫男 建綱 匯晉 匯東 匯然 匯旋 建祖恒　孫女 思柔 思彥 思勤 適吳潤明
外曾孫男 吳礎綱 吳礎彪

泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三叁八弍三一一六

聞

先慈黃母陳太夫人 痛於公曆一九七二年二月十九日 農曆壬子年正月初五日下午七時壽終內寢積閏享壽九十有二歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆二月廿五日 農曆正月十一日（星期五）下午三時正在該館禮堂大殮四時辭靈隨即出殯安葬哀此訃

孝男 金城 再陞 集成 應添 錫江 松泉
媳 林映琴 陳玉貞 陳立貞 岑鑽 陳賽鳳 陳佩音
孝女 賽琴 賽月 清琴 銀花
婿 吳壽春 陳玉波 蔡乙弟 王木枝
孫男 國強 國民 國盛 國興 建安 建平 志雄 振中 振寰 振球 振雄 振聲 振銘 振光
孫媳 楊德貞 張頌慈 ROSEMARIE
孫女 麗芬 麗芳 麗珍 麗眞 麗華 麗娟 麗森 麗群 美珍
孫婿 林明輝 謝耀明 陳俊卿
外孫男 吳鎮清 吳鎮洲 陳克遠 陳克藩 陳克明 蔡仁發 蔡仁佳 蔡仁鴻 蔡仁財
外孫媳 黃玉英 連慈嬌 陳玉妹
外孫女 蔡仁妹 蔡碧如 陳淑貞 陳淑娟 吳淑英 吳淑珠 吳淑珍 吳淑貞 吳淑眞
曾孫男 依和
曾孫女 思孟
外曾孫男 陳賜安 陳賜祿 陳志強 陳志艮 陳啓生 蔡賜福 蔡素強
外曾孫女 蔡素蓮 蔡素香 蔡素斟 蔡素芝 蔡素華 蔡美貞 陳紫薇 陳紫萍 陳美清
外曾孫婿 黃智傑 陳廷清
外玄孫男 陳鎮東 陳鎮南 黃永文 黃永坤
外玄孫女 陳惠英 陳惠儀
誼孫 凌振邦

泣告

如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話K九三八四二九 K九三一八二三一六
通訊處：香港德輔道中德成大廈一一〇六室 恆信洋行 電話H二三六九五〇
新界元朗教育路四拾二號 黃三興行 電話：N七六二三四八
九龍太子道四三八號 南方酒樓 電話：K八二八二八五

REFERENCE LIBRARY

本港新聞 ③

「學府」被燬案消防員續供 聞火發立即偕人往灌救 兩處甲板及樓梯均有火

（時訊）「海上學府」失火原因研究庭昨繼續研訊，聽取事發時由十字軍消防主任一同巡行午時特別巡邏任務的消防員高萬壽供述在船上巡邏發現火警及撲救的情形，他指出當撲救「A」甲板船尾的火警約卅分鐘後，擬往換取另一個煙帽（氧氣筒）時，即聞「B」甲板亦發生火警，他到「B」甲板撲救了約半小時後，又發現「A」甲板與「B」甲板之間大樓梯的轉角處亦有火警發生。

「海上學府」號船主聘請英京御用大律師史森瑪威爾代表，並由此港大律師協助。海事處長由東代表出庭，律政司亦派麥杜高爾代表出庭聆聽。

消防員高萬壽向法庭供述發現火警及救火經過指出，他受僱於金山輪船公司，在「海上學府」號担任消防員工作已差不多有六個月，在受僱前，他於一九六三年起至一九七○年間在香港消防處服務；加入金山輪船公司服務後，未曾在任何船隻上接受過救火訓練。

A甲板左走廊發現火警

證人續稱：一月九日上午十一時許，他與防火主任王保隆及另一船員鄺永樑開始在船上巡邏，分別巡邏工作，到處視察及檢查防火器具是否妥善。至十一時卅分前，彼巡至「A」甲板左面走廊，彼走入五十八號房檢查時，突聞有人在船尾大呼火警，彼深知防火主任王保隆不懂粵語，彼即以國語告知，彼在王保隆之後，奔向船尾，並順手在走廊取起一個二氧化碳滅火筒，但至一半路時，已聞到有煙味及看到濃煙冒出來，遂放下滅火筒，退後擬往取煙帽（呼吸器）。剛巧王保隆亦着彼前往取回些煙帽來。彼乃即走到大樓梯，遇到三至四名消防巡邏員及消防員，其中一人手持煙帽，另一人亦持有滅火筒，彼即取該伙伴之煙帽戴上，奔回現場救火，並着人再往取更多煙帽，另一部份人則隨彼奔到火場附近。抵達後，彼向煙火發出的地方，而王則在彼後不遠的地方，協助扶着滅火喉，半小時，煙帽氣將完，彼退後，擬再換取另一副煙帽，而王則仍留在現場滅救。

B甲板亦發現有火烟冒出

當彼由現場退出來時，獲告知「B」甲板亦有火警發生，即換過煙帽與鄺永樑沿樓梯走到「B」甲板，發覺「B」甲板左船走廊傍的梯間有火冒出，通往樓梯的防火門已閉上，彼即與鄺永樑在附近取一救火喉，將喉從防火門的隙縫中插進去，當時水喉已有猛力的水射出。稍後，彼將喉交與鄺永樑，獨自走向右舷，沿着通往樓梯的另一道防火門是否關閉。抵達時，發覺該門似被一些東西阻塞着未關，按照一般情形而言，防火門在遇到某種高溫時，是會自關的。彼乃回左舷原來救火的地方，當鄺永樑將喉經安插在門隙上，讓其自動噴射，然後一同走到右舷防火門的地方，取起附近的一條防火喉，向梯間火場噴射，當時，彼見火燄由樓梯前的地方上燒上來，直燒到傍邊的牆壁以至天花板。彼等在該處灌救了約卅分鐘，覺得火場的烟漸小，顯示火警已受到控制。同時，左舷方面亦好像有人在持喉灌救，彼即再換另一副烟帽。

大樓梯轉角有很大烟火

其後，彼沿右舷走廊走到大樓梯，擬到「R」甲板換烟帽。到大樓梯時，見「A」甲板與「B」甲板大樓梯間轉角處有很大的烟火，即回原處附近，告訴鄺永樑，彼立即再下「R」甲板，見有人走到上面大樓梯去救火，彼抵達「R」甲板的出口處時，遇見船上的徐大副，他着彼往召喚更多在滅火船的消防員前來協助救火，彼遂由「R」甲板出口處乘坐一艘水警輪駛至附近的二號滅火輪，在該處見到高級消防官林榮芳，要求派人協助。林遂下令一附消防員與彼同乘水警輪由「R」甲板出口處登船，消防官員着彼等在「R」甲板出口處附近休息，直至消防員表示需要撲救時，始行離開該船。

證人續稱：在發現該船失火後的不久，彼曾到廣播員室擬廣播船上「A」甲板發生火警，着各消防員及有關人等即到現場。當日在船上消防當值是鄭啟輝，職責是在火警發生時負責聯絡，而不需隸屬消防局，而火場的任何一個人員有責任以臨時電話或派人向總輪報告有關火場的情況。

聆訊未畢，押後今晨續訊。（中）

深水埗與華街車禍 三姊妹返家途中 兩妹死亡姊受傷

（時訊）昨午十一時廿分，深水埗與華街斑馬綫附近，發生嚴重車禍，三姊妹橫過馬路時，被一輛貨車撞倒，姊妹三人倒血泊中，報警後，由十字車送院急救，在該院前中兩人不治斃命，另成兩死一傷慘劇。

死者：萬麗瓊，八歲；萬麗珍，六歲。傷者：萬麗嫻，九歲。三姊妹與父母及兩兄及一妹住象鼻十五號六樓，其父爲貨車司機，母在廳等做家務，最近轉在花地瑪學校攻讀一年級，兩姊妹同一學校。

據悉：該校昨天開課，姊妹三人同返學校參加開學禮後返家，途經與華街斑馬綫時，被一輛貨車撞倒，三人同倒血泊中，兩年幼姊妹重傷死，其姊亦傷重留醫。至於該車肇事原因，警方正着手調查中。

警方公共關係科昨晚發表消息稱：上午十一時廿分，三女童在與華街元洲街附近，被一輛貨車撞倒，其中兩人：萬麗瓊，八歲，萬麗珍，六歲，送抵醫院時已證實死亡；萬麗嫻，九歲，重傷留醫。（合）

刦案積犯 又圖搶刦 案情嚴重 判囚卅月

（新蒲崗訊）犯有四次行刦案底之積犯，沙某作第五次行刦，事主拒捕，被捕。昨在新蒲崗裁判署審訊，被告否認搶刦罪，法官聆訊後，以案情嚴重，判被告入獄卅月，並謂被告屢犯，判決隨案，被告罪名成立。

被告求情，謂其母因病將往醫院施手術，可能因此無人看管，家中又有女兒及懷孕之妻，而生活無着，求法官開恩。被告之妻亦代其夫向法官求情，謂其夫乃好丈夫，月賺五百元，即付四百元作家用，並謂其夫上次出獄後已改過自新，被告前曾犯有四次案底，法官判案時指出：被告母親，妻子及女兒三人之福利，應由被告本身負責。被告前曾犯有四次案底，全與行刦有關，最近一次於去年十月，因犯行刦而獲判簽保守行爲三年，今被告在簽保期內，竟再犯案，如本席從輕發落，則有負本港市民。

被告男子莫某良，廿二歲，小販，住橫頭磡新區第廿六座。被控於十二月二日，在蔣合道廿一號A，毆打男子楊光耀，意圖行刦。

綜合案情透露：二月十二日晚上九時三刻，事主在九龍城一號巴士總站候車時，被告突趨前，用手扮作其開時，並以硬物指住其腰部，着其交出一百元，事主恐懼，剛巧有警方巡邏車經過，事主立呼「搶嘢」，警車即停下，被告見狀，立走過一士多內躲避，事主則向車上警員投訴，由警員追入士多拘捕被告，帶署落案檢控。

中區廣場勒索小販 積犯底劣入獄兩年 被控卅項罪有廿次案底故重判

（新蒲崗訊）一積犯向乞丐及小販勒索，於農曆歲晚及新年期間，竟在中區新填地「平民夜總會」向一般小販勒索保護費，由一至二元不等。本月廿一日晚上九時卅分，爲警方跟踪到威靈頓街，將其拘捕，控以三十項恐嚇勒索及偷竊罪名。昨解上西區裁判署審訊，被告全部認罪，法官以首三項恐嚇勒索罪，及三項偷竊罪，各判入獄兩年，餘廿四項罪，判列作判案參考，不另科罰，共判入獄兩年。法官於判案時指出：被告案底之惡劣，簡直是社會害虫，如非判令入獄，徒使遺禍社會而已。

被告陳德，卅八歲，無業，住大仙新蒲崗。案由法官主審，馮植泉幫辦主控。其中十五項恐嚇勒索，另外十五項則爲偷竊，指被告於二月十二日至十九日期間，在中區新填地平民夜總會先後十五次向小販恐嚇勒索及收取款項由一元五角至二元不等，與行刦及偷竊有關。被告係一積犯，前有廿次案底，其中十六次係與行刦及偷竊有關。

如此强蠻的士司機 苛索車資毆客 兩罪成判罰並停牌半年

（新蒲崗訊）去年歲晚，一名的士司機涉嫌毆打及增收車資，被告否認毆打及增收車資罪名，並變方提供證人證供，判兩罪名成立，毆人罪判罰款二百元或入獄一個月，增收車資罪判罰款一百元或入獄一個月，停牌六個月。法官指出：被告有關其他的士司機照的士司機，所爲勿蹈覆轍。

被告何可仁，卅六歲，的士司機，住廟街二百七十八號。本月七日上午，被告駕的士在九龍佐敦道，事主以時間急迫，允之。抵達後，被告以車費向事主表示要收一元，事主稱咪錶所示車費只得十元五角，被告不理，事主表示不願再加，被告索取十元，並拒收，事主願付十一元，但被告拒絕接受，事主表示不准離開車輛，事主將事主恐嚇，拉扯，將事主抓傷流血。被告即將事主拉下車，事主被迫到警署，事主不要「牙擦」，始施然駕車而去，事主由友人代爲報案，由事主向警方報告一切，警方人員通知被告到署。

九龍城警署新春團拜

（時訊）九龍城警署，昨午在警署內舉行一年一度春節團拜酒會，由柏鼎警司，華探長馬克城，警長劉任才親自歡接中外嘉賓，互相恭祝新春快樂，氣氛異常熱鬧，昨蒞會嘉賓有九龍城民政主任彭東爾，街坊首長有葉少芸，顏文燕，劉克忠，顏杞添百餘人及各大廈業主聯誼會首長等。

圖爲柏鼎警司，街坊首長葉少芸，劉克忠合攝。

神經青年在灣仔大鬧星街一教堂

（時訊）昨晚七時，港島東區狂漢大鬧灣仔星街一間教堂，驚動警方人員，捉往醫院檢驗。

星街一號四樓（頂樓）聖母聖衣堂，昨日下午五時，一名年約二十餘歲青年，身穿笠衫，黑西褲，黑皮鞋，戴眼鏡，手拿兩包用百貨公司包裝之包裹，放在上址門前，大叫「洪水來啦」，「×××萬歲」，當時教堂內有兩名女教徒在讀「經統講經」。

至晚上七時卅分，又拿着一包裹前往上址門前，教徒正在祈禱，睹狀驚得走去。此人續走上露台，以流俐英語大講聖經，教堂內職員勸他不走，報警將他捉往醫院檢驗。

灣仔星街一青年大鬧教堂，警方人員到現場，仍坐地不起。（合）

珠城大廈戶主外出被匪爆竊

（時訊）昨晚九時港島東區銅鑼灣珠城大廈發生竊案，一戶主擺下「空城計」，返家時發覺大門反鎖，結果要勞動消防員破門入內，發覺內裏各物被搜掠至一片凌亂。

竊匪光顧之戶主爲珠城大廈二十五樓A室，在消防員破門入內時，屋內無人，相信竊匪在較早時逃去，至於損失數字，戶主深夜仍在核算中。（合）

旺角快富街打鬥死傷命案 三死四上訴合議庭免死 分判四三年一年及管教

（時訊）兩名待刑死囚及一名刻候女皇發落的少年囚犯，去年向高等法院合議庭上訴要求推翻原判，昨日獲正按察司李比爵士改判，分別判入獄三年，一年及送入教導所不等。

該三名上訴人乃因與去年三月在旺角地區所發生的一宗打鬥命案有關，而於八月間在高等法院被六男一女陪審團裁定謀殺罪名成立，第一及第二上訴人當時被判死刑，第三上訴人則因未足十八歲，被論候由女皇發落。三人上月廿六日向高院合議庭上訴，要求改判，結果上訴得直，謀殺罪名被正按察司撤銷，並將案押候至昨日，待各問感化官調查上訴人身世後，再對三人之傷人及打鬥罪名作判。

三名上訴人爲：（一）李福佳，十九歲，無業；（二）伍某，十六歲，無業；（三）岑卓林，廿一歲，無業。控罪五項：（一）指三人去年三月十日，在九龍地區與在逃人謀殺男子梁瑞元；（二）至（四）指一、二上訴人同時同地，蓄意傷害男子林偉賢，葵耀文及馮志豪身體。（五）指三人同時同地，串謀打鬥。

正按察司昨日判案時指出：首上訴人曾在六七年間因打鬥罪被輕判受感化，但渠其後又因傷人及藏有攻擊性武器而被判入獄及入教導所。目前本港大多青年都常持械，渠備隨時打鬥。本席認爲對上訴人的傷人打鬥罪之最適合判處爲入獄三年，另第二次傷人罪四十八月，第四，五項傷人罪各囚六月，各罪同期執行，即共入獄三年。第二被告人曾有過三合會會員案底，本席判其集體打鬥罪囚一年。第三被告則由於感化官所作報告良好，本席判其入教導所。

控該案案情如下：去年三月十日凌晨，與兩友人在亞皆老街消夜，另遇到三位朋友，大家共吃。宵夜後，六人沿快富街行去，途中被十五名持尖刀，三角銼及竹竿的青年包圍襲擊。六人抵抗及逃走。混亂中，三人受傷，死者後送命。死者後被醫生證實頭骨破裂，重傷致死。警方同日下午，警員在旺角滿尾道昌興大厦發現血衣及武器，四日後又在常山石角咀及石破尾斜坡搜到血衣及三角銼，然後根據線索，將三名上訴人拘捕。（肝）

警方嚴搜藏械 大窩口區搜出實彈槍 拘一男子 前夕北角碼頭藏械男子被落案

（時訊）九龍警察總部偵探人員昨晨開一連串搜捕行動，擊破一個有組織的企圖械刦匪黨，分別搜查荃灣石籬新區及大窩口新區，並在大窩口新區搜獲一枝點四口徑航空曲尺手槍，及七顆子彈，並將一名涉嫌男子拘捕。

消息來源透露：此事件頗爲驚人的，較早時間，九龍警察總部人員獲悉一個組織龐大的匪黨，暗中購入一批槍械及子彈，可能計劃進行打刦銀行及珠寶金舖。大批偵探人員，奉命進行精密而廣泛的偵查，去限制匪門法。

據說：在大批偵探人員日以繼夜的偵查下，至昨晨六時，警方終於把握時機，大舉出擊，由總部雜辦加恩帝，九龍區總探長陳良，高級探目宋明添，余剛正等執行搜捕任務。

警方首先搜查荃灣石籬新區第一座一間住宅，將一名可疑人物拘捕後，再搜查大窩口新區某號地下，搜出上述的手槍及子彈。

據稱：警方根據可靠的資料，認爲上午時間所搜獲的槍械，僅是初步的徵詢，現尚在緊密地進行偵查，可能有更多的匪黨在逃，故此，搜捕的工作仍未稍懈，警方同時認爲匪黨集中槍械的來源，認爲此種「黑市交易」，嚴重威脅本港治安，亦務求尋出「來龍去脈」加以防止。

被捕的嫌犯姓李，四十歲，工人，在受警詢中。（合）

（時訊）前晚十時十五分，港島警察總部便衣探員，在北角碼頭拘捕一藏械男子，並當場搜出一手槍及子彈等，被捕嫌犯，經查詢後，已於昨午被警方落案，控告非法藏有手槍及子彈罪名，將於今晨解銅鑼灣裁判署提堂，疑犯姓吳，二十歲。（合）

銅鑼灣地盤工人墮樓傷

（時訊）昨日下午一時卅分，港島東區銅鑼灣怡和街一建築地盤，佐敦公司建築地盤，工人在七樓工作時，不慎失足墮下，身受重傷，工人報警，救護車召來將他送院。傷者陳洪駒，四十歲，住柴灣。（合）

申請入英籍啓事

袁標（YUEN BIU ALIAS YUEN PIU ALIAS YUEN BIU）現住香港利源西街二十號地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

梁兆基（LEUNG SIU KI）又名梁兆基（LEUNG SHIU KEE）現住香港九龍窩打老道八十六號萬基大廈H座十五樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

U.S. MAN MADE FIBRE TEXTILE QUOTA
美國 TEXTILE QUOTA GROUP TWO
出讓
有意者請來信華僑報箱651號洽

拍賣大批損壞調味粉廣告

茲定於一九七二年二月二十四日星期四上午十一時在香港畢打士庫本行拍賣房內將現存九龍大角咀道新理貨倉有限公司貨倉內之損壞調味粉五百桶又一千紙箱又式百五十紙箱照其現在情形當衆拍賣本行備有貨單歡迎到取投得者於下槌時須即以現欵或銀行本票將全部買價交清又該批貨物於存倉期間如有意外發生係歸投得者之事此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話二二○二二四

置業收租

香港畢打街頂高尚住宅專佣三房兩廳另工人房及工作間工人房連車位兩套現租與某大機構每月上期淨收租金式千陸百元差餉地稅管理費等皆由住客自付全年收益足可抵息有意購業或租者請函華僑日報第六三式號箱約會地點及洽價價式拾捌萬元

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRICT COURT ACTION NO. 55 OF 1972定於一九七二年二月廿四日星期四上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: THURSDAY, 24TH FEBRUARY, 1972. AT 10.00 A.M.）在香港荃灣青山道三十四號地下本行內將在荃灣天豐工廠大廈（聯合工業大廈）八字樓，單位A KASHO (H.K.) LTD.各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得投得者須於限期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱與買者自理特此聲明。

一九七二年二月二十三日 梳沙拍賣行有限公司啓 電話H四三三一六四

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物廣告

茲承政府物料供應處處長命定於一九七二年二月二十四日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單，本行備有貨單歡迎到取投得者於下槌時須即以現欵交易按金五成其餘之款限於翌日交清概要現欵

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話二二○二二四

榮華大廈乙座舖位

中區旺舖特價租售 德己立街27至37號

已有入伙紙 樓上沽清只餘舖位數伙 地點旺盛 營商有利 歡迎參觀租購

請電H二三四五二二 二三九二五○洽

中區地王出讓

位於中環銀行區，約一千三百呎，適合重建商業大廈，詳情請電二四七六一一，二四七九○五洽

吉地出讓

牛池灣吉地出讓，面積約二萬七千餘呎，可建高樓大廈，請電二四七六一一，二四七六○五洽

廠房出租：

荃灣德士古道德時工業大廈五樓面積約10600尺即可入伙有意請電H236779洽

置業收租

1. 山頂馬己仙峽道高尚住宅，每層四房兩廳，兩房兩廳浴室每月租金一千五百元，現租與某大機構。
2. 中區商業大廈，每月上期收租金一千五百元。
3. 四十七層，B工廠座一千六百呎，二千呎，現租與某大機構，月上期淨收租金一萬六千元。
4. 半山觀海大廈二千四百呎，三房兩廳，月上期淨收租三千六百元。

詳情電式四七六一一，二四七九○五洽

污貪絕杜

請閣下協助檢舉貪污部，若閣下發現任何貪污行爲，請到雪廠街九號三樓二一二室或致電話H二四四五四四報告。

檢舉貪污部日常辦公時間爲上午八時卅分至午夜十二時，星期六由上午八時卅分至下午五時，星期日及公衆假期則由上午九時至下午一時。

檢舉貪污部人員準備在任何適合閣下之時間及地點與閣下會面，任何報告均受秘密處理。

招投工程啓事

本會現在長洲觀音灣舊天文台地址興建中國式涼亭一座招商承建定於一九七二年三月八日正午十二時在長洲東灣本會總堂開標本會有權棄取押圖費五百元如有意投承者請依時投標爲荷

一九七二年二月廿四日 長洲各界籌建關公忠義亭委員會啓

香港高等法院離婚案 一九七一年第三一一宗

申請人經向法院申請與前住香港新界粉嶺軍區高埔北村四號之答辯人吳邱六嬌（NG YAU LUK GIL）離婚答辯人可向高等法院離婚登記處領取此離婚申請書副本乙份。倘逾時壹月答辯人尚未向上述登記處聯絡則法庭可將此案進行缺席聆訊。

香港高等法院助理經歷司 鍾士

新醫務所開業

啓訂於西曆二月廿二日（正月初八日）在香港軒尼詩道三八七號軒尼詩大廈五樓五○二室（即天樂里口國運酒樓斜對面）增設新醫務所並於是日開業

診症時間：星期一至星期六上午九時至十一時 下午二時半至六時半 星期日上午照常應診下午休息

電話：H七五三六二四

其他時間仍在灣仔原有舊址照常應診

英國愛丁堡皇家學院內外科執照 英國格拉斯哥皇家學院內外科執照 都柏林醫藥學會內外婦產科執照

西醫 李均荃謹啓

承退股份聲明

九龍長沙灣新區工廠大廈第伍座柒號原由陳成記四人合股經營現由承股人承受經已於一九七二年二月五日立約交易以前各項債務均由承股人負担自立約交易之日起退股人即脫離關係該廠將來一切權利義務責任概歸承股人担當與退股人無關特代聲明

承股人代表律師羅志能律師行 香港皇后大道中49至51號金銀樓四樓

退股人代表律師蘇浩明律師行 德輔道中51至57號其昌人壽大廈八○八室

一九七二年二月廿四日

通告 香港高等法院遺產庭

爲前寓香港跑馬地奕蔭街二十八號三樓A座之已故小說作家方丹又名方式文又名馮亞鳳之遺產事

啓者：如有欠死者之遺產債款之人由本通告在本港刊登之日起五年內尚未將其要求遞呈則現存遺產管理處之遺款將按照一九七一年遺囑檢定暨遺產管理法例第廿三節B將之撥入本港稅收項下

一九七二年二月廿四日 遺產管理官 奧利華啓

香港消防事務處 壬子年春節聯歡會

一九七二年二月十九日

幸運獎券得獎號碼

第一獎	37455	第十一獎	20310
第二獎	18035	第十二獎	12149
第三獎	10571	第十三獎	39951
第四獎	C4238	第十四獎	44274
第五獎	C6474	第十五獎	40001
第六獎	41668	第十六獎	13417
第七獎	17104	第十七獎	53842
第八獎	56249	第十八獎	32092
第九獎	32034	第十九獎	53126
第十獎	52034	第二十獎	43744

另安慰獎四十個，上列中獎號碼之前一個及後一個號碼均作中安慰獎。

以上獎券持有人請於一九七二年三月八日前到香港夏慤道夏慤道消防局領取所得獎品。

拍賣洋酒小兒止疴水手術縫綫化粧用棉花去污水抹汽車布傢俬汽車臘疥皮水傢俬廣告

茲定於一九七二年二月二十八日星期一上午十一時在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣存在九龍廣東道九號倉內洛士利洋行貨倉內之酒五十九紙箱威士忌八紙箱伏加酒三紙箱去污水七四四○樽小兒止疴水九八二七樽抹汽車布九十紙箱化粧用棉花一七八八磅又二二四○捲疥皮水四八九罐又五十六罐汽車臘六二二罐傢俬臘一四一罐手術縫綫九十八盒又十二盒又七盒又二盒又十盒及傢俬一單本行備有貨單及目錄投得者於下槌時須即將全部買價以現欵交清

香港畢打行士庫內 電話二二○二二四 欖勿兄弟拍賣行啓

一九七一年公司結束事件第三十五宗拍賣香島國際企業有限公司之機器貨物傢俬什物電器及用具等廣告

茲承破產管理官及清盤人之命定於一九七二年二月廿四日星期四上午十一時在畢打行士庫本行拍賣房內將香島國際企業有限公司貯在九龍荔枝角道門牌七百七十七號田氏第三大廈七字樓內之機器貨物傢俬電器及用具等分作二單拍賣投得者於下槌時須即以現欵或銀行本票將全部買價交清本行備有目錄表及看貨證歡迎到取

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話二二○二二四

香港政府公佈

摩理臣山工業學校

一九七二—七三年度全日一年制技術教師訓練課程招生

摩理臣山工業學校工業師範系自即日起開始招收本年九月至十月間開課之一年全日制技術教師訓練班新生：

（一）入學資格：

（甲）工程系學生：

（1）修畢香港工業學院或摩理臣山工業學校全日二年制之電機工程或機械工程普通文憑課程或技術員文憑課程或同等程度之部份時間制課程；

（2）最少有一年從事有關工程行業之實際工作經驗；

（3）持有香港英文中學會考證書而英文科及數學科成績在E級或以上或同等程度者將獲優先取錄。

（乙）商業系學生：

（1）修畢香港工業學院或摩理臣山工業學校全日一年制之商科或秘書科證書課程或同等程度之部份時間制課程；

（2）最少有一年從事有關商業之實際經驗；

（3）持有香港英文中學會考證書而會計原理或速記及打字成績在E級或以上者，將獲優先取錄。

（二）申請人於修業後有志從事教育工作者，將獲優先取錄。

（三）學費：每年四百元，分十期繳交，此外須利費爲每年十五元，清貧學生可申請免息貸款，最高額爲每年一千二百元，並可申請生活津貼，最高額爲每年一千六百元，申請人於修業後須執教於教育司署認可之學府，否則所領取之生活津貼須全部歸還政府。

（四）申請表格：申請表格可親向香港灣仔愛群道六號摩理臣山工業學校索取，填妥後須於一九七二年三月十一日交回。

至於二年全日制及在職教師部份時間制課程將於稍後時間接受申請。

摩理臣山工業學校校長 呂立功

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER V.C.J. ACTION NO. 4635 OF 1971.定於一九七二年二月廿五日即星期五上午十時三十分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 25TH FEBRUARY, 1972. FRIDAY AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興隆大廈五字樓本拍賣行內將存在香港駱克道門牌104號地下之一（YUEN MEI YING TRADING AS YUEN KEE LILY BAR）各物照法院所封之內將傢俬等物以價高者得投得者請即以現欵交易倘有錯漏或意外之事與本行無涉特此聲明

電話二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER K.C.J. ACTION NO. 6504 OF 1971.定於一九七二年二月廿五日即星期五上午十時卅分鐘（DATE & TIME OF AUCTION 25TH FEBRUARY, 1972. FRIDAY AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興隆大廈五字樓本拍賣行內將存在九龍大角咀必發道門牌134號地下（SHUN LEE PAPER FACTORY (A FIRM)）各物照法院所封之內將以價高者得投得者須即以現欵交易倘有錯漏或意外之事與本行無涉特此聲明

電話二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

招請男性會計員

某大建築公司招請地盤會計員男性，須克苦耐勞，忠誠服務應徵者請將履歷表所需待遇及照片親筆函寄華僑報箱第661號本公司當代守秘，合則約期面洽。

聘請營業代表

1. 冷氣機推銷員：具實際推銷經驗爲佳但無一定需要能講英語及廣東話爲合。

2. 電子計算機推銷員：須具實際電子計算機經驗或同類型之寫字樓文儀用具，能講流行英語及廣東話爲合。

上述工作均屬底薪加佣金制應徵者請將履歷照片寄：

香港雪廠街九號荷蘭行808—811室樂聲電器有限公司收。

灣仔街坊福利會

鳳求凰劇團

經理：黃炎 主理：易大華

麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 李慧君 陳劍聲 何惠玲 梁醒譜 高麗 劉月峰

初十日 金釵引鳳凰（台柱主演）
夜演 榮華金鳳喜迎春（新編劇）

十一日 花落江南廿四橋
夜演 桃花湖畔鳳求凰

票價由三元至十三元

欲向隅請早定座 演出地點：灣仔修頓球場 電話：七四九一七一 七四九一七三

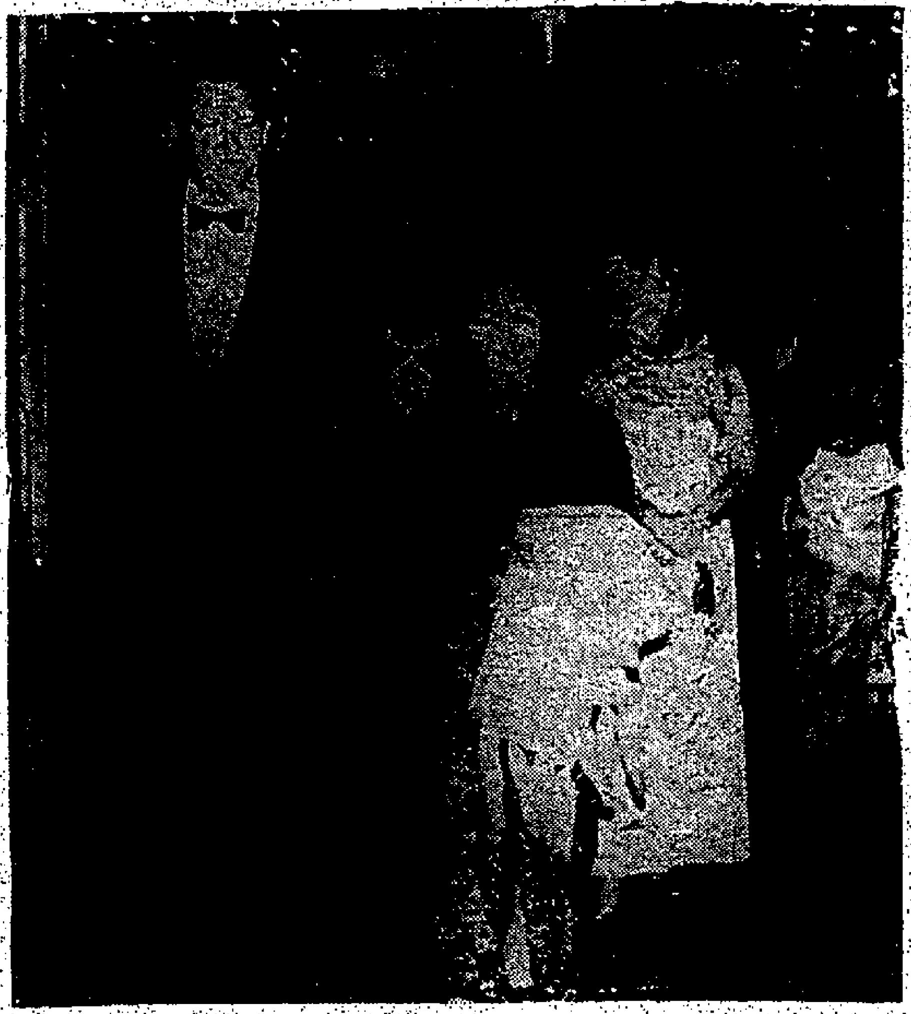
初中學生尋職良機

某大報社擬招夜班工作排字練習生員多名在學期間能得叁百有餘元之生活津貼每月有四天假期年足十八歲而欲應徵者即携備身份證於每日下午六時至七時到荷李活道106號地下訪潘先生面洽

本港新聞

東華三院餐舞會籌款
金鑾夜光緒皇選妃
港督麥理浩伉儷蒞會贊助

（特訊）東華三院「金鑾夜」慈善餐舞會，昨在希爾頓酒店舉行，香港總督麥理浩爵士伉儷蒞會贊助。在此新春佳節，欣逢盛會，各機關首長，兩局議員，三院顧問，歷屆主席總理，社會名流赴會者凡五百餘人，氣氛熱鬧，盛況空前。



東華三院金鑾夜慈善餐舞會，總督麥理浩爵士伉儷蒞會三院主席黃乾亨伉儷陪同總督進場。（本報記者攝）

餐舞會會場佈置為中國古代宮殿式，紅金相映，富麗堂皇，門前飾以金字紅聯：「金闕傳來碧玉聲，且看起舞霓裳；鑾輿載返傾城色，又待登場粉墨，更翻清史數風流」。會場中央為錢和殿佈景，木刻雕樓屏風，酸枝幾椅，陳設古玩數事，古色古香，至為幽雅，堪稱為別開生面之餐舞會。

東華三院主席黃乾亨，副主席簡日滋，總理余國烱，區啟忠，諸兆鈞，林文擴，史標，陳劍科，楊秀如，馬汝溫，仁才，郭一華，莊貴命，鄺文熾，顏福安，黃創保，杜式昭，羅榮唐，偕同夫人，督導各項工作，款待各界嘉賓。並在頂樓香港廳舉行鷄尾酒會，在港督伉儷蒞臨前及晉餐時，呂培元領導之樂隊演奏中樂，音韻悠揚，氣氛輕鬆，晚會並由電視藝員汪明荃小姐司儀。

香港總督麥理浩爵士伉儷，於下午八時三十分蒞臨，由民政司陸鼎堂伉儷，三院主席黃乾亨伉儷及希爾頓酒店經理莊康士在門前迎迓，陸鼎堂民政司介紹督憲伉儷相見後，同乘升降機至頂樓香港廳，由主席伉儷介紹列隊歡迎之總理伉儷及顧問伉儷與督憲伉儷相見，遂入香港廳參加鷄尾酒會，督憲伉儷舉杯祝賀餐舞會成功。

九時，由督憲領導之嘉賓行列，步入會場，樂隊奏英國國歌，全場肅立。晚餐開始，全部為中國嘉餚美酒。九時四十五分，三院賀務南中學學生表演「金殿迎春」中國古典舞蹈，博得嘉賓讚賞。「選妃」一短劇演出，該劇取序自姚克教授名著「清宮怨」之序幕，由名編導張清導演，並由諸兆鈞總理飾光緒皇，暨三院職員、護士及屬校員生等廿餘人參加演出，演來維肖維妙，全場嘉賓，一致報以熱烈掌聲。司儀宣佈由黃主席伉儷之女公子黃英琳小姐向督憲夫人獻花後，恭請督憲麥理浩爵士到台上之寶座就位，主持致送紀念品與導演張清與司儀汪明荃。

舞會隨而開始，在座嘉賓相繼起舞，衣香鬢影，督憲伉儷起舞，彌漫全場。由陸鼎堂民政司伉儷，黃主席伉儷，及莊康士經理伉儷送至席前，督憲對餐舞會之成功及致謝東華三院董事局之盛情款待。

大會發售之慈善獎券，在會場內恭請大會名譽顧問陸鼎堂夫人，黃乾亨夫人，蔡永榮夫人主持攪珠開獎，攪出第一獎至第五獎中獎號碼，其餘第六獎至一百獎中獎號碼則由全體總理夫人主持攪珠，並由簡日滋副主席伉儷，溫仁才總理伉儷，史標總理伉儷，馬汝擴總理伉儷之女公子簡家嘉敏小姐，溫淑玲小姐，史小姐，馬汝洪小姐，有儀小姐向四位名譽顧問獻花。舞會繼續進行，並由名歌星吳靜嫻，苗嘉麗，寶汝榮演唱名曲，與會嘉賓欣然起舞。

是夕到會嘉賓計有督憲麥理浩爵士伉儷，三軍司令夏德中將，律政司羅弼時，市政司署陸鼎堂，社會福利署長晉佐之，羅徵勤爵士，鄧肇堅爵士，馮秉芬爵士，市政事務署長亞歷山大，工務司盧秉信，教育司簡寧，醫務衛生處長蔡永業，徙置事務處長黎保德，王澤森，警務處長薛磯輔，助理財政司左敦，副醫務衛生處長祁磊健，李耀祥顧問，顏成坤顧問，消防局長活聘，副民政司李福逑，羅能士，副醫務衛生處長李清洪，副工務司湯年康，勞工署長李作新，副教育司何雅明，高級助理警務處長施徵榮，副社會福利署長李孫融，助理財政司楊啟彥，民政事務主任陳漢光，三院總理長，院長及各症醫生，各界嘉賓等五百人。

北角繼園台繼園上里
繼園樓
第一、二期全部售罄
第三期開始發售
照舊地價成本出售
一梯兩伙樓高六層
年期尚有一一一式年
洽購處：繼園地產有限公司
九龍彌敦道221B三樓
電話：K 660266—7・663940
或地盤洽電話：H 714033

招聘銀行職員
某大華資銀行聘請職員：
押匯部——男女性辦事員多名，大學預科以上學歷或有押匯業務經驗者。
外匯部——男女性辦事員多名，大學預科以上學歷或有外匯業務經驗者。
業務員——內外勤男女性業務員多名，中學會考畢業或同等學歷或有商業經驗者。
練習生——男女性練習生多名，中學會考畢業或同等學歷者。
什務員——男性什務員、管理員多名，小學畢業及中學肄業程度，耐勞
管理員　刻苦，能在銀行住宿者優先錄用。
電話生——女性電話生，中學程度，懂多種方言者優先錄用。
水電技工——男性技工懂水電工程修理有經驗者。
待遇——待遇從優，享有行員福利金及本身與子女教育獎學金，人壽保險等。
應徵手續——應徵者須備本人二寸半身近照連同履歷函寄本報信箱第六七〇號，另函約見。來件絕對保密，恕不退回。

勿失良機
淺水灣道 高級花園洋房
三千餘呎 雲石露台 顏色牆紙
畢喇山道 金碧園
洽購處：偉傑企業有限公司 電話：K六六〇二六六
利興置業有限公司 電話：H二三七八八五

恒通大厦
150年期
九折發售・免收首期
樓價陸萬餘元起・可分長期分期付款
本樓停車場有車位千個，可停泊大小貨車，營業車及十四人巴士，並設有油站洗車啤油修理等服務設備。
本樓有大銀行財務公司設有晚間存款設備。
打樁完成・開始上蓋

旺角廣東道窩打老道
恒隆 ☎H-458131

停車場出售
新蒲崗 康景樓
全部六層共車位452個

旺舖廉售
禮頓道 愉景樓
地點旺盛　適合各行商業
汽車或其他商品陳列室

地下一號	724尺	售 $ 414,000
地下三號	467尺	售 $ 264,600
地下四號	491尺	售 $ 414,000
地下六號	3082尺	售 $ 1,557,000

新蒲崗 康景樓

地下27號	2200尺	售 $ 600,000

觀塘 嘉樂街

地下17號	1043尺	售 $ 130,000

接洽處：泰盛置業有限公司
九龍彌敦道546號四樓　電話：K882637K849240

黃大仙區工商業總會鳴謝啓事

本會新會所于一九七二年二月廿二日舉行開幕典禮荷蒙黃大仙區民政主任蘇燿祖太平紳士啓鑰，紅伶李寶瑩小姐剪綵，各界官紳名流廠商社團首長惠贈鏡屏花籃禮金等琳瑯滿目寵錫多珍拜賜之餘曷勝銘感特此登報鳴謝

主席羅智笙暨全體董事仝人敬啟

九龍新蒲崗康强街康强洋樓A2四樓
電話：K二二五一七七三　K二二五一八七二

萊曼最新到運
一九七二年，春，夏新鞋
美國名廠 JOYCE 鞋，
意大利 MAXTEGANI 鞋
（歡迎選購）所有存貨，仍特價傾銷
總店：香港皇后大道中（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大廈二樓一四〇號
星期日・十二時至六時半，公眾假期營業（星期六休息）

速效增肥藥上市
人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。
——限日增加體重絕不積聚脂肪——

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因控行減肥，反令驅體削伐，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

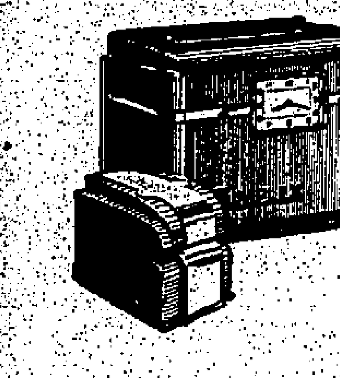
由唐拾義藥廠積百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」及「補健增肥露」藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使贏瘠者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡甜睡，藥效驚人，絕不誇張。

成人用「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元。兒童用「唐拾義補健增肥露」每瓶十元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行。文咸東街興業行總代理，各區分銷店：大道中正和，大道西永安，仁生，北角新灣仔，國英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，香港仔，梁永和，每道永生堂，大埔道永和，九龍，柯士甸路嘉華，大埔道佐教道金城，中明正，北河街錦生，上海街永安，廣東道太和，新蒲崗大昌，官塘協寧，荃灣元生堂，元朗生，大埔陳昌，前國家閩山城，沙田朗元堂，上水龍生，以上各大藥店均有代售。

三日之內治愈足癢
君之兩脚發癢、刺痛、灼熱甚劇，幾致神經錯亂乎，肌膚坼裂、脫皮，出血乎。凡此種種皮膚病，其真正原因，乃為一種散佈於全球之細菌，或稱為香港脚，或稱新加坡脚癬，或稱香港脚癬，種種名稱，不一而足，倘不能驅除病菌之病因，則此患必難根治。今有一種新發明妙品，厥名尼克舒對皮膚膏，能於七分鐘內制止發癢，廿四小時內撲滅細菌，三日之內，令肌膚柔滑明淨，尼克舒對功效卓著，故敢保證不但能為足部止癢療病，且能治療面部或身體上最頑固之疥癬、銀屑、濕疹、癢瘡與瘡癤。否則原罐奉還，當將貨洋如數奉璧，請今日即向藥房購取尼克舒對，其保證之辦法固足為君之保障也。（2）

用SIMPLEX牌計時記錄機使閣下之大機構
進入現代化管理



總代理 文儀洋行
已具五十餘年歷史
經驗豐富信譽卓著

泰國國際航空公司・華僑日報・七海公司合辦

復活節泰馬星清邁觀光
THAI INTERNATIONAL

泰馬星觀光團報名最後一天
全程九天祇收：H.K. $2,550
- 全程來回乘搭泰國國際航空公司豪華噴射客機
- 沿途住宿一流酒店私家浴室冷暖調節豪華設備
- 早午晚三餐精美膳食夜總會欣賞多姿多采表演
- 各地遊覽採用座位舒適裝備新型之冷氣觀光車
- 經驗豐富專人領隊提供最優良及最妥善的服務

每團祇限30位，欲免向隅，請即報名！

星加坡獨立橋優美風光

遊覽名城名勝
- 觀光星馬泰各大名城，包括：星加坡、吉隆坡、馬六甲、怡保、太平、檳城、曼谷及渡假勝地——清邁。
- 遍遊東南亞名勝古蹟，包括：星加坡獨立橋、紅燈碼頭、加東海濱、花葩山、飛禽公園、紅毛花園、南洋大學；吉隆坡黑風洞、橡膠園、國家回教堂；馬六甲三寶井；怡保三寶洞；太平博物館、太平湖；檳城蛇廟、海拔2,270呎升旗山；曼谷湄南河水上市場、泰國國寶玉佛寺及「泰國縮影」TIMLAND等。

報名處：（一）砵甸乍街華僑日報中區辦事處　電話：H 251637
（二）中環國際大厦1703室七海公司　電話：H 455639

華僑日報・西北航空公司
聯合主辦

美加旅行團
第七團・全程廿六天
由一九七二年四月十一日至五月六日
$10,000

華僑日報讀者美加旅行團，向以服務讀者為主旨，收費低廉，遊程豐富，沿途住宿膳食一流，並有專家隨團照料，舉辦以來成績斐然，有口皆碑。現徇廣大讀者要求，再接再厲，續辦第七團，仍貫服務大衆之旨，妥為安排，務使團員遊踪所至必將得到緊密的聯絡與照顧，從而獲致難忘的愉快旅程！

本團優點簡介：

包括全程來回豪華客機機票，一流酒店食宿，各種交通工具，參觀及入場券，行李，導遊，小賬等費用。

觀光名城包括東京，温哥華，西雅圖，芝加哥，底特律，水牛城，多倫多，紐約，華盛頓，拉斯維加斯，羅省，三藩市，檀香山。遊覽名勝如尼亞加拉大瀑布，聯合國大厦，自由神像，無綫電城，帝國大厦，白宮，林肯及傑佛遜紀念碑，羅斯福故居，環球片場，狄斯尼樂園，拉斯維加斯賭城，世界著名夜總會表演，胡佛水壩，金門鐵橋，威基基海灘，海底生活遊樂場等處………

報名接洽處：
華僑日報中區辦事處
香港中環砵甸乍街香港華人銀行大厦地下
電話：H—251974
詳章備索・歡迎垂詢

宏興
鷓鴣菜
向各位小朋友恭喜發財，新年健康進步。

小兒過年服食鷓鴣菜，
清理腸胃，可保康寧。
長期服食，一年四季，笑口常開。

LIBRARY 25 FEB 1972 CITY HALL

本港新聞

胡百富醫生在青年商會演講 學生吸毒問題嚴重 家庭至應審慎監管

發現十三歲學童吸毒殊屬駭人

（特訊）昨（廿三）日維多利亞青年商會假座文華酒店，舉行今年首次午餐例會，敦請太平紳士胡百富醫生演講有關「學生吸毒問題」，引起席上人士反應，到今天對於學生吸食毒品之禍害及其嚴重性，好能够及早制止，以免蔓延。

該會於午間一時開始，首由會長葉大永致開會詞，繼邀請胡百富醫生發表上述演詞，最後由副會長駱少修致謝詞始閉會。

胡百富醫生演講詞全文

吸毒是一種傳染病，只要有「經銷者」及「帶菌者」，在這個案中，這些「經銷者」是毒品，而吸毒者是「帶菌者」。只要有毒品，個人時常通過吸毒，而受到他的傳染。這疾病時如疫症傳播。疫症終有一天可以控制，但吸毒的感受永遠不能消除，如果那些毒品仍然可以獲得。

吸毒年紀愈來愈少

在過去，吸毒上癮只限於鴉片，而抽鴉片的全是成年人。吸毒的形式和趨勢現已完全改變。毒品現有「硬毒品」和「軟毒品」，吸毒的不限於成年人，青年吸毒現已很普遍。在許多國家進行許多調查，揭露吸毒青年人數逐年增加而吸毒者的年齡愈來愈少。十三歲的男孩子已被發現是吸毒上癮者。這發現與「香港戒毒會」的統計數字相符。自一九六五年以來，我們這個會把吸毒上癮的青年送到石鼓洲康復中心，在這個中心的青年吸毒上癮者的百分率，一九六五年只是百分之五點四，一九六八年增至百分之二十點五，一九六九年再增至百分之二十點六。因為這中心只是吸毒上癮者，這數字足以顯示我們的

我想暫時停一刻，強調這些數字足以顯示我們的青年有許多抽吸一種或另一種毒品，除非我們的學生作審慎調查和做許多的工作，我本人感覺我們的學童們對於這些毒物的疾病是不能免疫的。

我不想在這裏比較「硬毒品」和「軟毒品」的影響效果的差別，它們是同等嚴重的，因為「軟毒品」使用者終於變成「硬毒品」使用者，如果最初不作預防。

在我們的現代社會，許多藥品在醫療方面佔有適當的地位而且有特效。現在已被認為危險的鎮靜劑，因為使用不明瞭，濫用他們的潛在危險的鎮靜劑，含有巴比通，安眠藥丸，以及含有安非達明的提神丸，是所謂的「軟毒品」的好實例。迷幻藥和大麻有促成幻覺的效果，而在我本人的意見，不能列為「軟毒品」，因為他們是相當危險的。

學生吸毒幾種原因

吸毒上癮者只在較貧窮的社會的概念是無稽的，較富裕的人同等受到影響。或許有人揭出這樣的一個問題：為甚麼學生會吸毒？我想在這裏列舉一些理由：

（一）第一和最先的是買得到這些毒品。雖然有一切的管制、限制及法律，各種的危險毒品充斥於黑市。這是在許多國家的最大的困難問題之一，而似乎沒有具體方法以撲滅它。

（二）常被同學嘲笑「你係冇嘢」「你們失！甚至吸一口也不敢」而感覺有壓寄，那是人類的本性。那樣的嘲笑對於一個膽小的少年時常有心理的影響，而他終於或許也吸毒。這是殖時，特別是這個少青有私人的憂慮或惰緒不寧，抽吸個時常是吸毒的第一步。

（三）學生們的好奇心很強，時常渴望着要求快樂及新探險，特別是那些模糊的事物。他們時常是迷幻藥的受害者。他們不知道他們為甚麼吸毒。這些學生時常抽吸一系列的毒品，直至最後抽吸海洛英。在顯著這些受害者時，他們時常承認他們初時以為他們能够控制他們的需要，只於某些日子需要它們，但最後承認他們刻已被這些毒品控制了。

（四）學生們或許很普通的吞服提神丸，以預備考試或夜夜保持清醒。經過一段時間後，他們或許開始吞服安眠藥丸。而至吞服量陸續增加。他或許很快的變成無法入睡而須依賴安眠藥丸，或者已比從前時。如果他們够運氣，不至變成一個上癮者，他也習慣於倚助毒品來解決生活的困難問題。

（五）我們都知道我們住在一個快速改變價值的時代。在這時代，時常有對現有的常規的社會的標準的抗拒，青年人想有在社會中的一些改變，並密切激採用激進或雜坐的方法以達致他們的目標。他們不是採用極速的態度，反而採取消極的態度。除非够成熟而有一些責任感和自我約束，那不可逃避的生活的現實時常驅使青年人走近吸毒之門。

（六）一大批達到長成階段的學生，逐漸的消失家庭保護和安全，想使他們與一組青年相同。如果他們想被納入這個集團，他們必須遵守這個集團的各項決定。因此，如果這集團決定嘗試毒品，他們也要這樣做。事實上，青年人中的那樣的時選集團，在這世界上的許多地方是最普遍的。

（七）有一組可憐的青年人，作為一個人，他們發現很難與親戚朋友維持個人的關係。家庭歷史或許揭露雙親已故，或父親體弱多病，或父母已經離婚，或者父或母已遺棄了家庭。這使這青年精神上失掉平衡，而一個最微小的機會或許引致他吸毒上癮。

（八）不同於非華人的學生，華人學生在較中國方法教養長成的，多數是保守的和長羞的式。這種情況或許正在逐漸改變中。他們現在是比較早熟的，思想不同了，有冒險精神，而且時常有他們自己的決心。不利的環境，如在一個人口稠密的地方長大，或許很容易的使這個青年被引誘吸毒。

（九）最後，有一組吸毒者相信這些毒品含有壯陽劑。而他們吸毒的主要目的是為了性的作用。這使許多許多的青年人吸毒，他們如果不吸毒，他們在身體或精神方面沒有他不正常的狀態。

協助學生防止吸毒

我現在要談了怎樣可以幫助解決學生吸毒的這個嚴重的困難問題，使一吸毒上癮者永遠戒除吸毒習慣，是沒有絕對把握的。青年吸毒上癮者的將來被毀了，必須採取一切可能的補救辦法以使他們的康復能够成功。根據我所把握得的統計數字和消息，康復的成功率很低，事實上是很低的。以成年人來說，這百分率是百分之二十五強，而青年人的則低過百分之二五。這些又與「香港戒毒會」的統計數字相符。我現寫下列的行動，或許值得採用。

那些聰明勤奮的學生，時常能够幫助他們自己，沒有外來的力量能够影響這些意志堅強的學生嘗試任何毒品，不幸的，這類學生只佔少數。

做父母的必須盡他們的責任以監管他們自己的子女。有些父母只是不想管他們的子女，相反的，設法滿足他們的一切慾望。孩子們要什麼就得到什麼，做他們所想做的任何事情，換句話說，他們有太多的自由。多數的父母只把他們的時間用於工作方面，盡量多賺些錢，而於賺錢之餘，找尋他們自己的消遣。他們許多天或甚至許多星期未見過他們的子女，把子女委托他們的傭僕或監護人看管。子女的行為態度必須注意，好父親或母親應該偵察任何突然失常的行為態度，並應立即調查它的成因。抽雪烟或許是吸毒的第一個或最先的象徵。事實上，沒有人能够監管你自己的孩子，那說學校呢。

教育當局應該在小學以至較高班級爲學生開校爲止的課程中設一些關於吸毒效果的教育課程，像所有其他的衛生教育計劃，良好的行為態度和良好的習慣，不是一朝一夕可以造成，而需許多年才能養成的。

學校當局必須時常注意任何學生染上那樣的習慣的跡象，一旦有所疑，立即進行全面的調查。學校教育與家庭教育相聯並進，在防止毒品方面擔任一個重要的角式。時常都要相信預防勝於治療，甚至如果孩子初嘗毒品的滋味，那已是太遲了。不要依賴戒毒所的醫療，我本人認為這應該是最後的一着。

最後，我必須強調，必須採取一切所能的方法，以防止這些毒品泛濫於黑市。這在世界上許多地方都證明了是困難的，但這是禍害的根源，除非斬草除根，否則我們無法感覺安全。

各大社團團拜盛況 互祝今歲鴻運當頭

南洋輸出入商會

（港訊）香港南洋輸出入商會，昨晚假京華酒樓舉行會員春節聯歡宴會，參加會員暨親友朋儕，筵開六十席，極一時之盛。會長倫宜南，副會長伍錦波，黃保欣，財務郭一傑，潘文熙致接待，中區民政主任何陸璇，楊世光，丘爾雄，照開建藩佑，前會長林炳球，潘根元，何文，韓冠榮賜等參加，濟濟一堂，情況熱烈。

會長倫宜南致新春頌詞，語多吉祥，並報導外貿情形，對印尼一年來出入口及輸口貨物情形，闡述至詳。略謂印尼雖正從事工業復興，由於人口眾多，消費物品至大，所需用品原料，仍多依賴本港出口，去銷仍是大有可為。最後抽獎助興，由倫宜南會長女公子與薛伯謙等衛女公子主持抽獎，每人獲得一份豐富獎品外，每席並有幸運時獎，皆大歡喜，觥籌交錯。

樹膠廠商會

（特訊）香港樹膠廠商會，昨（廿一）日，在會所舉行會董新春團拜，到有會長黃桂，副會長柳子元，馮耀華，彭錦榮，會董：鍾展，林徽祥，鍾國棻，劉樹生，周成葵，鄧汝浦，趙善搢，顧問黃江濤，陳建安，龍翔年，朱祖仁，張希，蔡海寧。會長黃桂致新春頌辭，祝賀生意興隆，同人新春愉快。席間由會董會商決，三月十八日，在南昌街龍騰酒樓舉行會員春節聯歡宴敍，由全體會董擔任籌備小組委員，歡洽氣氛，極為熱烈。

普益商會

（港訊）香港出入口雜貨行普益商會，昨（廿二）日下午四時，在會所團拜，參加有：游榮樞，鄧盤立，張灼華，湛兆棠，歐炳光，陳仲池，譚立朝，馬文輝，黃惠伯，潘濤，招斌，林繼振，郭琳弼，蔡惠榮，古勝祥，劉永光，招炯垣，李集仁，何永新，陳志民，李民權，游澤泉，鄺振威，張照，李德文，張玉麟，余祿祐，鄒兆鈞，郭澤棠，李慶翹，劉火炎，徐卓球，暨同人等數十人。行友相見，喜氣洋溢。

主席游榮樞獻詞中指出過去一年，香港經濟受到內外壓力，行業間互信減縮，而部份游資與急功近利者目標轉移于股票市場，各行業頗感平淡，百貨行業在穩健中而有發展，尤以晚夜市場繁榮物亦暢銷，不無靡補，期望今年發展，續請同人清醒頭腦發展會務與所業。第四屆世界百貨商品展覽會，六月假大會堂開幕，展覽會在湛兆棠會長領導下進行順利，預料本屆成績當比歷屆為優，籲請業事胼力支持。

昭倫公所

（國際社）香港昭倫公所，昨日下午六時，在會所團拜，到有：談仁，譚伯鴻，許仲緬，謝伯昌，謝陶莆，謝崇生，譚立仁，談赤，許汝輝，譚傳楹，謝詩慶，許成，談泮，謝述渠，謝華，謝贊山，謝卓深，許茂錫，許仿，謝照生，談龍潤，譚應東，譚少庭，許溯，謝康瑞，謝邦昭，談邦寵冰，譚蕭通，譚伯玉，譚華杰，許遠生，謝慶楹，談鶴年，許培，謝暖棠，許凱如，謝日東，謝植，許日新，謝蔡斌，許天賜，謝國華，談瑞光，談永隆，許醒環，許仿夫人，許耀華，謝賦華，許炳忠，謝日池，謝輝華。

會長謝伯昌致賀歲詞，語多頌祝，昭倫一家，客氣盈庭，最後假廣州飯店叙餐聯歡，觥籌交錯，歡洽熱鬧。

雷方鄺宗親會

（港訊）香港雷方鄺宗親會，昨在會所團拜，到有：雷庭灼，方仲超，鄺譚，鄺國理，雷福康，方標，雷少波，鄺伯倫，方仁傑，鄺傑民，倡澤之，鄺子碩，鄺本夫，倡花香，鄺一平，鄺鳳梅，倡澤之，倡浩生，鄺乃恭，方德明，鄺子燦，鄺兆財，倡森瀚等。理事長雷庭灼致賀歲詞，語多吉祥，略述去年該會推行會務四大綱要：一關於康樂設施，舉辦集體旅行；二頒發獎學金，獎勵後秀；三致聯繫務中西醫師，施惠濟貧；四廣攬人才，繼續擴大徵求會員。後由鄺國理，方仲超，雷福康，鄺譚分別致詞，互祝恭禧，共進茶點，氣氛融洽。

黃族宗親會

（門訊）黃族宗親會廿一日下午二時在會所祀祖及團拜，晚間八時假金龍酒家叙餐聯歡，到有：久傳，拔凡，寅煥，志強，寅輝，寅策，人龍，劍父，伯雄，亮夫，亞洲，寅壯，有文，孔周，本華，策仁，寅梧，色華，建香，祥光，寅昌，寅民，錦平，華甫，國鈴，寅榴，錦深，潤潮，寅寬，挽芳，棠生，樹發，培才，英洋，志貞，婉宜，潤金，一平，達樞，華生，卓發，濤明，靜，寶生，信朝，炳霖，桂寶，寅鳴，一濤，喜氣洋洋。

祀祖採用三獻禮，首長久傳，拔凡，志強，寅華，寅策主祭，理監事陪祭，蒲金豬祭品，禮節隆重，禮畢，分領胙肉，隨舉行團拜。寅煥，志強，寅輝，寅策，伯雄，人龍，亮夫，劍父相繼致詞，語多吉祥，互祝新禧，叙餐聯歡，觥籌交錯，甚為熱鬧。（宇）

丘邱宗親會

（國際社）丘邱氏宗親會，二十日下午八時，在會所團拜，到有：立群，成忠，鴻昌，梓林，邱才，平禹，達文，邱瓊，仲勳，及會員百多人，場面熱鬧。理事長鴻昌致新春詞，茶會聯歡，九時散會。

鄒氏宗親會

（港訊）鄒氏宗親會廿七日下午六時，假尖沙咀麼地道客家鄧記海鮮酒家，春節團拜聯歡，通知理監事及父老族彥參加，屆時定有一番盛況。

六邑同鄉聯會

（國際社）六邑同鄉聯誼會昨（廿三）日，下午三時，在會所團拜，到有：李啟勳，梁永鴻，李文石，譚伯釗，李德堯，馮岳，鄺植三，伍光，羅榮奇，譚光甫，司徒芳，李伯熙夫婦，盧偉文，梁洪芳，莫培，馮華，馮達，吳均培，馮文焯，劉華，甄龍，鄒釜，方均，譚毅，陳森，許榮，胡均及會員百多人並有游藝醒獅助慶，理事長，李文石致新春詞，會長梁永鈞致詞，茶會聯歡。下午八時在會所設宴聯歡。

慶燈聯歡

櫸桿埔坊會

（國際社）櫸桿埔街坊會，昨午十二時，在會所團拜到有：卓漢濤，周惠文，凌秀芳，黃保，許英，鄺炳林，陳沐，湖兆安，魏滿，卓新炯，吳國樑等。理事長卓漢濤致賀詞：祝福新年快樂，生意興隆，其後舉行理事監事會。

莞邑式好園

（港訊）莞邑式好園劉四和堂，一年一度之春節慶祝敬老聯歡宴會，定本月廿七日（正月十三）下午假九龍旺角華樂酒樓四樓全層舉行，凡出席該園年屆花甲耆英均獲贈大利是一封，一歲至七歲孩童免收席券，此外並備有興音樂社長尹偉賢，劉桂濤，李錦鉅友到場演奏音樂歌唱助興。

式好園村長劉乘綱，劉積，鑑銘，鑑泉，榮駒，沛泉，榮釗，淦鏗，劉榮，祖照，劉潮，劉布，劉蘇，耀棠等巳東邀有關人士蒞臨觀禮，屆時定有一番熱鬧。

韓氏宗親會

（國際社）僑港韓氏宗親會，訂於本月（廿六）日壬子年正月十二日下午六時，假座旺角瓊華酒樓，舉行同人春節聯歡暨元宵開燈大會，及新郎新娘賀祖，新丁賀祖，并有幸運抽獎，音樂助慶。該會已通告會員屆時蒞臨歡叙，共賀新春。

潮汕文教聯誼會

（國際社）僑港潮汕文教聯誼會，定於本月（廿六）日下午七時，假旺角砵蘭街百老滙潮州酒樓，舉行同人春節聯歡，并有遊藝助慶。該會會長巳柬請社團首長，各界嘉賓蒞臨歡叙。

觀塘民政署酒會 招待各界慶新春

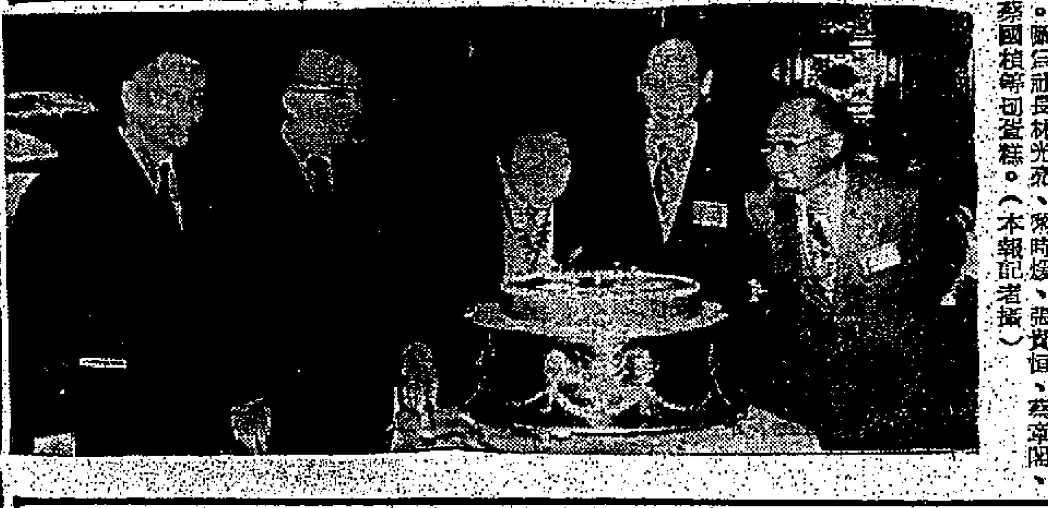
（時訊）觀塘民政署昨日下午四時卅分，在該署會議室舉行酒會，招待區內各社團首長，教育文化界人士及慶關代表等三百餘人，共慶新春，濟濟一堂，甚為熱鬧，由民政主任蘇澤光，聯絡主任張煒志及張國華，延主任招成堅及張國華招待，酒會至六時卅分，賓主始盡歡而散。（峰）

圖爲觀塘民政署酒會一角，前面戴眼鏡者爲民政主任蘇澤光。（本報記者攝）

龍西扶輪社萬元 捐助新生康復會

（時訊）九龍西區扶輪社，昨午假美麗華酒店舉行例會。該會決捐助新生康復會壹萬元，並定下週前往參觀。

昨出席林光亮、蔡國楨、黎時煖、張子秀、鄭榮之、張貫恒、蔡章閣、陳漢宗、羅其銘、盧仕漆、陳顯榮、蘇潤生、謝樓、朱浩深、姚戩、羅啟威、卓觀毓、陳鑒仲、崔焕初、張承熾、鄧翼之、趙汝楠、何子良、余金城、蘇文斌、陳濟彌、馬立峯、汪燦華、鄒維衍、張永熙、羅錦棠、冼灼芬。是日適為國際扶輪社成立六十七週年紀念，社長林光亮主持切生日蛋糕，氣氛熱鬧。（宇）



九龍西區扶輪社慶賀國際扶輪社六十七週年。圖為社長林光亮、黎時煖、張貫恒、蔡章閣、蔡國楨等切蛋糕。（本報記者攝）

佛堂道堂賀上元

竹林並祝融秋八秩大慶 隱廬今日舉行慶燈勝會 雲泉仙館十一燈酌聯歡

竹林禪寺

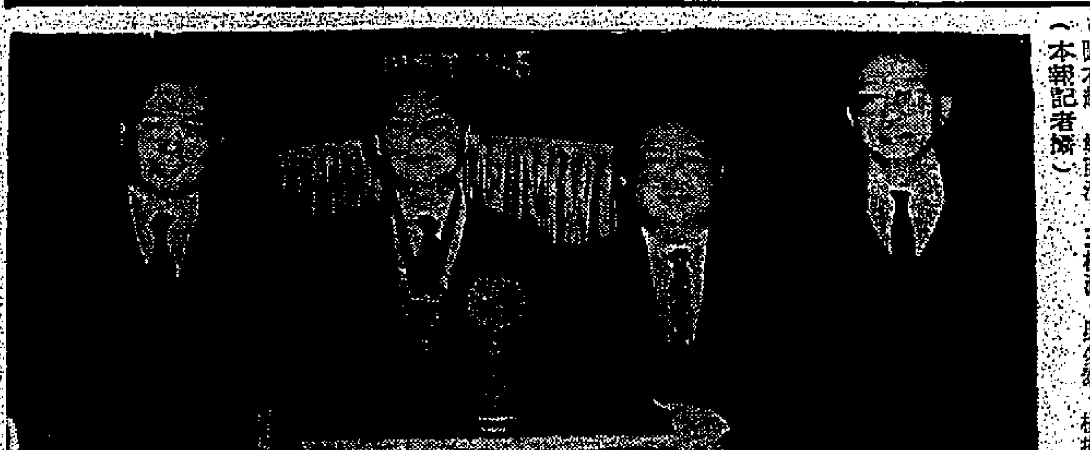
（港訊）荃灣芙蓉山竹林禪寺，向例於農曆新十五舉行慶賀上元佳節，各地十方善信，并日登臨道賀者，車水馬龍數以萬計，香積廚備設齋筵迎開數百桌，歷三十年如一日，此乃出在世俗人士為求取新春勝當之所致也，同時該寺門下子弟及今年正月十三日，欣逢方丈融秋老和尚八秩大壽良辰，定由（十一）日起至寺僧尼男女居士等集體拜地藏懺一天，（十二）日頂禮大悲寶懺一天，下午施放瑜珈燄口全堂，（十三）日拜消災延壽藥師寶懺一天，上午為法寶四衆舉行延生普佛，為老和尚祝福壽，佛前上供，及大放生，由衆信購有（飛禽水族）三千多元，十五日慶賀上元佳節，連天全日備設齋筵招待佛教人士各界善信，屆時歡迎蒞臨參加，同結勝緣云。

隱廬佛社

（港訊）中環德己立街二十號至廿二號六樓，隱廬佛社董事會游民德，雲樞堯，游濟生，樂源，游國嘉祥，譚蔚林，鄭定遠，冼杰文，陳杏坤，游國璋，梁貫一，陳燦天，倫景伯，陳若文，吳鑑泉等，趙坤元，謝坤賢，陳蕊樂，武叡長道長及同人等，定於今日（初九）星期三下午六時在中環總社舉行慶燈勝會，並備素酌招待同門道侶，歡迎踴躍參加云。

雲泉仙館

（港訊）德輔道西三二五至三二九號五六樓，雲泉仙館有限公司，值長梁益衡，陳欽，莫殿道長及同人等定于明日（十一）舉行賀燈，下午七時燈酌聯歡，屆時歡迎踴躍參加，共慶上元燈云。



九龍東區扶輪社選出下屆正副社長，圖右起：鄭亞濟、王校源、吳多泰、楊振文。（本報記者攝）

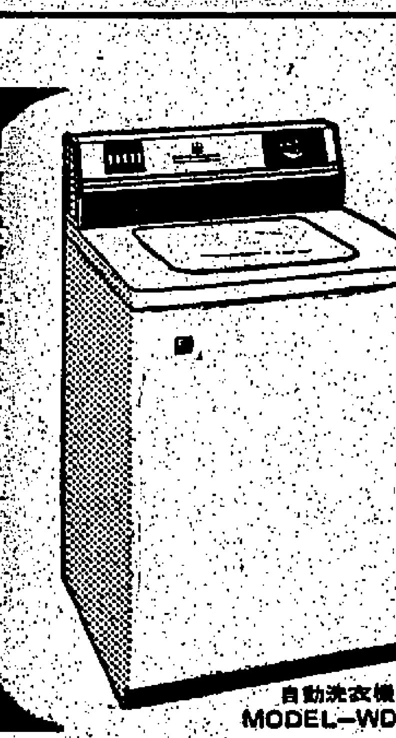
九龍東區扶輪社 選下屆正副社長

（特訊）九龍東區扶輪社，前日假半島酒店舉行團拜，並推選下屆正副社長。計社長王校源、副社長鄭亞濟、楊振文、並訂下週選出各部職員。

社長吳多泰致賀詞，語至吉祥，希望各社友發揮扶輪精神，辦好會務多替社會謀福利。

並透露三月廿四日區年會在港舉行時，將由區總監頒發本社時別獎狀。並接獲區總監來函，以預公會資助一位教師赴英接受殘廢兒童訓練，經費三萬元，半數由區負担，半數由八個社負担，旋選出七二至七三年度正副社長，並定下週舉行改選日。

出席者吳多泰、王校源、楊振文、李思齊、鄭猷銘、蔡準、黎膺宇、葉紹齋、彭錦榮、衛楠、沈德魁、黃恩濤、何孝錦、李志坤、梁世烈、嚴秀瑜、老其松、鄭亞濟、施展超、謝啓祥、何世樑、雷治强、范鴻明、馮千里、徐行之、鄭榮昌、王克己、錢雪家、林秀樑等。（宇）



自動洗衣機 MODEL—WDRP

購置「北極牌」自動洗衣機，即可免除一切洗衣勞累，十二磅衣物，床單及窗帘等等，半小時便可洗妥，最宜一般家庭採用，由入水，洗滌，過水以至扭乾，全部自動。
「北極牌」自動洗衣機，性能高人一等，較其他洗衣機更經久耐用，保用五年，以長久計算，買品質優越的製品更爲化算，請即駕臨參觀選購。

北極牌 美商北極公司
香港告羅士打行地下 電話：238461 230974

大會堂節目

二月廿四日 星期四

地點	時間	節目
（正座）音樂廳	下午八時	戲劇展覽：新法書院主辦
展覽廳	上午十時至六時	科學展覽：香港物理學會主辦
（高座）八樓展覽館	上午十時至六時	畫展：CARMEL SANDBERG 主辦
北演講室	下午五時至七時	素描班：香港美術會主辦
北會議室	上午九時一刻至十時一刻	演講：金莫主辦
北會議室	上午十一時至一時	中英出版有限公司私人會議
北會議室	下午一時至四時	
北會議室	下午七時至八時	中大校外課程
南會議室	下午七時至八時	港大校外課程

市政局公立圖書館

地點	時間	節目
大會堂及窩打老道圖書館		休息
油蔴地圖書館	上午九時至八時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室
薄扶林圖書館	上午九時至八時	成人圖書室、學生自修室、報刊閱覽室、兒童圖書室
九龍公園	上午十時至六時	學生自修室

香港博物美術館

地點	時間	節目
大會堂博物館及美術館	上午十時至六時	休息
李鄭屋古墓	正午十二時至七時	李鄭屋村東漢墓出土陶器及銅器展覽

油地板三年毋需打蠟 保麗確水晶漆

中廣有限公司獲代理權 特價優待頭一百家用戶

以澳洲新南威爾斯大學一位化學博士新發明之方程式配製之「保麗確水晶漆」（POLYCOTE）現正式供應於香港，這是塗油漆劃時代的產品，具有歷久常新的卓越效能，防烟火，防磨損，防褪防水，防塵，防染污，適用於一切木料，用來油地板特別顯出令人難以置信的效果，一經漆上，最低限度可保持光澤三年，毋需打蠟。本港現時勞工缺乏，請打蠟工人不易，而且每月移動傢俬一次，大感理地板問題實在是件麻煩的事。「保麗確水晶漆」上市完全解決了這方面的困難。這種新產品之總代理權由中廣有限公司辦得，最初一百家用戶將可獲特價優待，每平方呎只收一元二角（包括打磨地板及油三層保麗確水晶漆工料在內），請即與「保麗確水晶漆」營業經理賓潤球接洽（中環德成大廈九〇七室，電話：H二四六〇六六）。

依美利空運社

對於閣下小型包裹 視作鉅型包裹看待

小型包裹可能十分貴重，但，可惜小型包裹很容易遺失或被盜竊。

相反地，一個高五尺的包裹是很難散失或被搬移別處的。

你可以將你的貨品用鉅型箱包裝——同時繳付額外運費。

但你不須這樣做。

依美利將你的小型包裹放入壹個鉅型封密的貨箱裏，與其他貨品放在一起。依美利貨箱保護你的貨品，避免遺失，損壞和盜竊。同時閣下不須付額外保安費用。

委托依美利運輸貨物，在很多方面完全與別不同。

EMERY AIR FREIGHT

啓德機場貨運大廈
TEL. K829563 K829573 K829686 K8297255
香港辦事處電話：H245391

本港新聞

本報續辦美加旅行第七團
各界人士交口稱譽 認係最佳旅遊良機
歐洲旅行團籌備就緒即將公開接受報名

（特訊）美國加拿大山川秀麗，現代建設與物質文明更為一般旅遊者夙如嚮往的好地方，但往往由於費用浩大，手續繁複，個人前往，非輕易之事，本報為提倡旅遊安善旅遊服務，特再接再勵與航機通佈全美之西北航空公司，續辦「華僑日報讀者美加旅行團第七團」，本報舉辦美加旅行團，今回是第七次，過去六團，成績斐然，參加者無不稱心滿意，樂不思蜀，認為旅程上所享受到的一切，遠遠超越於所付的代價。現第七團即將於本年四月十一日出發，行程秉六度成功舉辦的精神，夫無存誤，享受更高，節目更豐富，即使物價上漲——酒店費用提高，亦不加重讀者負担，使參加者僅花低廉之預約代價，就能輕易地前往兩國文明先進富庶的國家，遊覽十多個舉世知名的城市，和數十處風光旖旎的勝蹟。

此外，本報與四達SITA首次舉辦的「歐洲十二國旅行團」，各項籌備工作，經已大致就緒，行期定本年五月五日啟程，將於不日接受報名登記，歡迎讀者預留名額或來電查詢。

本報歐洲旅行團行程，包括伊朗、意大利、奧大利、德國、丹麥、瑞典、挪威、英國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、黎巴嫩等，遊程節目豐富，內容多姿多采。有意享受一次畢生難忘旅程的讀者，至希留意。

茲將參加美加旅行團第七團的辦法列下：

㈠旅程日期：一九七二年四月十一日至五月六日，全程二十六天。

㈡旅遊地區：東京、西雅圖、温哥華、芝加哥、底特律、水牛城、多倫多、紐約、華盛頓、拉斯維加斯、羅省、三藩市、檀香山等。

㈢旅遊費用：每名港幣一萬元，包括乘搭西北七四七最新型噴射客機來回及所有內陸航線機票，一流酒店，旅遊期內早、午、晚三餐，一切參觀及入場參費用，行李費用，酒店及餐館小賬等。

㈣登記辦法：報名時交全費或百分廿五定金，餘款在啟程兩星期前付足，帶備旅行證件如護照，旅行身份證C·I·相片兩張，旅行證件如未備而欲申請者，可協助代辦。

㈤登記日期：由即日起。

㈥登記地點：華僑日報中區辦事處。香港中區砵甸乍街香港華人銀行大廈地下。聯絡電話：二五一九七四。（選登）

圖為該旅團抵港時與歡迎者所攝

先鋒牌音響器材零售商旅團到港

全日本先鋒牌音響器材零售商旅遊團一行三百餘眾，昨天上午從東京乘機抵港觀光。香港區先鋒牌音響器材總代理信和工程有限公司高級人員則機場迎送，並於新都城酒樓聯歡叙會云。

回首當年

（一九五七年二月廿四日）

△童軍始祖百週年紀念女童軍舉行紀念儀式——昨為童軍始祖貝登堡爵士百週年紀念。全世界女童軍是日均舉行紀念儀式，港女童軍總會在此「靜想日」下午五時半，分別假花園道基督教聖約翰座堂及天主教聖約瑟教堂舉行紀念崇拜，參加女童軍逾千，女童軍旗隊，先入教堂在聖壇前站立，唱英國歌，旗隊將旗放在聖壇上，然後退下，唱聖詩，由牧師領禱，闡述貝登堡生平行狀，繼為男女童軍祈禱，為和平祈禱，女童軍重申誓約，全體女童軍于崇拜後，繼在山打爵士總會舉行營火會示慶。

△三月七日大欖涌放水——英國殖民地部大臣關諾斯波德之夫人，將於三月四日主持大欖涌水塘放水禮。並於三月七日在荃灣濾水廠舉行之一項簡短儀式中將開放水掣，以便食水流注本港供水系統。

△各界反對加價聯會昨日致函兩電——港九各社團反對電力加價聯合會，對於要求港九兩電力公司勿增加附加費一事，進行至為積極，據悉：該會準備於明（廿五）日總具公函，分致港、九兩電力公司，請求在三月一日，在該事雙方未能解決之前，不可在三月份起實行增收附加費。

△鋁合金新型機車第一輛昨晨啓用——香港機車公司新裝機車一輛，昨（廿三）晨七時開始使用，機車公司當局是日上午十一時，舉行剪綵尾酒會，邀請嘉賓蒞臨參觀，與會者除該公司全體董事外有渣理工務局長霍比，總工程師白朗，電車公司經理董士頓，機車總工程師亞及中西報社記者多人，由該公司董事長史超域主持招待。

△麻恩錕由西貢飛港——我國前駐越南代辦麻恩錕，昨午三時乘航機由西貢來港，日內飛台，調外交部任職。渠對記者表示：中越兩國間問題共多，相信終可解決。

公民協會組重罪研委會 調查青年犯罪成因對策
鄒偉雄秘書長透露

（港訊）社會治安日壞，青年人所犯之暴力罪行不斷增加，香港公民協會常務委員會，經委出一個特別小組委員會，去研究整個問題，藉求答案，向當局提出具體建議。

香港公民協會秘書長鄒偉雄，表示該小組委員會名為「嚴重罪行研究委員會」，目的在研究青年人所犯之各種嚴重罪行，特別着重於暴力罪案之問題，從而尋出正本清源之法，向政府提呈建設性之建議。

鄒偉雄表示四個月前輔政司曾在立法局透露：違法被判入獄服刑之人，有百份之八十是癮君子。此事實反映到本港所發生之罪案中，有極高之比率是由於有毒癮的人，需要去購買毒品吸食，因而引起犯罪動機。

香港公民協會已向政府及警務處呼籲，加強消滅販毒者及組織嚴密之毒品銷售網的措施，假使掃蕩毒販之行動成功的話，嚴重罪案之活動當會顯著的減少。

香港公民協會之嚴重罪行研究委員會，將向本港各社團發出調查表格，以便搜集得正確的資料及意見，使該項工作能更順利及完善地進行。

港督麥理浩爵士 羅省市長森若池 專函祝賀劉璧生

私家偵探劉璧生，辦案二十年，任私家偵探亞洲四十六國總監，美國總統尼克遜，英國首相希斯等十六國家元首致賀。

香港總督麥理浩爵士，對劉氏才幹，深感喜愛，本月十八日專函賀勉。美國羅省市長森若池與夫人，景仰劉氏光榮，特寄玉照賀詞，藉增友誼。

圖劉璧生與美省市長伉儷贈照

中區民政主任何蔭璇訪問中區街坊會，與該會首長留影。（國際社）

廣西同鄉會廿六日聯歡

（港訊）廣西同鄉會，本月廿六日下午六時，在九龍窩打老道口相逢酒家舉行春節聯歡暨敬老聚餐大會。

該會聯歡叙餐大會，餐券每位十五元，今起開始在九龍大埔道四十四號七樓會所（電話：K八〇八四八三）發售，如遠道及時間趕不及者，可於參加叙餐時向大會購取。同時，各會員入會而仍未領取會員證者，於參加大會時帶備二寸半身相兩張，以便領取會員證，該會通函會員，鄉親踴躍參加，共同歡叙，聯絡鄉誼。

舊汽車商會慶祝一週年

（特訊）香港舊汽車商會有限公司於本月二十二日，在海運大廈海天酒樓，舉行成立第一週年紀念暨會員春節聯歡大會，歌唱助慶及抽獎。出席男女嘉賓數百人，至晚上十一時半始盡歡而散。（陸）

圖：香港舊汽車商會成立第一週年紀念聯歡，各首長合影。（本報攝）

歷山大廈六樓廁內 兩箍頸賊刧兩男子
肥佬昏倒未報警青年腹傷報案

（時訊）港島中區歷山大廈六樓廁所，昨日中午出現「箍頸黨」歹徒，向如廁之男子行刧。一肥胖之男子被箍暈，甦醒後離去，未有向警方報案。另一青年男子被箍至頸部受傷，腹部復被匪徒毆打一拳，被掠走手上所戴手錶。

事主為二十歲男子劉偉明，二十歲，住港島南飛路。昨日中午十二時左右，劉在歷山大廈六樓如厠，突有兩名打扮斯文之男子，從後強箍他的頸項，並剝走他手上所戴之手錶，劉抗拒間，腹部捱一拳。

兩匪得手後逃去，此時劉發現另有一衣冠楚楚之肥胖男子暈倒地上，疑亦遭「箍頸黨」光顧，其後他報警，大隊警方人員到場調查時，該肥胖男子已不在現場，相信在甦醒後逕自離去，迄夜未有向警方報案。（合）

滙業有限公司發行紀念銀幣
美總統訪北京中共入聯國

為紀念中共加入聯合國與美國總統尼克遜訪問北京的銀幣，週一在香港公開發售後，首批已隨即為收藏家和港人購清，短期內次批很快由飛機運到供應。

據悉：此種紀念銀幣係由香港滙業有限公司向瑞士訂製者，銀幣一面刻有中共主席毛澤東像，其背景為紐約聯合國大廈總部，並附有中文。另一面則為尼克遜總統與中共總理周恩來之側面像，並附有英文，此種紀念銀幣重量約為一安士，含銀度達百分之九十九點九，由滙業有限公司設計，每枚售價為港幣二十五元。

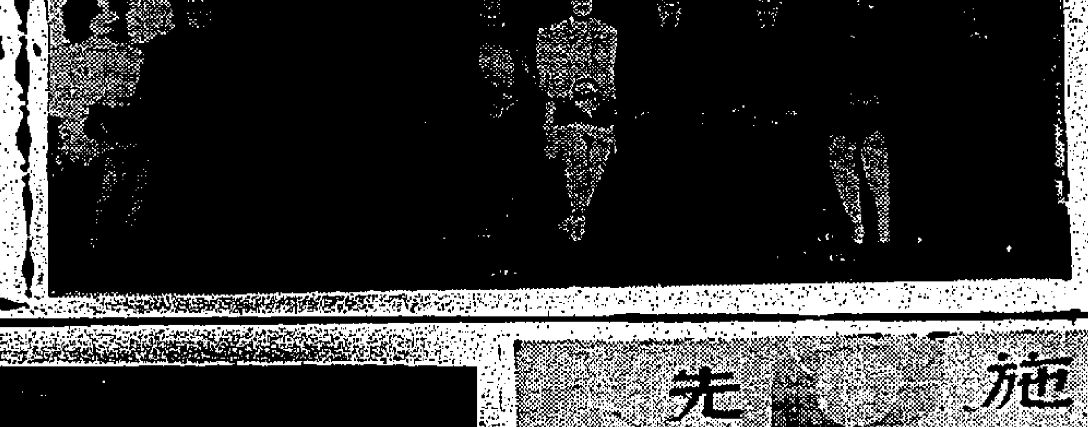
該公司負責人表示，這枚銀幣首批一千個，於本週一上市後，迅即沽清，現時次批將於短期內由飛機空運抵達，以供收藏家及市民購買，在港九滙業公司總分行均可預訂登記。（見右圖）

三益宗親總會舉行春節團拜

（港訊）香港江黎何三益宗親總會，於昨夕八時在廟街會所舉行壬子年新春團拜，并歡宴美西三益總會主席何悅夫婦到會訪問。

歡迎會開始，首由理事長黎嘉潮致歡迎詞，語多吉祥，繼由聯誼組長黎順承，分別介紹與會者與何悅夫婦認識，及由常務組長何可正宣讀頌詞，并由副理事長何文總代表致贈紀念冊等，會後叙餐歡叙，至十時許始結束，情況熱烈。

昨日參加叙餐者，有何絢平，何健成，黎嘉潮，江兆全，黎順承，何文總，何家貞，江永安夫婦，何可正，黎吉雲，何佩璋，何錦榮，何自明，何蘇，何芬，黎敬園，何聚心，何百會等多人。



三益總會歡宴美西何悅夫婦

兩青年被刧報警拘三人

（時訊）昨午二時，兩名少年在深水埗呈祥道天橋附近被三名男子刧去廿元及值五十元手錶一隻。三匪隨即登上一部去沙田的小型巴士。兩少年報警，警方立即通知沙田警署，警員將該小巴截停搜查，車上三名可疑男子年紀由廿六至卅一歲，被刧物件已尋回，警方正扣留查問該三名男子。（鄭）

本港新聞今日八版

漁農處高級科學官 呂元中赴歐研習
將為港花農謀進步

（時訊）港府漁農處高級科學官呂元中於昨日下午七時，乘英國海外航空公司八〇三班客機飛往以色列作園藝花卉農作物之高級技術研究。

呂氏此行乃由漁農處派遣者，彼將再轉往中東，英國及荷蘭等多個國家，在該地著名之花卉園藝種植場，研究種籽改良，花卉種植，及一般高級之園藝學術，並且按照歷年舉辦之「花展」，漁農處派遣之期間為五個月。但呂已獲多給假期二月，俾於回程時順道，經美國，加拿大，紐西蘭，歐洲等地，作環球性之順道考察。

呂於本月十六日在香港大會堂舉辦之「漁民一週」節目中，曾指出溫室種植，人工控制環境與新界花農之關係，並透露昨日之行，將悉心考察與研究上述兩個技術問題，俾回港後能造福本地花農。呂亦曾於去年研究年桔水栽寄運星加坡，以及在政府花卉試驗場研究世界各處玫瑰，將成就推供花農採用。彼昨晚首途前表示，將於本年九月間方克返回。到場送行者有漁農處各高級同寅，及乃翁呂滑泉夫婦，親友等數十人。（文）

先施公司頒獎三千元

猜中先施公司歲晚舉辦之利是封競猜遊戲之幸運兒陳嘉美小姐，日前在先施公司香港總行接受該公司頒發給她的三千元面額禮券一張。陳小姐乃數千位參加競猜者唯一猜中利是封正確總數者，她所猜的數目為八百四十六封。

（圖為先施公司監督馬炎璋先生頒獎與陳嘉美小姐時的熱烈場面）

大丸五職員飛日考察

香港大丸公司營業部長吉野元喜率領高級職員楊星榮，李錦釗，區灼堅及劉志全等，一行五人，昨廿一日乘日航班機，飛日考察，彼等行程將遍及大阪，京都，神戶及東京等城市，除分別在大丸機構轄下各單位作考察業務外，並訪問日本各大工商業組織，選辦最新優良貨品，在日逗留三週，約於下月中旬返港。

（圖為大丸五職員在機場留影）

挪威駐港總領事調駐摩洛哥大使

挪威駐港總領事莫英濱將於本週離港，調任挪威駐摩洛哥大使，兼駐突尼西亞及利比亞外交代表。

莫氏任挪威駐港總領事五年，曾為北歐航空公司談判取得飛航香港的權利，因此北歐航空公司香港經理布倫根贈旗及其他禮物致謝。

圖示挪威總領事（右）調職，北歐經理贈旗致送。

九巴在新春期內 增車百餘輛行走
每日約增乘客百分廿五凡數十萬人
蔡惠鴻表示全面促進業務加強服務

（港訊）九巴發言人蔡惠鴻表示，該公司為應付農曆新年交通需要，特邀請香港交通事務處副處長白瑞良，在總經理雷覺坤及高級職員胡文超、黎介如、王樹等陪同下，於歲暮年底到九龍各交通要道視察，採取適當措施，（一）為應付農曆新年交通需要，適應市民年關之購買年貨送禮、新年探親，平日使用之交通工具，實無法應付，為疏導乘客起見，特由二月十二日（即農曆十二月廿八日）起加派特別車逾百輛，行走各路線，同時為提高員工服務精神，並派出管理人員在各區車站指導加強服務，如發現任何地區有乘客過多則隨時調車增班行駛，秩序良佳，市民隨時有車乘搭，絕無久候擠迫之苦，為歷年來僅見。（二）本公司最近運到之巨型新車，已加緊裝配，即將完全，在旺角新碼頭啟用時，即有更多新型巴士派出為市民服務。（三）本公司一向注意員工與乘客聯誼，故做盡爭取乘客與誠合作，提高服務精神，盡忠職守。在新年期間，內外勤工作負起疏導市民交通之重任，故時向各員工表示謝意。（四）本公司為爭取提高工作效率，除人事加強外，並特就新型設備，目前在官塘廠安裝之電動洗車機已經使用，該項洗車機只須三分鐘便可清潔一輛巴士。還有其他新型設備，待本公司營涌新車廠竣工後，即將全部運到使用，以符合現代化之需求。

又訊：在新春期內，每日增加乘客約百分二十五，凡數十萬人，足見市面繁榮，九巴服務率之大大提高云。

路邊沙龍
會·督·車
——圖·文·郭立——

在一次採訪新聞中，發現如此一輛淡入注意的「老，老，老爺車」。

那一輛老得可以「低威」，曾有過它威風的一日，它就是最早期本港何明華會督的座駕車。

早期，它經常為何會督服務於會督府與市街間甚至郊外。

人老了沒用場，車老了仍繼續其剩餘服務力量，它被安置在聖雅各福群會工廠，那會辦了一個汽車修習班，一羣青少年就靠它上夜堂，用它作示範修理，訓練學生都知之甚詳。

THAI INTERNATIONAL

復活節星馬泰觀光 報名人數直綫上升
今日最後截止幸勿錯過機會！
農曆新春團今午舉行出發茶叙

本報與七海公司及泰航合辦之讀者復活節星馬泰觀光團，頗受讀者熱烈歡迎，連日參加人數直綫上升，原定名額即將告滿，今為報名最後截止日期，預料情形將更形擠擁，欲免向隅，請即到本報中區辦事處辦理報名手續或電H式三壹六三七張銳森君報名接洽。

又讀者如果有意在歡渡農曆新年之後，乘着新春期間，到星馬泰去遊覽，現在還有一個最後機會，就是參加由本報與七海公司及泰國國際航空公司合辦之「讀者農曆新年星馬泰觀光團」，準期本月廿六日（農曆正月十二日）出發，全程九天，住宿一流酒店，節目豐富，豪華享受，祇收港幣二千五百五十元。

上述「讀者農曆新年星馬泰觀光團」，由於簽證關係，持C·I·者早經截止報名，目前尚有兩名餘額，祇限持有護照人士參加，先到先得，額滿即止，持有護照人士，幸勿錯過機會。

本報「讀者農曆新年星馬泰觀光團」，定於今（廿四）日下午五時，假座本港干諾道中一百一十九號韓國大廈二十樓高麗苑酒樓夜總會舉行出發前茶叙，屆時並派發團員證章，機票，旅行袋及有關文件，薄具茶點招待，至希各團友依時出席參加。

REFERENCE LIB CITY HALL

本週各場馬匹操練狀態彙報

晨操鏡頭

現將本周末九場賽馬，各駒之操練狀態綜合談談，因為大部分馬匹皆於上周會上陣，不少馬匹仍未復課，只根據上賽之演出與賽前之操練狀態而作談論，以供參考。

第一場 十三駒報名。第六班馬跑五化郎短途，「笑寶」，「中發白」，「瑪名壁」，「愛爾蘭假期」，「中做蜜」，「珍味」，「淑女」等駒，近況一般，無特殊進展。「驃騎將軍」上賽演出甚佳，最後動態宜留意。

第二場 「領航者」與「生日餅」兩駒，狀態仍保持良好。「威時納」與「至寵」兩駒，今次值得優先留意。

第五班馬跑一哩，十駒報名。「寶寶」，「威健將」，「佢星」未見復課。「英偉王子」狀態保持良好，但無特殊進展。「樂趣」，「新市場」，「同意」，「森林騎俠」四駒，近況有進，狀態轉佳。「勇將」與「喜得依」兩駒，近況進展甚佳，已在勇態，值得優先留意。

第三場 新馬跑六化郎四十碼，十三駒報名。「樂迎提」，「科金」，「星家歡」，「超級快馬」等駒，近況平平，無甚進展。「驕歌利雅」，「赤蛇」，「龍祥」，「士平治」，「猛鬼」等，近況有進，但成熟仍未足，狀態起而未勇。「夏勝介」，「赤駿」，「祥運」，「好精神」四駒，操練正常，成熟進步，值得優先留意。

第四場 第三班馬跑九化郎長途，爭奪「印度杯」錦標，九駒報名。「探古王子」未見復課。「申江獅」，「噴水池」，「飛快」三駒，近況一般，無特殊進展。「傳信衛星」，「好收成」兩駒，近況進展，已在佳態。「金寶輪」，「多盈利」，「差利」三駒，復課所見，走勢甚佳，狀態仍勇健，值得優先留意。

第五場 新馬跑六化郎四十碼，十三駒報名。「及第」，「欣心」，「綠林」，「龍驄」，「猴寶」，「翡翠綠」，「森林之寶」等駒，近況一般，無特殊進展。「貧錦」，「寶石之王」，「發運」三駒，近況有進，狀態轉佳，但勁力稍欠充沛。「安琪」，「金多寶」，「自由萬歲」三駒，狀態俱佳，近況進展甚速，已在勇態，值得優先留意。

第六場 第五班跑一哩，十一駒報名。「感恩」，「獨眼龍」，「通威」，「閃電火」，「新希望」，「新福」，「大情人」等，近況一般，無特殊進展。「歡樂年年」兩駒，近況進展，留意最後動態。「荷蘭之寶」，「神通妙算」，「歡樂滿谷」三駒，近況進展甚佳，值得優先留意。

第七場 第三班馬跑五化郎，九駒報名。「蜀王女」，「電腦」，「好的牛」三駒，近況一般，無甚進展。「金滿谷」，「心寶」，「奇輪」三駒，狀態保持良好。「紅利是」，「蛾眉」，「泰極」三駒，狀態保持勇健，值得優先留意。

第八場 第六班馬跑五化郎，十二駒報名。「益壽」，「得捷」，「渦得去」，「初聲」，「詭心」，「勝鉋」等駒，狀態一般，無特殊進展。「飛勁」，「百搭」，「萬宜」三駒，狀態轉佳，但未算勇態。「穩健世界」未見復課。「大飛俠」，「飛達」兩駒，近況進展甚佳，值得優先留意。

第九場 第三班馬跑五化郎短途，十駒報名。「藍色大渡河」未復課。「良友」，「我至叻」，「神龍」，「出術」等，狀態平平，操練悠閒。「露絲」未復課。「力勁」，「再一星發」兩駒，近況其佳。「賀相逢」，「吉慶」兩駒，近況仍勇健，值得優先留意。

勞楚令

瞌眼嘞乎？

圖中之麥美倫瞌埋雙眼做也？原來係諗文居傾完之後，閉目凝思，想清楚本週如何去贏馬。

霸王女有冷門希望 吉慶減磅佔利甚大

本週的第三班馬賽一一場「印度會所杯」長途賽。除了日前評述過的一一之外，還有兩組五化郎短途賽。第一組編在第七場，共有九駒分組，這場賽事，恐無軍心馬，「蛾眉」是正宗五化郎馬，前速較銳，但在第三班，並不是中堅份子，只是僅夠而已，勝在前速夠快，要想「蛾眉」贏，除非其他馬匹皆慢而已。

「紅利是」本來甚有取勝呼聲，最高之一匹，但配上馬彼得，就要看……

兩組第三班短途賽 冷門馬應可以抬頭

神算子

本週末第三班共編有三場賽事，昨日已先論一次「印度會所杯」一哩七一碼之長途賽，今日再談兩組五化郎短途賽。第一組編於第七場，報名馬共九匹，第七場估計合跑短途，前速馬佔優勢，此場有七二年新馬「奇輪」一匹，上賽勝後欣逢被編於第三班，本週又有賽事。勝鄭棣池之「必高」，「奇輪」上賽雖勇……

成熟門的馬將有「心寶」，「蛾眉」，「紅利是」及「蜀王女」，論馬「心寶」，亦應勝回一仗，不過此匹馬近期有著冷之作風，動向如何至難猜測。「蛾眉」若池仔有心去馬，已勝出八成，配其他騎師可以不加考慮。「紅利是」在國際大賽之日由遮地得一席第二，頗惹人好感，馬匹此並不吃虧，配好手便要注意。「蜀王女」負磅最重，是宜減磅之馬。

冷馬可以注意「金滿谷」，馬雖老而近期狀態回勇，是必搏的一匹。

第二組短途編於第九場，報名馬共十四匹冷馬。此場超班馬「藍色大渡河」同出一呎，出閘脫腳，上陣有力，從外檔大旋轉而入直路由外檔已馬，騎師若有計劃，而此馬必然出現。

……

賠率了，假定有三個半明以上，才可投注，因此，我定他的值得率為一比四，因為私家騎師馬彼得，只是替馬主騎師，正如上次之「歡樂滿谷」，沒有理由替公衆贏錢，但如是公衆大熱門，一位私家騎師，有甚麼理由替公衆贏錢？因此，我認為「紅利是」如熱得太過份，又是一匹斷標馬。

「泰極」本來就是一匹前速極快之馬，上次吉馬領他一哩路上爆冷門，相信有多少實力，古馬早已了然於胸，這是勝負關鍵，這次有一匹冷馬，必須要時刻注意……

但是否成熟門，這是第三組，共有十一駒分組，「一星」是大熱門之馬，但門志成為第三組之冷，如在第二班也恐負十足，今降第三班，形勢更有利，這馬近期雖然……

……

神算子

第五班一哩次組 神通妙算機會好

老敏談馬

第五班馬，在本週末原有三場賽事，結果，總近派磅員因天時早照及星期六不想在一時開跑頭場關係，將第三組押後到三月四日上陣，如此一來，此組馬中之已原定谷足在本週末上陣爭勝的馬匹，要退料候至下週再谷料了。

第一組排在第二場，是「當日好賽」第二關，我留後再談，今天，且先來談一下第二組。

排在第六場，分組馬十一匹，現在我先將其陣容，列表如下：

大情人	一四五	李家強（蘇）
感恩	一四〇	蔡存恆（殷）
新希望	一三九	邱澤錦（貝）
新福	一三七	鄭棣池（美）
荷蘭之寶	一三五	爾尼（吳）
神通妙算	一三二	麥美倫（蘇）
歡樂滿谷	一三〇	馬彼得（張）
獨眼龍	一二九	蔡國仁（譚）
歡樂年年	一二八	谷窩（區）
通威	一二七	甘保頓（杜）
閃電火	一二五	何國英（朱）

「荷蘭之寶」上賽勝後升班，此班而負磅減了九磅，顯明又佔便宜，此次如再出，仍有一爭機會。

「大情人」上賽易勝，賽後已出課，但負磅一四五似乎嫌重了一些，吃力了。

「感恩」並非此程之馬。

「新福」始終是三甲位材。

「獨眼龍」也不是跑一哩的專材。

「歡樂滿谷」負磅，如能在此一放放到冷門來了。

「閃電火」非一哩之馬。

「歡樂年年」留放大有問題，此賽如果留放及時，有冷位之望。

「通威」似乎尚未見大好。

「新希望」未見底，因騎師關係，馬主與練馬師商士醫不合，乃拉往李殿林馬房，而由校長上陣，校長與馬主陳「諾喜」是死黨也，此馬未見底，在此當然在坐二望一之馬。

最重要的當然「神通妙算」，前賽一哩敗於「英勇敢」之後，後上之勁，犀利之至，而且做出時間好極，此賽換了麥美倫，大大便宜，因而此賽此馬，極了。

老敏

……

北極客

馬風陳

多盈利全力爭錦標

圖文 並茂

「多盈利」本季首次由新練馬師打理後，表現當不俗，兩場一哩賽事均能入三甲，季軍各一席。先觀首仗一哩「中華遊樂會盃」，因較上大場仕宋跑，熟此騎牌氣，致出閘脫腳，上山時仍然是包尾一匹，入直路馬又不甚短而左穿右插，但在能跑同一席與頭馬頗為接近之第三。年初三，再報名出一哩，此賽騎者因有上次之經驗，起步立即把牠放在前一段，下山時已由外檔領出，入直路騎者把此駒放得大急而用力過多，但卒無不段理想之功也沒有。但從兩場之表現則一場比一場好，易仕亦能熟此駒之牌氣，同週之「印度遊樂會盃」，拚後復爆短入比賽，此次增加上力，狀態則仍保持雄勁，上而名時水準，週二復課又見拖化郎，腳頭仍可保持，此次在後所留意之馬……

（圖為「多盈利」之神態）

新界版

邊區打鼓嶺沙頭角亦需發展

均盼擴墟市

理民府訪問喜聞居民生活改進僑匯多
上水建議放寬木屋擴建手續獲允考慮

（時訊）根據有關方面統計，過去一年內（一九七一）單由英國匯返之款項，祇沙頭角一區，即超逾千萬港元之巨，此一數字僅為從沙頭角郵局及沙頭角匯豐銀行之數字，尚未包括該區旅比、荷、德、法等地所匯返之款項在內。

上述數字乃沙頭角鄉事會主席黃立端昨在會所內歡迎理民府蒞臨與全體村民代表團拜時致詞指出者，而由此亦足以證明鄉民子弟在海外工作日衆，而彼等雖無離鄉別井，身在海外，關懷在鄉家人與愛護家鄉之熱誠，並未忘懷也。

大埔理民府高禮和，於昨與副理民府會陳華，聯絡官梁紀會，鍾金榮，潘志鴻，田土登記處兆榮，馬仕勤，彭子韶，莊偉才等，被訪打鼓嶺，沙頭角及上水區鄉事委員會，與各鄉首長，村代表及父老團拜。

一行於上午十時四十五分首先抵達打鼓嶺鄉事會，該會主席陳友才，陳兆春，楊才暨全體委員村代表歡迎。

陳友才主席致賀歲詞並稱：打鼓嶺區在政府當局協助及各位代表誠合作下，過去一年來把地方繁榮及居民福利有顯著之改進，如坪輋路之擴闊工程完成，使該區交通獲得改善。關於在鄉事會側計劃興建市集之議，盼理民府積極支持，俾能早日實現。下山雞乙村代表請理民府在各入村路口豎立村名牌，俾旅遊人士有所認識。簡頭圍村代表請協助村前之池塘填塞，作為兒童遊樂場地。

十一時卅分，一行轉至沙頭角鄉事會，主席黃立端，葉勝，楊先堅全體代表歡迎。

黃立端主席致詞稱：過去一年來該區有數點值得一提，一、農道擬收二，八月間颱風襲港時，區內無大損失；三、村民渴望之沙頭角官立小學改為文法中學，已獲教育司署改現，使區內學童增加升讀中學機會，四、從沙頭角郵局及匯豐沙頭角分行統計所得，去年一年內，由英匯入款項超過一千萬元，此一數字並未包括其他歐陸國家之匯款。繼謂：沙頭角區居民安份守紀，惟近年來，地方並無建設，極望當局協助將田寮下村，新樓街墟市擴展，以利發展。此外，鹿頸，南涌一帶，旅遊人衆，請協助建設遊樂區，以供旅遊人士遊樂。

鹿頸陳屋代表陳成章指出：鹿頸，南涌一帶自一九六七年後，即無公共巴士行走，村民甚感不便，盼能協助改善該區交通。此外，公衆電話，及衛生設備，如公廁等和請協助設立，以維公安及衛生。

十二時半在上水區鄉事會，該會主席廖潤琛，侯壽總，林賢，張人龍，暨該會全體顧問，村代表等熱烈歡迎。由副主席侯壽總致賀歲詞，恭祝大家新春進步，從心所欲。

古洞村代表楊勝提出有關不足四百間之木屋，因人口增加，申請擴建及改建等手續。即席由理民府詳予解答謂申請者有實際需要時，將予考慮。一時假源園酒家舉行午餐聯歡，備極熱鬧。

（時訊）離島理民府官吳澤霖，昨偕同聯絡官賀乃彭，葉漫天乘直升機前往所屬之南丫島南北段，坪洲，長洲，大澳，東涌，大嶼南及梅窩等八個鄉事委員會訪問，並與各區代表作新春團拜。

大埔理民府高禮和新春訪問：（上）在打鼓嶺鄉事會與主席陳友才等合照。（中）沙頭角鄉主席黃端立致詞。（下）在上水致詞，旁為主席廖潤琛。

分訪離島八鄉區

離島理民府吳澤霖乘機下鄉

長洲建設十二項

本年度將動工廣建康樂設備

長洲鄉事委員會聯合各學校團體在會所舉行新春團拜，離島理民官等外，並到有高級教育官鄧恩，政府官夏振江、惠潮府、潮州會館、中山同鄉會、鍾錫熙、長州安老院、五邑同鄉會、東莞會所、順德鄉會、漁業聯合會、菜園行、發蓄合作社、鮮魚業漁會、拯溺會、醫療輔助隊、信義村、美經援村、官立中學、國民學校、聖心學校、漁會公學、順德學校、公立學校、女校、正德學林等單位之首長代表數百人。

首由鄉事會主席周理炳致詞提出一九七二年至七三年有關地方小工程之工作計劃如下：

（一）賽馬會兒童遊樂場：已完成三份之二，目前因填泥問題致延遲未能完成第三段工程，可於一九七二年秋完成。

（二）青年康樂中心：圖則早已繪就，排污水渠亦已經工務局准許，使用現目之去污水渠，惟全部因工程費浩大，需款卅五萬元，以目前情況，經已再申請彩票基金資助廿五萬元，如獲批准，即可興工。

（三）長洲明愛聖保祿工業中學：校址已擇定大菜園，圖則已批准，並獲得政府當局撥出官地一幅及購備私人土地，計苗已耕者，現已辦理中，一俟辦妥，天主教福利會即可進行興建。

（四）重修中興街天后古廟：已設刷委會援助重修，並已組織重修值理會負責及籌備其事，惟需籌款甚鉅，有賴各善信人士輸助。

（五）自助美經援村：該村已於去年底興工，先建四十住戶單位，由村民自助興建，美經援會捐助數十餘萬元，該村以自助及人助方式興建，工程進行順利，可於本年五月落成，漁民可遷入新居。

（六）信義第三村：該項興建計劃，現仍分頭向有關慈善機構研究辦理中。

（七）長洲學界體育中心：該中心興建在長洲山頂觀音灣路，該……

（八）擴建大石口碼頭：目前大石口碼頭，因水淺致未能灣泊較大之船隻貨物上落，擬擴長四十呎，可供較大之船隻使用，同時設備加油站，使船隻灣泊及上落貨，更形便利。圖則已繪就，一俟批准，即可興工。

（九）會友亭：建在長洲西灣天后廟路，香港會友堂金豬花炮會，每年賀誕佳期，前往參神者，數以千計，該堂會友特建涼亭一座，供遊人坐立，瀏覽風光，經已興工。

（十）山頂觀音灣休憩公園：位於山頂天文台地址前，以該地堆放廢物，極不雅觀，又不衛生，故申請當局興建公園，安置花園椅，廣植花草樹木，供洲民及遊客坐立之用，已獲得政府當局批准，現已開工。

（十一）關公忠義亭：長洲居民五十餘人於一九七一年十月間旅遊台灣時，曾在台中實覺寺內，有高達八呎八吋之木刻關公像，其忠義之氣，感召至深，對長洲遊客，寺住持，只將該關公像見贈，使長洲人士得所崇拜，並由長洲……將該關公像供人瞻仰，共籌建中國式古亭一座安奉，經擇定山頂天文台下為亭址，與觀音灣休憩公園毗鄰，佔地約五千呎，現經組織籌建委員會專責籌募展開工作，預期早日落成，希各善長樂助。

（十二）老人之家：長洲西灣十嫂蘇戶校長，幸得當局及各界援助，代重建家園，命名為「老人之家」，使十戶老人獲安享晚年。

（十三）擴建錫安老院女宿舍及文娛室一座，由首納理事長張紀詩女士捐四萬……

（上）長洲鄉事會聯合各團體學校首長在會所禮堂舉行新春團拜，主席周理炳致詞，理民官吳澤霖，高級視學官鄧恩亦參加。（下）荃灣理民府華倫訪葵涌新區街坊會合照。

元朗四邑同鄉會團拜祝新春

尹培致賀詞幷定期聯歡

（時訊）元朗四邑同鄉會，昨日新年初九舉行壬子年新春團拜，出席有該會主席尹培，副主席賀樂堂，鄧通福，英家智，鄧飛顯，甘乃洲，成業，鄧日明，盧德照，劉高寧，吳煥林，朱文健，黃德榮，張毓榮，張炳旋，談依民，林鍵時，周商，胡旺，英澤民，譚紹賢，呂仕廷，李道源，李牛，梁少帆，盧發，呂伍南，譚天相，譚樂，鍾讓，黃偉，曾榮，余潤穗，李榮，賀成廣，盧根，葉侶等多人，濟濟一堂。席間由主席尹培致賀詞，共祝新春康樂，生意興隆，客衆昇益。繼並舉行會議，商定日期舉辦會員春節聯歡大會，屆時當另有一番熱鬧。

馬灣鄉籲請改善 十三咪交通設施

荃灣理民府華倫訪問聽民意
葵涌石籬深井首長亦提建議

（時訊）荃灣理民府華倫，昨日繼續一連四天之巡迴訪問鄉村社團，偕同理民官鮑文，賴國英，聯絡官周劍鳴，潘康滋，鄧淡樂，關矢俊等，於昨日分別訪問下葵涌村，石籬新村，九華徑，九華新村，大窩口街坊會，石籬街坊會，石蔭新村，大屋園，下午續訪馬灣鄉事會，深井潮洲福利會，完成次天訪問行程。

在葵涌街坊會團拜席上，街坊事務處高級主任伍恩彤對該會理事長鍾良玉及理事黎貞頭詞：今後該處官員將會加強與街坊會及區內居民之聯系工作，共同攜手合作為改善居住而努力，而該處官員亦已接到上級指示，加強親民政策。

石籬街坊會理事長陳修文，敦促當局從速改善居民居住空間過狹及區內交通未臻理想之種種困難。

下午理民官一行訪問馬灣鄉事會，循例互道恭喜後，該會作出四項要求：（一）該鄉天后廟將於正月十五吉日動工修葺，請理民府早日撥出費用。（二）青山道十三咪請早裝設街燈。（三）請在十三咪海灘附近興建公廁。（四）改善青山道十三咪之交通情形，改為每邊單綫行車，確保過往路人之安全，並增設泊車位置。

深井商會首腦亦要求從速興建公廁疏浚排水坑道，與建焚化垃圾爐等。（荃）

香港保護兒童會

有裝於家境貧乏，兒童身體營養不良，時代要此堅無能為力之兒女及其母親等向各界呼籲此種困乏情況不啻見於繁盛市區之內，而見諸人烟稠密橫街窄巷之中，在此等地區內，本會工作人員，大多數為義務者正在展施工作時受阻擺，援助貧苦，但格於資財有限，工作時受阻，故此向各界人士呼籲，請即加入為樂助會員，普通會員年費二十元，永遠會員一百元，本會主事人之計劃，始能實現本會主事人之計劃，或加入為樂助會員，請將捐款或會費等，寄灣仔修頓球場國殤紀念大廈本會收或賜本報轉，則不勝感謝矣。

三十萬元，始能實現本會主事人之計劃，本會呈請會撥助六萬元，希望能在本年內順利完成，施惠老人。

繼由離島理民官吳澤霖及高級教育官鄧恩先後致詞，希望合作共舉杯共祝新春愉快。（山）

同推進地方福利，並祝賀各位身心康泰，生意興隆，並由鄉事會副主席周北財向理民官吳澤霖致送紀念冊，隨大家……

漁農處助農民採用機械化

農業官周東銓訪元朗
表示可貸款裝澆水器

（時訊）新界農業發展將需更多採用機械化，以節省人力增加生產。漁農處為此已展開推動，鼓勵及輔導農民安裝自動澆水器，及購備多用途的耕耘機車。

周東銓昨日分訪元朗各鄉事會時，即為此一問題向農民介紹，及表示如農民如果不夠資金採用此等小型自動設備，漁農處可予貸款協助發展農業。

元朗區主任經康，與義治等推廣農業官員多人，分上下午先後訪問元朗十八鄉，新田，錦田及八鄉等鄉事會，獲得十八鄉主席梁乙雅，黃武源，林彥，李惠光，林伙等鄉委及村代表歡迎，並舉行團拜座談。新田鄉主席文質濤，文勳甫，文桂枝，錦田鄉主席鄧英奇，鄧志良，鄧劍枝，鄧永壽，八鄉主席黎……

……進，會商各鄉首長委員錦源，梁耀等，分別歡迎作及村代表亦分別歡迎作新春獻聚，就有關各鄉農村實況，包括農田水利灌溉的改進，以及農田利用與建的放寬等問題，展交換意見。

據周氏宣稱：目前菜田安裝自動電水泵水設，每四斗種需費六千元，對節省勞力減輕生產成本作有效的一個小型自動耕耘機車另需要二千元，則可節省人力，漁農處亦可貸款協助，甚至協助申請所需的四綫電力。

由於年來勞力代價趨漲，影響農工缺乏，新界菜農採用自動澆水已有增加，自動耕耘機亦漸有採用，如能進一步推廣，對新界農業生產當有裨益。

此外周氏并訪大埔七區各鄉事會。（新）

鄉紳鄧開業太夫人仙逝

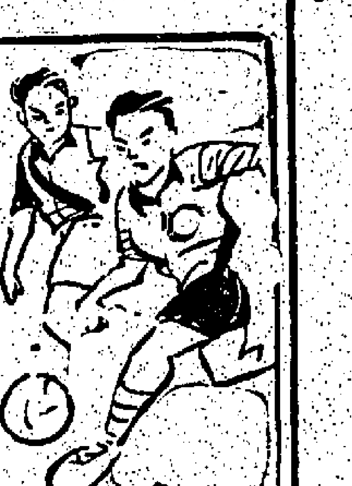
今在橫台山舉殯

元朗八鄉鄉委會前任主席暨新界鄉議局執行委員，八鄉同益學校前任校監，鄉年建築置業公司董事兼總經理鄧開業之令壽堂鄧母張太夫人，於前天壽終於九龍法國醫院，享壽積閏七十有六，遺體移元朗八鄉橫台山村治喪，定今（廿四）日下午一時出殯。鄧母慈祥忠厚，閭里稱賢，親友咸爲悼惜。

黃松泉令壽堂陳太夫人仙逝

元朗區教育會主席，元朗潮籍同鄉會主席，新界蔬菜聯合社主席，元朗商會副會長，新界扶輪社創社前任社長，元朗聯益會永遠名譽會長，新界扶輪社創社董事，元朗中學家長教師聯誼會主席黃松泉昆季之令壽堂陳太夫人，不幸於二月十九日仙逝，積閏享壽九十有二歲。靈移九龍殯儀館治喪，定二月二十五日（星期五）下午三時正，在該館禮堂大殮，四時出殯。陳太夫人平日相夫教子，持家有道，待人接物，忠厚慈祥，今日一旦撒手塵寰，聞者無不哀悼。

黃母陳太夫人



體育

甲組足球聯賽精彩大戰
愉園力撼流浪
晚八時在政府大球場拼搏

（時訊）甲組足球聯賽今晚排有一場精彩夜波，流浪大戰愉園，在政府大球場拚決鬥，定八時正開波，頭場序幕戰預備組聯賽愉園對流浪於下午六時十五分交鋒，先打頭陣。門票分三元五角、三元、兩元四角、壹元、共四種。

愉園對流浪甲組聯賽，爲兩隊在今屆足球第二次碰頭，流浪在總督杯第一週以一比〇力挫愉園，愉園被淘汰出局，今午狹路重逢，仇人見面，份外眼紅，愉園勢將如狼似虎地找流浪算賬報復；流浪於昨夜挑戰世界足球王國巴西冠軍高士路隊，經過九十分鐘苦拚，以〇比三受挫於高士路隊，元氣大傷，今晚以疲兵再戰愉園敢死隊，實未容樂觀。兩隊俱屬一級互爭邀旅，雙方實力不相伯仲，將有一番激烈之爭持，始能分出高下，是一場五五波硬仗，非經激戰至終場，誰勝誰負，難以預料。流浪與愉園均屬訓練有素，嚴格之球軍，兩隊俱爲完全靠整體合作打隊形拼勁十足之鬥門部隊，爲着爭取四強地位，及今後票房收入，定必傾盡全力搏殺，保證絕無冷場，是一場精彩絕倫的好波，球迷萬勿走寶。

上屆甲組聯賽及銀牌淘汰賽雙料冠軍流浪，今屆少去鄧德，韓奇，麥佳，森遜四員猛將，及雷煥璇，力政上屆增强了梁維光，以及美國中鋒高力士，並獲得英彬，歐陽純，維治轉會加山，高力士，奧拉利返英，黎英彬轉投菱溪，實力反而較上屆遜弱，同時因失去中鋒一大水牛「羅德·遮律」，攻擊力更大爲削弱，前鋒僅賴一耶蘇一戰展，居理一人領銜陣，食糊力非常單薄。居理目標太大，極易被敵衛用重兵釘死，流浪整條前綫便有一嘢睇。流浪在甲組聯賽出戰十二場，得十三分，排在第七席，流浪較首席領先之南華少出一場，落後南華十分，冠軍錦標已絕不容再失分，否則連四強一地位難爭取。今晚流浪以疲兵再戰，體力能否支持九十分鐘劇戰，成爲勝負之關鍵，如流浪後勁不繼，便會被愉園敢死隊擊敗。

愉園在甲組聯賽已出戰十四場，七勝、五和、二負，得十九分，排在次席第二位，愉園較南華多出賽一場，落後南華四分。尚在爭取亞軍名位，愉園絕不會放鬆半步，昨夜流浪惨敗於高士路隊元氣大損，愉園實有機可乘。今晚愉園火拚流浪，雙方實力半斤八兩，定有一番白熱化惡鬥，兩隊俱無必勝把握，要憑後勁門志臨場演出球運決定勝負，是一場五五波硬仗，流浪在一連兩天之內作兩場大戰，體力似難再支持九十分鐘劇門，愉園佔優勢，贏面稍高半綫，茲將兩隊大軍可能出賽陣容列後：（七）

★流浪
朱國棍
黎新祥
麥哥利　天士尼　鄭國威
畢拉溜　鄧鴻昌
歐陽純　居理　米路　郭家明

★愉園
廣德權
梁維光　郭維康　黃文光
賴錦坤　周志雄　鄭國根
胡秀文　余國傑　陳運維　黃永生

巴西高士路隊昨臨別秋波，挑戰夜戰流浪，結果客軍淨勝三球，圖爲加羅士（八號）跳起頂頭攻門之美妙姿勢。（本報記者攝）

巴西冠軍臨別秋波
高士路認眞作賽
流浪勇戰仍敗北
戰果三比〇主隊無法破霑

時訊：巴西高士路足球隊，昨晚埔頭夜戰流浪，要出他們看家本領，以三比〇擊敗流浪，半場二比〇客軍領先。頭場序幕戰，流浪元老隊以四比一擊敗騎師隊。巴西臨別之戰，本來頗有吸引力，但因天酒爛門雨，觀衆大減，到場者僅得七千八百五十六人，收入爲六萬六百廿七元正。

昨夜埔頭場面雖較爲冷落但並無影響球員的精采性，流浪各球員在軍當之下，演出異常賣力，尤以上半場各人死纏爛打，不止與客軍拉成平等地位，攻勢反而佔得多數，不時迫使高士路隊全軍退守半場。由於主隊的突出表現，客軍不能再稍加疏忽，各人拿出真功夫應戰，形成昨晚的球賽爲客軍訪港各場中最精采的一幕。

流浪上半場初期雖然取得大部份的攻勢，但技不如人，腳法與傳送等均不及對方，故除控制中場外，簡直無法稍近禁區，拱關能頭更加微乎其微。令其由始至終，到無法取得入球記錄。及至卅分鐘拖士圖首開記錄後，流浪鬥志不無受挫，陣腳更爲零亂，牽引至後其大敗。

客軍昨晚的進攻方式，主要依賴純熟的腳法及默契，不時作直綫滲入，然其精確的傳送，及各球員的優良跳躍及腳步功夫，均表現出已臻一流境地。

開賽十分鐘，施士圖得傳，挑過流浪後衛帶入禁區，單刀起腳勁射，朱國棍飛撲出界。

廿四分鐘，居理從客軍腳下偷球後，傳交歐陽純，羅門卅碼抽射，夏里奧飛托出界，郭家明角球開出，晚士飛頂叩關，去勢刁鑽，但客軍門將眼明手快，又告撲去界外。流浪此間攻勢佔盡。

廿七分鐘，歐陽純傳交禁區居理，居理控球無術，被客軍守衛球擄去，失了領先機會。

卅分鐘，李伯度帶球奔走，直趨交拖士圖，禁區內射入成單刀勢，一比〇，高士路領先開紀錄。

卅五分鐘李伯度帶球入禁區，鄭國威勾腳被施十二碼，須稱罪度主射，一腳命中，二比〇。

四十分鐘，鄧鴻昌斬近門前，郭家明衛前接應，唯身裁吃虧，無法頂球叩關，失去入球機會。半場完，客軍以二比零領先。

易地再戰，羅勃都入替李伯度，流浪班原人馬出場，拚戰至五分鐘，鄭國威、郭家明傷出，馬迎祥、黃路馬入替。

十九分鐘，羅勃都得加羅士三傳，左盤右拼至禁區前冷箭射入三比零。

廿三分鐘，杜連路入替皮雅沙，保羅入替尹德來。

廿八分鐘，鄧鴻昌殺入禁區轉身起腳抽射，頂里奧飛撲出界。

三十分鐘，宗啟明入替騎士。卅五分鐘，利那區傳綠，勃都頂門，去勢勁但角度正，朱國棍抱個滿懷。直至完場，客軍以不敗身份完成訪港旅程。（正）

圖左起爲球員基度及秘書賴柱和在蛋糕前合攝。

九巴大軍昨日飛菲
軍容甚盛士氣昂揚

九巴足球隊昨午乘國泰機飛往菲律賓作賽三場，許多友會及親友都到機場歡送，雖然菲律賓在去年給予我們認識的戰積甚佳，但九巴擊除士氣高昂，且在菲對丹麥隊有多少代表性者，故特別的責任重大，行前領隊「小白兎」區志賢表示有信心踢好波，今日首戰菲當年隊。

九巴隊名單如次：

領隊區志賢，副領隊伍兆燦。秘書區玉麟。幹事楊子祥。司庫林志坤，管理黎其滔。教練梁杰。球員吳亞富，張劍忠，廖榮礎，張永濤，陳展安。楊偉榮，陳國雄，葉志强，畢偉康，梁棠洪，黃允中，曾劍球，程永健，胡錦良，蔡禮文，蔡廷德。

昨晚巴西高士路又以三比零淨勝流浪，圖爲：李伯度（右二）攻門，流浪麥哥利（右白衫）飛起頭頂解圍。（本報記者攝）

流高昨賽遇攔門雨
七成未到收入平平
互助互惠情況下叛將重着舊征袍
時光易逝不復回巴西隊今午別港

（時訊）流浪主持人異時利很辛苦組成昨夜對巴西高士路賽事，且編排騎師作嚴幕戰，球票又減低，時間雖忽促，但到底除不無完成賽事，其魄力智力有不錯的表現，一可借人算不如天算，一場攔門雨使有如急行軍之賽事受到影響，上座有七成未到。

球迷對流浪似乎又愛又恨，當流浪出場時，不少噓聲，但也去觀看他，這正如一些電影歹角，給觀衆留下一個不能泯滅的印象，要罵他，他亦是要愛他。

流浪昨夜之表現，只算盡全力，而且七君子事件，已軍與異時利班主講和，重披回征袍之後，到底，他們互相諒解，爲班主需要球員，球員一樣給經班主，在互惠下進行合作。

自然，流浪不敵巴西高士路，以對方訓練有素，更亦體能，技術，戰略都比流浪隊強，客隊獲勝是意料中事，至客隊的表現，一如波三使中演者除了精湛的技術，沒有其他特殊之表現，以港球迷也如欣賞舞迷一般，都甚貪新厭舊的觀衆，正如昨天也減少很多，巴西隊昨賽入場觀衆爲一客隊來港四仗中最少的一場，相信巴西高士路隊，明年再來，如不使上新面孔，相信票房紀錄，會比不上這一次；同時球國際紀谷文也不會更受足總歡迎，他給足總財庫也給予足總不少麻煩。

賀歲波，添食波，那麼便過去，以這一隊沒有特殊的表現，因此給本港球迷的印象也很平淡，沒有像英國的馬菲士和巴西的比利和伊度。那麼上乘的演技，深刻下球迷的腦海裏，客隊今午三時半離港，乘機飛往印尼，依序進行他們的遠征路綫。

昨到場觀衆，有本地足球界巨頭何鴻略，張子威，許晉奎，及澳門足總主席鮑馬壯，名流視捕，何英儉，及久未在球國露臉號稱大導演的李察洪，名球證何曾三美，李德祺，名將

剣總選出本年度
新任委員名單

香港業餘劍擊總會，現已選出一九七二年度新委員會員，名單公報如後：主席伍永標，副主席：陳萬熙，秘書：鄭文光，財務：賀國樑，公共關係主任：楊華添小姐，總務秘書：曾漢堅，技術主任：邱年惠。

該會除訂出本年新計劃外，並列出本年各項比賽表，將內的賽事，將有全港男女子個人錦標賽，聯賽，校際隊際賽，及青年杯賽等，對外則有本屆菲律賓在馬尼拉所舉行的港、台、菲埠際三角賽，本港將會派出男女好手前往爭奪錦標，相信本年會有更佳之水平。

足總積極推動足球
免費到各校教足球
十九間學校申請即日展開

足球總會今屆青年訓練小組爲了要引起各學校對足球的興趣，特別計劃免費派出教練前往各校講教足球，通知函件在數月前進行，現已經成熟，計共有十九間學校申請協助，足總亦初步推定由主委朱宰慈，教練陳輝洪，曾培福，郎德祺主持此項教練計劃，將會獲得成功。首週的操練課程亦已編定如下：

足球的推展。二月廿二日下午四時半至五時半跑馬地場卅人參加，（香島中學）教練鍾庭光，陳輝洪，李德祺。

二月廿五日下午四時至五時半第三校內球場，五十人參加（聖類斯中學）。教練鄭振滔，羅北。

二月廿四日下午四時一刻至五時半，赤柱球場，五十人受訓（聖士提反中學）教練李德祺，羅北。

二月廿五日下午二時半至四時，跑馬地二號場，約卅人（堅道中學），教練曾培福，鄭振滔。

二月廿六日上午十時至十一時半，跑馬地二號場，卅人參加（瑪利諾中學）教練陳輝洪。

廿六日上午九時半至十一時，銅鑼灣軍球場，四十人參加，（聖士提反堂中學），教練鄭振滔，彭照瑞。

廿六日下午二時半至四時，文理書院，約二百至三百人，（文理中學）聯師：黎兆榮，李德祺。

容興，曾洪仔，謝國强，石也谷，穆奇，球場怪傑葉應林等，胡祖堅離，仇志强，名醫梁仲偉，名探蘇成，實力份子得胡燦，他主持場務，球賽順利進行，直至時光易逝，曲終人散。

白浪

中韓女桌賽
今在竹交鋒
首日在北靜修應戰
客軍四比一勝主隊

（本報台北訊）於廿一日前來我國訪問的韓國漢城女子商業學校女子桌球隊，今（廿五）日下午在竹南對中興商工職校女子隊，晚七時在新竹市體育中心對新竹市女子桌球隊。

漢城女子商校隊廿一日下午在靜修女中大禮堂首戰靜修女中隊，結果以四比一戰勝主隊，茲將各場比賽成績列下：

第一場：許春和（韓）以二比〇勝彭韶音（靜修）。（廿一比十六、廿一比十五）

第二場：具愛子（韓）以二比〇勝魏彩勺（靜修）。（廿一比十一、廿一比十七）

第三場：宋仁子、許春和（韓）以二比〇勝彭超羣、魏彩勺（靜修）。（廿一比十一、廿一比十八）

第四場：彭超羣（靜修）以二比〇勝安玉煥（韓）。（廿二比廿、廿二比廿）

第五場：宋仁子（韓）以二比〇勝林麗惠（靜修）。（廿一比七、廿一比八）

籃球聯會昨晚在蛇王源酒家舉行新年團拜，圖爲該會會長洪兆霖太平紳士（中），主席薛萬琦（右五），主委（右起）：吳欽熙、高惠邦、林維聰、梁自强、伍廷朗、林木星、呂少文、袁帝本、梁玉泉、在團拜席上合照。（大衆社鋼耀傳攝）

華協會昨款待
輔仁女子手球隊
華岡舞蹈團亦拜訪

華協會昨天中午在新春期間，有盛會我國輔仁大學女子手球隊在首次出師之前特別到華協會拜訪，同時剛巧抵埗的華岡歌舞團亦到華協會拜訪，兩個團體一齊，可算熱烈，華協會正副主席李宇炳，林鉅，陳孝池負責招待，於有利酒樓午餐，輔任手球隊由領隊魏欽樂領全體球員，手球總會主席高惠邦，吳思倹陪同，華岡舞蹈團由高彬主任率領，梁自强，陳壽地陪同前往，大家歡聚一堂，熱鬧非常，賓主盡歡。

東莞工商總會
定期春節聯歡

東莞工商總會莞邑東義堂定三月四日（正月十九日）下午七時在銅鑼灣紅寶石酒家舉行第十屆敬老慶燈會員聯歡大會，推定楊威，鄭偉雄，李茂機，麥堯熾，李均，張熀煒，鄧泉，潘太樑，何文，劉百樂，袁榮光，梁幹榮，鄭祝年，吳欽榮，鍾同，陳百鎔，楊富，周創基，袁文，劉亞平，潘春等爲籌備小組負責，凡年登七十歲鄉彥各發席券外並贈紀念品，新丁各贈長命富貴獎品，由當屆會長周錫年頒發，花燈競投所得，撥爲獎學金及建築不牢利中學之用，經通告各會員踴躍參加。

籃聯昨執委會
並春節團拜

香港籃聯會於昨晚在九龍蛇王源酒家舉行執委月會，同時各委新春團拜互祝吉祥，主席薛萬琦主持會議，全部執委均有到齊，席上對于一年來之工作多作檢討外，並互祝一番情緒熱烈，非常。

我國參加今年度亞洲高爾夫巡迴賽代表隊一行九人，於廿二日前往馬尼拉。（士夫攝）

市政盃小球賽
快活谷戰港華

港小組與市政局市政事務處聯合主辦「市政盃」小球聯賽今（廿四）日星期四繼有兩場賽事，假維二球場上演，頭場下午六時由「市字組」市警隊對灣仔藍白，七時繼由快活谷對港華隊，查四隊健兒俱屬能征慣戰之士，實力各有所長，屆時定有佳妙鏡頭演出，茲將四隊名單列後：

△市警隊負責人：譚友餘，球員：陳馮瑞輝，關宏多，馮瑞輝，陳伍祥，盧銳清，蔡國華，陳振堅。

△灣仔藍白負責人：陳志輝：鄧瑞爾，球員：吳維新，梁金樹，楊志權，侯俊偉，安偉文，邱志强，李國裕，黎成初，鄧駿秋。

△快活谷負責人：林志剛，球員：陳何志權，何志權，林樹榮，陳鴻滔，鄧國文，寶潤祥，周炎孝，周昭泉，錦泉，何文尉。

△淺水灣員：負責人：陳文展，球員：陸潤林，曾榮重，陳民展，唐毅德，李錦銘，廖燿榮，張家鏞，王耀坤，馬超羣，胡道南。

「發財盃」保齡大賽，由長健牌煙贊助，昨在四海舉行頒獎禮，時邀請來利榮森東區練鼓會偉思主持頒發獎品。（康伯榮攝）

蘇源體育會同人
旅行新界大聯歡
在泰園漁村演醒獅賀新春

（新聲社）香港蘇源體育會同人，昨舉行新春旅行新界大聯歡，並在元朗十八咪半泰園漁村酒家敘餐及表演醒獅國術賀新春，以娛遊客人士，參加者有榮譽會長陳榮會長陳應才，蕭生，梁玉池，梁林，何廣平，蘇榮，主席蘇源，阮錦泉，街水泉，馮永生，李浩祥，徐蕃，林子雲，歐瑞麗等三百餘人，分乘旅遊專車出發抵埗後在漁村內劉黨山先水色，自由參加划船，乒乓比賽等活動，午餐後由主席蘇源師傅領導各同人表演醒獅及國術以娛各界、演出精彩節目豐富，全場掌聲不絕，五時歡宴，筵開三十餘桌，席間主席大康偷快並由會長互祝健派利是，每人一份，觥籌交錯情況熱鬧。

首屆亞洲業餘網賽
準決賽有出色演出
今爭決賽權

（時訊）南華體育會主辦國泰航空公司，芬蘭聯合汽水公司，雪糕公司聯合贊助之第一屆亞洲業餘網球賽，昨日準決賽，單打有精彩演出，坂井（日籍）對T.阿巴尼（伊朗籍），第一回合坂井雖敗四比六，但知對方以搶球擅長，遂避免與其搶球上網，使出搏殺手法，連接在第二回合及第三回合，均以六比一告捷。

告魯士（菲律賓籍）對濟柏里沙（泰籍），首戰以二比六失利。再以六比四，及六比四取勝。神和住純（日籍）八比十，六比二，七比五，勝蔡寶琪（韓籍），演來出色，扣人心弦。

堂作（印尼籍）對李和脫（菲律賓籍）亦以六比〇及六比一，輕易擊勝。至此，四名單打已順利進入準決賽，明（廿四）日下午一時半，由坂井對告魯士，及神和住純對堂作，爭取決賽權。

還有雙打好戲，陸續上演，神和住純，坂井（日籍）合拍出擊，阿士榮，林丹尼（星籍）殺個措手不及，以六比四，及六比二取勝。

繼續三場雙打在進行時，忽然有些少天雨，各場工運隨拉起透明膠布，使球場保持乾爽，雨後球賽得以繼續進行，觀衆亦忙向七喜汽水公司張起的雨傘躲避，球賽進行無阻。

工阿巴尼，巴阿巴尼（伊朗籍）勝郝滑皮（泰籍）六比四及六比二，告魯士，李和脫（菲律賓籍）勝卓祖奴，卓祖（印尼籍）六比三，三比六，六比三，這場勝來頗爲吃力，最後卓作加厘夫（印度籍）出戰林方，張仁忠（香港）以七比五及七比五戰勝。至此，於明日下午一時半起，雙打亦有四對入圍，爭取決賽權。

門票仍售三元，學生一元，觀衆欲看好波，午間前往九龍京士柏南華會網球場參觀可也。

希爾頓酒店
特製巨型蛋糕
酬謝高士路隊

場賀高士路足球隊之巴西足球隊前來香港作三場比賽，下榻於香港希爾頓酒店，爲酬謝此足球隊之雅意，該餅部之大師傅，特製一巨型蛋糕，形狀如足球場，並以該隊色頒及球員名字把球隊一樣，好評。

大韓拳擊隊
今搭機訪台
將在桃高屏北四地
舉行中韓拳擊對抗
我拳擊隊在苦練中

（高雄訊）大韓民國拳擊代表隊一行十餘人決定三月三日蒞臨高雄市訪問並於四日下午七時卅分假高雄市體育館與高雄市拳擊隊作一場中韓拳擊對抗賽。

高雄市棒委會、經於廿一日晚上召開籌備會議，討論韓國拳擊隊來高比賽一切事宜，並分組有競賽、票務、招待、警衛、衛生、宣傳等組。

拳委會邱主任委稱：此次所主辦中韓拳擊對抗賽，爲了招待客隊來往交通費及膳宿什費等之開支，決定略收門票，全票二十元，軍警學生優待半票十二元，並散學校團體票，但必須以五十人以上持有公函向大會購買團體票。

另有場內特別座券，必須預先訂購，因票數不多。

高雄市拳擊隊是省運冠軍隊，爲應付強敵來犯，早已集中在中國健身院加强訓練，由南部著名拳擊教練陳學日夜精心督練，茲列高雄市拳擊隊名單如下：

賀得村、郭金全、余正誠、莊長安、林明堡、余正義、荆中春、余正偉、呂徵、許大陣、陳國樑。

拳擊協會及桃園、高雄、屏東拳擊界人士將至機場歡迎。

韓國拳擊隊廿六日起將在桃園舉行第一場比賽，然後將分別於三月一日在屏東，四日在高雄、七日在台北各舉行一場賽事。

此次來華訪問的韓國，高校拳擊隊，係由韓國釜山拳鬥聯盟理事長韓昌奎任團長，秘書朴鐘億、教練姜錫鎬、管理李鐘九、隨隊裁判朱商衛，朴仁根（國際裁判）。十二位隊員是：

一、徵甲級金英福：韓國新人大會冠軍，極東拳賽亞軍。
二、輕丁級李泰東：全韓學生組冠軍。
三、輕丁級李江洙：釜山市冠軍，新人大會冠軍。
四、輕丙級金浩根：原州市冠軍，全韓學生組冠軍。
五、輕丙級李許新：極東拳賽冠軍，學生組亞軍。
六、輕乙級金孝錄：釜山市冠軍，極東拳賽亞軍。
七、輕乙級金永順：全韓學生組冠軍，原州市冠軍。
八、輕甲級李炳柳：全韓新人大會冠軍，全韓學生組亞軍。
九、輕甲級金萬東：極東拳賽冠軍，釜山市亞軍。
十、中丁級金秋英：釜山市冠軍，全韓學生組亞軍。
十一、中丙級楊澈洙：新人大會冠軍，釜山市冠軍。
十二、中乙級貢文熱：全韓學生亞軍，原州市冠軍。

體記下週一新春團拜
霍英東親臨主持儀式
接受網球雙打冠軍金球獎
事前并先開本月份月會

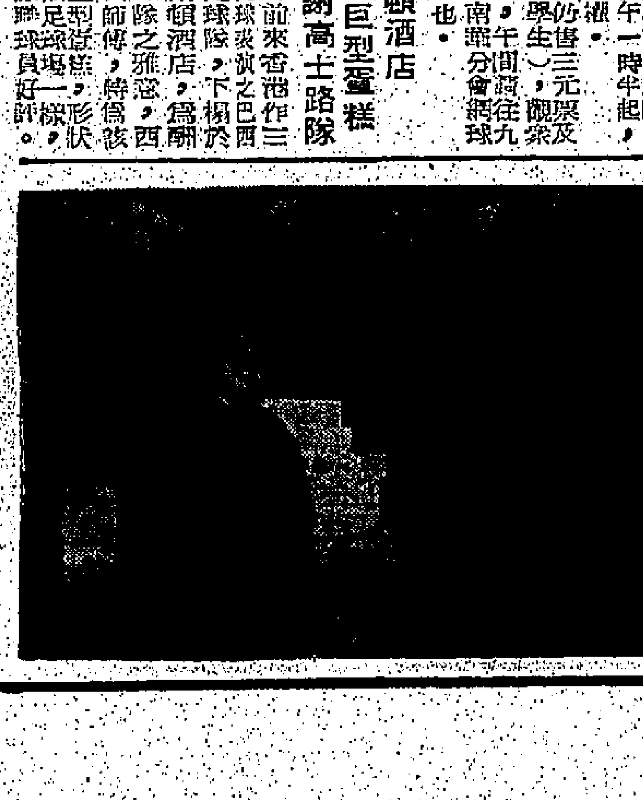
香港體育記者協會定本月廿八日（星期一）下午七時半舉行新春團拜聯歡大會於中環京華酒樓，屆時由會長霍英東，副會長蔡惠鴻，何鴻燊顧問陳福祥等親臨主持儀式，同時並有一個特別節目，就是會長霍英東最近榮獲全港公開網球雙打冠軍獎，名代表體記會向秘書楊大會長致送金球一座以作祝賀留念，辦事處專人任君東，事前在下午七時正先召開本月份月會由輪值，希各會員依時出席共襄進行。

亞洲網協
週五記者招待會

亞洲業餘網球協會，定於二月廿五日（星期五）上午十一時，在加山南華保齡球場館餐廳，舉行記者，電視，電台招待會，由該會會長胡法光報告有關亞洲業餘網球協會，週年討論事宜云。

長好彩保齡賽
形成拉鋸局面

美國長好彩濾咀煙贊助，南華會主辦的長好彩保齡球賽，進入第十六週賽程，爭奪愈趨愈緊，火鷄隊、聯聯隊、宇宙甲隊及旺碼隊等前四隊，相差不到四分，形成拉鋸局面，繼由火鷄隊六十二分領先。第十六局個人成績以羅啟雄三局六三二分最爲突出，獲得每週三局最高分冠軍。



圖示長好彩保齡賽，每週冠軍羅啟雄（右）領獎。

REFERENCE LIBRARY

美國影藝學院於二月廿二日提名五名男主角參加角逐第四十四屆奧斯卡金像獎最佳男主角，圖爲五名提名者，（由上至下）「討厭的星期日」男主角彼得芬治，「密探霹靂火」的眞赫曼，喜劇「高特之」的和路達麥陶，「醫院」的佐治史葛和「錦繡良緣」的杜甫（合衆國際社無線電傳眞圖片）

美國影藝學院於二月廿二日提名五名女主角參加角逐第四十四角奧斯卡金像獎最佳女主角，圖爲五名提名者，（由上至下）「麥卡比與米勒太太」的女主角朱莉姬絲蒂，「古律特」的珍方達，「討厭的星期日」的格蓮達積遜，「蘇格蘭的瑪麗皇后」的雲妮莎、列格麗芙和「麗高拉斯和雅麗珊」的珍納森絲文。（合衆國際社無線電傳眞圖片）

娛樂圈

三大影片提名競逐八項金像

該三部影片是「密探霹靂火」、「錦繡良緣」及「最後的電影晚會」，四位英國女星競逐影后。

（荷李活路透社電）三套電影「密探霹靂火」，「錦繡良緣」和「最後的電影晚會」，同時獲得美國影藝學院提名競選八項金像獎。

而今年被提名奧斯卡金像獎的五名女主角中，四名是英國女演員。

在「古律特」中扮演一名妓女的珍芳達，據說奪取后座的機會甚高，她將爲方達家族爭取到第一座金像獎。

獲提名的四名英籍女主角爲演「麥卡比與米勒太太」的茱莉姬絲蒂，去年影后格蓮達積遜，代表作爲「討厭的星期日」；雲妮莎列格麗芙，代表作「蘇格蘭的瑪麗皇后」，以及珍納森絲文，代表作：「麗高拉斯和雅麗珊」。

因演「設血將軍巴頓」去年獲選爲最佳男主角的佐治史葛，今年演「醫院」再度獲得提名。史葛於去年拒絕領獎。

其餘四位獲提名的男主角爲「討厭的星期日」的彼得芬治，「密探霹靂火」的眞赫曼，喜劇「高特之」的和路達麥陶和「錦繡良緣」的杜甫。

五部獲提名競爭最佳影片包括：「錦繡良緣」，「做時鐘工作的橙子」，「密探霹靂火」，「最後的電影晚會」和「麗高拉斯和雅麗珊」。

最佳導演提名人爲彼得，波丹努維治（「最後的電影晚會」），威廉，佛列特堅（「密探霹靂火」），諾曼，朱維信（「錦繡良緣」），史丹利，高碧克（「做時鐘工作的橙子」），和約翰舒絡加（「討厭的星期日」）。

男配角提名爲：謝夫，弗治斯——「最後的電影晚會」，李納謝克基爾——「錦繡良緣」，班，莊遜——「最後的電影晚會」，李察賓里——「有時候是偉大的觀念」，羅佛遜——「有時候是偉大的觀念」。

女配角提名爲後伊連鮑絲頓——「最後的電影晚會」，巴巴拉哈利絲——「誰是哈利凱勒文」，歌利絲李之曼——「最後的電影晚會」，安瑪嘉列——「一段情」，瑪嘉列巴頓——「一段情」。

「密探霹靂火」提名八項金像獎 幕後功臣遭警方開除

「密探霹靂火」一片被「時代周刊」列爲十大名片，荷里活外國記者協會頒予最佳影片，導演，男主角金球獎的「密探霹靂火」，又被提名八項金像獎，包括最佳影片，導演，男主角，男配角，最佳編劇等大獎。

「密探霹靂火」名利雙收的功臣，自是製片菲立狄安東尼眼光獨到，購下羅賓摩亞暢銷書「法國聯絡站」改編，更由於導演威廉佛烈堅採寫實手法，全在紐約拍實景，汽車追逐地下鐵道一場，驚心動魄。

而男主角眞赫曼演出專心致志，徹夜匪懈破毒集團的密探活靈活現一個老差骨。但談到幕後功臣，却是「密探霹靂火」的眞正主人翁，艾迪伊根。

四十一歲的艾迪，和四十歲的沙伐多格魯索，是紐約警局查毒組工作，由於他們的孜孜努力，在一九六二年破獲一宗大販毒案，搜獲警史上最大數量的毒品——一百一十二磅的白粉，時值三千二百萬美元。他們破案的曲折經過，經紐約賓摩亞寫成書，菲立購入版權，拍成「密探霹靂火」。一時，兩人爲技術顧問外，艾迪演眞赫曼的上司，沙伐多格魯索演警官，各獲二百四十美元的片酬。

但在「密探」上映後，艾迪就倒霉了。這位在美海軍陸戰隊退伍的警察，申請退休，立刻爲警局控以三項行爲不檢罪，附二十二項細目，時須開除，退休生效前十小時被開除，而無權享受退休權利。艾迪不否認行爲不檢，但他說如果依規則，又如何破案？他束手無策，我知道電影上映時，最好快辭職。他說：「因爲我的上司看到那個報告，他自行其是，但他是個好警察，而覺得不安，要擺脫我了。」

李小龍創業作暫時押後 羅維爭取時間爲他開戲

李小龍與鄒文懷組織的「協和」公司，原定於三月至四月開拍李小龍自編自導自演，以苗可秀爲女角的「猛龍過江」。

李小龍並且於近期內赴歐洲視察外景。據說其中有大部份的情節將在歐洲及其他地區發生。正因爲選擇，所以符合「猛龍過江」的定名。

但是李小龍對劇本的要求，非常嚴格認眞。

李小龍並不因爲這是「協和」的創業獻才認眞。他說：「這是搞編導的第一步，要是開頭不認眞，以後怎麼收拾？」

有此要求的李小龍，因此「猛龍過江」就不會急於開拍。

爲此「嘉禾」乃就商於李小龍，雙方取得諒解，在「猛龍過江」未開拍前的空檔時間，「嘉禾」爲李小龍開拍一部新片，而這是雙方交益的改變。

「嘉禾」把導演工作交給羅維。羅維一口答應。

本來，羅維要爲苗可秀和許冠傑開拍「鐵拳之歌」。授話實怡，不能雙管齊下。

「嘉禾」的安排是請羅維先拍李小龍的片子再拍其他。

這幾天，羅維將遷沙田酒店閉通宵搞劇本。

他爲李小龍的新片將名「黑夜之歌」。

彗星女郎

無錢

電視劇集「彗星女郎」是一套七彩片，彗星女郎今（廿四）天下午五時將播映一個緊張的偵探故事，描述高泰和小武小浩合力消滅匪徒的經過。

話說某大廈接到某大機構秘密文件工作，該廈恐怕秘密外洩，便派出保鏢保護文件的安全，設保鏢木下神氣十足，目空一切，使小武小浩和高泰等十分反感。歹徒首領率領手下金牙炳及小山等混入太吉家庭，又喬裝警員騙取文件，所謂保鏢的木下，由歹徒堅宗，幸而小武和小浩符機警，與高泰聯合起來，婦抗歹徒，要知道這場混戰如何結束？文件會否失去？請大家屆時留意收看。

娛樂春季攻勢 兩部好戲登場

春回大地，娛樂事業欣欣向榮，娛樂公司亦於此同時，展開凌厲的春季攻勢，連續推出兩部新片——「難忘初戀情人」及「獨子李三」。這二部新片，[illegible]一部則類型不同，「難忘初戀情人」是[illegible]彩色鉅片，由王戎、陳迎紫、潘迎紫、[illegible]主演，張帝、韓甦、王孫等民初報俠義凌厲[illegible]。「獨子李三」一片，由石堅、江彬、陳鴻烈、焦姣、梁鳳儀等主演，至善、于子元、劉寄衆聯合導演，出牛夜場，盛極一時，兩度推映一齣，可爲影迷們頗爲一異樂！

陳觀泰拳頭勁觀衆讚賞 馬永貞收入逾百七十萬

陳觀泰風頭之勁，可以在他主演的「馬永貞」中見之。

「馬永貞」是去週上映的，該片上映首日，筆者曾先後在優先場之後，曾聽得觀衆說，認爲陳觀泰的演出，在演技方面還欠洗練，說不上超卓的，但是，由於他的武打清脆玲瓏，由於他給觀衆的第一個印象好，觀衆便給了有力的支持。

銀海微波

根底記，但任你拳有勁，現在，事實證明觀衆的眼光實在明亮，證明人同此心，共同的觀感是一樣的。因此，陳觀泰這一部「馬永貞」賣座甚盛，至昨日止，收入已達一百七十萬元，看來，假如邵氏再在宣傳上加一把勁，甚至達到二百萬，並不算太困難。專演張徹的影片，但陳觀泰却是新紮主角，第一部就有此成績，本身的功夫實在值得重視。影城陳觀泰爲邵氏拍片，今日便可清楚，第一部爲「年輕人」，「年輕人」上映，是否有變，[illegible]

世界童星縱橫談

童星活潑可愛，最易逗人歡喜，不論怎樣經驗老到的大明星也怕和童星演對手戲，怕他或她搶盡了鏡頭。中國默片時代的童星出現過但杜宇，鄭小秋，黎鏗，葛佐治等，國語片最近有過胡寶寶，如寶寶等，粵語影壇的也很受觀衆歡迎的。我們現在先談談外國影壇的男童星，卓別靈在默片時代拍「小孩子」時，也知道提拔一名童星積克哥根，一經選出，便轟動了全世界的觀衆，在有聲片時代，老牌影迷一定還記得的積奇谷巴，他與性格巨星華里士比利合演「拳師父子」一片，一鳴驚人，使華里士比利馬上把他捧升爲一流影星，使他與利士比利合演「金銀島」一片，說起「金銀島」這一部世界文學巨著，曾多次搬上銀幕，後來華德狄斯尼公司再拍這片，由拔美高梅出品，童星紐頓主演，童星是卜比杜里斯高。卜比在「金銀島」的成就不高，但他在他的成名作「血剪驚魂」却有相當突出的表演。米奇龍尼也是以童星姿態崛起的，他與史賓沙德利西合演「孤兒樂園」一舉成名，享譽多年，直至年齡長大，才失去了光芒。「新苦海孤雛」産生了兩大童星，積傑德之教會演戲，但因面貌不夠漂亮，不及麥地里斯德之受歡迎。但麥里斯德有一美中不足的地方，就是他所演出的那幾部影片，現在都是兒童不宜觀看的。現在我們再談女童星，在影片初期，美高梅公司發掘了一個童星伊利莎伯泰萊，曾爲這公司賺了不少錢。提拔珠地嘉蘭和瑪嘉烈奧勃蘭，前者主演的「綠野仙蹤」很賣座，可惜她成熟得早，當童星的時日無多，後者演過「蘭閨四姊妹」很受觀衆愛戴。伊利莎白泰萊在「玉女神駒」一片也是以童星很快，不久即演出成年人角式，但地現嘉[illegible]

在則斯高希莉謝寶依然是主要明星，她在「姨媽」公司拍了一部「一個星人」，小姑娘是她[illegible]，很受觀衆歡迎。最近一部[illegible]演「老人」[illegible]，感動天，[illegible]

電視短訊 幫助後起之秀 白氏家庭全力

有很多人，看見別人有比自己更好的才華，好勝嫉妒的人，由於這心理，便會影響更可能做出阻撓或破壞對方發展的行爲，但[illegible]

徐楓石雋抵港 爲胡金銓拍片

胡金銓自組金銓公司拍片，終於見諸行動，聯邦公司借得徐楓與石雋一雙影星，這兩人已於前日飛抵港，現在住於胡金銓家中。

金銓公司第一部開拍的是時裝片「迎春閣的風波」，下月初開拍，影片由嘉禾公司主理發行。

記者問金銓何以對徐楓、石雋到港，秘而不宣？金銓表示，他本擬短期內開一個記者招待會，使大家驚奇一下，故事前未作宣佈。

環球少女遊山頂

環球少女藝術團，昨日休息一天，拉隊赴太平山頂暢遊，一舒過日來演出的辛勞。上圖爲環球各團員在山頂纜車站遠眺九龍景色。下圖右起：金莎菲、李棠華、蘇玉梅、江虹等在山頂合攝。（球）

丁善璽勝利賦歸 霸王拳形勢大好

金馬獎大導演丁善璽帶着勝利的笑容返台北，稽遲留港期內，該人開口，他的編導傑作「霸王拳」，正場未映，已收了四十萬，前晚一場優先場亦收入四萬，每院爆滿！以「霸王拳」犀利的前途看，將來此片收入過一百萬乃是輕而易舉之事。

今（廿四）日，丁善璽開拍兩部新片，一爲馬永貞妹妹馬素貞復仇，片名爲「馬素貞報兄仇」或「馬素貞大破斧頭黨」，另一部爲命名「英雄本色」或「英雄淚」。一女主角——「眞演」，「英雄淚」之「馬素貞」，將由「大俠英烈」的新人小莊擔任，此乃最佳人選！

鄧光榮挨打利火戀宣傳 霸王拳旺場馬素貞待拍

影心聲

鄧光榮在台挨打的消息，很快就傳到香港。他返港之後，更爲友好所注意了。他挨打，本來不值得高興，但這一來，却對他主演的「火戀」在宣傳上有極大幫忙，因此，這消息便被利用和擴大了。

日昨，鄧光榮，胡燕妮，伊雷和楊馬都在電視出現，接受訪問，他們三個是「火戀」的主角，一個是導演，又在「火戀」上映前夕接受訪問，談的當然是有關「火戀」的拍攝事情，以引起觀衆注意，有助宣傳。

「火戀」的另一個拍戲相當重的主角是陳觀泰。陳觀泰主演的「馬永貞」極受觀衆讚賞，收入已達百七十萬元，風頭之勁，可以想見。

第一公司有鑒及此，已決定再拍「霸王拳」續集，名爲「馬素貞」，又名馬素貞報兄仇」及「馬素貞大破斧頭黨」，由片名已可看出其內容了。

王羽飾演的馬永貞是被斧頭黨劈死的，觀衆心中甚爲不忿，再由他妹妹馬素貞出而爲兄報仇，大破斧頭黨，這一齣，先就觀衆心理效果了。只要成拍好，不愁沒有觀衆。

榮獲提名八項金像獎的「密探霹靂火」的眞正主人公，艾迪伊查和沙伐多格魯索也參加演出

橫衝直撞大英雄

瘋狂大喜劇「橫衝直撞出軍團」是兩大諧角察利戴馬士與保維爾的舊作。現在，他倆的新作「橫衝直撞大英雄」又來了，圖爲片中一鏡頭。

小姑娘孝感動天 瑪麗蘇演技出色

最佳女童星瑪麗蘇在「小姑娘孝感動天」一片中演一名無父孤女，她和富有的祖父同住，雖然養尊處優，但無時不懷念生母，一想起了便珠淚奪然。瑪麗蘇演技自然，毫無矯揉造作，其膺獎爲「最佳女童星」，非常適宜。

奇襲

連圖故事

（三）志願軍連長方勇遇到前來聯絡的朝鮮游擊隊員，正是以前犧牲兒子生命救活自已的老大娘，二人重逢，激動萬分。

（四）志願軍戰士喬裝美僞軍，把敵人司機打倒，奪車直向美軍廉平大橋據點駛去。

通天大盜

連圖故事

（三）和路達認爲進行這項驚人買賣，一定要找幾個從來沒有案底的助手。結果他們商得電動玩具專家薛杜力，大力士賣查及馬戲班三上吊藝員鳥答允合夥，開始進行。

（四）爲解決偷運槍械及烟彈入境，他們把這些東西藏在一輛紫華男車的暗格裏，然後僱用一名專門搵騙遊客的嚮導雅打駕車赴伊士坦堡的希爾頓酒店。雅打不知內幕，貪利受僱，結果被捕，他力辯無辜，土耳其保安當局乃利用他作反間諜。

事事如意

連圖故事

（三）賀年舉家逃到台灣以後，從頭幹起，克勤克儉，踏三輪車以維持家計。那時，他的長子衆忠已赴美留學，女兒衆珍也專科畢業，他後來巧遇金不換，彼此合作經營觀光遊覽公司，由衆珍任導遊，業務蒸蒸日上，賀年又再度起家了。

（三）東尼簡杜憑「飛天賊」一片而走紅，他不但動作身手矯捷，馬上功夫更是了得，圖爲他在「上陣不離父子兵」中的馬上功夫。

華僑文化

商業美專校新班 定下月三日開課

爲使青年在藝術及生活上獲得收益，商業美術上進得出路，商業美專本年擴大開設訓練班，即起接受有志趣進修美術之青年報名入學，定下月三日晚開課，使該校青年獲得健康之培養，使發展。美術進修課程分商業美術基礎，及美術技巧設計，分科三月學成，器材由專家指導，設有日夜校及週末班。該校加工作同學，多年來參加工作，限額，欲進修者宜速報名。該校在佐敦道口華大廈K字，電話三零九七八四按九二一，詢問云。

…詩… 當代壚峰六賢書展

張方

能陣六准會一樓，六家書法各千秋，縱橫鵬鶴飛鴻勢，不讓揭兒據上游。

（前題）

郭亦園

書道當爭小道，八方士子仰風流，青衫紅粉各千秋，北海遺芬倘可求。

美術會素描班今加映 畢加索九十生辰影片

美術會在大會堂九樓北室之週四素描班，長期主辦，每月舉行一次美術家陳福善主持，邀請各界影片欣賞會，今日下午七時，放映紀念法國畫家畢加索九十生辰的影片，該片介紹畢加索生平及其創作過程，描述其藝術之演變，至爲珍貴。本會歡迎各界人士參加，下午六時至七時半[illegible]

世佛港澳會春節聯歡 週末下午在會所舉行

茨可茂悲忍慧共同主持

世界佛教友誼會港澳分區總會，定本月廿六日（星期六）下午二時，在九龍佐敦道大廈五樓G座會所，舉行春節聯歡大會，恭請可茂法師、茨悲法師、忍慧法師開示，共同恭迎新春，茶話一叙，屆時並備有齋點物品，歡迎加入者依時參加，敬希參加者各備禮物一份交換，以增氣氛云。

北角抱道堂競投勝燈

北角英皇道美輪大廈十八樓，抱道堂同人，定明日（星期五，夏曆正月十一）舉行競投勝燈，恭承祖師列聖賜財大會，是日備具齋酌，歡迎各界人士參加，四時恭候，六時入席云。

摩士公園劇場今電影晚會

（港訊）市政局今日（星期四）在九龍摩士公園露天劇場舉行電影晚會，免費招待市民參觀。該電影晚會將由夜七時半起，放映「高山青」及卡通片一套，放映時間全部約爲兩小時。

明德青年中心開辦書畫班

香港青年中心，舉辦彩色，國畫，美術，剪紙，翻譯，老錢等訓練班，即日招生，各班現已開辦，接受報名。

春朝試筆

（詩）

馮榴顯

春光最是宜人，萬業花開早春新，紅日東升天外見，稱心如意一番新。

（前題）

周儀

迎新祥彩爲宜春，紛到人間萬象新，絲潤添嵐帥翠，春滿人間萬象新。

（前題）

謝國安

一派春光眼界新，舉杯共祝團圓日，早迎桃李開新展，祥瑞百花方展。

僑港南海九江同鄉會，壬子春節聯歡大會來邀

（詩）謹賦五言排律十韻呈謝

曾顯揚

冠盛九江文物，林錫豐遐邇，壬子一德，賞會創辦先達朱九江先生，鄉賢化氣節，崇尚名；永壽先生，黃氏德才，獻瑞新歡，威儀振；南人，平民瑞紅運，內天晴，久安必須省，世昇[illegible]

英雄圖（之二）蕭德修作（三月五日起展出大會堂正座）

「慣憧」方劍青作

（南方畫院）三由，展覽生師

（月十日起，在大會堂八樓舉行三天）

江村漁隱（之二）

潘少華作（首幅由國府藝術館收藏，與本國有別）（三月五日起展出大會堂）

灣仔街坊賀歲戲 第二台演鳳求凰

灣仔街坊會新春賀歲戲，由正月初一日起在修頓球場上演。計初一至初七公演碧雲天劇團，各紅伶異常落力，七天來大收旺台之效。第二台由（初八）晚由鳳求凰劇團演出，前昨兩晚全場滿座，今天直至十四晚之戲票已預售過半，愛好戲迷請早臨場購票，以免向隅。

又該會定於農曆十四日正午，免費招待入場觀戲，同時請得夏國璋健身院表演國技及醒獅助興，與衆同樂，同慶新春。

新興輪船公司代理 以星貨櫃新輪船 定每月兩次赴美

李國賢偕高級人員赴日洽商

（港訊）香港新興行船務有限公司代理以星貨櫃新輪準備於五月初開航，美國及加拿大新線貨櫃站主任李洪鍇，昨上午九時乘搭美航空公司班機飛赴東京，參加以星輪船公司之遠東區業務會議，商洽及籌在港開航事宜，據李國賢稱：以星公司在歐洲訂購三萬五千噸級新型貨櫃船六艘業已陸續交貨。在香港由新興行代理之航線，每月兩水，由香港開赴日本，十四天抵轉美國西岸省，廿五天抵達紐約南駛加拿大東岸夏利佛斯，週而復始。在港泊九龍倉碼頭，並簽約委託九龍倉負責集散，裝箱，儲運。該新貨櫃船具有五十噸之龐大容量，今後香港輸美加貨運出口，與對美加及港區工商業務，當有幫助，渠等此行為期一週。

新興行船務公司赴日洽商以星貨櫃新輪在港開航。自左至右：李洪鍇，李國賢，鄒景鈞。

敬老會與聯愛會聯合舉行就職禮

（港訊）基督教敬老院暨培道聯愛會，壬子年度董事值理等，於廿二日下午七時假英皇道百利酒樓聯合舉行就職典禮，及會員新春團拜。計到主席莊重文博士、副主席：陳潤源、陸占春、方展宇、張興華、值理：吳明孝、周威泰、李麗佐、楊官條、莊柯瑤瑤、梁倪懿德、簡志明、馮國材、梁柏鴻、邵福勳、簡善南、張紹森、葉永澤等，名譽值理：丁楷思、梁乃榮、陶思明、賴新、林拔儒、莫健威、徐廣生、郭帶勝、杜志強、鄭嘉祥、牧師：李殿宇、顧保羅、李武凡、嘉賓及會員等達百餘衆，首由莊重文主席致詞，簡善甫牧師祈禱，就職禮成，聚餐聯歡，然開十餘席，並有幸運抽獎，珍貴獎品甚夥，由青年部長張興華主持，場面熱鬧，至十時始盡歡而散。

女青年商會 廿八日聚餐

（港訊）香港女青年商會，本月廿八日，假座華商會所大廈八樓舉行本年度首次聯歡聚餐大會，屆時該會將頒獎給予一九七一年度傑出女青商會員，該晚並舉行新會員入會典禮。

道亨銀行受邀 參加瑞士銀行百年慶典

享有世界盛譽之瑞士銀行於本年五月舉行查百週年紀念慶典，在全世界各地有其分行或代表辦事處者選派代表前往參加，在每一地區時選之代表，其機構必需為國際業務龐大，歷史悠久，且能獲國際者方被邀請。關於來回機票及在瑞士逗留十四天，遊覽名勝古蹟，一切由瑞士銀行招待。

本港方面被選中者為道亨銀行，該行已接受邀請，當手在職員中選派代表前往。

道亨銀行創立垂五十餘年，經營一切銀行業務，分行遍於港九繁盛地區，去年在雲咸街增設中區分行，最近復在跑馬地開設支行，為當地人仕服務。

道亨銀行向以忠誠服務作風，歷史悠久，經營穩健及背景雄厚見稱，去年該行各項業務進展迅速，尤以國際業務展拓更為突出。聞一九七一年度純利千餘萬元云。

雲裳婦女裁剪 春季新班授課

唐代詩人所謂「雲想衣裳花想容」，久已成為讚頌女性美麗名句，旺角碼頭甘霖街三十八號彌敦大廈九樓M座雲裳婦女裁剪美容專科，為使婦女實現綠衣裳花樣容貌意願，現設春季裁剪及美容新班，特聘名教授縫製各式時裝，培成優秀儀態，指導美化顏容。裁剪班除由歷任街坊會縫紉導師專責授課外，常備歐西有名服裝雜誌以供參考，星期二、四、六下午及晚上個別教授，時間任選。美容班由譚懿娜儀態學院畢業美容師示導各種場合化粧，面部按摩及漂白等等，免費供應學員名廠化粧品，兩個月畢業，逢星期一上課，學費廿元，報名從速。又代各大公司廠商繪製時裝紙樣，個人裁身設計亦所歡迎，諮詢電話K八八三五五七。

美容權威李成德創 香港美容專校 廿五日午開幕

一間全港首創，設備完善之美容專門學校—香港美容專門學校暨李氏高等美容中心，係由東南亞美容權威暨電視紅星李成德小姐所創辦，該校新址設於香港中環大道中七十六號歷治行三樓。設備佈置美奐美輪之新校址，經已全部裝修完竣，並誕定於本（二）月廿五日（星期五）中午一時開幕，恭請香港公益金副會長孫秉樞太平紳士佩主持剪綵，屆時並舉行一項一九七二年之別開生面最新時裝表演，三百萬司儀胡章釗主持報幕，並由保濟丸藥廠，方氏皮草公司，京泰珠寶行，多麗姬化粧品公司，LOVE LOVE GO等各大機構担任贊助，並設有酒會招待各界，酒會時間由下午一時至六時，據悉該校監督兼校長李成德已請本港社會名流，電視，電視歌唱紅星，文化，藝術界人士參加，預料屆時衣香鬢影，車水馬龍，當有一番盛況。

香港美容專門學校並設有全免及半免學額以獎勵勤力學生。全免學額方面，有保濟丸，鍾氏及嚴氏獎學金。金而半免學額則分林氏，方氏及嚴氏獎學金。同時凡學生英文程度未符合理想者，可保送往英文書院或研習比亞英文書院全免學額。此外，凡學生成績優良者，可獲贈名貴多麗姬化粧品，並有到日本最高美容學府深造及為校方錄用。本校並歡迎海外學生就讀，一切手續代辦。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

沙田福樂新村修路經費不足亟待援助

編輯先生：沙田，大圍村，對面山頂福樂新村，共有居民二十餘戶，村民皆由大陸逃難來港者，蒙慈善機構協同政府合作安置。每戶依地勢環境，批准一萬尺或數萬尺以上之荒山，用以開墾，耕作，及飼養牲口之需，但因交通梗阻，運輸費時，影響耕作及飼養之發展。雖經營有年，未能克服天然障礙，是故無法改善生活，意影改良，奈為環境所限而不可得。所幸者，道不拾遺，夜不閉戶，仿過着十九世紀之農村社會生活，亦一世外桃源也。

年前政府水塘，建有一條石屎車路通至敝村山下，實為村民夢想不到之一件喜事。水塘車路，距敝村僅八百五十英尺，數月前，經居民協力合作，業已完成駁接水塘車路之路基，只需鋪設英泥，石屎路面，方可大功告成。政府同意補助部份材料，惟已數月，迄無下文，實有穢官之勝。

目前若不完成英泥，石屎路面，轉瞬間，雨季來臨，其路基有被山洪沖毀之虞，那就要功虧一簣了。村民等，經濟能力綿於貧弱，心餘力絀，無以為計，不得不呼籲社會人士予以援助。計所需材料列下：石子五〇吨——沙三〇吨——英坭三五〇包，合計材料費用約四千元至四千五百元（連紀念亭在內）。倘蒙熱心善長之景仰。建立碑留念，俾供至於運輸，涵洞，坭工等費，由村民負担。因此，盼望政府當局，社會人士，本慈愛為懷之旨，以助人為快之念，解囊相助，功德有成。「一人施惠千家便，十里福蔭萬來行。」此處，乃荃灣——沙田，越山旅行通道，登山往來人士，絡繹於途，建路完成，行人稱便，不但可以改善村民生活於當前，且可頌揚功德於永遠。

福樂新村代表李鴻良，張光，李金山，陳濟同啓。二月二十二日。

中區雲咸街掘路敷纜工程快將完竣

逕啓者：關於貴報二月六日刊登中區雲咸街一住戶投訴謂：雲咸街由四十三號至五十三號之一段行人路壅塞不通問題之事，本署外勤職員在其經常巡視區內藉以了解一般情況及向有關當局提供資料時，經已注意及此，並已與有關機構提出。該雲咸街路面情形，乃由於香港電燈公司掘路敷纜而引致該段路面暫時泥石堆積，但目前該障礙情形已告清除。據香港電燈公司稱，該項掘路敷纜工程，將於二月廿八日完竣，暫時不便之處，務希當地居民容忍見諒。此致華僑日報編輯先生。中區民政主任何蔭璇敬覆。一九七二年二月廿二日。

經不起失敗考驗的預科生被犧牲了

編輯先生：今天早上，我們接到一個壞消息：我的一位舊同學已因急性肺炎與世長辭了，他雖是瘦弱一點，但平素卻絲毫沒有病徵，因此，噩耗傳來，使我和其他同學都異常驚訝及悲傷中，我們卻一致體會到，他正是香港教育制度下的一個犧牲品。

他從小便勤奮向學，小學裡每次考試都能獨佔鰲頭，升中試時他更名列前茅，被派到九龍一所有名望的天主教中學就讀，中學會考時，他獲得了二優六良的優異成績，他繼續攻讀醫系預科，他讀醫科時成績極佳，他對大學入學試更充滿了信心，及考試完畢，亦相信自己作答得頗合乎理想。但當他獲悉那次考試成績不佳時，使他遭受了他一生首次，也是最沉重和最無情的打擊。他的家境不好，到外國升學是無望的了，但他又這麼多喜歡讀書，他的抱負又是這般大，所以他雖壯志消沉，精神頹喪，仍然決定重讀，可是，重讀猶如在茫茫大海中求生路，想他的心境是多麼的空虛與不安，更因為他居住環境惡劣，隔鄰的嘈雜使他無法忍受，他便獨個兒寄居在親戚家裏，外邊獨居的苦悶以及營養的不良，使他身體日形瘦弱，促使他這麼年輕便離我們而去。

我相信大家都會同情我的同學的不幸，我僅希望所有考試失敗的同學們，切勿過於頹喪，經常注意起居飲食，更要多習運動。學校當局能體諒到重讀生的處境，給他們較多的機會，各大學預科班的主持人，更應秉乎乘成績優異而在一次考試中失利的同學們在他們的學校重讀，給他們多些鼓勵。最後我希望教育界人士，能深深體會到本港現有教育的不健全，受害者正是千千萬萬的學子們！

一讀者上。

邵氏出品．必屬佳片
SHAW SCOPE
看過了五十年前上海灘馬永貞為他喝采叫好．再看今日海外是誰的天下？
惡客
張徹導演
注意映期

華盛頓
今晚十一時半
三原葉子主演
東瀛禁宮秘史
明晚午夜場
決鬥太陽谷
午夜場

東方
今天五場獻映
到處賣座巨型西部槍戰片王之王
七俠蕩寇誌
THE MAGNIFICENT SEVEN
尤伯連納 查理士布朗臣 占士高賓 賀士保荷滋。
七條猛虎銳不可擋 打得熱火爆烈 全部動作絕無冷場

全世界最佳男童星是麥里斯德—
全世界最佳女童星是誰？
是榮獲威尼斯影展會特獎的：
瑪麗蘇
她的代表作是：
小姑娘孝感動天

MARISOL in SUNSHINE MARISOL
注意映期地點

樂聲．麗聲
輿論大讚特讚觀衆熱烈捧場
閑閑地百一萬．施施然第四週．全世界都話好．廿多日爆晒棚
院內歡聲雷動！院外大排長龍！
羅利公司發行 老幼咸宜傑作
寶馬神仙車
鬼斧神工敢誇迪士尼最佳傑作
馬龍車水當知娛樂性一百巴仙
全球獨一無二演員：鬼馬車 贏盡掌聲之作
中國人智勝番鬼佬 甲由仔威過新跑車
驚險中高潮不絕！緊張處處絕趣環生！
兒童拍爛手掌 成人個個開心
百歲難逢一代絕作七彩閙幕
依然擠擁敬請定座
LOVE BUG

新華．京都
明天午夜場兩度隆重獻映
華納公司出品 海陸立體打鬥巨片
銀壇鐵漢畢蘭加士打 同類影片無與頡頏 二十年來始終第一 從影以來代表作！
紅海盜
百分之百動作 百分之百娛樂 動作片之鼻祖 娛樂片之先師
飛天破敵陣 入海顯威風
BURT LANCASTER The CRIMSON PIRATE

大世界 獨家獻映
彩色闊銀幕動畫鉅作
本片榮獲奧斯卡五項金像獎
票價照舊 請早訂座 怵目驚心 特技驚人
驚天動地
KRAKATOA EAST OF JAVA

南國影業公司發行
天地潛力 宇宙奧秘 山崩海嘯 日月變色
令你被吞噬的可怕！令你有如在爆發的火山！

華僑晚報 分類廣告 每天元半

第二週 五場請早 歐洲公司色情喜劇
諸星：蘭杜 布山 卡 靚女：彭美 拉蒂 芬 相繼主演
醒目片場滿場
紐約大華全冠（一）
滿春堂
THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH
影評一讚再讚

國泰
映期無多
新潮色情香艷成人電影
綺華蘭．夏列斯．尼芬主演
鹹濕女郎
分分秒秒造愛！時時刻刻銷魂！
兒童不宜看
下期隆重獻映
七彩 色情響尾蛇
夏勞列斯尼芬主演

REFERENCE LIBRARY 25 FEB CITY HALL

華僑教育

未經註册學校申請暫予存案 最遲下月辦理

一經暫予存案後 教署即可提供協助與意見 俾提高其水準 至符合註册之程度

（港訊）教育司昨日促請未經註册之學校應在下月三十一日之前，申請將該學校暫予存案，因該日為接受此種申請暫之最後日期。

教育司署發言人稱，任何從未申請註册或未臨時註册之學校，但能提出證明在一九七一年七月九日，即一九七一年教育法案首次發表之日，及一九七一年九月三十日，即教育條例實施之日，均已開辦者，即可申請以取得暫予存案學校之地位。

彼又稱，學校一經暫予存案後，將可由教育司署協助與提供意見，俾提高其標準至符合註册之程度。

任何暫予存案學校，至一九七四年八月一日須達到註册之標準，但新教育條例清楚規定，教育司可隨時在若干被清楚列出之情形下，取銷一間學校之暫予存案地位，尤其若發覺該校之校舍對學生及教員有危險時為然。

該發言人指出，開設未經註册或未暫予存案之學校，係屬一種嚴重之犯法事件，一經定罪，可能被判罰款二萬五千元及監禁兩年。

有關人士倘對如何申請存案事項有所查詢時，教育司署註册處人員將隨時樂予解答。該處之辦公地址為北角銅鑼灣道利園大廈四樓，電話H七七八三壹一，內綫二五五，二五六及二五七號。

香港大學法律系學生 已增至一百一十五名

一九六九年底香港僅有四十名大律師及一九四名律師執業

（時訊）由於社會發展關係，對於法科人材之需要漸殷。本港青年之拓修習法科，以準備從事法律界工作者亦甚多。

據勞工處資料：在一九六九年底，香港三百八十萬人口中，只約有四十名大律師和一百九十四名律師執業。又指出：由於律師佔本港人口比率極小，因此新進律師在律師業中乃大有發展的餘地。

要想成為律師或大律師的青年，通常必須自修研讀，或參加英國大都會學院，或其他函授學校所舉辦的函授課程，以便考取律師之資格，在香港來說，香港大學的法律系現正提供正式的法科教育。

香港大學的法律系於一九六九年開辦，發展頗為順利，每年申請進入該系攻讀的學生甚衆，據有關方面統計，本學年該系學生已增至一百一十五名。

香港大學法學系課程為期三年，修畢後可以獲得法律學士學位。

港大設立此系的目的是：（一）使學生獲得充份的法律基礎，在進一步訓練期內，獲得執業的專業資格。（二）大學法律系的基本目的，必須使學生對法律的原則及如何執行有健全與基本的認識和評價，並明瞭這些原理在實際中如何運用。然而，這課程的中心是研究適用於香港的法律，不過亦涉入地包括英國法律的背景和實行的方法。

該法律系學生，需要在第一年和第二年的課程內研讀八科必修科目，但在最後一年，他們可以從一系列科目中選修一些他認為最有興趣的科目包括如：比較法，家庭法，承繼與遺產管理，稅法，商業法，勞工法，憲法，國際貿易法，刑法，樂與公共法律，公共國際法，住客法，證券法等等。在學位課程裏，學生必須在一個模擬的法庭內參加辯論和實習訴訟，在課程的第二和第三年內，則必須寫論文，以便學習研究方法和表現結論的能力。在每學年結業時所舉行的考試，每一項研讀的科目都要考試。學生在考取了法律學士學位後，並不能立即成為合格的律師，他們仍需通過規定經過專業團體的考試，以符規定取得專業資格。

香港大學的法律系現每年祇收新生四十名，申請入學的方法和其他科系一樣，但除了必需滿足入學各種規定之外，考生須需要在「英語用法」一科中取得高分。

香港大學校外課程部現亦舉辦一些夜間上課的法律課程，其範圍主要是為投考倫敦大學的校外法律學士學位而設。（成）

中大校外荃灣課程 今日開始陸續開課

（時訊）中大校外部為便利新界人士進修，在荃灣舉辦之「荃灣課程」，本季共設九項，亦定由今（廿四）日起陸續開課。今天開課者計：「會計學（二）」，共十二講，由劉平初以粵語主講，每星期四下午七時至八時半，在海壩街官立中學上課。「MODERN ENGLISH USAGE」共十四講，每星期四下午七時卅分至九時，在海壩街官立中學上課。「SPOKEN ENGLISH FOR ADULT STUDENTS」共十四講，每星期四下午六時卅分至七時卅分在海壩街官立中學上課。

參加上述各課進修並無學歷限制，凡在十八歲以上均受歡迎，有關詳情可向該部查詢。（成）

慈幼中學同學會 廿七日祝同學節

歡迎校友携眷參加

（港訊）本港慈幼中學同學會一年一度的同學節，定廿七日舉行，地點為慈幼中學禮堂。本年度適逢母校廿週年紀念，歡迎各校友參加，更可帶同家眷或親友共同出席。是日節目由下午四時正開始，四時半舉行週年大會，五時半舉行會員及家屬聯歡會，七時正舉行西式自助餐。是次同學節除母校院長沈若昌神父及同學會指導胡根源神父外，更邀請多位前曾任教多年或現仍任教之神長及老師出席。

叙餐費用每位十五元正，校友有意參加者，可向下列各委員或班代表聯絡：

胡神父H602134，麥光H464166，黃建樂H617913，鄭忠然H467845，梁冠雄H454782，陳永銘H728350，張錦鴻H725984，黃永昌H713311，朱永怡H716176，丁其運H724732，梁金城H606702，李炳德H715184，李志陞H469457，唐志雄H707940，欣瑞達H765986，林提琛H600060，王柏年H700961，談開鍵K948165，

香港華仁舊生會 本週末春節聯歡

（港訊）香港華仁舊生會日前在公敘，舉行第十四次執委會議，除通過上期會議紀錄外，並提出有關春節聯歡事宜。經決定後日（星期六）晚假北角百利酒樓舉行會員春節聯歡大會，餐券每位二十元，並有抽獎，竹戰消遣，歡迎各會員携眷或親友參加。

港師訓同學會 新春團拜

（港訊）香港在職教師訓練班同學會，於十九日假秀茂坪該會學校舉行理事會議及春節團拜聯歡，到有會長阮雁鳴，理事陳玉棠，曾鼎銘，羅桂勳，黃繽勛，馬奔，譚天錫，陳晉中，余儀，冼昭明，謝端甫，吳日有，薛國楨，張建忠，鍾翠顏，石金利，陳汝沃，陳永強，陳海銘，孫福榮，李文田，曾任濤，陳布公，許復寧，范希賢，趙國基，王秉梓，林國澄，吳秀中，陳介縣，劉大勳，胡學成，薛蕭濤，朱瑞蘭，蕭偉山，陸滌璋，杜文驥，陳盤蜚，潘少驊，方樂賀等數十人，席間為會長范校長報告校務，創辦一年已具規模，咸表讚許，並議決出版會刊「師道」，將刊登會員動態及學術性教育理論文稿，一俟編輯就緒，即行付印云。

香港商科語言書院 昨晚舉行新春團拜

（港訊）九龍旺角彌敦道六〇七號三樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，昨晚在該校舉行新春團拜，到會者除該校董事長王冠傑博士，宋哲美教授，老師，學生外，尚有該校各方嘉賓之外，中西導師及各方面學生和在校學生，畢業的學生，人數極為擁擠，場面極為熱鬧，衣香鬢影，場面洋溢恭喜與祝賀之聲不絕於耳，場面充滿着和諧與歡樂的氣氛。

在此新年團拜會上，該校王玲平校監及伍燕生校長，除一再感謝各方賢達，學者先進，全體中西導師及各界人士多年來的熱誠支持與愛護外，復對各畢業生與在學之學生作熱烈之祝賀，願他們在香港的各行各業的飛躍發展中，不斷充實自己，鍛鍊自己，為香港社會的安定繁榮已進步，作出令人讚美的貢獻。

全港學生美術賽 本月廿六日頒獎

參加學校共二十六間 美術設計二百五十份

（港訊）九龍青年商會訂於本月廿六日下午三時，假座香港大會堂八樓美術館，舉行全港學生美術比賽頒獎典禮，屆時由香港教育司署顧里夫及香港工業總會製品評判委員會主席原劉菜鄉女士致詞，並由耶可樂副總裁（亞洲區）馬帥先生夫人頒獎。

該會舉辦這次比賽的目的，是培養本港青年學生的設計和創作才能及對美術的興趣，希望藉此啓發香港工業設計自已高品質的貨物，是項比賽並由教育司署及香港工業總會製品設計促進委員會協助，此次參加學校共二十六間，展覽的美術設計共二百五十份。

音樂節設有獎金之比賽項目 九項定期舉行

總決賽 爭奪三項錦標 各組合唱冠軍隊伍定三月十六晚

（時訊）第廿四屆校際音樂及朗誦節定三月一日開始舉行。

在本屆音樂節內為人矚目之多項設有獎金之比賽項目，經已定期舉行，分誌如下：

羅通新鋼琴獎學金：三月十五日下午八時假大會堂音樂廳舉行。

商業電台獎：三月十日下午六時假聖約翰禮拜堂副堂舉行。

麗的呼聲獎：高級組管弦樂隊比賽，定三月十五日上午九時半假九龍華仁書院舉行。

麗的呼聲獎：高級組學校銀樂隊比賽，定三月十五日上午九時半，在九龍華仁書院舉行。

麗的呼聲獎：中級組學校管弦樂隊比賽，定三月十五日上午十時半假九龍華仁書院舉行。

麗的呼聲獎：中級組學校銀樂隊比賽，定三月十五日上午十時半假九龍華仁書院舉行。

麗的呼聲獎：學校樂隊比賽，定三月三日下午七時，假大會堂音樂廳舉行。

麗的呼聲獎：中學組口琴合奏比賽，定三月十四日下午七時半假皇仁書院舉行。

麗的呼聲獎：中學組笛或簫隊合奏比賽，定三月六日下午二時在九龍華仁書院舉行。

本屆音樂及朗誦節除上述設有獎金之比賽項目外，其他各比賽項目，均各設有獎品，或獎品，盃將於比賽完畢後即席頒發或於優勝者音樂會演出時頒發。每項優勝者將獲香港學校音樂及朗誦協會頒贈紀念錦旗乙面。榮譽獎狀將頒給在每項比賽中得分不少過百分之九十之比賽者，優良獎狀將頒給得分少過百分之九十但不少過百分之八十的比賽者，得獎者可於比賽後一星期到九龍政府合署音樂部領取獎狀。

至於本屆比賽歌詠組之優勝者將獲「邀請利沙紀念盃」，該盃現由上屆冠軍聖保羅男女中學保存。本年度男生合唱，女生合唱及混聲合唱各組之冠軍，將於三月十六日晚上在大會堂音樂廳舉行總決賽，屆時由評判員選出各組最佳之優勝者，分別頒予「會長杯」、「律敦治盾」及「威爾遜紀念盾」。（琳）

中大校外進修部 將開講課程續誌

（十一）李後主李清照詞——由余雪曼以國語主講，定三月七日起，每星期二下午八時至九時半，在星光行八樓開課，全程九講，學費四十元。

（十二）實用聲韻學——由李伯鳴以粵語主講，定三月一日起，每星期三下午七時半至九時，在星光行九樓開課，全程十四講，學費四十元。

（十三）杜甫詩研究——由陳本以粵語主講，定二月六日起，每星期一下午七時半至九時半，在星光行九樓開課，全程十六講，學費五十元。

（十四）歷代文選，（十五）李賀詩，均由梁簡能以粵語主講，定三月一日起，每星期三下午七至八及八至九時，在星光行九樓開課，兩課程均為十六講，每課程學費各為五十元。

（十六）尚書文法研究——由陳本以粵語主講，定三月三日起，每星期五下午六至七時，在星光行九樓開課，全程十六講，學費五十元。

（十七）周易——由王韶生以國語主講，定三月三日起，每星期五下午八至九時，在星光行九樓開課，全程十二講，學費卅五元。

（十八）清代學術之研究——由鄭利安以粵語主講，定自三月二日起，每星期五下午八至九時，在星光行九樓開課，全程十四講，學費四十元。

（十九）春秋三傳選講——由凌瓦川以粵語主講，定二月廿八日起，每星期一下午八至九時，在星光行九樓開課，全程十八講，學費五十五元。

（二十）翻譯——英譯中，由錢山以國語主講，分甲、乙兩班，定三月三日起，每星期五下午五至六及六至七時，在星光行九樓開課，各十二講，學費均為三十五元。

（廿一）國語——由新亞雅禮中國研習所教師以國語主講，亦分甲、乙兩班，定二月廿九日起，每星期二，四在星光行九樓開課，甲班自下午五時至六時，乙班自下午七時半至八時半，各四十講，學費均為一百四十元。

（廿二）中國思想家簡介——由吳心園以粵語主講，定二月廿五日起，每星期五下午七至八時，在星光行九樓開課，全程二十講，學費六十元。

（廿三）實用股票新聞學——由歐陽嶽德以粵語主講，定三月七日起，每星期二下午八至九時，在星光行九樓開課，全程十講，學費四十元。

（廿四）現代數學——由黃友川以粵語主講，定三月二日起，每星期四下午六時至八時，在星光行九樓開課，全程十二講，共廿四小時，學費九十元。

（廿五）新數學入門，（廿六）新數學：集、羣、矩陣，均由鳳修英以粵語主講，定三月三日起，每星期五下午六至七時，及七至八時，在星光行九樓開課，各十四講，各五十元。

（廿七）初等複數分析——由李穎梁以粵語主講，定二月廿九日起，每星期二下午七至九時，在尖沙咀北京道英泰證券公司會議室開課，共十二講，計廿四小時，學費九十元。

（廿八）淺談魚和水生植物——由鮑運生以國語主講，定自三月七日起，每星期二下午七至八時，在星光行九樓開課，共六講，學費二十五元。

參加前述各課程，並無學歷限制，有意申請者，可到港九各恆生銀行交費，或電話K六六九三六一號，中大校外部洽詢。（琳）

基督教青年會辦 青年領袖訓練班

（新聞社）中華基督教青年會，為適應青年需求，每年均舉辦青年領袖訓練班，現已舉辦第七期，主題以介紹社交禮儀及康樂活動為主，由二月廿六日起至四月十五日止，逢星期六下午三時至五時，在該會青年會上課，全期連講課及露營費用只收二十元，限廿五人額滿即止。凡有興趣而年滿十八歲以上青年，可逕向窩打老道廿三號該會青少年部報名，或電K八八〇一一一詢問。

本年度中學入學試 興考學校九五九間

考生人數八萬三千餘名 已接近全港小六日校學生之數字

（時訊）一九七二年度升中試即將於五月三日舉行，目前距離考試的日子已愈來愈近，應屆小學畢業生紛紛忙於準備，以應付此項決定未來升學前途的考試。

參加今年度升中試學校共九百五十九間，考生人數達八萬三千餘名，而目前全港小學共有一千三百零八間，就讀於日校的小學六年級學生共十萬五千八百餘名，也即是說，大部份的小學畢業生均參加升中試，以便謀求一席中學學位。而參加此項考試的人數過去有所限制，自一九七〇年開始，全部小學畢業生均可自由參加，因此報名人數大大增加，一年多過一年，考試人數屢創新紀錄。

由於考生之龐大增加，競爭情形自然激烈，尤其屬於五年制會考課程的中學學位，需求更殷。

政府已於去年實施中學教育新政策，主要是大量增加三年制補助中學學位，同時增設五年制學位，目前已有五十五間中學正在計劃或興建中，並建築廿八間新型中學，以增加中一至中三學位。政府預期在一九七六年時，為十六萬三千六百名兒童提供三年之資助中學教育，此一數字佔年在十二至十四歲之一組兒童人口之半數。

經過此一發展計劃後，本港中等教育之學位可望紓和，但仍然未能充份地解決中學學位不足問題，除非有更龐大之經費撥出，用來發展中學教育，否則每年升中試考生競爭學位的情形仍然，非常嚴重的。

標準出版社出版 精編數學科練習

小學各班適用 樣本已寄各校

（港訊）標準出版社鑒於小學數學科近年課程要求提高，學生每感應付不易，而教師暨除課本外，亦缺乏適當之補充教材，供學生作多方面練習。為此該社特根據教育司署一九七一年修正之數學科課程綱要，編訂「精編數學科補充練習」一套，一至六年級下學期各書均已出齊，另印備教師手册，以紅墨加印答案，並附詳細算式，手此一册，可一目瞭然，無須多事思考。

該書由廣興書局總代理，九龍代理為國光文化服務社，前者之電話為H二二六六四五，後者則為K九三二九七一。各書樣本已於本月廿三日分送各校，如尚未收到，請電H二三九四四七該社詢問，學校集體購買，另有折扣優待云。

學海書樓中大校外部 溫中行與陳湛銓講學

學海書樓，中文大學校外進修部合辦週末「中國韻文講座」本週末（廿六）下午二時半至四時，假大會堂九樓北室舉行，仍由溫中行演講「唐代古文隅舉」。據稱，韓愈送孟東野序，此篇最局奇橫，許詞悲壯，於祝變化之中，寓整飭嚴密之法。姚姬傳謂之「昌黎贈序，得古人之意，其文冠絕前後作者」。七日，此同一時地，由陳湛銓續講「文心雕龍」，上次至「聲律篇」，叠韻雜句而必睽」。據引清代周春松靄的解釋：雙聲隔字而每舛，叠韻雜句而必睽者，若上下兩句，雙聲隔斷，即非正雙聲，叠韻二字，各雜於句中，必斷而不連，叠韻亦必即非正叠韻，雙聲得宜，轆轤交往，逆鱗相比者，總指不單用也。汪其際會，謂陰陽不諧，雙叠不對，乃文字之吃，便成疾病矣。本堂侯講，派送講義，歡迎參加。

（張陶）（曾初白）（呂昆）（溫俊明）（何思遜）

華僑文化

星光邨展覽廳 六人書法展觀感

汪石羊

尖沙咀星光行之星光邨，開闢了一個展覽廳，作為中國藝術之展出。查香港雖有大會堂之展覽室，在九龍方面則始自星光邨之展覽廳了。星光邨當局對中國文化藝術特別予以重視。在一年之前，已邀請呂女士，以書法為主，繪畫為附的展出於初闢之藝廊。現在又開闢展覽廳，進一步對中國藝文，作出較大的貢獻。再由呂女士，邀請幾位書法家曾初白，溫振遠，張陶等五人，合為六君子之首次展出。那是一件難能可貴的事情，可以一新藝文人士的視覺。

六人之書法，以鄙者愚見：認為曾初白臨摹古代各名家，不但得其形，而傳其神，且又不為古人所囿，允稱為精品。而處逸嚴之李北海，不須刻意求工，而有揮洒流暢之緻，習過李氏帖者，視其書法都有他鄉遇故人之感。張陶之柳公權，揮頹魯公而出之，自有其緻。溫振明之行書，也出於李北海法度之外，其秀逸之中而又有蒼勁之氣。其他呂，與何思遜，彼此具有深切的交誼，其人其書，時別來得親切。

呂女士於十多年前，在華僑日報藝文版發表書論，連續有數年之久，因為未算同事，無由識他，但其姓名，已深印於腦海之中。及其組織業餘藝術劇社，時李慕生兄負責編劇，我也担任攝影，才算做了同事。她以「今鳳」的筆名，編了唐伯虎，醒世姻緣，祝枝山，文徵明等劇本，曾風靡了聽眾。後在書法展，及與日本書道人士聯合之港日書法展中，見到她的書法，由漢魏的禮器，到了三國時代的天發神讖，晉代之寶寸，及唐之褚書，為所長。到了去年一月，又在擂見到她的個人書展，首次見其以書法入畫之作之豐，幅與當年所作如此的既，尤相符合，她的表現，有理論與實踐之妙，把其清新的精氣息，伸吐於藝林之中，令人為之神往。

至於何思遜女士，在介紹後的談話中，知道了她是香港影名家何氏的女公子，生長於藝術的家庭，當然的更是另眼相看了。她的書法，是由聖教序，以及蘇，米，歸而來的，生動活潑，現得洒脫出塵的美妙之姿態。年紀輕輕而有如此造詣，若能鍥而不捨的努力下去研究，對其文作深一層的前途是無可限量的。

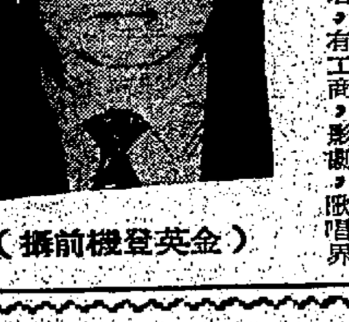
書法展覽中，六君子中，因呂之有同事之雅，對她的印象特深，觀其所作，不時有毫無…之氣勢，且落筆有大氣磅礡之勢，尤為書家所著。故筆者站在文藝公及不明其交所知的立場，不能本友人所清以之為介，想藝文人士，當不以為有所偏。王子年的春天帶來人間之後，六人之聯展，將大半作品，亦作除舊更新之舉，而呂女士之詩，將李生兄當年題詠之作，日：「以殿此文之後，詩爰錄之以殿此文」。菊花…風雨有道，恆邀自帝，挹清高矜晚節，何殊責作年花。宜秋象得宜，春樂，籬下，痴中兩不得暇。

香港健康情緒學會 李君毅續講

香港健康情緒學會本月份學術講座仍請李君毅主講，「陸游三萬里」第三講，定明日下午三時三刻，假座大會堂九樓南室舉行，並以幻燈放映各地名勝，歡迎會員，僑友及各界好旅行人士到聽云。

婦女生活出版社社長 金英赴星馬泰考察

婦女生活出版社社長金英，昨（廿三）日下午三時，乘馬星航機飛往新加坡，赴星加坡及馬來西亞、泰國等地作商業考察，為期兩週，藉以了解文娛新發展。昨赴機場歡送者，有工商，影劇，歌唱界友好等多人云。



（金英登機前攝）

ACCOUNTANCY and BUSINESS STUDIES

Complete tuition by qualified members of Professional Institutes in A.C.C.A., I.C.W.A., C.I.S., A.I.A., A.I.B., and L.C.C. in the following subjects:

Book-keeping and Accounts I & II
Advanced Accounting I & II
Cost Accounting I & II
Auditing
Management Accountancy
Economics
Business Statistics
Mercantile Law
Company Law
Business Administration
Company Secretarial Practice
Oral English
Business English

Classes are conducted between 6 to 9 PM in the evenings. Enrol now at:

Taylor's Evening College
128 Caine Road
HONG KONG
Telephone: H-245589

大同英文夜校 春季招生
英中部：班級：P.6、F.1—F.5。（會考班滿額）
課程：科目包括，英文，中文，中史，地理，歷史，自然科學，數學，物理，生物，化學，經濟與公共事務等科。
英專部：班級：字母班，P.5，F.1—F.5（會考班）
課程：着重學生多講多做多聽，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部課本由專人負責編寫，免費派發。
報名：（星期一至五）晚上七時至九時（星期六，日，及公衆假期不辦公）
校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）。
電話：K六四九六四〇

實用英專日校夜校 NEWTON E.T. SCHOOL
新學期招早、午、夜班新生
班別：P.4初學班至F.5會考班；F.6劍橋大學英語文憑班
時間：上午班：第一組：8.10—10.10 第二組：10.20—12.20；下午班：2.00—4.00；夜班：第一組：7.10—9.10 第二組：九時工餘夜班
校址：第一校：（日夜校）旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上百樂門戲院斜對面）；第二校：（夜校）砵蘭老街29—31號四樓（近上海街）；第三校：（日夜校）旺角太子道157號三樓（近彌敦道口）；第四校：（夜校）佐敦道碼頭文英樓二樓（聖思定中學內）
擴校通告：本校原有各校之教室因不敷應用以至額滿見遺，不能在本校獲得學位者不少，現本校在佐敦道碼頭文英樓二樓擴辦夜分校，該處面積廣大，可容更多同學就讀。報名從速，額滿即止。

政府補助 不牟利 伊斯蘭英文中學招 F.1—F.4 插班生
校址：香港北角雲景道22號（協同中學右鄰）
校舍：自建新型校舍，新式設備，環境幽靜，校車接送。
校制：全日制英文男女中學，明年增辦中五會考班
校旨：本回教之忠孝博愛教義為社會作育人材為宗旨，凡屬有心向學之學生「不論宗教」均可報名投考。
學費：每月（F.1&F.2）五十五元，（F.3）六十元，（F.4）六十五元，全年繳交十次，不收其他什費。
教師：本校教師均經嚴密選擇，學識經驗俱屬上乘。
報名：由即日起至二月二十五日請携備相片乙張及考試費二元到本校或1.建成百貨公司，中環郵局人行地下。2.東亞大廈地下，灣仔軒尼詩道25—29號。3.中華回教博愛社，灣仔陳東里七號。4.中大書局，香港銅鑼灣電氣道67號（維多利亞游泳池側）領取表格報名。
考試：二月二十六日上午九時正在本校舉行。考試科目為英文，中文及數學三科
電話：H七〇九〇六六，H七〇八一六一。
招生期間：（二月廿三日—二月廿五日，廿六日考試）
校監：脫維善 校長：歐陽英昌

聯大書院 註册 招生通告
一、本校定於本月二十五、二十六兩日註册選課，二十八日正式上課。
二、本校續招新生：文科：中文、英文、社教、新聞、藝術等系；商科：經濟、商管、會銀等系；工科：土木、建築等系。一、二、三年級，尚有學額。
三、本校校址：香港德輔道西屈地街
四、電話：H四七四五八〇（簡章備索）

東南無綫電專招男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：二月廿八日 開學：三月三日
校址：旺角花園街七十五號
電話：K八八七一二六
監督兼校長鄺文熾

敬告校長、老師 香港中小學教材研究社
本期各科課本、作業簿業經全部送達各學校、書局，倘至今仍未收到，可能係訂單間有遺漏關係；務請盡快賜電通知，當可於六小時內如數送到。敬希垂注，毋任感盼！
正安公司
新蒲崗旺景大廈
電話：K231036 K209488 K209048

港九 工商會計專科日夜校 三月份新班招生
（一）中文部：簿記、會計、成本、珠算。
（二）英文部：初、中、高級會計、審計、公司法。
校址：（一）北角英皇道一八三號二樓（二）九龍彌敦道六三六號三樓 電話：H七〇五九六 K八四四二四〇八

標準出版社最新出版
依照香港教育司署1971年修正數學科課程綱要編訂
精編數學科補充練習
一下、二下、三下、四下、五下（六下模擬試卷）
（另印備教師手册，紅墨加印上答案，並附詳細算式）
內容實用，份量適當，不論採用任何教學課本均可適用。
該書於本月廿三日由專人送上樣本，如貴校尚未收到，請電話本社H239447詢問。
總代理 廣興書局 電話H226645 H241509
九龍代理 國光文化服務社 電話K932971 K932048

兒童天地

第（一六九六）期

兒童天地舉辦：填色有獎遊戲

小朋友，壬子年是屬鼠年，今天我們畫的也是一隻老鼠，不過還要老鼠是很漂亮的，牠穿上衣服，還戴了帽子，你們將牠畫出來並填上顏色，寄來香港荷李活道一〇二〇號華僑日報「兒童天地版」主持人收。填得美的有獎，限額一百名，如超過此額則以抽籤方式作決定。信封上請寫明「鼠年填色遊戲」字樣。並把左面的表格填寫妥當。

姓名	年齡
學校	班級
住址	性別

清潔內心和外表

小朋友：

你們見過大肥豬麼？大肥豬很骯髒，小朋友看見牠，多數掩着鼻子就走了。如果你們不愛清潔呢，也沒有人喜歡接近你，和你遊戲。

街邊的乞丐是很骯髒的，他們的頭髮很長，沾滿了污泥，手脚和身體也是一樣骯髒，因為他們沒有地方去洗澡，而他們又懶惰，既然做了乞丐，懶做工，也懶得去使自己清潔了。

你們不是大肥豬，也不是乞丐罷。那麼，你們就要去學習做一個愛清潔的孩子了，外表清潔的孩子，得人喜愛的，所以清潔就是健康的基本要素。

小朋友們除了外表清潔之外，還要有一個清潔的內心，也許你們會問。要怎樣，內心才叫做清潔呢？內心可以洗滌乾淨的嗎？

要內心清潔，可不容易！不過，內心清潔，比外表清潔更重要。你們不貪心，不說謊，不欺負人，不犯過錯，你們的內心就自然清潔了。

如果萬一犯了過錯呢！你們就要把心裏的污點立即洗乾淨，怎樣洗呢？只要你們立下決心改過，多做善事，這樣，內心的污點就自然除去了，你們的外表和內心都清潔，才算是個好孩子。

• 唐姨姨 •

小常識

△汗出多了要怎麼辦呢？

出汗就是要減少身體上的水份。水份一不夠，身體各部的工作就會發生變化。所以，汗出得多，就要喝水，因為在運動的中途喝水，對心臟是有害的，要等到運動完了再喝水。汗衫濕了，也會妨害皮膚的工作而引起傷風的。所以，身體一出汗，最好把汗擦乾！換上乾的衣服。

△為什麼棉被要常晒呢？

我們睡覺的時候身體會出汗的，就是不出汗，身體也經常會發出水分來。因此，棉被蓋久了，就顯得有點潮濕，所以得常常拿出去晒太陽。有濕氣的棉被蓋在身上，覺得呼吸很不舒服的。

棉被潮濕了，會妨礙皮膚發散水分，所以對健康是有害的。（地球）

◁吃半個燒餅▷

有一個鄉下人，要趕進城去買些東西，走得很快很急，走得脚也軟了，肚子也餓了。

他一到市鎮，就急想找個地方吃點東西，忽然看見一間燒餅舖，便走了過去。「喂，多少錢一個燒餅？」他問。

「一角一個。」有一個伙計回答說。

他聽了之後，隨即拿起一個燒餅，狼吞虎嚥地吃了下去，但並不覺得肚子裏有些什麼，於是又拿起一個來吃，還是覺得不夠飽，接二連三地吃了六個下肚子，當吃到第七個的時候，剛吃了一半，肚子有點飽了，再也吃不下去。他手上拿着那半個多餘的燒餅，瞪着眼睛，狠狠地用力在自己的面上拍了幾下。

那伙計看得莫名其妙，驚訝地問：「你為什麼打自己啊？」

他狠狠地說：「我只怪自己的眼睛太不中用了，我吃了六個燒餅都不夠飽，單吃這半個就覺得有點肚漲了，我如果早點揀到它，不是省下許多錢嗎？」（地球）

猴子的判斷

• 地球 •

樹林中住着一隻狐狸。一隻狼和一隻猴子。一天，狼說狐狸偷了牠的東西，但是狐狸完全不肯承認。

牠們爭執不下，便去請求猴子來為牠們裁判是非。

猴子聽他們述說了案情之後，對牠們說：「狼啊，我不以為你會失了東西。狐狸啊，我相信你偷過東西，但是你不肯承認罷了。」

猴子的判法對不對呢？這是一個謎，由於猴子和牠們相處在一起，已了解狼和狐的為人，儘管牠們這次說的是真心話，也沒有人相信。

・寓言・蘋果樹和啄木鳥

• 木子 •

蘋果樹老人覺得渾身不舒服，便請了啄木鳥先生替牠診治。

啄木鳥仔細地在樹幹上端詳了好一會，一邊聽一邊輕輕的敲，終於找出了蘋果樹老人的毛病來，牠說：「老公公，你本是沒有什麼毛病的，不過身上現在有了害蟲，你用不着担心，我們盡我的能力替你治病。」

說罷，啄木鳥便開始工作，用嘴把樹皮啄開，把裏面的害蟲捉了出來，掉到地上。

工作了數小時，啄木鳥已忙得滿頭大汗，蘋果樹老人見了，便對啄木鳥說：「朋友，你已滿頭大汗了，不如休息一會才繼續替我動手術吧！」

啄木鳥卻毫不介意地說：「老公公，這是不要緊的，我能為你服務是我的光榮呢！」便又繼續做下去。

不久，樹下來了一頭大母雞，牠看見地上的害蟲，大吃起來，牠一邊吃，一邊大聲喊道：「喂，老朋友，我替你把害蟲都吃掉了，我是你的大恩人，你為什麼不多謝我呀？」

「撲」的一聲，一個蘋果從樹上跌下來，打在母雞頭上，打得牠滿頭星斗，幾乎頸也折了。蘋果樹老人說：「不要臉的東西，這就是你的報酬了！」

康樂家庭

三區婦女會春節大團拜

每年年初九舉行寓意長長久久

為慶賀春節，共渡新歲，本港東區，西區及九龍區婦女福利會同人，於昨年初九中午十二時卅分假大會堂嘉頌酒樓舉行春節團拜，聯絡情誼。是次團拜叙會由九龍婦女福利會主持。陸鼎堂民政司夫人，李福逑副民政司夫人，九龍民政專員賓劍琴，油麻地民政主任黎青萍夫人及師爺員邱冰貞，灣仔民政主任麥榮賢之夫人及港島及九龍民政署婦女組主任李陳勁秀，何談文煥，等均作大會嘉賓，共賀春釐，一時冠蓋雲集頗為熱鬧。

席間由九龍區主席李作樞夫人致詞，向座上各姊妹們致賀新禧，祝人人鼠年行好運，並希望三區婦女會今後的會務更比前進，對社會福利工作更多貢獻。

代表東區婦女會的柯惠雄夫人，龍鳳生夫人，西區的張松沛夫人，羅明夫人，李作樞夫人分別在席間敬酒致賀，叙餐完畢，各區首長與嘉賓們合拍照留念，在熱鬧而愉快氣氛中結束該項歡聚會。

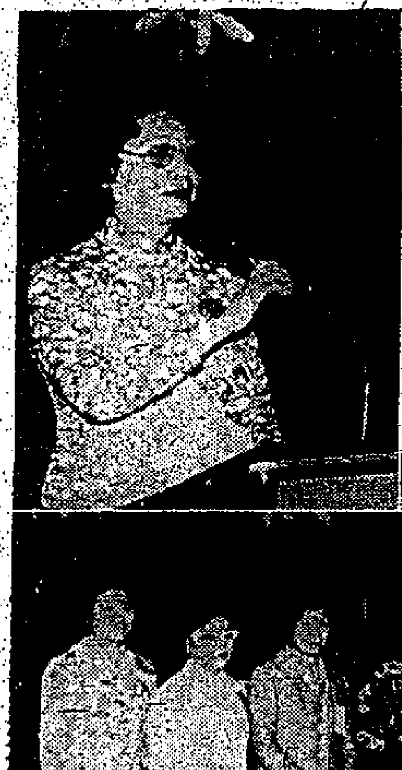
李作樞夫人致新春賀詞稱：「今日是港九三區婦女福利會同人舉行新春團拜聚餐，荷蒙陸鼎堂夫人暨各位長官及夫人等撥冗蒞臨，濟濟一堂，喜氣洋溢。謹在此代表三區婦女會致熱烈的歡迎和衷心的感謝。同時我又敬祝座上嘉賓新春快樂，萬事勝意。

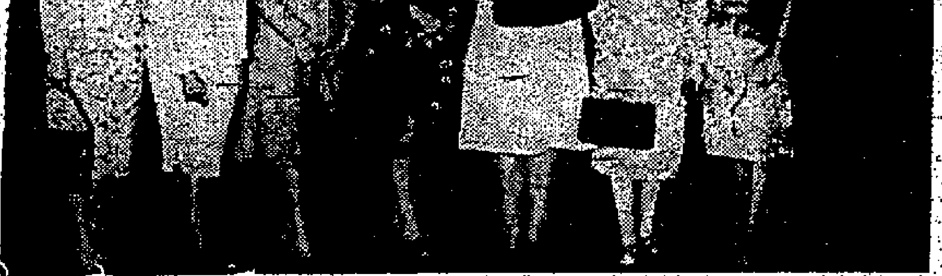
我們東區，西區，九龍區婦女會雖然分為三個地區服務，但我們都是站在自己的崗位為共同目標而努力，換言之，是為社會福利事業而努力。我們的成員都是熱心社會福利，維護婦女利益的姊妹，大家出錢出力，為共同目標而奮鬥。過去廿年來，我們在各位政府長官指導下，已獲得巨大之成就使我們感到異常的欣慰。今天在這一元復始，萬象更新的新歲中我希望各位姊妹們再接再厲，加緊團結合作，務求今後對社會福利事業有更大的貢獻，這就是我新年的願望了。最後敬祝座上各位新春納福，如意吉祥。」

昨赴會者除嘉賓外到有：東區婦女會永遠顧問吳敏堉夫人。主席龍鳳生夫人，副主席李鈞洪夫人，孔憲抗夫人，黎桂添夫人，楊翹鳳夫人，葉元龍夫人，楊少山夫人，林拔中夫人，馬建新夫人，謝德生，曾璧山，黃寅球夫人，李蕙芬，莫屋松夫人。

西區婦女會永遠會長：王文强夫人，永遠顧問：馮演生夫人，李叔潘夫人，曾蘇齊夫人，許志笙夫人。主席：羅明夫人，會長：張沛劍津夫人，鄧伯分夫人，陳鳳儔夫人。委員：葉蔡苑芳，楊佐樞夫人，郭永猷夫人，陳林息，黃賀森夫人，趙邦圖夫人，蘇鵬秉夫人，李麥秀貞夫人，許仲綿夫人，胡其廉夫人，簡麗成夫人，張一帆夫人，黃奕震夫人，關夢熊夫人。

九龍婦女會永遠名譽會長：李頌祥夫人，馮歸樂夫人，郭毓成夫人，唐翔千夫人，主席李作樞夫人，副主席潘世安夫人，陳樹庚夫人，執委謝偉鑾，周洪喬夫人，丘佐榮夫人，翁仲芬，陳斌夫人，司徒夫人，曾漢初夫人，陳存仁夫人，麥同韶夫人，林世琛夫人，李啟民夫人。（蕃）





港九三區婦女會大團拜（上左）九龍婦女會主席李作樞夫人致新春賀詞，（上右）許志笙夫人，陸鼎堂民政司夫人，李子農夫人與三區會首長合照，（下圖）陸鼎堂夫人，王文强夫人擠于席上，唐翔千夫人，李作樞夫人，陸鼎堂夫人，龍鳳生夫人，羅明夫人，柯惠雄夫人，張沛劍夫人。（本報記者攝）

港九三區婦女會團拜嘉賓及主人擠于席上。（上圖）左起：九龍婦女會副會長，主席李作樞夫人，陸鼎堂夫人，東區婦女會主席龍鳳生夫人。（下圖）左起：李福逑副民政司夫人，西區婦女會主席羅明夫人，油麻地民政主任黎青萍等共慶春宴。（本報記者攝）

國際插花盛會

池坊流插花示範 太太們盡情欣賞

池坊流大師自日來港表演

池坊派插花大師池坊專永於昨（廿三）下午二時卅分假大會堂劇院內舉行藝術插花示範，前往欣賞及觀摩的愛好花道人士極為擠擁。其中以小姐太太為主。港督麥理浩之夫人及日本駐港總領事岡田晃之夫人亦為座上嘉賓。

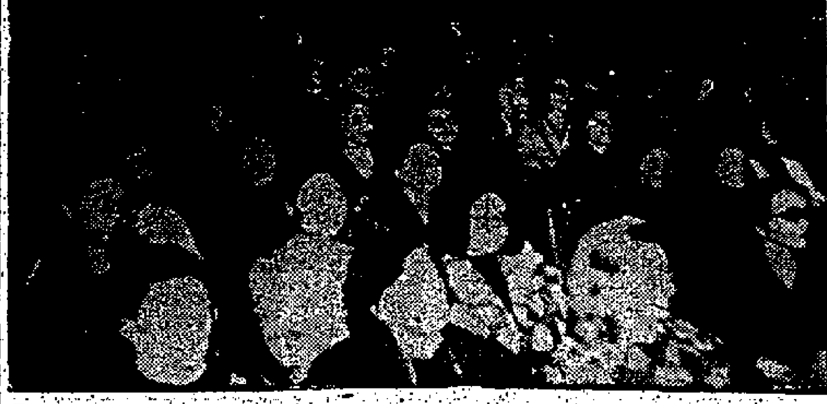
該項盛大之示範演出是由國際藝術插花協會香港分會所主辦。開始時首由該會主席葉文南夫人致詞，簡介「池坊」之歷史。據說池坊派有五百多年之久，目前在日本全國各地擁有優秀門生，並積極向海外介紹和推廣插花藝術，在東南亞各國，美國，法國，加拿大，巴西，奧大利亞等地設有支部。

隨即由現在師家第四十五代池坊專永示範插花即場表演十款插法，包括自由式，生花及略立式三種，據伊指出，該派的插花法以四面式為原則，可供人們四方八面欣賞，這樣才不失藝術之意義，所插的枝葉有長短大小之分，同時每盆花之後應有花朵作背景，不能表現空虛。

品，包括有採用本地常見及出產花料，日本根花自插法，插柳插法，及新潮式插法等，伊所介紹的最後一式最為吸引觀衆，採用兩個彩色罕見的玻璃瓶，以前後用的身及花朵，然後簡單的線條表現，同時迅速非常獲得觀衆熱烈鼓掌。最後，更揭開布幕，介紹十款以於事前準備妥當的插花，包括有小型，中型及巨型的座地式插花，欵欵獨特，並讓參觀者上台細意欣賞。

此外，並設有抽獎，由池坊專永送出六款插花供獎品，幸運觀衆可把名師的作品一盤拾回家細意欣賞，實非常好彩。（君）

圖：國際插花藝術協會昨有池坊流插花藝術表演，由池坊流校長示範及一羣聚精會神參觀的太太們（武攝）



保護孩子的視力

眼睛是身體上重要的器官，因不當心得了病，則會嚴重地影響到孩子們將來的學習和工作，因此經常注意小寶寶們的眼睛，是父母和教師們應該執行的神聖任務。

而在這兒童眼睛衛生中，除了眼疾的必須預防外，視力的衛生也是眼睛健康中重要的一環。

說到視力，即一般人所說的眼力，視力的好壞對於任何一個人來說都是切身重要的問題，無論那一行，那一業的，倘若沒有一雙好的眼睛，工作起來，很不方便。而且在孩子們將來的選擇職業和工作的時候，也將要受到很多限制，所以我們應該好好保護兒童眼睛的視力。

在日常生活中應注意以下幾個方面：

（一）兒童讀書或寫字的姿勢，要挺直身子，端正，不要歪着頭，同時還可以使眼睛發展正常，減少其不正確的姿勢所引起的眼睛充血的現象，防止因充血而使眼睛壓力的增加或加重近視的程度。

（二）作近活時，不管是寫字或是勞作時，眼睛都應該與桌面保持一英尺的距離。

（三）由於我們多用右手寫字和勞動，所以讀書和寫字時的光綫應從左面射來才對，若光綫太弱了眼睛費力，日子久了容易變成近視，會造成眼珠充血，我們應該把這個道理講給孩子聽，勸告孩子不要在天剛亮或天快黑的時候看書，不要睡在床上看書，不要在上課時偷看放在抽屜下面的連環圖。強烈的光綫，從前面或上面直接射來，也是不好的，這樣光綫會刺激眼睛，亦不能讓孩子在太陽底下讀書。那麼，要甚麼樣的光綫才合適呢？白天在光綫充足的屋子裏工作或學習，晚上在二十至廿五瓦的電燈從左面直接照到學習的地方即算合宜。

（四）讀書或寫字時的光綫要均勻，應該告訴兒童，不要在飛奔的火車上，巴士上，電車上，或顛簸的船上看書，以免眼睛過度勞累。

（五）兒童去電影院看電影時，其座位不應靠銀幕太近，那樣會增加眼睛肌肉的調節和負担。

（六）在學校中，老師應鼓勵兒童參加課餘休息時的室外運動，這樣不僅可以恢復疲倦的腦筋，而且也使眼睛因為改變了看東西的環境，而得到一種最好的休息，一般說來，每隔四十分鐘左右，即應該有一次眼睛肌肉的調節休息。

此外，我們還應該定期檢查孩子們的視力，如果發現視力有減退現象，就到醫院去作進一步的檢查，以便早期發現問題，進行治療。如經醫生檢查，需要帶眼鏡，就要耐心的說明和勸告兒童，配戴一付適當的眼鏡，千萬不要正住寶眼鏡，借故拖延，或聽信戴眼鏡愈戴愈近等說法，以免因為耽誤時間而使視力繼續變壞。

從上述所介紹的幾種眼睛病來看，害病的原因多半和兒童衛生習慣不好，營養不良有關係，而這些眼睛病中，有時會使眼睛視力遭到損害和障碍，甚至可以失明，除上述各點外，還要注意兒童的營養，誘導兒童講究衛生，要經常洗手，洗臉，剪指甲，不用手指揉擦眼睛的好習慣。

龍鳳配

△袁文錦 羅貴蘭
△盧金泉 趙寶玲
△林炳成 曾玉和
△麥桂英 曾珍英
△陳國忠 沈惠芬
△陳細歡 黃惠芬
△余錦濱 蕭素霞
△陳子光 余淑嫻
△江志森 李慧蓮
△曲維安 馮國豪
△謝偉樂 潘志堅
△張美殿 黃成
△巫惠珊 李汝棠
△陳愛玲 洪才龍
△戴素芬 黎國中
△朱少嬋
△高樂賢 陳玩蓮
△彭少瓊 黃以强
△邱紹康 李彩華
△楊志强 李惠珍
△莫樹根 鄧鳳年
△梁超華 彭詠梅
△區檢榮 周愛棠

蘇加諾遺孀久保七根子訂婚

蘇加諾之遺孀久保七根子於日前宣佈與西班牙工業家巴沙在其私家派對中訂婚。兩天後並一同公開出席在奧大利舉行的維也納歌劇大會演觀劇。圖為久保七根子及其未婚夫。（泛亞社）

天氣對人體生理的影響

天氣與人的生理，心理有很大的關係，而生理與心理直接影響健康和工作。因此，氣候與健康，工作有着密切的關係。

在氣壓過低或濕度過高的日子裏，人們會感到不安，易怒或產生偏頭痛，失眠，眩暈和抑鬱等情況。美國一位學者解釋氣候變化對人體心理影響時說：氣候情況可使空氣中的氣壓發生變化，而中樞神經對於氣供應量的變化又特別敏感，因此，氣候略有變化，便很容易引起心理，神經上的種種變化。心理學家強調，精神病患者的行為是與氣候變化互相平行的。一般言，氣候好能令人心情好，往往上班的天氣會使人精神興奮，外向。

人們稱風濕病為天文台，這一點也不錯，因為人體中許多器官機能都會在氣候影響下，起很大的變化。最明顯的是循環系統和呼吸系統，例如多數心臟病患者的發作都起因於氣候忽冷忽暖，許多血循環系病在高溫下變化；當暴風雨來臨和氣候變化屬害時，許多哮喘病便開始發作。除此外，某些消化系統疾病，也會因氣候變化而惡化，如在十二指腸潰瘍的出血，一月這時間最多，而這兩段期間，正是氣候有顯著變化的時候。

影響身體的原因有兩方面，一是心理上的間接影響，一是生理上的直接影響。心理影響生理，這是人所共知的，至於對生理的直接影響，這一方面是影響全身新陳代謝機能的進行，一面是使內分泌腺分泌的異常，所以整個身體成了一個靈敏的氣溫計，氣候才有變化，全身各部機能馬上相應起變化，假若能適應，當然沒事，如不能適應，就會出現疾病和舊病惡化。因此，老年人，體弱者和病者，對天氣的變化特別靈敏。

食慾也有關係，天氣與食慾，食物與氣候同時有關係，熱的天氣降低食慾是事實，不同的食物在不同的時候下，例如一些肥肉在冬天和夏天所吃的作用也不同，我們得覺它的作用，熱能不大，但在夏天，卻令人有吃不消之感。

小童與鹿　密西西比小童約翰亞歷山大於遊公園時，竟然情不自禁的撫摸小鹿吻之親熱鏡頭。（合衆國際社）

嬰孩斷乳問題

•媽媽經•

普通嬰兒到了五個月齡，開始對吃奶之外的東西也有興趣，這時候給他別的食品，他就很喜歡。到了八至九個月齡也是需要不足的時期，但不能急速遞增加食量，所以要預早漸漸使嬰兒習慣，因此大概到了五個月，就要開始離乳，而在一個月前即可在奶中混入菜湯，果汁，粥水等。

開始時可請醫生診斷嬰兒健康的狀態，季節方面沒有多大關係，但在容易傷害腸胃的梅雨天和夏天時，不要進行太速，要觀察嬰兒的健康狀態，如果有點不平常就要慢下來。

如果嬰兒滿一年就可以完全離乳。在授乳時要添加補助食品，食物的味道應比大人所吃的淡一半，所以嬰兒吃餅乾類，如果大人覺得過甜或過鹹，就應該避免，如果初吃時，給濃味的東西他吃，將來就會養成偏食習慣了。

還有一個理由，吃了甜品有腹脹感，過鹹的東西，大人吃了也要多喝水，故嬰兒的腹部也易於飽滿，不能吃其他的必要營養食物了。形狀以半流質，或半固體為主。過硬不能消化，熱也不能過冷，近於嬰兒飲奶的溫度就最適宜。

餵食時首先給一至二茶匙，如吃慣了就漸加，不要常常給一樣食物，還要常驗大便，如果呈紅色或綠色，但沒有異樣，就不必憂慮。當轉換食物，或調味不同時，嬰兒不願吃的話，就不要勉强，應當查究他為甚麼不吃，開始離乳時，為了嬰兒吃慣乳類，對於其他食物可能不吃，那你就要引起他對別種食品的興趣了。

依斷乳的計劃去做並不是容易的，有時會中途失敗，或引起下痢原因是由於給食的方法不對，或由其他的疾病所引，可能食物變換，然後再看後果怎樣，萬一仍不得改善，可再換前次的食物，如果吃好了，便可以依次序進行。多數做母親的因為過度一次的下痢而對於斷乳存了消極的念頭，可是這些事，是不應該畏縮的，如果惡的話，可找醫生商量。

穿着衣飾注意之點　不倫不類反為不美

衣飾對女性們很為重要，一件配合得體的服裝，或一件適宜的首飾，確能為你增加美麗不少。這裡告訴你如何選擇一些服飾的基本常識。

（一）服飾應配合你的外貌，你一定要配合你的外貌選擇，如果你皮膚白，不妨選紅色一類的衣服，黃皮膚最忌穿綠及淺色衣物，總之，根據你的膚色，選擇你衣服的顏色，和首飾的顏色。你是瘦長身材，還是肥矮的身材，根據你的身材，選擇衣料的花紋，例如瘦人可橫間及幼花料，肥人可穿柳條及暗沉色花料。

（二）配合年齡與身份，女子的年齡往往是一種秘密，可是在事實上只能欺己，決不能欺人。因此服飾和年齡的配合，一定要有自知之明，如果服飾和年齡不能配合得恰到好處，不僅不能增加美感，且易遭人背後議論。同時服飾與你的身份亦應求其配合，有些服飾是小姐們的專用品，例如太太穿起熱褲，那就不似樣了。

（三）服飾應配合個性，有些服飾是適合於有些熱情，喜悅，至誠女孩子，有些是適合嫻靜，溫柔，天真的女子用的。所以在選擇服飾之前，必須先弄清自己的個性要好。

（四）配合時間地點，如就選服飾，那麼你對於春秋多的時候，一定要注意配合季令，其次，是注意服飾的環境，家庭的衣服，宴會的，旅行的都應有區別，特別是參加宴會時，你應注意它的時間地點，選擇最適宜的服裝。

（五）服飾本身應互相配合，無論式樣各方面應求調和，上裝與衣褲襪的顏色，服色與髮飾，耳環，手鈪，指環，以及手提包等的顏色和式樣的調和配合，都應事先研究，然後再去購買。

（六）不要為了流行，而胡亂跟風，因為每個人的膚色臉型和個性都不同，因此你應先考慮自己，勿盲從地隨時髦，這是會吃力不討好的。

女青年會九龍會所　絲絨襟花班招生

逢禮拜三下午二時半至五時半上課，每週授課一次，每次可學成絲絨襟花一種。新班定二月廿三日上述時間上課。現經開始接受報名。

香港基督教女青年會九龍會所家庭婦女部女子絲絨襟花班，新班定二月廿三日（逢拜三）下午二時半至五時半上課。該班逢禮拜三下午上述時間授課一次，課程扼要分四大綱要如下：（一）配色花（紫羅蘭、蟹爪菊等）；（二）染色花（牡丹花、杜鵑花等）；（三）臘色花（臘吊鐘花、臘蘭花等）；（四）羽毛花（羽毛葵花、羽毛蝴蝶花等）。上述課程，初學者每課可按序製成飾用襟花一種。參加學員以家庭主婦、教師、文員、學生、各界擬參加研究者為主。可自即日起迄廿三日下午上述授課時間前往窩打老道山文福道五號四樓。電話K三〇七叁一一）接洽報名上課事宜（附圖：美心玫瑰花（女青年會絲絨花班佩賀賀春新作）

醫藥顧問

任卓琪

腎虛損與神經衰弱

△吳泉石：

你說今年廿三歲，感到精神不集中，終日胡思亂想，不能自制，而且精神不振，視力衰弱，眼前時覺有蟲形物體飛揚，頭腦不適，時有頭痛，陽萎，遺精，耳鳴，煩悶，健忘，心情燥急等。

你所患的是腎虛損和神經衰弱，須以固腎，寧心，養神為治，可先服下開第一方一週數劑，接着用下開第二方製成藥丸長期服食，每日二次，溫水送服。

第一方：熟地黃六錢，防黨參四錢，元參二錢，丹參三錢，茯苓五錢，遠志二錢，熟棗仁三錢，柏子仁三錢，淮山四錢，山萸肉三錢，當歸身三錢，麥冬二錢，五味子錢半。水煎服。

第二方：熟地一兩，山萸肉二錢，雲苓六錢，淮山八錢，牡丹皮一錢，澤瀉二錢，白朮二錢，製黃精四錢，白蓮肉四錢，高麗參八錢，鹿尾巴五錢，遠志二錢，珍珠末五分，圓眼肉四錢，韓北芪三錢，當歸頭四錢，白芍二錢半，炙草一錢，熟棗仁一兩，杞子四錢，菟絲子四錢，女貞子二錢，丹參四錢，五味子一錢，鹿板膠四錢。上藥研末，蜜為小丸。

△陳卓淮君：

你說由十四歲開始，到四年後的今日，由於染有手淫惡習，常有夢遺，以致讀書精神不能集中，成績低落，雖明知手淫之害，但每每不能自制，未知有何方法可以戒除？

又說：最近小便時，常常要等一兩分鐘才可排出，只見尿後反滴，陰莖勃起時不甚堅挺，有何方法補救以及夢遺？

手淫，你說明知其害而又不能自制，腎虛損是以引致百病叢生，故必先戒絕手淫及讀物，正心修身，摒除邪念，勿幻想，盡量以正當活動打發空閒，並少看夢遊淫邪念及手淫的惡果，腎虛損就是時生綺念所致，應避免觀看黃色書刊及黃色雜誌。

先服下方一週數劑，繼服上開第二方的藥丸，以固腎培元。

方用：熟地黃六錢，山萸肉三錢，雲伏苓三錢，淮山三錢，丹皮二錢，澤瀉二錢，熟附子三錢，肉桂心三分（沖焗），水煎。

到十八歲，滑高的進度不大。陰莖短小是手淫之害，戒除後，並服上方，慢慢當見改觀。

工人世界

港九新界設有八個社區服務中心 歡迎工友參加 節目多姿多采包括康樂健身習藝

工友們工餘消遣，除了去公園外，亦好到社區服務中心去。

目前，社會福利署轄下有八個社區服務中心，為不同年齡的工友，特別是青少年舉辦各項活動。其中包括有柔道、空手道、拳術、戲劇、跳舞、土風舞、中國舞蹈、音樂、太極拳、剪、編織、烹飪及家政、籃球、乒乓球、排球、棋類、繪畫及書法、攝影、木工等等。

從上述各項活動中，工友們可以依照個人興趣，選擇參加一項或多項。有些較專門的小組則按需求情形，只舉辦一個短時期，報名參加者，要等到足夠人數，才能另辦新組。不過，一有其他多姿多采的節目，使工友們的空閒時間獲得適當的安排。

參加青年中心社區中心 每年會費五角手續簡便

參加青年中心或社區服務中心，手續簡便，只是每年要交會費五角。大部份的服務均免費，但較專門的小組活動，則酌收不超過兩元的費用，作為會員活動或[illegible]經費。

各青年及社區服務中心於週日開放，每日由上午九時至下午十時，其地址及電話如下：

黃大仙社區服務中心：黃大仙正德街一〇四號，電話K二二一三二三。

雅麗珊社區服務中心：新界荃灣大河道，電話NT四〇二三一〇。

觀塘社區服務中心：[illegible]十七號，電話K八九〇〇八八。

大坑東社區服務中心：大坑東[illegible]，電話K八〇一九一九。

[illegible]服務處：香港西灣[illegible]，電話H四六五一四一。

上水服務處：上水石湖墟新豐街，電話NT九〇二二六。

粉嶺[illegible]青年中心：[illegible]，電話NT九〇九二四。

深水埗青年中心：深水埗汝州街八十八號電話K八一一九四四。

中心地點可作各項集會 鼓勵會員進行小組活動

所有青年中心都鼓勵會員自行組織小組活動。新會員可以隨意加入任何已成立的小組，或與朋友們成立新的小組，並可由各中心職業人員，給與指導。此外，如果工友們需要，也可以在中心[illegible]，闡明宗旨，利用中心的設備，舉行集會及社交活動。

各中心亦可用作各項集會之場所，例如演奏會，攝影展覽及畫展，電影會及時裝表演，遊藝會，戲劇晚會，及球賽等。各項即將舉辦的節目表，通常貼在中心的佈告板上。有些活動是公開的，歡迎各界人士參加，有部份只限會員參加。

顯然，結識新朋友，參加這些社交活動的目標之一，但也不一定要落於交際，工友可以獨個兒在休息室閱讀雜誌，聽收音機或欣賞電視節目。

社會福利署在粉嶺及荃灣設有宿舍及露營[illegible]，全年開放，供各青年機構及註冊團體[illegible]使用者，可直接向社會福利署大厦五樓社會福利署社區及團體工作部申請。（黃）

籃球比賽，為社區中心康樂活動節目之一。

過年後買新衣新鞋 適合工人經濟原則 商店及街邊檔特價貨紛紛推出

目前已是初春，不過天氣仍冷，冷天的衣服仍大派用場。[illegible]工友們對此不妨一知。如果你認為冷天衣服不足，或者認為不妨添置便宜的機會，購買多些作為今年冷天之備的話，現在是物色「月下貨」的時候了。

市場漫步

工友們，你們可能因為工作太忙，沒有空閒時間去探討市道，如果你有時間去漫步市場，當會了解到現在冷天衣物，不少商店或攤檔，不少他們貨存[illegible]，紛紛推出「時價貨」，何得降價以求。事實上，不少百貨商店，這些時價貨常比於在前的便宜一半或百分之三十，你不妨比一比，貨色相同，而祇是斷碼貨之類，假如你選中機會的，你相等於執到銀紙。

斷碼貨品

以為街邊檔才有平賣，你別其實不少公司和商店會更平更實際，比如說一條西褲，街邊檔一方面會常價較高，當你的眼力，是否有眼光，一般來說，會標價卅元左右；而另方面，貨料可能較差。但是，在原定的價貨，修此見，中等的呢絨成人西褲，就要卅元左右，如果是斷碼的時價貨，也只售廿七元左右，僅售十一元至十六元。

想買平貨

還有如果你想買皮鞋，現在也是最平的時候，包你不會給地記價。事實上，經過農曆新年之後，若干大鞋店，要重新來一次整理，把斷碼貨推出，減價平售，平日需卅多元一對的，斷碼貨約減廿餘元。這些斷碼貨通常把與它皮鞋堆在一推，凌亂無序的，祇要你在其中揀選到一對適合的話，店員便會把它包起來賣給你。這些鋪子在九龍旺角彌敦道和北角英皇道都有。

可慳則慳

天氣下，鹹魚是你腊的好餸菜，但是街市所賣的鹹魚，上好淡口的，動輒一元或元多一両，次者亦需六七毫，實在太不經濟。同時，你如果想買來平鹹魚，一個辦法是到西區鹹魚欄附近的排檔去物色，包管便宜很多；另一個辦法是乘旅行之便，到離島大澳或長洲去買，或託親友順便帶回，又靚又平，常常比在市面上的價錢，相差一半有多。

工友們！你想慳錢，上述提供，值得參考的。（操）

青年重視自己前途 利用晚上工餘進修 充實技能發展較易

轉瞬人日已過，在這新的一年開始，本港青年工人應訂有新的一年大計，而有關方面，為減少青年犯罪，對青年事有技能之訓練及總青之[illegible]，並推動職業青年工人[illegible]充份實力，適應及目前[illegible]。

加入社會，從事工作而不被社會所遺棄，必須利用是段人生寶貴之時間，在實金年齡內，以充實自己，多方學習，為本身前途舖路。

青年工人，其加入社會工作，擇業絕對不宜滿於現實，為金錢而低頭。彼等選擇工作，除以迎合自己興趣為對象外，其中必須明瞭最重要是份職業前途發展範圍，及了解該份職業是否能在自己能力範圍內予以發展。

[illegible]上述所謂擇業，在此並不一般[illegible]，其中即使舊式行業，只要自己對之興趣濃厚，預算必就本身心得而加以發揚光大之，則即使舊式行業，仍值得考慮加入。

其中舉例即如銅器行業，在雖然舊式古板，可是倘個人對該業獨具心得，加入工作，大可從款式方面予以改良。

攜…女…出…遊

[illegible]

工友粗心大意

迎賓賀歲失儀

白晝竟入醉鄉

醒後始知誤事

[illegible]

突…然

[illegible]

缺…水

[illegible]

市政署在新春期間舉辦免費康樂節目 工友工餘消遣對此多表示歡迎

市政事務署及其他團體，在新春期內，為表示與各區市民同樂，特聯合舉辦一連串康樂節目，不設門券，免費招待屬下工友及居民。

有關上述一連串節目中，於前晚（廿二）首先假開埠月節街遊樂場開鑼。

不設門券

前晚的節目對於[illegible]，除會節目極為豐富，除遊藝紅歌星演唱粵曲及時代曲外，另有口技及其他多項節目。

除上述節目外，其中更分數次抽獎，獎品由觀衆各大廈捐出，獎品名貴豐富，參與者人人皆大歡喜。

前晚的節目，由下午七時半至十時半，後始盡歡而散，至前往參與同樂之居民及兒童，數逾千計，由於不設門券，該區居民得觀遊藝會免費消遣數小時，對彼等新春節目安排頗有幫補。

尤其一般工人家庭，為節省開支，上述遊藝會最受彼等歡迎。

市政事務署為市民安排之遊樂節目，按日推出如下：

本月廿五晚七時半至九時，假座新界大窩口公園，舉行電影會。下午十二時三刻至一時三刻，於后像廣場公園舉行音樂會。

節目豐富

廿六晚七時半至十時半，假座[illegible]架街遊樂場舉行遊藝會。廿七日上午十一時至下午一時，假[illegible]街遊樂場，舉行音樂會。中午十二時至下午二時，假卜公花園舉行遊藝會。晚七時半至十時半，假卜公花園舉行粵劇。

下午一時至三時，假植物公園，舉行音樂會。廿八晚七時半至九時，假嘉和城遊樂場，舉行電影會。晚七時半至十時半，假元朗新區遊樂場，舉行遊藝會。廿九晚七時半至十時半，假[illegible]遊樂場，舉行粵劇晚會。

從上述一連串新春節目看來，一般工人倘有空暇，皆可前往參與同樂，由於全部免費，故為工人家庭新春消遣之最好去處。

上述被工人樂為「大衆樂園」之平民化，不收費節目，一般工人家庭，總期有關方面順利用假日長期舉辦，由於免費關係，故亦可被列為工人福利之一。（行）

福星大戲院 西環吉直街
今天五場
火戀
胡燕妮 鄧光榮 陳觀泰 葉麗儀 森森

好世界
今天選映
七彩諧趣招笑喜劇
大騙術王
早上十點 十一正場：今明早場 花女懷春 鬼馬偏星
五點 九點公餘場：今天明天 殺手神探 春滿夏令
下期七彩新聞巨片 辣手多智星

加映精彩短片
合氣道
合氣道源出我國太極 濟各派精英 自成一家 如何生活[illegible]
張翼 茅瑛 脚踢拳劈 考取黑帶 大顯顏色
皇后 豪華 皇都 金陵
文華 快樂 金門 聯邦 寶聲 國寶 油蔴地 國際
後晚週末 十一時半 午夜場
各院力爭 雙綫聯映 請早訂座
山東響馬
典型合氣道打鬥 又創武俠片新河
張翼 白鷹 領銜主演
胡錦 客串主演
監製 鄒文懷 導演 黃楓
嘉禾貢獻 最佳影片
BANDITS FROM SHANTUNG

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民
後晚 十一點半 午夜場
劇旨感人 情味雋永
是青年男女戀愛指南 是當前影壇稀得佳片
切勿錯過
請速定座
一部令你銘心刻骨的好電影
難忘初戀情人
故事新奇 橋段曲折 歌舞連場 令人陶醉
本片主題曲「難忘初戀的情人」及「有我就有你」早已風靡各地 睇戲聽歌 無得頂也欺
李司棋 王戎 潘迎紫 張帝 領銜主演
韓甦 李心恬 孫偉 王
出品人 盧燉 監製 鄭九 策劃 葉振峰 導演 董令狐

豪華 皇后 皇都 金陵 快樂 文華 金門 聯邦 油蔴地 國際 國寶 寶聲
豪華快樂早場 十一點半
雙線院譽特別推薦 本星期日特開十一點晨早場 優先獻映
小拳王
孟飛 領銜主演
一位得天獨厚的小拳王 孟飛躍登影壇一鳴驚人之作
霹靂一聲 石破天驚 若非認真好嘢 那有早場推薦
李琳琳 劉蘭英 倉田保昭 乃南 王清江 王逐 劉泰 乃昆 昆提 派 聯合主演
THE KING OF BOXERS

華僑晚報 分類廣告 每天元半

李翰祥又一傑作
騙術大觀
百萬大片 影評獨好
百萬大導大片．當然鶴立雞群
廿四位大牌明星主演 超特級特別大卡士 無法盡錄
新國聯最新片種香艷趣笑大名片
Cheating in Panorama
麗都 國華 民樂 寶石 北河 恒星 龍華
最後今天 五場獻映
大年大期 無法拖延 未看速看
大片大「騙」

太平 今明兩天選映
大肉暴四射 香艷 成人電影 兒童不宜
色情 響尾蛇
今公餘 桃色 連環血案 卡蘭 貝嘉

國都 北角英皇道 明天七彩獻映
青春火花
蘇由美主演 鬼影魔幻 形形換影波 比電視演出 莊瑪莉 [illegible]

普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都
後天獻映
奇襲
驚險緊張戰鬥故事巨片
今起預售門票
志願軍縱橫敵後 炸大橋千鈞一髮 入狼窩英雄虎胆 闖三關智奪敵車 探雷阱敵人帶路
新春娛樂 合家同歡
八一電影製片廠攝製
南方發行

公元二千年的柏林

有許多從馬克斯主義，觸發起人類應平等的良心之火的思想家，看到「柏林之牆」，便感歎現在的共產黨中，有許多違反的馬克斯主義。

據聞阿爾維在去年十二月廿四日說道：「當我在今年秋天，訪問柏林，看見那個由東德當局建立起來，橫貫柏林，隔絕東西柏林來往的牆時，我便寫一篇論及「在公元二千年的柏林」的文章。」

阿爾維的意思是說：那時的人必感到實行馬列主義的政府，作此舉，誠恐不可及。

阿爾維說：當他看過牆夾人口的「柏林牆」，便記憶起那熟知馬列主義的達辛奴（PBK CARSOND）的話：

「自德國所生出的馬克斯主義，是全世界無產階級的理想火炬，欲引導人建立新的自由、公平，與繁榮的社會，沒有階級，更沒有國界的。但現在，這火炬已被埋在這一個自由稱馬克斯主義者所建的柏林牆下了。」

阿爾維道：「假如馬克斯再世，他將譴責那些自稱為馬克斯主義者的信徒，其實他們違犯，出賣，及叛離了馬克斯思想」。

馬克斯 生於一八一八死於一八八三年，是德國經濟學家和社會哲學家。他在研讀法律與哲學與歷史後，在德國一間自由主義的報館中當編輯。在一八四三年，他去到巴黎，與友人恩格爾斯，發表共產黨宣言（一八四八年）。此乃第一次公開宣佈國際社會主義運動。一八四八──九年，被逐出德國而逃往英國倫敦，在該城專心研究經濟學，並加深研讀社會主義。在一八六四年，他創立「第一國際」，及刊出資本論第一卷。而資本論第二、三卷，係在一八八五──九四年，由他的友人恩格爾斯刊出的。馬克斯在此書，解釋他對於歷史，經濟和社會學化的意見。

前南斯拉夫 共產黨員，而現在已反共的狄拉斯，所著的一本名為「新階級」之行業中，說：「馬克斯主義或共產主義的思想領域，已不能給予世界新的思想啓示。它們已經是過時的，落伍的。剩下來的祗是講究佔有與權力的慾望。」

事實上，像狄拉斯與達辛奴，那種先被馬克斯主義燃起良心之火的人，在世間上為數不少。他們抱着理想與熱情，去追求實現其理想，但在一個自稱為「全世界工人祖國」的國家中觀察它的措施，令他們感到失望，而變為民主主義者，強烈的主張個人自由。又由於他們深刻了解國際共產運動的內外組織，他們已把握到對付共產黨戰術和戰略的堅強武器。其中一位也是德國人，名艾爾特萊透。這位德國領袖人物，對國際共產運動很有經驗。他說純熟的俄語，而居住在蘇聯很久。他會見過創立共產主義國家的列寧。列寧頗賞識萊透之為人。列寧委他任日耳曼伏爾加區的政治部主任。他藉着這個資格，常和史達林討論問題。

像萊透那種原來信仰馬克斯主義與崇高理想的鬥士，終反對實行馬克斯主義國家的共產黨，這是什麼原因呢？

萊透曾說出其原因：即蘇聯共產黨的所為，是與社會主義崇高的理想矛盾的。

阿爾維稱：「當我看見那橫貫柏林城的牆時，我便憶起萊透。因為他的名和一九四八年封鎖柏林事件不能分開。如果說西柏林的居民，很成功抗拒蘇聯實行封鎖，則其原因非但是因美國之實行空運，而且他因西柏林的人民受自由火炬的鼓勵，決不讓任何種的專橫者征服他們的自由。當時的火炬就是萊透。」

「我初次認識柏林，就在一九五四年一月尾，其時乃在第二次世界大戰毀滅德國納粹之後九年。當時，我採訪美、英、法、蘇四國舉行的柏林會議消息。現在已是柏林四強會議後十七年，也是納粹德國被毀滅之後二十六年了。但德國和柏林，各被分裂為二。好像德國的歷史并非常了。其實並不然。」

「當我在一九五四年初訪問柏林時，世界大戰之廢墟，仍可見柏林好像德國大多數的大城市，被夷為平地。我不能形容柏林居民所受的苦難。」

「假如目前的一代人訪問德國，則他將不會看見第二次世界大戰造成的廢墟。他們將看到美麗現化的建築物，整潔的公路，與充滿了有吸引力的商品之大商店，以及多層的酒店。」

「把二次大戰後柏林被破壞情形，告訴現一代青少年，他們會相信。但他們不能想像二十六年前柏林居民所受的痛苦，然而目前的一代卻看見第二次世界大戰後遺留下分隔東西柏林的牆，以及國家之分裂，和若干的家庭被拆散。」

「我有機會觀察柏林經濟發展的努力，特別是人們的房屋，並且對東柏林作為鳥瞰的觀看。從觀察所得，便加強我一種信念，即：不管一個國家的生存空間如何的受限制，但由於現代科學與技術之進步，也可以產生繁榮與快樂。」

西德與東德 如果繼續增加生產，則兩政府的政治障礙和思想上的分歧，也不能阻止德國人民終歸統一。

在目前看德國統一，好像是一個夢想。

然而歷史常常證實今天不能發生的事，將來終有一天可能發生。

因此，由於外交方法或談判或歷史的要求德國與柏林的重新統一，未嘗是不可能實現的。這是由於大國，特別是美國和蘇聯，基於本身利害的估計，有以促成。

最合乎願望的，是東西德共同參與談判，或在聯合國監督之下，共同舉行選舉或表決。

此種有歷史意義的事實，可能在五年後，或十年後，或到公元二千年時便實現。

在公元二千年時，人類可能有太空站，及太空中的實驗所──也可能於月球，火星及其他行星設立。

在公元二千年時的青少年一代，聽聞教師說：在一九七一年時地球上有一個城市，建立一道隔牆，穿過市中心，他們一定搖頭表示驚異。

那時的青少年，將不需要出境證和入境證，才能進入其他國家，也可能到月球上作旅客了。

他們將問他們的教師：「那個被牆隔開的城市的名是什麼？」

教師答道：「這個城市叫柏林。」

那時的學生可能相信這個由教師告訴他們的故事。但他們認為這是神話以想像的事，那個城市的居民竟然面臨這種難題，而無法解決。

他們祗能寫下這：這實在是惡作劇的笑柄，但他們認為這個笑話並不有趣。（涵之譯）

蘇聯拉攏日本

蘇聯文學什誌，在一月十九日，率直指責：美國和中共磋商之後，才發動上月一連五天的轟炸北越。

最近美國更加凌厲的空襲共軍。其時又適在尼克遜總統前往中共大陸之前不久，而北越之聲稱不久將發動大攻勢，其用意顯然與尼克遜訪問北平有關。遠東的外交戰，愈來愈劇烈。

蘇聯「文學什誌」的文章，以「共同對盟友不忠」為題，內容以尼克遜准備訪問中共，與中共取消十月一日中共國慶，大檢閱典禮兩件事，互相比照。

該文章稱「此舉舉世均知之事實，已暴露美國和中共磋商之後，才開始大規模轟炸越南民主共和國（北越）」。

又謂：此行之目的，是使河內屈服，而利尼克遜和中共准備解決印度支那問題。

以上祗是最近幾個星期，蘇聯抨擊中共政策許多例之一而已。

在莫斯科的中共官員稱：祗是在一月份上半月，蘇聯共產黨已抨擊中共一百二十次。而在去年十二月上半月祗有五十次。

另一蘇聯報則指責毛澤東派，計劃拖入人類入新的世界大戰。該報謂：「中共的建設社會主義國家的口號，實際是要準備戰爭，因為他們把「世界革命」和「世界戰爭」，連在一起，結果毛澤東的社會主義建造，和準備大戰已無分別。」

在外交戰中，蘇聯最注重拉攏日本，在一月下旬訪問莫斯科的日本上議院議長，河野謙三稱：蘇聯最高蘇維埃主席波哥尼，極注意日本商人及政治領袖們的訪問中共大陸。

河野謙三 在記者招待會中說：他曾告波哥尼謂：日本和中國大陸之間的關係發展，是和亞洲有關連的。因此日本感覺必須發展這些關係。

據河野謙三稱：波哥尼謂，日本與北平調整關係，本屬尋常，但波哥尼強調謂：日本與中共之重睦和好，不應侵犯到第三個國家。

「莫斯科新時代週報」稱：蘇聯今正極力向日本追求。

莫斯科由於應付當前亞洲政局的平衡改變，故對於通常毒彈的日本軍國主義的濫調，也放棄了。

另有其他的事態發展，表示莫斯科謀在東京建立新影響力。

蘇聯外長葛羅米柯，千方百計向日本謀作政治商談，於一月下旬他到東京活動。

原定在去年舉行的日蘇研究經濟委員會議，改在二月於東京舉行。

日本上議院議長河野謙三，應蘇維埃之邀請，訪問蘇聯。在分別之前，他和蘇維埃主席波哥尼作長談。

葛羅米柯 之訪問日本，是自一九六六年以來的第一次。一九六九年日外相愛知揆一，往美國時，曾中途停留在莫斯科，作日蘇部長會議，直到今才再舉行兩國聯合部長會議。

雖然對日蘇兩國的經濟關係，彼此均力謀增進。但政治問題的危機潛伏着。目前彼此均認為還是很難先解決的。

葛羅米柯之決定訪問日本，自然是反映出亞洲混亂的變化現象。

外交觀察家相信：美國之逐步撤出該區，以及中共乘機謀在該區擴張勢力，引起蘇聯謀使日本不致於變心，亦不致加入美國與中共之間的「諒解」。否則，蘇聯被遺棄，冷落一旁。蘇聯的鼓勵日本追求與大國平衡關係的政策。葛羅米柯原此預備與佐藤首相會晤時，提出亞洲集體安全制度的問題，這個制度的含義，雖然很模糊。但俄人對此問題，已提出多次。在一月下旬，葛羅米柯訪問日本時已提出。

蘇聯與日本，均焦慮到尼克遜到北平產生出不利本身的結果，因為東亞勢力平衡發生突然的改變。日本的高級官員們將密切注視葛羅米柯之訪日作偵察。日本對中共與美國的意向如何，也要看看日本對於尼克遜的訪問，是否可資利用。之憤怒，於美、蘇、日，中（共）四角關係中，中共是否在拉攏日本反佐藤政府勢力，和增加日蘇之間的衝突。這就是日本要求取回一九四五年蘇聯佔奪去的北方海島。

「朝日新聞報」 駐北平通訊員在一月廿一日，周恩來曾告訴稱：日本人民之北方領土的問題尚未決定，但我們支持日本要求歸還領土。」「那個時候周恩來說日本北方領土不應屬於日本了。但福田赳夫將沒有勇氣提出這個問題的。」

一般人相信：在當葛羅米柯已拒絕日本提出領土問題，而俄人是拒絕中國、日本、羅馬尼亞或任何其他國家的要求的，但葛羅米柯雖了解這一點，仍要來到日本。

這實在是暗示蘇聯極為重視日本了。

在一月二十三日，葛羅米柯偕同其夫人，和蘇聯外交部的中國問題專家，一同到達東京國際機場。日本外相福田赳夫親到機場迎迓。[illegible]

兩外長在一月廿四與廿六日舉行會談。葛羅米柯曾覲見日皇，拜會首相佐藤榮作，與參觀日本工廠。

多年來蘇聯 對日本冷淡，但現在對它笑了。

[illegible]

越南化計劃的影響

越南化的成敗仍是未知之數，但無可否認者就是：越南化既然是美軍撤退戰略的一項主要因素，則越南化計劃之可靠性仍待事實證明。

美國總統 尼克遜最近向國會發表一項電視演說，透露他向河內提出秘密和平建議那些事實的時候，他曾經表示在南越境內實施的「越南化」計劃已經成功。北越針對該項計劃而流露的迅速反應，令事情加倍明顯；越南化必須更正姿致，如果美國要成功撤令美軍撤出南越的話。河內電台上周抨擊越南化計劃是一項「破產」計劃。無論就那一個角落來看，越南化計劃並非像北越所指的已經破產，不過，沒有人會否認如下一點：越南化既然是美軍撤退戰略裏面一項主要因素，因此，越南化計劃的可靠性仍然要用事實去證明。

據西貢方面報導：「如果尼克遜的意思，認為在戰場上，越南化計劃已經成功的話，他這項估計是過早的。在過去兩年的時間裏面（南越部隊實施越南化計劃的時間），南越境內戰事，主要地是一種神經戰；它的特點是突擊及小規模的狙擊。不過，甚至在高棉及寮國境內發生的偶然戰鬥，並不是小規模的，雙方作戰的部隊却非主力，因此是大規模而具有決定性的。」

南越部隊 在國內遭受第一項重大測驗，可能在目前的半年裏面到臨。美國及盟邦的軍方人士現時正普遍地預料：共黨部隊極有可能在行將到臨的農曆新年裏面在南越發動另一次的全面攻勢。為了應付這項可能發生的共黨大攻勢，南越政府部隊經於上個星期開始部署，而且慢慢地展開搜索性質的戰鬥活動。他們已經發現共黨部隊在南越中部預定的陣地區內所儲藏的軍火與糧食供應品。政府軍同時在首都西貢四周加緊進行檢查及偵察的活動。

報界最近參觀南越境內四個軍區後指出：雖然越南化計劃至今仍未在戰場上受到考驗，不過，這項計劃的程序却大部份已經完成。據報導：「由接近非軍事區的南越北部起，至南越南部的「宇明」森林區止，過去常見的被太陽曬到黝黑或者烏黑的美軍面孔，現在已被淺黃色的南越軍隊的面孔所代替。這些在裝備上及編制上全部美式化的南越軍隊，現在肩負起獨力與共黨部隊對抗的責任。就現階段而論，在南越全國各地，除少數角落地區仍然由美軍防守之外，其餘的已經由美國訓練，同時由美國空軍部隊支援的南越部隊單獨地抗戍待且。」

就人數而論 南越的一百一十萬武裝部隊，在亞洲地區來說僅次於中共。西貢的空軍，到了一九七三年年底前，將到達一千二百架飛機的程度。目前在南越境內進行的空中活動，南越空軍佔百分之九十。

就另一方面來說，在越戰裏面，南越軍隊所扮演的新角色，已經令南越人士的生活發生許多改變。在「古治」基地（經於一九七〇年由美軍移交南越部隊）外，那些已經陳舊不堪的用鐵皮蓋成的小屋，本來用英文寫着各種廣告，用以吸引當時駐防該地美軍光顧蒸汽浴或者按摩。現在，大部份仍然維持原狀，僅少數貼上用越南文字寫出來的招牌──推銷廉價貨物，代替洗衣服務等等。換句話來說，今日的南越軍隊，已經從美軍身上學到蒸汽浴及按摩等享受，否則原日的這類小商店不會繼續存在。

甚至南越部隊的指揮員，亦承認逃避兵役及逃兵的現象，已經發展至傳染病的程度。由於這種逃避兵役者的存在，或逃兵根本無法找到合法工作的緣故，因此這類青年已經演變成今日聯羣結隊乘日本製造輕型單車四處風馳電掣，搶劫無辜民生活。在南越，他們被稱為「牛仔」。他們專打家劫舍，攔途搶劫等勾當，因此令犯罪案件大增，情況有如吳廷琰政府時代所表現的。上月，一位南越將領在「順化」召集他的軍隊及警員訓話，表示要向盜賊及流氓鬥爭。他下令軍警拘捕每一個「牛仔」後，必須將他的頭髮剪光。

在若干觀察家看起來，越南化計劃在某種程度上，意味着南越軍人美國化，因為那些南越軍方人士已經在美國大兵的薰陶下培養出美國陸軍的作風及嚮往美國的物質生活。

駐西貢 的美軍指揮部對於南越部隊所提的供應多複雜裝備的要求，往往採取拒絕的態度。一位美國將領指出：在最近一項西貢宴會席上，他不能不向若干南越將領發表一篇訓話。他說：「我告訴他們在一九六八年的時候，北越國防部長武元甲將軍有一個軍隊在西貢境內。他沒有直昇機，沒有F四鬼式噴射機，無B五二型機。他也是越人。你們知道，武元甲怎樣解決他的後勤補給問題？當時那些南越將領表示茫然的不知道。因此，我告訴他們：在戰爭裏面，最重要的東西並不是裝備，而是人，及他們的思想與信念。」

南越軍隊 通常沒有多大信念，不過，在最近幾個月來，他們的士氣却繼續高升。雖然逃兵比率相當高，而且每月軍餉只有二十四點一六美元。不過，如果南越軍隊在戰鬥中遭遇數次重大挫折，或者南越人士懷疑美國行將出賣西貢政權的話，則南越士兵的士氣將迅速發生變化。根據經驗豐富的美軍事顧問法蘭克林上將的意見來看：「南越士兵是夠堅忍及勇敢的……如果他們有良好領袖的話，他們保會團結一致地艱苦作戰，否則便分崩離析。」

美國專家認為：如果南越的五十八萬正規軍擁有充分空中支持的話，他們便能夠有效地對付北越的主力部隊。

後天獻映　美高梅不朽傑作捲土重來！
十二點正二點半六點正九點正
每天四場不加座價
新舞台同時間十二點三、二點四十五分、六點三、九點三
全新拷貝空運到港請早訂座
域多利　東城　新舞台

十二金剛
十二金剛　胆正命平　同心合力　齊挫強敵
轟天動地！威武非凡
全部動作　戰鬥激烈

陣容強大空前
查理士布朗臣「龍虎群英」主角
李瑪榮「女賊金絲貓」主角
占布朗「金剛龍虎鬥」主角
喧尼斯鮑寧「紅粉忠魂未了情」主角
羅拔賴恩「四虎將」主角

南華　珠江　南洋　高陞　銀都
鳳凰出品　描寫青年　社會現實　彩色巨片
最後兩天
主演　鮑起靜　方平　李清　向樺
指出了前途光明的　使你認識生活　真理
什麼樣的青春最壯麗　什麼樣的道路最寬廣
三個十七歲

任意之　陳娟娟　編導

陳觀泰　連環拳　風靡天下
翡翠　娛樂　荷李活　倫敦　黃金　國華　亞洲　龍城　好景　柴灣　元朗
翡翠　荷李活　加映午夜場
張徹　鮑學禮　導演
井莉　領銜主演
賣座已過一百八十萬
巔峯佳片唯我獨尊
六十五萬人轟動叫好
依然擁擠請早定座
打得激烈兒童不宜

陳觀泰　擔綱飾演
姜大衛　特別客串
馬蘭奴　大顯身手
馬永貞
邵氏出品　必屬佳片　SHAW SCOPE

香港法律彙編
全套四百元　長期讀者八折優待

總統　華盛頓　聯邦
後天盛大獻映
安樂公司「打不死不離親兄弟」姊妹作！
諧趣惹笑動作巨片
飛天賊原班人馬再度落力演出
父子兵鋤強扶弱！大惡霸笑裏藏刀！火箭陣威力驚人！連環槍自動發射！
跳紮功夫認真犀利勝過馬戲班！

the twilight avengers
上陣不離父子兵

金星　麗宮　兩院
今天五場獻映
歐洲公司「辣手情狂」後又一色情肉感驚險巨片
蘇珊史葛　狄瑪拉珊達　西門安杜金　主演
辣手碎情花　七彩闊幕
緊張時提心吊胆　色情處養眼怡神
懸疑難測是誰手劫財劫色驚心動魄
成人影，不宜兒童

大世界
第十二天　五場仍映
七彩闊幕
有史以來最大的偉大電影
驚天動地
火山爆發　海嘯沖天　奇景．懾人　驚心頭目

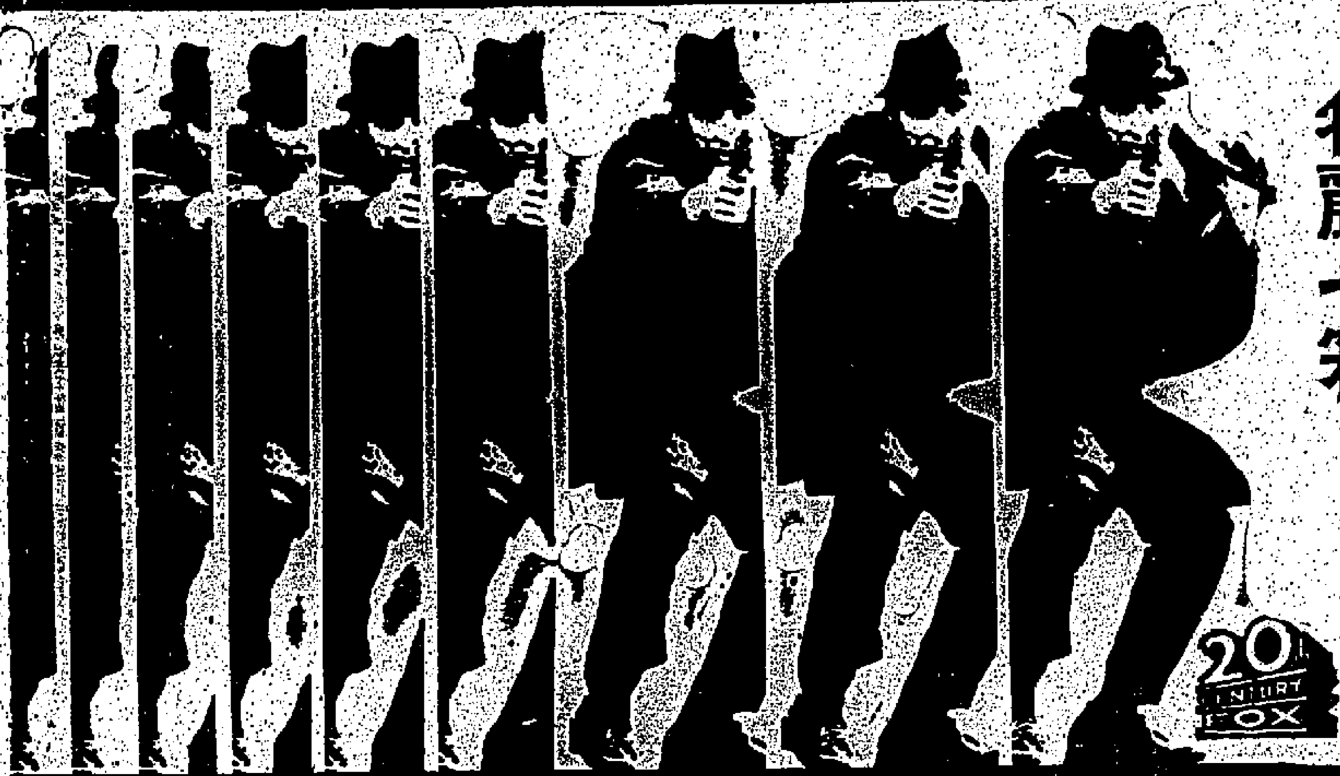
永華
今天續映
嘉禾出品　武俠打鬥　七彩巨片
金旋風
茵可　謝賢　金川　主演
今天早場：勢不兩立
今公餘場：愛、愛、愛

REFERENCE LIBRARY CITY HALL

密探霹靂火

接連五個月 全美賣座冠軍

兒童不宜觀看



特麗七彩

榮獲提名候選「八項金像獎冠軍片！」

★最佳影片！ ★最佳導演！ ★最佳劇本！ ★最佳男主角 ★最佳男配角

利舞臺·海運

拍手稱快 連聲叫好

一氣呵成 絕無冷場 警匪決戰 片王之王

今天四場獻映

榮獲全美外國記者協會金球獎！

THE FRENCH CONNECTION

轟動全球 販毒鉅案 眞有其人 實有其事

座無虛設，影評大讚！捷報傳來，錦上添花！

霍士榮譽貢獻

紐約·大華·金冠

今第十一天請早

今天五場獻映 歐洲公司 七彩闊幕 色情開心巨片 兒童不宜

蘭杜布山卡 彭美拉蒂芬 聯合主演

全港輿論 大讚特讚 開心妙品

滿堂春 THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH

金冠今天早場李湘王羽主演：人家的丈夫

京華·新聲·皇宮

皇宮今映五場 第一公司 無敵武俠巨片 王羽 田野 聯合主演 霸拳王

優先介紹 一致好評 觀衆公認 都係佢叻

最後今天 無映期參 未看速看

鄭氏公司發行 緊張奇情彩色巨片

菲丹娜蕙 法蘭陸基勒 巴巴拉柏堅絲 聯合主演

魔掌驚魂 HORSE UNDER THE WATER

萬險千驚 明天盛大獻映

豪華·快樂·金門

雙綫爆棚早今五場

第一公司榮譽出品 王羽皇牌代表作

丁善璽導演傑作

王羽飾馬永貞 皇牌拍檔：零舍唔同 田野客串

霸王拳

山東響馬 後三場 午夜院晚

樂聲·麗聲

第四週 破百萬 12點 兩點半 五點 七點半 九點半

和路迪士尼 不朽作

鬼馬神仙車 LOVE BUG

鍾士甸 美芝梨 兩大巨星合演 特藝七彩 閤府

娛樂成份高！鬼馬笑料好·妙到離譜！老少咸宜

港九影院聯合廣告

利舞臺·海運

今天四場獻映 警匪鬥士王片 兒童不宜

提名八項金像獎！

密探霹靂火 THE FRENCH CONNECTION

時代週刊選為世界十大名片之一！

特麗七彩

皇后·文華·皇都

狂滿！天天五場

第一公司榮譽出品 王羽皇牌代表作

丁善璽導演

王羽飾馬永貞 皇牌拍檔：零舍唔同 田野客串

陳莎莉 薛漢 易原 馬驥 苗天 龔琪 主演

霸王拳

後三場 午夜院晚 山東響馬

普慶·珠江

今明最後

三個十七歲

鮑起靜 向華 方平 李清 主演

任意之·陳娟娟 編導

今天續演 新聲劇團

林家聲 吳君麗 譚天坤 賽麒麟 朱少坡 任冰兒 文千歲

風雪闖三關

百樂門·百樂

狂滿！第十天映 五天五場

兩小無猜 麥里斯德 童星 又得意傑作

小妹妹 勇叔 特麗七彩

與兩小無猜同曲異工

新華·京都

最後一天今仍五場

華納公司賀歲特級牛仔片

尊榮 十一小英雄

紅海盜 明天華納出品獻映

新華午夜場：神鎗手與智多星

麗斯 / 新都·樂都·英京·英華

連日滿今仍映

龍鳳鬥智

今天五場 火戀 羅馬導演

樂宮 / 金陵·寶聲

今晚兩場 九點半 七點半

榮獲全台歌舞冠軍！

藝霞歌舞劇團

今天四場 第一公司 王羽 貞永馬飾 霸拳王

寶石·觀塘·紫灣

H560211 K429997 K657116

今天四場 神仙與我 白蘭 岳陽

今天五場 火戀

最後五場 騙術大觀 甄珍 胡燕妮 趙雷

明天映 事事如意

域多利·東城·新舞台

今明最後 非到最後一分鐘！難知兇手是誰！

辣手兇行 IGUANA

十二金剛

華盛頓·總統·聯邦

最後兩天 每日五場

百萬雄師 THE LAST CRUSADE

聯邦 今明五場 小英雄與大刺客

上陣不離父子兵

東方·凱聲

東方最後五場 七俠蕩寇誌！

凱聲最後五場 尤伯連納 劫寶槍王

通天大盜

國都·民國

今天四場 火戀

只映今天五場 發達之人

明天起映 青春火花

美麗宮·仙樂

今天四場 今天五場

火戀

明珠 立體戲院

立體效果本片第一

CINERAMA

翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·黃金·亞洲

好人好戲 人人讚

連環拳 快如閃電

馬永貞 陳觀泰 姜大衛 井莉

國際 九龍城

今映五場

霸王拳

今早十點半 驚天妙賊

油麻地 K849612

今天五場獻映

第一公司出品 王羽

霸拳王

與論一致好評

1972英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

生物科 (十七)

(Biology (17))

Study the following terms carefully, and be sure to understand them thoroughly

1. ABSORPTION. The passage of water and dissolved substances into the cell of the organism.

2. ADRENAL GLANDS. A pair of ductless glands located near or above the kidneys producing a number of hormones.

3. AFFERENT FIBER. A nerve fiber carrying nervous impulses from a receptor to the central nervous system. (C.N.S.) (fiber = fibre)

4. ALGAE. Simple plants containing chlorophyll as spirogyra

5. AMINO ACIDS. Organic acids possessing both the carboxyl radical (COOH) and the amino radical (NH_2-). Proteins are made of combination of amino acids.

6. AMOEBOID MOVEMENT. Movement of a cell by means of pseudopodia, as found in Amoeba and leucocytes (white blood corpuscles)

7. AMYLOPSIN. An enzyme secreted by the pancreas, which partially hydrolyses or digests starch.

8. ANAEROBIC. Refers to organisms that do not require free oxygen to carry on their respiration.

9. ANTHER. The part of a stamen of a flower containing the pollen.

10. ANUS. The posterior opening of the digestive tract (or gut).

11. ARTERY. A muscular, elastic blood vessel, carrying blood from the heart to the capillaries. (Cf. vein) (Cf. = compare with)

12. AURICLE. A relatively thin-walled chamber of the heart which receives blood from the veins and pumps it into the ventricle

13. AUTONOMIC NERVOUS SYSTEM. A system of neurons innervating the visceral or internal organs, connected with the central nervous system (neuron = neurones) and regulating part of the involuntary reactions of the body

14. MUSCLE. A tissue specialised for the production of movement by contraction (i.e. shortening) of its cells or fibers. A sheet, bundle, or mass of such tissue.

15. MYELIN SHEATH. A "fatty" envelope surrounding a nerve fibre

16. MALTASE. The enzyme that changes maltose to glucose.

17. MARINE. Pertaining to things associated with the sea; (salt-water associations rather than fresh-water associations).

18. MESO-. Prefix meaning "middle" as mesogloea in Hydra and mesophyll of leaf.

19. MESOPHYLL. The spongy layer of cells in the lower portion of a leaf, and the palisade cells in the upper layer. The tissue lying between the upper and lower epidermis of a leaf

20. METATARSAL. A foot bone.

21. MOLAR. Grinding (usually) ... tooth of mammals.

22. MOLT (=MOULT) To shed or cast off the hair, feathers, outer layer of the skin, etc., which are replaced by new growth called ecdysis in insects

23. MORPHOLOGY. A phase of biology dealing with structure of living organisms

24. MYCELIUM. A mass of hyphae which compose the vegetative part of many fungi

25. CELL SAP. The fluid in the large vacuoles of plant cells, a watery solution of salts, sugars, etc.

26. CELL WALL. The rigid external covering of a plant cell outside the plasma membrane.

27. CELLULOSE. An insoluble complex carbohydrate (polysaccharide) the chief component of most plant cell walls.

28. CENTRAL NERVOUS SYSTEM. (C.N.S.) The main part of the nervous system in most animals. This includes the brain and the spinal cord in the higher animals

29. CEREBELLUM. An expansion of the dorsal side of the brain near its hind end; the coordinating centre for internal stimuli as the automatic control of the muscles to maintain the balance of the body.

30. CEREBRUM. An expansion of the dorsal and lateral sides of the brain at its front end, the chief centre for conditioned, or learned, responses thinking & conscious actions.

31. CHLOROPHYLL. The green pigment of plant cells which catalyses photosynthesis

32. CHLOROPLAST. A plastid (a small body) containing chlorophyll in green plant cell.

33. CHROMOSOME. Heavily staining, rod-shape body that is seen in mitosis (cell division) carries genes of factors of heridity, (hereditary material), within the nucleus.

34. CHROMATIN. Material in the nucleus that is concerned with heredity; stains heavily; forms the chromosomes in mitosis, or cell division.

35. METAMORPHOSIS. Transformation of a larva (a postembryonic stage) into the adult form in the life cycle of certain animals, e.g. frog and many insects. (Insects with complete metamorphosis —mosquito, butterfly, and housefly. Insects with incomplete metamorphosis—cockroach and termites (=white ants they have no larva) and pupal stages).

36. METAZOA. Animals with many cells (in their bodies; animals not in the phylum Protozoa single-celled or acellular animals).

37. MONOECIOUS. Having the two kinds of gametes produced by the same individual; i.e., not having separate sexes. (Cf. Dioecious).

38. MONOSACCHARIDE. A simple sugar; i.e., a carbohydrate which cannot be decomposed by hydrolysis into simpler carbohydrates, e.g. glucose, fructose and galactose.

39. MOTOR NEURON. A neuron which transmits excitation or impulses directly to an effector or motor organ.

40. MUCUS. A slimy fluid secreted by gland cells present in many epithelial surface linings of tissues and organs), called mucous membrances as of nasal cavity; gut-also contains mucus

Can you pick out the correct answers? Correct results at the end).

(1) Energy is released in the living body as a result of
- A. expiration
- B. inspiration
- C. skin respiration
- D. tissue respiration
- E. external respiration

(2) In a fish the function of the dorsal fin is to:
- A. act as brakes
- B. propel the fish
- C. help in respiration
- D. act as stabiliser
- E. help in fighting

(3) Which of the following is not true? Carbon Dioxide passes into the atmosphere by
- A. burning of coal and wood
- B. respiration of living animals
- C. respiration of living fungi
- D. fermentation
- E. photosynthesis

(4) Tapeworms belong the Phylum
- A. Coelenterata
- B. Protozoa
- C. Platyhelminthes
- D. Arthropod
- E. Flatworms

(5) Nitrogen fixation can be carried out by
- A. nitrite bacteria
- B. lightning
- C. putrefying bacteria
- D. nitrifying bacteria
- E. denifrifying bacteria

(6) Rostellum is the
- A. cone-shaped top part of the tapeworm head
- B. cone-shaped top part of the hydra head
- C. the region where the tentacles of hydra are attached
- D. the region where suckers of tapeworm are found.

(7) A fertilized egg is also known as
- A. embryo
- B. zygote
- C. gamete
- D. cyst
- E. ovum

(8) The process by which living organisms convert non-living material into protoplasm is
- A. digestion
- B. egestion
- C. excretion
- D. assimilation
- E. secretion

(9) Adult frogs breathe by means of
- A. internal gills and lungs
- B. skin
- C. lungs
- D. gills and skin
- E. lungs and skin

(10) Of the following terms, the one that includes all the others ar
- A. oxidation
- B. excretion
- C. assimilation
- D. respiration
- E. metabolism

(11) Air passes into and out of the insect body by way of
- A. skin
- B. lungs
- C. gills
- D. tracheae and spiracles
- E. air sacs

(12) Parental care is usually present in
- A. frogs
- B. mammal
- C. fishes
- D. insects
- E. hydra

Answers:-

(1) D	(2) D	(3) E	(4) C
(5) B	(6) A	(7) B	(8) D
(9) E	(10) E	(11) D	(12) B

1972 中文中學會考試題預習專欄

數學科（十七）

·張正邦·

第十六次預習題解答

試證下列各等式

（r_a r_b r_c 表傍切圓半徑 r 表內切圓半徑 S 表三角形ABC之面積）

1. $r_a r_b r_c r = S^2$

證 $r_a r_b r_c r = \frac{S}{s-a}\cdot\frac{S}{s-b}\cdot\frac{S}{s-c}\cdot\frac{S}{s}$

$= \frac{S^4}{s(s-a)(s-b)(s-c)} = \frac{S^4}{S^2} = S^2$

2. $r_a r_b + r_b r_c + r_c r_a = s^2$

證 左端 $= \frac{S}{s-a}\cdot\frac{S}{s-b} + \frac{S}{s-b}\cdot\frac{S}{s-c} + \frac{S}{s-c}\cdot\frac{S}{s-a}$

$= S^2\left[\frac{1}{(s-a)(s-b)} + \frac{1}{(s-b)(s-c)} + \frac{1}{(s-c)(s-a)}\right]$

$= S^2\left[\frac{s-c+s-a+s-b}{(s-a)(s-b)(s-c)}\right]$

$= S^2\left[\frac{3s-(a+b+c)}{(s-a)(s-b)(s-c)}\right]$

$= S^2\left[\frac{3s-2s}{(s-a)(s-b)(s-c)}\right]$

$= \frac{S^2 s}{(s-a)(s-b)(s-c)} = \frac{S^2 s^2}{s(s-a)(s-b)(s-c)}$

$= \frac{S^2 s^2}{S^2} = s^2 =$ 右端

3. $(r_a-r)(r_b-r)(r_c-r) = 4Rr^2$

證 左端 $= \left(\frac{S}{s-a}-\frac{S}{s}\right)\left(\frac{S}{s-b}-\frac{S}{s}\right)\left(\frac{S}{s-c}-\frac{S}{s}\right)$

$= S^3\left[\frac{1}{s-a}-\frac{1}{s}\right]\left[\frac{1}{s-b}-\frac{1}{s}\right]\left[\frac{1}{s-c}-\frac{1}{s}\right]$

$= S^3\left[\frac{s-s+a}{s(s-a)}\right]\left[\frac{s-s+b}{s(s-b)}\right]\left[\frac{s-s+c}{s(s-c)}\right]$

$= S^3\left[\frac{a}{s(s-a)}\right]\left[\frac{b}{s(s-b)}\right]\left[\frac{c}{s(s-c)}\right]$

$= S^3\,\frac{abc}{s^2\,s(s-a)(s-b)(s-c)}$

$= \frac{S^3\,abc}{s^2\,S^2} = \frac{abc\,S}{s^2}$

$= \frac{\frac{abc}{S}\,S^2}{s^2} = \frac{4R}{s^2}\,S^2$

$= \frac{S^2}{s^2}\,4R = r^2\,4R = 4r^2R$

$=$ 右端

4. $\frac{r}{R}+1 = \cos A+\cos B+\cos C$

證 右端 $= 1+4\sin\frac{A}{2}\sin\frac{B}{2}\sin\frac{C}{2}$

$= 1+4\sqrt{\frac{(s-b)(s-c)}{bc}}\sqrt{\frac{(s-c)(s-a)}{ca}}\sqrt{\frac{(s-a)(s-b)}{ab}}$

$= 1+\frac{4(s-a)(s-b)(s-c)}{abc}$

$= 1+\frac{4s(s-a)(s-b)(s-c)}{s(abc)}$

$= 1+4\frac{S^2}{sabc} = 1+4\frac{S}{s}\cdot\frac{\frac{abc}{4R}}{abc}$

$= 1+4r\cdot\frac{1}{4R} = 1+\frac{r}{R} =$ 左端

5. $(b-c)r_b r_c + (c-a)r_a r_c + (a-b)r_a r_b = 0$

證 左端 $= (b-c)\frac{S}{s-b}\cdot\frac{S}{s-c} + (c-a)\frac{S}{s-a}\cdot\frac{S}{s-c} + (a-b)\frac{S}{s-a}\cdot\frac{S}{s-b}$

$= S^2\left[\frac{b-c}{(s-b)(s-c)} + \frac{c-a}{(s-c)(s-a)} + \frac{a-b}{(s-a)(s-b)}\right]$

$= S^2\left[\frac{(s-a)(b-c)+(s-b)(c-a)+(s-c)(a-b)}{(s-b)(s-c)(s-a)}\right]$

$= S^2\left[\frac{bs-cs-ab+ac+cs-as-bc+ab+as-bs-ac+bc}{(s-b)(s-c)(s-a)}\right]$

$= \frac{S^2\cdot 0}{(s-a)(s-b)(s-c)} = 0 =$ 右端

6. 設 $r_a - r = r_b + r_c$ 則三角形為直角三角形

證 $r_a - r = r_b + r_c$

$\frac{S}{s-a} - \frac{S}{s} = \frac{S}{s-b} + \frac{S}{s-c}$

以S除全式得 $\frac{1}{s-a} - \frac{1}{s} = \frac{1}{s-b} + \frac{1}{s-c}$

$\frac{s-s+a}{s(s-a)} = \frac{s-c+s-b}{(s-b)(s-c)}$

$\frac{a}{s(s-a)} = \frac{2s-(b+c)}{(s-b)(s-c)}$

$\frac{a}{s(s-a)} = \frac{2s-(a+b+c)+a}{(s-b)(s-c)}$

$\frac{a}{s(s-a)} = \frac{2s-2s+a}{(s-b)(s-c)}$

$\frac{a}{s(s-a)} = \frac{a}{(s-b)(s-c)}$ ∴ $s(s-a) = (s-b)(s-c)$

$s(b+c-a) - bc = 0$

$\frac{1}{2}(a+b+c)(b+c-a) - bc = 0$ ∴ $b^2+c^2-a^2=0$

$a^2 = b^2+c^2$ 即∠ABC為直角三角形

比及比例

例一 設 $a:b = x:y$ 則 $a^3+2b^3 : ab^2 = x^3+2y^3 : xy^2$

解 設 $\frac{a}{b} = \frac{x}{y} = m$ 得 $a = bm$

$x = my$

$\frac{a^3+2b^3}{ab^2} = \frac{b^3m^3+2b^3}{bm\,b^2} = \frac{m^3+2}{m}$ —①

又 $\frac{x^3+2y^3}{xy^2} = \frac{m^3y^3+2y^3}{my\,y^2} = \frac{m^3+2}{m}$ —②

由①=② $\frac{a^3+2b^3}{ab^2} = \frac{x^3+2y^3}{xy^2}$

例二 解 $\frac{x^2+ax-a}{x^2-ax+a} = \frac{2x^2+a}{2x^2-a}$

解 由合分比得 $\frac{x^2}{ax-a} = \frac{2x^2}{a}$

$\frac{x^2}{a(x-1)} - \frac{2x^2}{a} = 0$ ∴ $\frac{x^2}{x-1} - 2x^2 = 0$

$x^2\left(\frac{1}{x-1} - 2\right) = 0$ 當 $x^2=0$, $x=0$

當 $\frac{1}{x-1} - 2 = 0$, $x = \frac{3}{2}$

$x = 0, 0, \frac{3}{2}$

例三 已知y為常數與隨x^2而變之一項之和, 并知 $x=1$ 時 $y=1$, $x=2$ 時 $y=0$ 求x,y之關係方程式

解 設 $y = ax^2+b$ (1)

由x及y之已知值代入(1)得

$1 = a+b$ (2)

$0 = 4a+b$ (3)

由(2)(3)解得 $a = -\frac{1}{3}$, $b = \frac{4}{3}$

將a,b之值代入(1)得

$y = \frac{4}{3} - \frac{x^2}{3}$

即 $x^2+3y-4=0$

第十七次預習題

1. 設 $3x-2y = x-5y$, 求 $x:y$ 及 $x+y:x$
2. 設 $ax+by+cz=0$ 及 $a'x+b'y+c'z=0$, 試証 $x:y:z = bc'-b'c : ca'-c'a : ab'-a'b$
3. 設 $a-b:k = b-c:l = c-a:m$, 而 a,b,c 不相等 則 $k+l+m=0$.
4. 設y隨x^2反變, 且 $x=2$ 時 $y=1$, 則x為何值時 $y=3$?
5. 圓盤之體積隨其厚及所面半徑平方而合變, 今將厚為3及2而半徑為24及36之二盤熔化成一盤, 其半徑為48, 則其厚若干?

REFERENCE LIBRARY 25 FEB 1972 CITY

美西岸碼頭罷工潮解決 輪公司月底前安排數輪接載輸西岸貨

初步訂艙欠踴躍

歲首工廠生產未復常，待付貨量不多，旺態下月中才漸可見。輪東岸貨穩好，棉織品玩具電子品塑膠品大宗。北美貨運會宣佈，燃料附加費即起減五成。

（時訊）美於美國西岸碼頭工人罷工事件已告解決，最近本港輪船公司都已安排好輪隻接載港貨輸往美西，不過初步訂艙情形，並不十分踴躍，因為待運貨品並非多之故，至於由美國西岸各埠供港貨品，最快也要在三月中下旬才陸續到埗。

據此間航運貿易商消息：美國西岸碼頭工人之大罷工事件，今回解決後，本港各有關輪船公司立即安排恢復派船行走本綫，以便接運往美國西岸的貨物，惟是初步訂位的情形並不十分踴躍，航運貿易商分析指出。形成這一現象的主要原因乃係在於目前新年甫過，各有關工廠的開工生產情形還未完全恢復正常，廠家手頭上的訂單又不多，故付往美西各埠的港貨有限，另一方面，本港輸美貨品，約有三分之二係付東岸各埠，其餘三分之一則運往美西，貨量本屬非衆，再加上適逢淡季，影響就更加明顯了。據悉：由現時以迄本（二）月底，由本港開往美西各埠的輪隻約有四艘，但訂艙位的情形則僅屬平平而已，一般認為，大約要到三月中下旬間才能逐漸改觀。

航運貿易商更指出，因為美西碼頭的罷工問題剛剛才宣佈解決，滯留在各港口船隻重新恢復活動，積壓的貨物予以起卸，及清理倉庫需時，故相信美國運供本港的貨物，最快也要在下月中旬間才能陸續運到抵埗。

據稱指稱：至於目前港貨對美國東岸各埠的付運，則大致上可稱穩好，情況顯然也比西岸方面為佳。須大概與航走東岸的輪期較少有關，接佣者以棉織品、玩具、電子製品、塑膠製品等占最衆，預料這種情況還會持續下去。

又訊：泛太平洋貨運公會、西加拿大貨運公會、紐約貨車局及香港至東加拿大貨運公會等四大北美貨運公會，對於約一年前開始徵收的燃料附加費，二月廿三日宣佈，即日起減收百分之五十，每噸約減收一至二美元。

各該貨運公會主席狄克在赴合出席各該公會在合代理會議之前作此宣佈稱：祗要燃料價格不再增加，燃料附加費今後將繼續照此減收。

狄氏稱：以往燃料價格上漲，均由航運公司自行負擔，但因一年前運輸暴漲，航運公司不勝負荷之後，各該貨運公會才開始徵收燃料附加費。

日圓十二月中旬升值後 日貨在港漲幅不大 有些加價後又回降

塑膠品人纖紙張樂器文具鐘錶幾不加價，直接代理商自運貨物來港，影響實銷不大，貿易商接單則受壓力而減少。意英美澳加同類產品對日貨壓力提高，日商力挽局面，以和緩漲境。上半年日貨輸入將減一成半。

（時訊）至去年十二月中旬日元宣告升值以來，各類日貨在本港市場上之漲幅不大，部份一度曾經漲價者亦告回降，這主要是受到其他國家同類產品競爭所致，預料今年上半年日貨輸港可能會減少百分之十五左右。

據此間貿易商消息：日元自去（一九七一）年十二月中宣佈升值百分之十六點八八以來，各類輸港之日本產品，在本港市場上之漲幅不大，最低限度亦未如較早時候估計之甚。據悉除了汽車、機械設備、攝影器材以及一部份電器製品價格大約漲價百分之五至百分之八外，其他如塑膠製品、人造纖維、紙張、文具、鐘錶、化粧品、食品、家庭什品等，幾乎都沒有加價，即使稍加，漲幅也十分微少。有關商家認為：這種現象，主要是受到其他地區的同類產品競爭影響所致。日貨輸港，近數年來在數值上均佔第一位，香港成為日貨在東南亞地區的最重要市場，為了維持其此一優勢，日貨自然就受到限制，而不敢大幅的加價了。

據指出：尤是因為不少直接代理商自運貨物來港，影響實銷不大，只有若干貿易商係接單性質者，則略受壓力而稍為減少，貿易商表示：本港係一個自由港口，各地貨物可運來，而沒有甚麼特殊的限制，是故例如意大利，英國，美國，澳洲，加拿大等同類貨物對日本產品的壓力更告提高，時別有些貨幣已經貶值的國家，其競爭力就更大了。

有關商家表示：日圓升值之後，各類日本貨品的外銷自然受到一些不利影響，故各有關行業的日本廠家和貿易商，亦圖力挽這種不利局面，藉以和緩漲後所處之逆境，部份漲幅不如早期估計之大，以及漲後回降與此也有很大的關係。以目前的情勢看，今年上半年日貨輸入將減一成半。

自運貨物來港，影響實銷不大，貿易商接單則受壓力而減少。

（港訊）據貿易商及銀行界人士稱：自去年十二月中日圓大幅升值後，港向日訂貨普遍減少，並估計此種趨勢自本年上半年會持續。

據悉：目前一般日貨輸港，訂價較去年八月底日圓浮動前高百分之八，部份日本人造纖維原料訂價，與歐洲貨拉平。因日、歐產品競爭，港商有較多選擇來源，部份日貨銷路削弱，且在過去五個月來，日圓一向不大穩定，很多日本工廠及商行，甚至一個時期曾停止開出訂盤，結果港商改用本地或別……

港台貿易開展 蔬果大量輸港

對港民食貢献增加 間接和緩生活費用

（時訊）本港與台灣之間的貿易活動，繼續頗有開展，尤其是台灣的產品大量供港，菜蔬水果等來盈至經，對於本港民生食用貢献殊大，間接也起了和緩了港人的生活程度。

據此間有關貿易商消息：香港和台灣之間的貿易活動，繼續有相當良好的開展，雖然一般而論，本港居於異常顯著的入超地位，但台灣輸港貨物，係以原料性貨物，民生日用品及食用品等為主，故對於香港來說，並沒有壞的影響。

據指出：尤其是台灣的工業生產，近年來頗有進步，不少農牧產品運供本港，這包括各類菜蔬、鮮果、牲口、罐頭製品等類，價格大致上也保持穩定，這對於香港市民的日常生活所需，自然有所補助。

據表示：由於香港本身之生產有限，數百萬市民每日消費各類副食品為數甚為可觀，故大部份均需依賴外地到供。目前主要來源地除了中國大陸之外，主要就是台灣，因路途近，到貨迅捷，而且品質又符合港人需求，在供應相當充足的情形下，也產生了間接和緩生活程度高漲的作用。

根據統計：一九七一年一月至十一月，本港從台灣輸入的貨物共達九億〇四十萬元，比較一九七〇年同期的七億三千六百五十萬元，增加了一億六千三百九十萬元，增幅約達百分之二十二。

國際價格報頭影響 糖市交投大勢荏弱

外圍多到撞家低放難找大買家 大陸蔗片糖慢下降二元

（時訊）昨（廿三）日本港食糖市，在國際糖價報頭的影響下，走勢開始動搖，人心欠旺盛，行上交投倍感稀疏。

港口糖商指出：國際行情全面回落，對本港糖市固有影響，但更值新貨多到，應付提收似有困難，也形成了市場上別在弱，市場上現市時有些撞家蹶願以低些價來沽放日本幼砂，未易找到大手買家，在無利可圖中以轉手來沽出，碼頭貨當然是受到追倉的壓力，但對後市亦無甚感強的信心，一般心理更加放淡。糖活，昨市將會繼續回落之日。

本幼砂在本週內供港甚多數量的一綫，行上轉手價每担以七十八元、七十七元五角，碼頭交收放有少數成開，一批大手貨願以七十七元全部沽放，但未獲能強買的買家，現洋每担七十九元，昨市均較前下跌一元左右。

太古砂糖，情況穩，雖然四與時級幼砂持盈，每担以八十五元何打繼續成出少數，但S G 幼砂已受日本糖牽落，每担由八十三元跌至八十二元，S G B 幼砂成八十一元，拆沽切疎少。

中國大陸棉花粗砂新貨有提收，執主照假以每担一千三百卅元求穩，有一少數做開，部份則在一千三百四十元，照舊前市道很穩，撞現沽每担八十一元。法國幼砂部份入倉待市，但在當淡時期下持貨很難企穩，每担由七十七元持到七十六元。

北越牛粗砂，貨主堅持，每担為一千式百六十元，據說有部份保以一千式百五十元入貨者，以後市沽穩不大容易，每担七十六元、七十五元。

大陸新蔗片糖由於新春過後，不如前些時吃香，新會產品每担由八十二元跌至八十元。貨冰糖市價八十五元，冰片糖為八十元，故告穩定。

國際原糖，倫敦現貨每噸七十八鎊，三月份八十鎊點九五，跌〇點九〇，五月份八十一鎊點四五，跌〇點八〇，八月份八十一鎊點九五。

紐約現貨每包八點五〇美分，三月份八點七五美分，跌〇點〇八美分，五月份八點〇六美分，跌〇點〇八美分，七月份八點一〇美分，跌〇點〇式五美分。

去年末季舖位降價 普通住宅仍然暢銷

工廠大廈供豐市挫跌幅較大

（本港訊）去年本港普通住宅樓宇暢銷，售價達高水平，但一般高級洋樓、工廠大廈，商業舖位等租值等末季則告下跌。

地產界人士指出：由於去年西方通貨膨脹，造成外來資金者保值心理，一致外來資金及本地小股資金流入物業市場增多，同時亦因市民對普通住宅樓宇的需求繼續上漲，故這類樓宇售價續漲，以銅鑼灣，北角及旺角，前年底每呎售價一百二、三十元，現達一百六十至二百元，尖咀區更有漲至二百元以上者，漲幅最高逾百分之四十。

去年工商業情況不佳，港製品出口所遇各種困難，影響工業廠大廈的需求大減，對工廠原訂開廠或擴廠的計劃亦取消，另一方面，去年落成的工廠大廈甚多，供應增多，使售價下跌。

地產商表示：工廠大廈前年底銷售已不佳，去年尤其下半年更差，一般工廠大廈樓上每呎售價以前四十五元至七十元，下跌至四十五至六十五元。

工商業情況，影響高級洋樓銷路，因中上層工商業界人士減少，高級洋樓買家就是這等人，每單位最少亦數十萬元，並非小數資金購買對象，且高級洋樓去年落成者較多，使去年價格上漲過高。去年尾季高級洋樓售價下跌。前年售價有高至每呎二百自二百二十元者，現降至一百四十至一百七十元，下跌約十分之一至百分之十五。

地下商業舖位租值跌約十分之一，至於其他去年下半年因工商業不佳，時別是旅遊業及與旅遊業有關者去年表現略差，張幅高的租值開始下跌，尖沙咀地下商舖，新出租值前年每呎二十多元，現跌至約三十元以下，旺角，銅鑼灣，北角前年每呎五、六元，現為四、五元。

地產商說：影響去年下半年舖位租值下跌的另一不明顯因素是政府當局短期內宣佈地段投標辦法等，雖未知對地價的影響怎樣，但使地產業者心理，地產業並不大幅增加，影響一般樓宇價格，不過普通樓宇價仍會續升。一九七一年決策的新批准建築的工廠大廈減少，對這類樓宇銷售會有幫助。

日輸港貨品，約有三分一為紡織品，其中主要為人造纖維布和混紡布，其次是電機和非電動機器，佔入口日貨總值百分之二十，再次是塑膠料、鋼鐵、紙張、汽車和雜品等，因美國去年十二月限制港非棉紡織品入口，使港輸美貨續減三、四成，加上英國、丹麥、挪威等亦限制港成衣及紡織品入口，港向日訂購紡織品原料和半製成品顯著減少。

目前，香港塑膠產品出口生意不佳，雖然不少港商正向英國、西德等市場謀求發展，以抵銷輸美的銳減，但港對輸入塑膠原料的需求已減。

生猪市交投回增 大盆成挽七千頭

大陸供過於求存逾五千

（時訊）港九兩地生猪市道，昨日（廿三）交投大致復見旺，猪農年期間工商社團者落行相當，蓋機多精有助猪肉暢行，全日成交猪隻共六千九百餘頭，比較上日多沽千餘頭，存貨頗厚，一般做價依然挺企。

大陸猪供過於求勢持續，成共六千餘頭，二百十元，三百十二元，出倉有百餘頭，午後存猪仍有新貨五千六百餘頭，運到上海、浙江、湖南、江西、湖北、河南、蕪湖、江蘇、梧州、江門、石岐、西江、會城、四會、佛山、肇慶、江西、汕頭、北海、上海等地水陸各路不斷運供，一缺之。

新界上市猪三百八十五頭，九龍大頭猪成二百九十元，五百三十二元，盆成二百一十元，三百二十元，餘頭以二百元俱為二百二十元，以次盆（包括中猪細猪）在內，二十六元，一百四十元，一百二十元，百九十二元，細身頭猪二百八十元，二百七十二元。

香港股市指數

	昨日	上次	起/跌
恒生	348.36	339.02	＋6.34
遠東	1685.67	1649.16	＋36.51
遠東分類指數：			
銀行類	1520.47	1508.77	＋11.70
公用類	1643.10	1611.42	＋33.68
地產建築類	1960.99	1911.47	＋49.52
工商企業類	1762.69	1695.30	＋67.39
倉塢類	2128.45	2072.66	＋55.79
酒店類	1107.53	1064.01	＋43.52
紡織類	1090.27	1050.67	＋39.60
投資類	1573.19	1529.83	＋43.36
橡膠類	1114.66	1079.83	＋34.83

港股市交投頗暢旺 一般做價輾轉揚升

全日開做總值八千零零一萬元，今年高位。港證成二零二八萬元、遠證成三九七九萬元、金證成一壹二八萬元、九證成八六六萬元。香港發展派末期息三角，橡膠信託末期息九角六分。

（時訊）昨（廿三）日香港股市交投頗感暢旺，交易值達八千萬元，雖然與昨日最高交易數值之紀錄尚有一段的距離，惟已是今年來的最高一天。自開市後，一般股票做價已趨升之勢，午後買家感有張盛，但供應亦甚多，吐售甚多，但張有力，改善各項股票做價也較轉揚升，只三數項股票做價未能比前日揚升，一般價位。整日香港、遠東、金銀及九龍證券交易所四市場合計，交易總值八千零零一萬元。

公司計有香港發展及橡膠信託，據前者董事局宣佈末期息每股三角，後者董事局宣佈末期息九角六分（去年同期股息為一元三角）。

香港證券交易所昨日成交數值有二千零二十八萬元，恒生指數三四八·三六，比上一天升六·三四，各項股票做價，信昌企業八元四角，開即迅跌至七元八角，傳說是與谷有關，據悉受一間電子廠結束停業，該電子廠後宣佈信昌而又復做價，無力至一元一角而收，但落市再見彈回，收市價比前日之收市價位跌四角，至於其他股票做價只見橡膠股無甚不同外，餘俱見升。

九龍倉升五角，中華巴士升五角，均益倉升一角半，牛奶公司升二元，四海地產升一角，金門升一元半，港機工程升二元，黃埔船塢升一角，香港置地升五角，中華煤氣升三角，遠東企業升一角半，毛紡升一元，三角，九龍倉升四角，置地公司升二元，銀行信託升二元七分半，倫敦登記升二元，大酒店升一元，電話公司升一元，電車公司升一元七角，油蔴地小輪升一元，和記企業升一角，怡和升七角半，立興升七角，運卡佛升三角，美麗華酒店升三角，保頤建築升一角，聯邦地產升七分半，新馬製衣升五分，天星小輪升二角，太古船塢升九角，永高升五角，南聯實業升三角，會德豐升四角，及仁孚升三角等。

遠東交易所昨日成交價值有三千九百七十……

金銀證券交易所昨日成交數值有一千一百二十八萬元，各項股票做價普遍增活，最勁者計有大酒店升三元，美麗華酒店升一元，會德豐升一元，九龍倉升一元，置地公司升一元，香港電燈升七角半及電車公司，九龍……升五角等。

九龍證券交易所昨日成交總值有八百六十……

日元匯值益強 港日匯市由穩而堅

開訂夏貨港商套吸 開資調日也有開展

（時訊）最近港市之日元匯值益見強化，此間日元日匯價值由穩而堅，在開訂夏貨港商套吸殷及開資調日頗有開展之情形下，做價頗俏。

據此間金融界人士消息：日元自去歲底宣佈升值百分之十六點八八之後，港市日元價格始終都相當穩好，而近期之表現，則尤為強化。據指出：春節過後，本港部份商家近日已開始從事向日本方面採辦各類夏季應銷貨品，對於日元和日匯的需求顯然較為殷切，這包括購買日本股票等之吸購日元日匯，貨品運往日本者頗為平淡，在這些因素影響下，港市日元由穩轉俏，自然是一種趨勢。與此同時，若干閒資的調往日本，也大有增加，此外，源來此間以滲銷方式將貨品運往日本所得之日元日匯則相對減少。

據悉：最近幾天，港市日元匯兌價，大致如下：大面額日鈔每萬值港幣一百八十三元一角，小面額日鈔每萬值一百八十二元三角港幣；東京電匯每萬日元兌一百七十八港元，神戶、大阪及橫濱電匯則每萬日元兌一百七十八點五港元。

日匯上挺 越匯轉穩

（時訊）日匯上漲，成交一七八、五，即在港交收一萬日鈔一百七十八元五角，在港交收。日匯一百七十一、〇八元，即在合交一千元，菲匯在港收八十四元二角，港幣一千元，泰銖二十元，即在港收一百九十一元七角，越匯一百九十元，即在遞交二千一百一十元，元，八角，即在港收二百七十一元，越匯轉穩，三十六元，九角，在港收一百元。

人心對美元仍看淡 美鈔市價淡弱

美電亦疲收市五五八·一式五 港金牛皮收市為三三六·七五

（時訊）九九金因好淡因素又轉相持，呈反覆企穩，收市三三六·七五（倫敦金價每盎四十九·六〇美元，自由英鎊每鎊二·六〇四六美元），人心對美元仍看淡，美鈔呆定，收市五五六·八七，美電收市五五八·一式五。

九九金上午開市三三六·七五，先拔上三三七·一式，後呈下降，最低三三六·六二，息價三三六·八七五。午後再以三三七開出，場上現金上落交收六千両，公價三三七·五。收市三三六·七五。

美鈔開市五五五·八，亦為全天之最低價，最高為收市之五五六·八七五。

美電開市五五七·七式，亦為全天之最低價，最高為收市之五五八·一二五。

簡化提付貨手續 泰便利進出口貨

採銀行担保稅金

（時訊）曼谷訊：泰國進出口納稅制度將有更改，革命團當局公佈新法，將准出入口商應用銀行担保出入口貨稅，此辦法使出入口商獲得更多便利。

據消息：革命團財政部關稅廳長沙拉信稱：對出入口貨物納稅手續的改革，非常顯著，目前須三個小時，在海關辦手續查詢有關問題。

該人士說，改革後制度將使出入口商人，最近公佈實施，並準備在行出口貨物納稅制度，當局經已決定，使出入口商人能迅速提貨，出口商人亦可節省納稅時間，減少麻煩。新制度將由商業銀行担保徵收出入口貨稅，現行的進口商人先將現金繳納給海關，至核實後，多除少補。

該人士說：新制度將對進口商有很多利便，可以迅速提貨，由商業銀行担保進口貨稅，不但使手續簡化，並可免商人攜帶鉅額金錢付海關，同時還可能減低成本。

此新制納稅制度，目前已先用於外貨工業，即是該工業輸入原料，由商業銀行担保入稅，即可以提貨，對生產很有利益。

將來其他貨物，凡須在海關納稅者，可能均採用此新制度。

各國本年勢將大力支持美元 樂於看到匯率維持現狀

德日措施將促資金外流。美半年來就業顯著增加，表示經濟潛力在推進中。昔日殷鑑未容遺忘，總統本年要使經濟邁進，對巨大赤字，國會輿論均無怨言。

如果在十年前有人預測共和黨政府會爽快地提出連續兩年預算赤字，總數共達六百四十三億的話，他會被目為瘋子之所接納的話，其次，如果他稱此財政年計劃，無疑會被認為大有問題的。

事實上，政府這個財政年預算案措施，並沒有引起多大的論端，甚至乎紐約時報亦不屑發表社論，官員在國會經濟聯會上有關預算案之供述及質詢。

尼氏之棋先一著

此預算案措施並未引起多大之討論，乃是由於美國經濟情況，特別係失業人數之高比率，這預算赤字成為民主黨候選人在本年競選之論據條件，不過總統及其高層幕僚已巧妙地在此論題作為先發制人公佈有關此經濟上的政策，使民主黨候選人地區口不能言，這亦是為何報章放棄此作為頭條的新聞。

一直強調聯邦政府預算案係控制經濟活力及失業人數比率之利器，但現時預算案係有史以來非戰時最大的赤字，而尼氏亦不會由於其財政年之措施過於保守而受到指摘。

最有效、兼收並蓄、貫徹一致的計劃

最近在國民新聞協會上，史坦恩形容總統新經濟計劃係「最有效，兼收並蓄，貫徹一致」的計劃，而且無他法足以能代替其可行性。他指出政府所推行之預算案赤字，為自二次大戰以來之最大數目，並且在二次大戰及韓戰以來，首次廣泛地設立物價及工資管制系統，而又進行將美元之兌換價值更改。如果這種情形倒轉過來，並且由民主黨發表此項聲明的話，無疑係會受到對財政年之赤字不負責任之攻擊的。實際上民主黨之經濟專家曾贊同比較溫和性之經濟措施，例如包括工資物價之自行節制，而非總統現時所實行之直接管制。在國內及國外之政策，尼氏均有「爆炸性」之表現的。

殷鑑未容遺忘

尤為要者，尼氏當然不會忘記在一九六〇年競選時經濟及政策上失敗之教訓。當時，艾森豪威爾政府厲行反通貨膨脹政策，這亦是服膺於當時一般流行之論調，該政策乃將預算案極力收緊，在一年間將巨大人赤字扭轉為盈餘。同時聯邦儲備局強行收緊銀根政策。

其目標乃係遏止通貨膨脹復現，以使外國中央銀行界認為美元強健，並且制止黃金之外流。而這些壓抑政策施行之結果，遂令美國經濟陷於衰退——開始於一九六〇年六月，這乃是總統競選之前半年。許多人均認為，包括尼氏本人，他之以差極少票數落選，係由於在投票選舉時，商業已然料而趨下。

故此，總統是會致力於有關措施，使經濟秀勁地上揚，及失業人數減降尤其是在十一月前其關然。正如一名面臨考試的學生，尼氏在本年要向前邁進的。

減少失業須經濟迅速滋長

政府之主要策略乃是加強經濟擴展，使在十一月間將失業人數減少至百分之五左右。總統曾發失業人數為「一九七二年當務之急」。不過，即使除卻政治動機外，許多人均認為現時一月失業人數百分五點九係過高，並且應當大為削減。

在一九七〇年秋，一般失業人數一向停留於百分之五點八及六點一之間。不過，失業比率在過去之一年並未反映出許多人士有顯著的改善。例如至七二年一月份為止的十二個月，就業就會增加一百九十萬名。

就業大增顯示商業上昇

一般情況而言，此就業上升當會使失業人數大為下降的。過去十二個月，勞工總數增加一百六十萬名，至於平民勞工增加近二百萬名。此差額乃由於在過去一年軍事人員由三百萬減為二百六十萬名，而計劃至七三年中期，更會減為二百四十萬人。在一九六八年軍事人員由三百六十萬名之高峯，至去年月逐漸減少的主因，乃是為何失業人數遲遲未能減少的主因。

不過，最近就業人數已有顯著增加。過去六個月，就業人數增加一百六十萬名，相當於年率百分之四點二。非農場就業人數增加八十七萬六千名，相當於年率百分之二點五，在上月，就業人數共二十四萬名，就業大幅增加，乃表示經濟之潛力正在推進中。

將會增收何種稅？

顯然尼氏之財政年計劃在華盛頓或難獲得並未引致多大的論端。但經濟專家則對其真正之稅收及支出計劃之關注更為甚於預算赤字之數個數字，敏銳的分析家已得此結論，認為政府有意將大財政預算赤字，他們一致認為一九七二財政赤字將會是三百一十至三百五十億元，而非政府所估計之三百八十八億元。

而我們認為尼氏七二財政年之計劃措施係頗為合理的，但在七三年及以後則會引致嚴重的問題。很明顯，在一九七四財政年將需要新的稅收，或是嚴厲地限制聯邦政府之開支來代替，在本年向國會提出開支的限制時，尼氏政府曾強調支出的壓抑，此步驟，可能保其在選舉年之計劃，而事實上，國會早已流行有徵收增值稅之新法例了。

而在民主黨方面，他們亦開始強調新稅案改革，及堵塞有關漏洞，此乃意味在中層及上層階級中徵收較大之稅。故此，這已勾劃出一九七四年增稅已有跡可尋。

外資轉流有助美國股市

同時，近來對官定金價由三十五美元一盎士立法以增加至三十八美元，當使外國兌匯及資金價值有冷卻投機資寶作用，在不久前會議傳金價會作更大幅的上漲，不過聯邦儲備局長在國會經濟聯席會議上就曾謂近期國際貨幣所作的調整而協議，並未輕易推毀的。不管，近來美元之沉闊，或正反映出美私人投機家及國際企業公司對美元感到懷疑。

實際上，財長及中央銀行界之海外首腦人士，在本年甚會大力支持美元的，他們都知在美元貶值之前，保須一段時期才能使美對外貿易平衡開始強壯的。其次，德國及法國在一九七三年全國大選，而日本之內閣在本年或許會改組，而外匯更有任何改變的話，其結果在社會上及政治上均係難以預料的。現時各國領袖均樂於看到外匯率維持現狀。時期保德國及日本，當局所採取之措施，均是促使私人資金外流的，這些外流資金大勢所趨，美國股市當大受得益的。（美國既得投資公司副總裁中釜氏SAM I NAKAGAMA原作）

香港證券交易所股票市價變動統計

二月廿三日（單位元）

股名	上次收市價	昨日開市價	最高價	最低價	收市價	成交數
聯合橡膠	三·一〇	三·〇〇	三·〇五	三·〇〇	三·〇五	一八、〇〇〇
凱聯酒店	六·八〇	六·九〇	七·〇〇	六·九〇	七·〇〇	一五、一〇〇
太古實業	二〇·五〇	二〇·四〇	二〇·六〇	二〇·三〇	二〇·六〇	一七、五〇〇
國泰股份	七·七〇	七·五〇	七·七〇	七·五〇	七·七〇	八、〇〇〇
信昌企業	八·五〇	八·四〇	八·四〇	七·八〇	八·一〇	[illegible]
九龍巴士	三八·二五	三八·五〇	三八·七五	三八·二五	三八·七五	[illegible]
中華巴士	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·五〇	四〇·〇〇	四〇·五〇	[illegible]
均益倉	一〇七·〇〇	一〇七·〇〇	一一〇·〇〇	一〇七·〇〇	一一〇·〇〇	[illegible]
城市酒店	二七·六〇	二七·六〇	二八·二〇	二七·六〇	二八·二〇	[illegible]
四海地產	六·〇〇	六·〇五	六·一五	六·〇五	六·一五	[illegible]
鯨魚恤（除息）	八·〇五	八·〇〇	八·〇五	八·〇〇	八·〇五	[illegible]
牛奶公司	一〇四·〇〇	一〇六·〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	三七·二〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	九七·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙港企業	一三·八〇	一三·八〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	一八·八〇	一八·八〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港置業	四〇·二五	四〇·二五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	二四·四〇	二五·〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東企業	一八·八〇	一八·八〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
綿紗毛紡	七·七〇	七·九〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	三八·二五	三八·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	六六·五〇	六六·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託	三·八二五	三·八七五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙豐銀行	二五八·〇〇	二六〇·〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
倫敦登記	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業優先股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋證券（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
運卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
匯豐投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英籍	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	一〇·八〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保頤建築	九·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	九·三五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產	二·七五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	一二·七〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新力	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（B股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業（除息）	一八·八〇	一八·八〇	一九·四〇	一八·八〇	一九·四〇	[illegible]
永高	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·七〇	一〇·四〇	一〇·七〇	[illegible]
仁孚	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·九〇	一〇·六〇	一〇·九〇	三三、〇〇〇

合計九六四、二四〇股 共值二〇、二八〇、〇〇〇元

航訊

美國金戈號
一由美國來港將於廿八抵步 翌開往三藩市紐約諾福克

（特訊）美國輪船公司之「美國金戈」號輪，由美國來港，將於廿八日抵步，起落貨物後，翌（廿九）日啓行，開往三藩市、羅省、紐約、諾福克、波的摩等埠。

基運輪 六日抵港
翌開 往羅省 溫哥華

（特訊）中央航業公司代理之「基運」輪，由日本來港，將於下（三）月六日抵步，起落貨物後，翌（七）日啓行，開往羅省、聖地牙哥、三藩市、溫哥華等各埠。

御影山丸 廿八抵港
一日開東加及大湖

（特訊）大阪三井船舶株式會社之「御影山丸」，由日本來港，將於廿八日抵步，起落貨物後，下（三）月一日啓行，開往東加、砵利蘭、多倫多、底特律、芝加哥等埠。

華星一日抵港
翌開神戶橫濱

（特訊）福來輪船公司之「華星」輪，由波斯灣來港，將於下（三）月一日抵步，起落貨物後，翌（二）日啓行，開往神戶、橫濱。

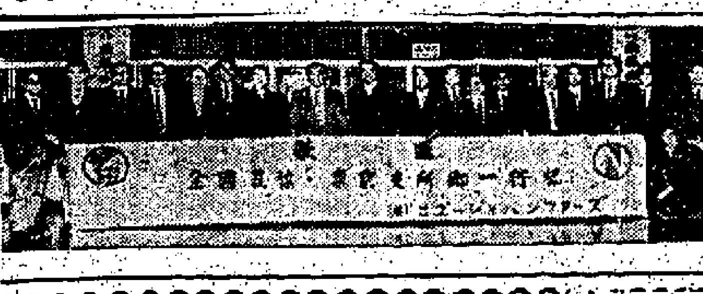
英國港口總裁抵港

（特訊）管理利物浦港之麥西船塢及港務公司（MERSEY DOCKS AND HARBOUR CO）之總裁G. W. BRIMYARD先生訪問東南亞，澳洲及紐西蘭時，於昨天（二十三日）抵達本港。BRIMYARD先生由夫人及利物浦港澳洲及紐西蘭代表—PETER GOLDING先生陪同訪港。

此次訪問之目的，在於使本港付貨商及港務當局了解利物浦港最新之發展，包括一項興建十個新碼頭名爲SEAFORTH之龐大計劃。該計劃耗資五千萬英鎊（港幣七億元），其中包括六個貨櫃碼頭。第一個碼頭將於三月正式啓用。BRIMYARD先生於一九七〇年四月開始受委

全國農協旅團抵港

（全國農協觀光協會）係全國農協部長與日本東京會所長及各縣理事首長等一行九名，昨由國泰航機抵港，下榻凱悅酒店。該團除遊覽外，並與本港有關機構接洽旅遊事宜。到機場歡迎者有NEW JAPAN TOURS福田社長及全體職員甚眾。



山泰丸 廿九抵港 翌開星巴

（特訊）嘉信船務公司代理之「山泰丸」，由日本來港，將於廿九日抵步，起落貨物後，翌（一）日啓行，開往星加坡、巴生港。

陞爲總經理，旋於同年八月榮膺委任董事長要職。

兩公司聘任聯席總經理於一九七一年一月一日

迅航要員抵港訪問

（特訊）迅航公司（SCANDUTCH）新委遠東區經理—B. RATHJE先生於今天（二十四日）由丹麥哥本哈根抵港訪問。

他將於星期五出席九龍貨櫃倉公司（KOWLOON CONTAINER WAREHOUSE CO.）於葵涌貨櫃碼頭之貨倉揭幕。

RATHJE先生於本港逗留期間，將與迅航遠東行政要員，及迅航本港代理—寶隆洋行磋商業務。

迅航及利來遠東線將於四月一日合併組成新之迅航（SCANDUTCH）公司，向遠東及歐洲提供新之貨運服務。

新迅航公司初期共有五十一艘普通貨輪行走十三條線。目前共有六艘貨櫃輪正由各地建造，完成之後將投入服務。每艘貨櫃輪可載二千個二十呎之貨櫃，或相等之四十呎貨櫃。時速達二十六海浬——乃目前世界上速度最高之貨櫃輪。

金城旅運增辦峇厘島旅行團

本港素負盛譽之金城旅運貿易有限公司新春期間往星馬泰、韓、日、九洲及台灣等地之旅行團，共計一百五十餘人，已先後分別返港。各團員對該公司之妥善安排及隨團人員之沿途服務，均讚不絕口。該公司除每月辦理各地旅行團外，更於復活節期間擴辦泰國清邁、星洲及印尼峇厘島旅遊團。清邁爲著名之美人窩，風景美麗。星洲則有「花園城市」之稱。而印尼之峇厘島，景物之美，早已中外知名。且節目之安排，該公司特派專員實地考察後而編者，故對港人之口味絕對適合。

又該公司復活節日本九洲、韓國及星馬泰團報名極爲踴躍，因名額無多，有意於復活節到各地渡假者，請即與該公司聯絡。地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈一〇三三室，電話：H二二八八一四，H二四〇〇一七，H二二八七五。九龍漢口道何鴻燊大廈二二一室，電話：K六六八六九五，K六七〇二一。（生）

加拿大旅遊界訪港

（特訊）爲數二十間由加拿大旅運社及旅行雜誌社所組成之訪問團，最近抵達香港，作爲香港旅遊協會及加拿大太平洋航空公司之嘉賓。香港希爾頓亦盡地主之誼，在酒店之香港廳設一招待會，及於鷹巢夜總會設午餐宴，款待全體團員。圖左起爲香港旅遊協會之紀瑪利，市務監事唐立信，駐加拿大代表史耀德，滿地頓孚堡旅遊公司之關妮小姐，溫哥華假日旅遊指導公司之和爾頓在招待會中留影。

興光丸 廿七抵港 翌開菲島

（特訊）小山海運株式會社之「興光丸」，由日本來港，將於廿七日抵步，起落貨物後，翌（廿八）日啓行，開往小呂宋。

輪船公司電話

美輪	二三七〇七一
福來	二二八二九三
捷成	二四九二〇一
怡和	二二八〇一一
寶行	二三二〇〇一
太平	二三七〇二六
和豐	二三三四九一
中央航業	二二七一九一
太古	二四六一九一
總統	二三〇一七一

福來輪船公司
總公司香港於仁行三樓　電話：H233181-5。
業務處：H253031（八線）

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。　（到）　（開）

	到	開
曼利怡美利 Makeverett	三月九日	三月十日

往：冲繩、橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。

	到	開
茂利怡美利 Murrayeverett	二月廿八日	二月廿九日
寶利怡美利 Pabloeverett	三月六日	三月七日

往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、楠榜、庇能、巴生港。

	到	開
印尼怡美利 Tamuraeverett	三月一日	三月二日
爰利怡美利 Fernandoeverett	三月十三日	三月十四日

往：喀拉蚩和波斯灣、印度各埠（*不經星加坡）

	到	開
綠星 Star Altair	三月八日	三月九日
天星 Star Alcyone	三月十二日	三月十三日

往：神戶、橫濱。

	到	開
罷星 Star Bellatrix	三月二日	三月三日
景星 Star Antares	三月十七日	三月十八日

常備貨箱及板箱爲客服務
往：溫哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、德金馬。

	到	開
高麗郵* Korean Mail	三月五日	三月七日

*不經日本。十五日到西雅圖十七天到溫哥華
常備貨箱爲客服務
直航：雪梨、墨爾砵、阿德雷及布利士彬。

	到	開
利來 Leonor	泊A8泡	弍月廿六日
林武士 Lemnos	三月七日	三月八日

直往：倫敦、漢堡、鹿特丹、夏化。
香港總代理：福來輪船公司。電話：H233181-5。
澳門代理：裕興洋行　電話：4366,6366。

	（到）	（開）
納頓安美士 Neptune Amethyst	三月十一日	三月十二日

SCI 印度航業有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往：滿地可、多倫多、威美頓、亞斯大寶拿、底特律、米窩基、芝加哥、多列吐（如有足够貨源）。

☆**威沙域金** VISHVA VIKRAM　三月十五日抵港　十六日啓行
**威沙達馬 VISHVA DHARMA　三月廿三日抵港　廿四日啓行
西孟加拉州 STATE OF WEST BENGAL　四月六日抵港　八日啓行
★（不往：威美頓、多列吐、底特律）
★★（不往：亞斯大寶拿、米窩基、芝加哥）

前往：羅省、三藩市、奧倫、大科馬、西雅圖、溫哥華。

	（香港）	（羅省）	（三藩市）
威沙百士 VISHVA BHAKTI	弍月廿六到廿九開	三月十八到十九開	三月廿一到廿弍開
威沙碩士 VISHVA SHAKTI	三月廿八到卅一開	四月十八到十九開	四月廿一到廿弍開
威沙利益 VISHVA NAYAK	四月廿八到三十開	五月十八到十九開	五月廿一到廿二開

以上各輪有卡板設備
總代理
香港東亞航業有限公司
陸佑行九零三室 TEL: H-238870
接儎處：昌記公司
皇后道中陸佑行8樓電話：H235384　H235385

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO., LTD.

香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、富威特、巴連、哥林沙、達文、喀拉蚩。

長洲輪 "CHEUNG CHAU"
第一次：弍月廿八日抵港　三月二日開行
第弍次：三月十四日抵港　十六日開行

藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU"
第一次：四月一日抵港　三日開行
第二次：四月十五日抵港　十七日開行

坪洲輪 "PING CHAU"
第一次：四月十五日抵港　十七日啓行
第二次：四月廿九日抵港　五月一日開行

香港至紅海綫
亞丁、BERBERA（由亞丁轉）HODEIDAH、遮打、蘇丹港、孟買、哥倫坡。

雅利洲輪 "APLICHAU"
第弍次：三月五日抵港　三月七日開行

龍鼓洲輪 "LUNGWU CHAU"
第一次：三月廿九日抵港　四月二日開行
第弍次：四月十四日抵港　十六日開行

蒲台洲輪 "POTOI CHAU"
第一次：四月十三日抵港　十五日開行
第弍次：四月廿七日抵港　廿九日開行

貴客定儎請洽 總代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：H247771, 228101-7

PIL

民城輪 M.V. KOTA RAKYAT　訂二月廿五日抵港　即日收貨　二月廿七日開行
宏城輪 M.V. KOTA JAYA　訂三月廿六日抵港　即日收貨　三月廿八日開行
直放：新加坡、DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSB, HODEIDAH, PORT SUDAN, AQABA.

安城輪 M.V. "KOTA SELAMAT"　訂三月六日抵港　即日收貨　三月八日開行
海雄輪 M.V. "HAI SHEONG"　訂四月四日抵港　即日收貨　四月六日開行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH.

太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中15號大昌大廈六樓　電話：H226174（五線）

馬士基 MAERSK LINE

M/V RITA MAERSK　截貨日期廿五晚九時
烈打馬士基　二月廿五日落貨　廿六日開行
直往：紐約、費城、波地摩。
捷成洋行華人船務部啓
畢打行九樓　電話H弍四九弍〇一（五線）

M.V. HOI HING
海興輪　直透：山打根、斗湖、仙本那
二月廿四日收貨　廿五日開行
惠南有限公司　李寶椿大樓八〇弍室
電話：四三六八四、四三〇六九五

HALLBORG
海寶（有冷藏庫）　二月廿六日收貨　廿七日開行
直透：橫濱、名古屋、神戶。
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓一九〇一室　電話弍弍六一一

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓　電話H-249096（5線）

大寶山 M.S. TAPOOSHAN（最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位全船冷氣設備）
本期：三月六日落貨 九日上午十一時開行
下期：三月廿三日落貨 廿六日上午十一時開行
直透：新加坡．庇能

船名	落貨	開行	直往
華興（前華新） M.S. NORA (EX VIRGINIA)	即日落貨	廿六日下午開行（泊油蔴地）	直往西貢．金邊
大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN	即日落貨	廿六日下午開行	直透：曼谷
大中山 M.S. TAICHUNG SHAN	弍月廿六日落貨	廿七日下午開行	直往：曼谷
大華山 M.S. TAIWAHSHAN	弍月廿八日落貨	三月一日下午開行	直透：曼谷
民興（前樂興） M.S. TERESA (EX MONICA)	三月二日落貨	三月四日下午開行	直往：西貢．金邊

（三月三日落貨　三月五日下午開行）

貨儎部：H-241261
客務部：H-232352
船務部：H-240718, 240512

聯菲輪船公司 UPL
美邦輪船公司總代理
電話：H二弍六〇八一至二

華經理運輸部：永華企業有限公司
香港恒生銀行大廈一〇一至弍樓
電話：弍三弍〇八四至六

PHIL. PRESIDENT QUEZON
奎松總統輪　三月六日到 七日開行
DON ANTONIO
唐安東尼　三月十九日到港 二十日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地摩

由羅省、舊金山直航快輪
PHIL. PRESIDENT GARCIA
加西亞總統輪　三月九日抵港
PHIL. PRESIDENT QUIRINO
季里諾總統輪　三月廿一日抵港
PHIL. PRESIDENT OSMENA
奧士文納總統輪　三月廿九日由羅省開 三月卅一日舊金山開 四月十六日抵港

BSR LINES
東德船務公司
香港—歐洲線
費蓮堡 QUEDLINBURG　二月廿八日由歐洲抵港　三月一日啓行
直透：安特衛普、鹿特丹、漢堡、不來梅。

香港—日本綫
比根堡 BLANKENBURG　二月廿七日由歐洲抵港　廿九日啓行
快堡 FREYBURG　三月十七日由歐洲抵港　十八日啓行
直透：橫濱，神戶。並往松青
美人堡 MEYENBURG　四月一日由歐洲抵港

總代理
香港東亞航業有限公司
陸佑行九零三室 TEL: H-238870
接儎處：昌記公司
皇后道中陸佑行8樓電話：H235384　H235385

有村產業株式會社
一九七〇年建造　時速十四海浬
前島丸 "MAESHIMA MARU"
第十四次：三月八日到　十日開行
第十五次：三月廿五日到　廿六日開行
直透：冲繩島、門司。

大來利 "DIE LORELEI"
二月廿五日抵港　廿六日開行
（不收貨）

貴客定儎請洽　總代理：
太來船務有限公司
怡和大廈十五樓電話H247771, 228101-7

MANIFEST LINE (UNITED ENT. & SHIPPING (PTE) LTD.)
直航：紐約、費城、及沙灣拿。
寶隆利安輪 APOLLONIAN（有貨櫃設備）
三月十五日收貨　三月十五日開行
直航：溫哥華B.C.朗菲路及亞華美打
百京輪 PACKING (OR SUBSTITUTE)
三月廿八日收貨　三月廿九日開行
總代理：勝利航運有限公司
香港皇后大道中33號萬邦大廈1101室
電話H二五二九四三 H二五〇四四二

BEN LINE
"BENREOCH"
邊里岳輪
本月二十日開始落貨
三月一日開行
往：漢堡、倫敦。
貴客定儎請電話：H 231021
邊行輪船有限公司接洽

SEA-LAND ORIENT LTD. 美國海陸聯運公司
標準貨箱貨物收貨站設於九龍倉35號倉七號閘及太古倉

"OTOWASAN MARU" ◇ **陰雨山丸**	2月23日截貨（集運）	2月24日截貨（其他）
"GRAND NAVIGATOR"★ **航友輪**	2月23日截貨（集運）	2月24日截貨（其他）
"PITTSBURGH"★★ **畢治堡輪**	2月23日截貨（集運）	2月24日截貨（其他）

◇直達西貢及星加坡。
★★直航美國西雅圖及奧克蘭及（三藩市）
★直達台灣基隆及高雄

美國海陸聯運公司
營業部　香港中環康樂大廈弍樓　電話：H-250311。
九龍辦事處　廣東道九龍倉35號倉　電話：K-685161。

barberlines 百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓・電話：H-253141（10線）
九龍新滙豐大廈906室・電話：K-300341

WILLINE 香港—波斯灣綫
桃柳士 TOULOUSE　三月弍日落貨　即晚開行
利雲來 RAVNAAS　四月三日落貨　即日開行
往：達文、富威特、哥林沙、巴連、刁拜、卡拉蚩

太平 TAI PING　弍月廿七日落貨　廿九日開行
往紐約、波士頓、波地摩，滿地可

芬湖 FERNLAKE　三月三日落貨　五日開行
往溫哥華、西雅圖、朗威、砵崙

大家拿 TUGELA　三月七日落貨　八日開行
往滿地可、紐約、波士頓、費城、波的摩

東都海運株式會社 TOHTO LINE
新都丸 M.S. SHINTO MARU　二月廿六日落貨　廿七日開行　直放：星加坡
山泰丸 M.S. YAMAYASU MARU　二月廿九日落貨　三月一日開行　直放：星加坡、巴生港
總代理：**嘉信有限船務公司**　地址：永樂街160號　電話：H431500, 447919。
接儎處：**信記公司**　地址：文咸東街136-138號三樓　電話：H445097。

第一中央汽船船期 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
日峰丸 "NIPPO MARU"　二月廿四日落貨　廿五日開行
直放：星加坡、巴生港。
總代理：泰山有限公司啓　電話：H445523, 445516。
收貨處：**永通公司**　德輔道中廿八號　日昌大廈十一樓A　電話：H245026, 233297, 247266。

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航線
直航：菲之島、奧克蘭、威靈頓、列提頓
在海運大廈收貨

	（開始）	（截貨）
SHANSI **山西**	已開始	弍月廿五日
STRAAT COLOMBO **士打可倫坡**	弍月廿七日	三月十三日
HUPEH **湖北**	三月十四	四月九日

總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL. H246191

太古 CN CO
電話：總行H246191（十一綫）

香港—澳洲

	（開始）	（截貨）
廣東輪	已開始	弍月廿四日中午
新疆輪	弍月廿五日	三月三日

（兼往倫蘇頓）

吳淞輪	三月四日	三月十三日

（兼往納倫）
往：比利士彬、雪梨、墨爾砵。

太古—大阪、三井聯合航線
香港—新畿內亞

成都輪	三月廿八日	三月廿九日

往：新畿內亞、澳尼拉。

New korea shipping CO., LTD., Seoul
M.S. "MOON STAR" **「月星」快船**
直透：釜山。
二月廿四日到港　廿五日中午開行　船泊油蔴地口
總代理：**新光商業公司**　永樂街五十號　電話：H438627, 438791。

Pacific Far East Line, Inc. 美國太平洋遠東輪船公司

OREGON BEAR **柯利近熊**	三月五日到	六日開
THOMAS E. CUFFE **加富**（子母船）	三月十三日收貨	十五日啓行
PACIFIC BEAR **太平洋熊**	三月十九日收貨	廿一日啓行

直航：舊金山、羅省（兼收士托頓、聖地牙哥、西雅圖、澳倫）　三月廿五日收貨　廿七日啓行
發貨付貨請到本公司或貨運代理：**香港海運有限公司**
地址：大道中卅九號娛樂戲院大廈十樓　電話：H237191。

金鳳快輪
M.S. "JANE PHOENIX"（時速十五海浬）附有冷藏及貨櫃設備
本月廿五日由曼谷抵港 廿八日直往曼谷
請各收貨人前來辦理船過艇貨手續。否則將貨存倉，其倉租及風火水險等費一切費用及短欠損壞等統需各收貨人負責。
貴客付貨　請到本公司接洽
總代理：**金榮航業有限公司**
中區德輔道中恒生銀行大廈十樓912室　電話：H226709, 234700。
曼谷代理：五福有限公司

加利華
M.S. "KALEWA"　二月廿六日到港　三月一日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、大阪。
德成大廈九〇三至六房　電話：H弍三七一五七—六〇
華人儎貨部永樂街五十號　電話：H438627, 438791。
新興行船務有限公司啓

Japan Line
加勒比海特快航綫
M.S. "ALDERMINSTER" **雅達文士**快輪　二月廿七日落貨　三月三日開行
直達：SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S. MARTA.
總代理 **泛洋航運有限公司**
貴客付貨請移玉步聯邦大廈七〇五室　電話：H232383, 227666, 232875, 224977.

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫
M.S. "KOSOH MARU" **高宗丸**　三月三日落貨　三月五日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹、利物浦、倫敦。
AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, LONDON, LIVERPOOL, ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貴客付貨請移玉步聯邦大廈七〇五室
代理：**泛洋航運有限公司**　電話：H232383, 227666, 232875, 224977.
澳門代理 **星華船務公司**　澳門巴素打爾古街九十五至九十七號　電話：弍七九七、弍四七

小山海運株式會社 香港支店
地址：香港干諾道中55號惟東大廈四樓
電話：H四五八一五〇一一九（十綫）

船名	日期	
明祥丸 M.S. MEISHO MARU	二月廿四日	由日本抵港卸貨
景光丸 M.S. KEIKO MARU	二月廿四日	由日本抵港卸貨
德光丸 M.S. TOKUKO MARU	弍月廿八日	由日本抵港卸貨
聖馬田輪 M.S. ST. MARTIN	三月一日	由日本抵港卸貨
岩城丸 M.S. IWAKI MARU	三月三日	由日本抵港卸貨
興光丸 M.S. KOKO MARU	二月廿七日抵港	往馬尼拉
鵬光丸 M.S. HOOKO MARU	三月八日抵港	往星加坡、庇能

總接儎處 **東源公司**
文咸東街136號三樓　電話：H444578, 445096.

入口輪船預告

船名	西名	何處來	日期	公司
明昭丸	MEISHO MARU	神戶	廿四	小山
山西	SHANSI	新西蘭馬尼拉	廿四	太古
月星	MOON STAR	馬尼拉	廿四	新光
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	廿四	捷成
阿京城丸	BUENOSAIRES MARU	日本	廿四	大三
本渡	HONDO	日本	廿四	寶隆
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	高雄	廿四	港郵
景光丸	KEIKO MARU	淡水	廿四	小山
東方勇士	ORIENTAL HERO	美國	廿四	港郵
大利士高	DAGNY SKOU	新加坡	廿四	大三
多利多	TOREADOR	墨西哥灣	廿四	百保利
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	廿四	日郵
秀和丸	SHUWA MARU	日本	廿四	三利
協啟丸	KYOKEI MARU	日本	廿四	中央
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	廿四	海聯
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	廿四	大三
百丹士泰	BADENSTEIN	馬尼拉	廿四	捷成
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	廿四	大三
古力加	KUZINCA	歐洲	廿四	天祥
捷珍奈	LJUBLJANA	馬德拉斯	廿五	夏利
金力丸	KINRIKI MARU	日本	廿五	中央
乾山丸	INUISAN MARU	日本	廿五	大三
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美南非新加坡	廿五	渣華
加利瑪	KALEWA	仰光	廿五	新興行
陰雨山丸	OTOWASAN MARN	新加坡	廿五	海陸
芝大麗	TJITARUM	新港	廿五	渣華
比根保	BLANKENBURG	歐洲	廿五	東亞
候斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	廿五	大三
門羅總統	PRES.MONROE	美國	廿五	總統
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	廿五	金榮
畢茨堡	PITTSBURG	美國	廿五	海陸
伊蘭根	ERLANGEN	歐洲	廿五	捷成
士打神戶	STRAT KOBE	新加坡	廿五	渣華
航友	GRAND NAVIGATOR	台灣	廿五	海陸
乾山丸	INUISAN MARU	日本	廿五	大三
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	廿六	福來
海寶	HALLBORG	曼谷	廿六	參利順
新都丸	SHINTO MARU	日本	廿六	嘉信
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	廿六	中央
新城	KOTA KINABALU	日本	廿六	東洋
忌連快樂	GLENFALLOCH	英國	廿六	渣華
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	廿六	大三
莎林比亞	SALAMBRIA	新加坡	廿六	大三
亞拉斯時士	ADRASURS	日本	廿六	太古
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	廿六	捷成
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	廿六	捷成
忌連那文	GLENALMOND	日本	廿六	怡和
士打自由城	STRAAS FREETOWN	高雄	廿六	渣華
香港榮耀	H.K.HONOUR	高雄	廿六	港郵
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	廿六	總統
威沙頓士	VISHVA SHAKTI	新加坡	廿六	東亞
清光丸	SEIKO MARU	神戶	廿六	小山
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	廿六	川崎
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	廿六	中央
協洋丸	KYOYO MARU	日本	廿六	中央
寶林治	PRIMORJE	的港新加坡	廿六	羅林
亞達文士	ALDERMINSTER	日本	廿七	泛洋
高麗郵	KOREAN-MAIL	西雅圖	廿七	福來
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	廿七	怡和
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	廿七	川崎
大中山	THI CHUNG SHAN	曼谷	廿七	順昌
興光丸	KOKO MARU	神戶	廿七	小山
功隆丸	KORYU MARU	神戶	廿七	永泰
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	廿七	港郵
太平	TAI PING	新加坡	廿七	百保利
譚巴	TAMPA	大西洋	廿七	百保利
亞利遜萊克	ALLISON LYKES	墨西哥灣	廿七	總統
正爾	ZEYA	沙巴	廿七	海聯
明治賓	MINCHBANK	東南非曼谷	廿七	鐵行
神馬	AZUMA	歐洲	廿八	寶隆
丹地	M.M.DANT	曼谷	廿八	怡和
德光丸	TOKUKO MARU	橫濱	廿八	小山
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	廿八	渣華
民興	TERESA	西貢	廿八	順昌
聖馬田	ST.MARTIN	神戶	廿八	小昌
出口貿易	EXPORT COMMRRCE	美國	廿八	和捷
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	廿八	太來
御影山丸	MIKAGESAN	日本	廿八	大三
凌雲	LING YUNG	高雄	廿八	港郵
貴冠堡	QUEDLINBURG	歐洲新加坡	廿八	東亞
力打依寶路	NEDER EBRO	新加坡	廿八	渣華
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	廿八	順昌
興隆丸	KORYU MARU	日本	廿九	協成
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	台灣	廿九	港郵
歐麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	廿九	鐵行
芝加哥	CHICAGO	美國	廿九	海陸
聖路易	ST.LOUIS	美國	廿九	海陸
松島丸	MATSUSHIMA MARU	日本	廿九	協成
滿爾路	MOENJODARO	新加坡	廿九	東海
亞曼士丹	ARMANISTAN	新加坡	廿九	太古
湯士伯	TONSBERG	歐洲	廿九	寶隆
高宗丸	KOSOH MARU	日本	廿九	泛洋
安城	KOTA SELAMAT	中國	廿九	太平
那拉	NARA	日本	廿九	寶隆
日邦丸	NIPPO MARU	日本	廿九	東洋
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	廿九	渣華
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	廿九	太古
希多	HECTOR	英國	廿九	太古
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	廿九	嘉信
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	上海	廿九	渣華
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	一日	福來
亞拉斯時士	ADRASTUS	日本	一日	太古
蘭飛	MANFRI	美國	一日	國光
安寶	AMPAL	日本	一日	新興行
雅利洲	APLICHAU	台灣	一日	太來
山文丸	YAMASUMI MARU	日本	一日	海聯
奧萊爾	ORSOVA	日本	一日	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	一日	太古
金寶	KINYO MARU	日本	一日	永泰
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU 10	日本	二日	東洋
多路士	TOULOUSE	日本	二日	百保利
利發來	PAVNAAS	波斯灣	二日	百保利
邊那地	BENARTY	英國	二日	邊行
三大益	SAN LUIS	馬尼拉	二日	依岸
寶星	STAR BELLATRIX	波斯灣	二日	福來
赫司特	HOECHST	馬尼拉	二日	捷成
邦加拉雅	BUNGA RAYA	歐洲	三日	萬邦
協優丸	KYOYU MARU	新加坡	三日	日郵
岩城丸	IWAKI MARU	神戶	三日	小山
愛光丸	AIKO MARU	橫濱	三日	小山
芬州	FERNSTATE	墨西哥灣	三日	百保利
加利沃	KALEMYO	日本	三日	新興行
芬湖	FERNLAKE	西北太平洋	三日	百保利
京都丸	KYOTO MARU	日本	三日	日郵
諾比拉	NORBELLA	日本	三日	嘉信
新利航	NEW CRONULLA	基隆	五日	利通

出口輪船預告

船名	西名	往何處	日期	公司
大利士高	DAGNY SKOU	日本	廿五	大三
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	廿六	渣華
比根堡	BLANKENBURG	橫濱神戶清津	廿六	東亞
海寶	HALLBORG	日本	廿六	參利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	沖繩日本釜山	廿七	福來
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN	日本	廿七	怡和
比屢治	PRIMORJE	日本	廿七	羅林
里約熱內盧丸	RIODEJANEIRO MARU	日本	廿七	大三
忌連快樂	GLENFALLOCH	日本	廿八	怡和
明治賓	MINCHBANK	四日市	廿九	鐵行
加利沃	KALEMYO	日本	廿九	新興行
	非洲綫			
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西非	廿五	大三
乾山丸	INUISAN MARU	東非	廿六	大三
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	廿八	渣華
芝大麗	TJITARUM	東非	廿八	渣華

出口輪船預告

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
美國王牌	AMERICAN ACE	紐約	廿四	美輪
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	廿四	和捷
加拉加斯丸	CARACAS MARU	美亞美紐約	廿五	大三
畢茨堡	PITTSBURG	美國	廿五	海陸
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	廿六	港郵
門羅總統	PRES.MONROE	加州	廿六	總統
捷珍奈	LJUBLJANA	西雅圖溫哥華	廿六	夏利
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西雅圖溫哥華	廿七	川崎
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	廿七	捷成
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	廿八	怡和
亞利臣萊克	ALLISON LYKES	墨西哥灣	廿八	總統
希臘斯	GRECIAN ISLES	萊時利爾多倫多	廿八	國光
力打依寶路	NEDER EBRO	墨西哥灣	廿九	渣華
威沙頓士	VISHVA BHAKTI	加州溫哥華	廿九	東亞
出口貿易	EXPORT COMMERCE	紐約	廿九	和捷
聖路易	ST.LOUIS	美國	廿九	海陸
美國金戈	AMERICAN LANCER	紐約	廿九	美輪
芝加哥	CHICAGO	美國	廿九	海陸
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	一日	港郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	東加拿大大湖	一日	大三
東方佳人	ORIENTAL LADY	紐約查里斯頓	一日	港郵
滿爾路	MOENJODARO	加州溫哥華	一日	東海
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	紐約查里斯頓	一日	港郵
蘭飛	NANFRI	萊時利爾多倫多	二日	國光
香港榮耀	H.K.HONOUR	溫哥華	二日	港郵
安寶	AMPAL	紐約紐埠	二日	新興行
亞曼士丹	ARMANISTAN	沙爾奈查理斯頓	二日	太古
菲哥利多	PHIE.CORREGIDOR	沙爾奈查里斯頓	二日	大三
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	三日	港郵
亞當斯總統	PRES.ADAMS	加州	三日	總統
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約萊時利爾	三日	捷成
大和丸	DAIWA MARU	加勒比海	四日	泛洋
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫加華	五日	福來
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	五日	百保利
東方樂人	ORIENTAL MUSICAN	紐約查理斯頓	六日	港郵
哈定總統	PRES.HARDING	紐約	七日	總統
	歐洲綫			
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	廿六	日郵
本渡	HONDO	漢堡歐洲	廿六	寶隆
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	廿六	捷成
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	廿八	渣華
希多	HECTOK	利物浦鄂柏林	廿九	太古
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	廿九	港郵
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	一日	怡和
貴冠堡	QUEDLINBURG	安特衛普漢堡	一日	東亞
邊里岳	BENREOEH	倫敦漢堡	二日	邊行
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡倫敦利物浦	二日	泛洋
邦加丹兆	BUNGA BANJONG	利夏化倫敦漢堡	二日	萬邦
那拉	NARA	漢堡歐洲	二日	寶隆
赫司特	HOECHST	漢堡	三日	捷成
奧萊爾	ORSOVA	里斯本南安普頓	三日	鐵行
亞拉斯時士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	三日	太古
邦加拉耶	BUNGA RAYA	利夏化倫敦漢堡	四日	萬邦
諾比拉	NORBELLA	地中海	五日	沙華
施樂士吉	SINOUTSKERK	歐洲	六日	渣華
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	六日	邊行
伊士佳連路	ESQUISINO	意大利	七日	天祥
伊勢丸	ISE MARU	黑海	八日	日郵
施其吉	SCHIEKERK	印時丹歐洲	九日	渣華
加利路	CAPRIOLO	意大利	九日	[illegible]
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	十日	寶隆
普羅迪西羅	PROTESILAUS	利物浦	十日	太古
衛沙士泰	WESERSTEIN	漢堡歐洲	十日	捷成
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	十二	捷成
汎洛德	PANDO SOUND	漢堡歐洲	十六	鐵行
金寶來	CANBERRA	南安普頓	十六	鐵行
伊利碧蒂斯	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	十六	大西洋
莎樂	SOLDROTT	倫敦漢堡	十七	[illegible]
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	十九	寶隆
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	二十	天祥
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	廿一	日郵
	澳洲綫			
廣東	KWANGTUNG	澳洲	廿五	太古
柏加	PAG	的港	廿五	華林
利奧娜	LEONOR	澳洲	廿六	福來
山西	SHANSI	新西蘭	廿八	太古
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	廿九	怡和
新疆	SINKIANG	澳洲	三日	太古
歐麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	七日	鐵行
絲依娜	RABOCHAYA SMENA	馬德拉斯	十日	非士高
林武士	LEMNOS	澳洲	十一	福來
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	十六	太古
	印・巴・中東綫			
明石山丸	AKAGISAN MARU	紅海	廿四	大三
加利尼	GALINI	吉布底依力	廿四	新興行
明星	BRIGHT STAR	波斯灣	廿六	永恒
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	近東	廿六	大三
民城	KOTA RAKYAT	紅海	廿八	太平
蒲台洲	POTOI CHAU	紅海	廿八	太來
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	二日	太平
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	二日	百保利
加利沃	KALEMYO	仰光	四日	新興行
雅利洲	APLICHAU	紅海	五日	太來
長春	EVER SPRING	波斯灣	六日	大信
有馬丸	ARIMA MARU	紅海	七日	日郵
星加坡丸	SINGAPORE MARU	仰光吉大港	九日	大三
織星	STAR ALTAIR	波斯灣	九日	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	九日	日郵
柯加利亞	AL KHALIDIAH	波斯灣	十日	怡行
凌利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	十日	福來
加利多尼亞丸	CALEDONIA MARU	紅海	十一	日郵
天星	STAY ALCYONE	波斯灣	十三	福來
軒利達馬士基	HENIETTE MAERSK	波斯灣	十四	捷成
	東南亞綫			
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	西貢新加坡	廿四	海陸
岷里拉灣	MANILA BAY	馬尼拉古晉	廿四	信昌
寶進	BONATRADE	雅加達泗水	廿四	亞非
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	廿四	天祥
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印度	廿四	日郵
信東	SINCERE ORIENT	金邊	廿四	東海
秀和丸	SHUWA MARU	亞庇納閩	廿四	三利
協啟丸	KYOKEI MARU	馬尼拉	廿四	中央
海興	HOI HING	山打根斗湖	廿五	東南
新城	KOTA KINABALU	新加坡	廿五	東洋
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	廿五	海聯
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	廿六	金榮
金力丸	KINRIKI MARU	新加坡巴生港	廿六	中央
日峰丸	NIPPO MARU	新加坡巴生港	廿六	泰山
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿七	順昌
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡巴生港	廿七	中央
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	廿七	海聯
協拓丸	KYOTAKU MARU	新加坡巴生港	廿七	中央
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡巴生港	廿七	中央
新都丸	SHINTO MARU	新加坡巴生港	廿七	嘉信
多瑪路	TOBELO	印尼	廿八	通裕
功隆丸	KORYU MARU	新加坡	廿八	永泰
東信	EASTERN FAITH	雅加達泗水	廿九	建華
國華	KWOH WAH	西貢	廿九	建華
正爾	ZEYA	亞庇婆羅乃	廿九	海聯
民興	TERESA	西貢金邊	一日	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	一日	順昌
興光丸	KOKUKO MARU	馬尼拉	一日	小山
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡巴生港	一日	嘉信
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	一日	亞非
山文丸	YAMASUMI MARU	新加坡	二日	海聯
金洋丸	KINYO MARU	巴生港庇能	二日	永泰
	基隆・釜山・日本綫			
航友	GRAND NAVIGATOR	基隆高雄	廿五	海陸
月星	MOON STAR	釜山	廿五	新光
海國	HAI KUO	基隆	廿五	東海
太平洋之鷹	PACIFIC HAWR	關島	廿五	怡和
古力加	KUZNICA	日本	廿五	天祥
朗美	AMERICAN MAIN	高雄	廿五	美輪

航訊

新西蘭航空公司加強發展業務
計劃斥資七億港元
訂購三架DC十新機
屆時將加入香港星洲航綫服務

（時訊）為配合業務之發展，紐西蘭航空公司斥資港幣七億元，訂購三架足與珍寶巨型客機媲美之DC十型噴射機。

DC十型巨型噴射客機由美國杜格拉斯飛機公司製造。由三個強力引擎推進。該機之機艙闊達十九呎，載客二百五十人，為目前民航界最現代巨型客機之一。

紐航DC十型客機，頭等艙可載三十六名乘客，內有走廊兩條將座位分成三列。經濟客艙可載客二百零九人，內亦有兩條走廊，每行座位數目爲二，四，二。全機之總載客量爲二百四十五人。此外，該機底部行李艙之載貨量達三萬四千磅，較目前之DC八型客機大一倍。

該三架DC十型客機將於明年開始接收。隨後即會陸續投入香港，星加坡，紐西蘭航綫服務。（初）

配合本港人士外遊增加需要
環球航空公司提供
廉價逍遙假日服務
合辦機構計有萬遊國際及雅達三家旅行社

（時訊）環球航空公司專爲香港人士推出一項旅遊美國，歐洲，及亞洲的獨特渡假節目。

此稱爲「七二年逍遙假日」的旅遊，包括了飛機，酒店，餐廳，觀光，搬運及小賬等費用，旅遊者可自由選擇行程，或參加旅行團。

其它特殊之處，是可以在美國九個城市中，毋須預定而以時廉代價得到酒店房間，指南手冊附有價格超過五百元的優待劵，與及所有「逍遙假日旅行團」都有說粵語職員陪伴全程。

環球航空公司香港總經理德架昨日記者招待會中稱：「此計劃與環球公司以提供經濟之總括性渡假旅遊來增進利潤的世界性努力是一致的。目的主要是配合香港中國人士不斷增加的渡假旅遊之需求。」

該公司對歐洲，美國及亞洲地區，分別與最具規模的旅遊，國際及雅達等三家旅遊社合作，盡量利用國內及國際性最經濟的票價，同時保持高度的服務水準。

環球航空公司於七〇年在美國推行的「逍遙假日」計劃，獲得極大成功，現在有超過三十萬名遊客，參加此計劃在世界各地旅遊。

世界最大的環球航空公司昨日宣佈一個特爲香港人士設計，只有多項特點，而費用時廉的總括性渡假旅遊計劃。

航程城市及勝地多於任何一家航空公司的環球公司稱此計劃爲「七二年逍遙假日」，包括了美國、歐洲及亞洲十九個城市，對像是團體及個人渡假遊客。

「逍遙假日」的特點包括在美國九個城市中可以毋需預訂而得到酒店客房，並且所有自香港出發的「逍遙假日旅行團」，都有說粵語的職員陪伴全程。

「逍遙假日」可稱爲一定期班機航空公司所辦，要求最低的總括性旅遊。但卻包括了定期班機及陸上交通，酒店住宿，六部份餐膳，觀光，行李搬運，小賬，酒店稅等開支。

爲推介「七二年逍遙假日」環球航空公司預算免費送出二萬五千份中英文的「逍遙假日」資料，其中有一本二百二十頁的軟皮小冊，介紹世界十九個主要渡假城市，詳細解釋各旅遊團的行程節目等。這些資料可以直接向環球航空公司或各旅行社索取。

環球航空公司並備有十九冊分別詳細介紹每個渡假城市的指南，這些指南每本售價五元，但裏面卻附有總值達五百五十元的時價優待證，可以用於酒店，餐廳及各種收費的觀光建設。

爲香港而設的「七二年逍遙假日」，是隨環球航空公司於一九七〇年在美國獲得極度成功的「逍遙假日」計劃而來的，現在經已有超過一百萬冊的「逍遙假日」旅遊指南在世界各地使用。

所有「逍遙假日」旅遊都利用到國內及國際性最低廉的團體票價，環球航空公司已在各地區分別與最大的旅遊社合作，以保證能以最低的費用而又無損質素的方法作所有安排。

環球航空公司香港經理德架在昨日記者招待會中宣佈「七二年逍遙假日」。其右爲營業經理陳均華，國際旅行社經理吳普藩。

瑞航班機
時人行踪

△瑞士愛爾斯福高機器公司總經理嘉理路先生，經在本港爲期二日之訪察後，已於昨日（二月廿一日）偕同其夫人乘搭瑞航離港飛往東京。

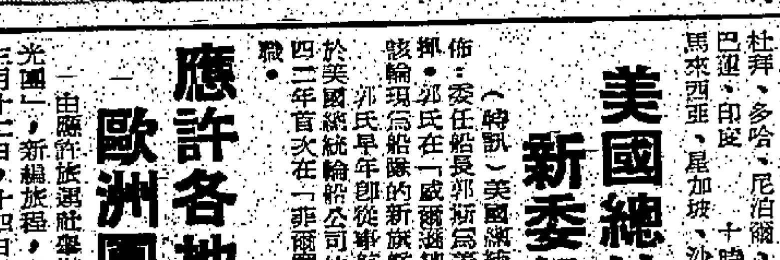
△美國洛彬機遠時工業公司保險部經理米勒先生，在香港作短時期之業務訪問後，已於昨日（二月廿一日）乘瑞航離港往東京。

△永嘉諾洋行董事長永嘉諾先生，經過爲期三星期之渡假後，已於昨日（二月廿一日）偕同其夫人乘瑞航自蘇黎世返抵本港。

△美國洛彬機約翰比治公司總裁派香港先生，在香港作短期之業務訪問後，經於昨日（二月廿一日）乘瑞航離港飛往東京。

日本交通公社
主辦旅團抵港

日本交通公社主辦香港，澳門旅行團，一行六十名，於昨日乘日航班機抵港，該團在港九，澳門一切旅遊秩序，統由太平洋旅運有限公司代爲安排。附圖爲交通公社旅團。



截郵時間

（今日空郵）

印尼、沙巴、婆羅乃、馬來西亞、星加坡、沙勝越、錫蘭、南越 十一時

東非、希臘、日本 十二時

台灣、夏威夷 二時

飛枝島、澳洲、紐西蘭 三時

菲律賓、緬甸、泰國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、多哥、加納、美國（東岸）、英國、黎巴嫩、及、盧浦路斯、蘇丹、埃及、約旦、敘利亞、印度、瑞士 五時

南非、意大利、荷蘭、加拿大、美國、北中南美洲（東岸除外）、巴西、秘魯、南韓、泰國、葡屬東非 六時

（平郵）

西德、荷蘭、比利時 十二時

葡屬東非、東非、坦干伊喀、山打根 五時

澳門 十時半、二時半、六時

（明日空郵）

杜拜、多哈、尼泊爾、巴連、印度 十時

馬來西亞、星加坡、沙勝越、印尼、南越、日本 十一時

庫威時 一時

夏威夷、台灣 二時

澳洲、紐西蘭、飛枝島、新幾內亞 三時

意大利、泰國 四時

菲律賓、伊朗、伊拉克、黎巴嫩、約旦、塞浦路斯、蘇丹、埃及、丹國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、法國、瑞典、墨西哥、英國、沙地阿拉伯、美國（東岸） 五時

沙巴、婆羅乃、南韓、瑞士、加拿大、美國、北中南美洲 六時

（平郵）

澳洲（西部除外）、南韓、沖繩 十二時

菲律賓 五時

澳門 十時半、

美國總統輪船
新委船隊指揮

（時訊）美國總統輪船公司總裁蒙勒昨日宣佈：委任船長郭斯爲美國總統輪船公司船隊總指揮。郭氏在「威爾遜總統」輪任船長已廿三年，該輪現爲船隊的新旗艦。

郭氏早年即從事航海活動，一九二七年受職於美國總統輪船公司的前身金元輪船公司，一九四二年首次在「菲爾摩亞總統」號上担任船長之職。

應許各地團將滿
歐洲團五月啟程

一由應許旅遊社舉辦之新春「星馬泰十一日觀光團」，新編旅程，與衆不同，享受豪華，依期三月十二日，十四日，三十一日及四月二日，四日，卅日及五月廿五日，卅日出發，截止報名爲三月一日。歡迎持英籍護照者參加。

一「歐洲廿三天特價團」只收港幣六千六百元正，暢遊八國家十四大城市，專人領隊，定期五月廿六日及六月廿三日出發，截止報名爲四月十五日。各團只限三十五人，名額有限報名從速。

一「復活節日本九天特價團」，定期四月一日，三日及十二日由專員陪同出發。

一「台灣九天環島觀光團」，定期三月十六日，廿九日，四月三日，廿五日，歡迎有證參加，時價優待，只餘名額四十位，有意旅遊人士，請即報名。總行：香港中環世界大廈五樓，電話：H四四五八〇四，九龍分行：九龍旺角東亞銀行大廈八樓，電話：K三〇六七八六，K三〇二七〇七。（生）

來比錫貿易大會
瑞航加班飛行

本年三月十一日至廿一日間，瑞航將會每日增加班機航次，來往蘇黎世及來比錫之間。此舉是爲了方便各界人士參加在來比錫舉行之每年一度春季國際貿易大會（INTERNATIONAL SPRING FAIR）。

商業界人士欲由香港或東南亞其他地區前往參加此大會者，可利用由香港直達蘇黎世之瑞航特快班機。

彭德禮居出任
蜆殼港董事長

彭德禮君（MR. F. W. P. BENTLEY）於一九七二年二月二十一日携眷抵港。彭君將繼韓德信君爲香港蜆殼有限公司董事長，而韓君將於一九七二年三月十五日離港赴倫敦履新。

彭君於一九三三年出世，曾就讀於SUTTON VALENCE學校，于一九五二年進入牛津大學EXETER學院攻讀現代語言獲碩士學位。彭君曾服役於英皇約克夏輕兵團。彼於一九五五年加入蜆殼集團公司爲工業見習員。

彼曾赴沙勝越及婆羅乃探測暨生產公司工作兩年，繼往亞丁及紅海地區任亞丁蜆殼有限公司人事經理三年。

一九六一年，彭君重返倫敦總公司非洲地區聯絡部處理法屬非洲地區事務迄一九六三年。彭君被調往加納，爲該地蜆殼公司營業經理；爲期三年，在該三年中，彭君曾任塞拉勒窩內蜆殼公司經理。

自一九六六年底至一九六九年初，彭君曾出任越南蜆殼公司副經理及營業經理。及後返回倫敦爲蜆殼集團公司石油營業聯絡專員私人助理。

彭君已婚，子女有各二。

"K" LINE 川崎汽船株式會社

渦潮丸 M.S. "UZUSHIO MARU" 直航：星嘉坡 二月廿七日落貨 廿七日啓行

秘魯丸 M.S. "PERU MARU"（不經日本） 直航：加勒比海各埠 三月九日落貨 十日啓行

海潮 M.S. "SEA TIDE" 直航：夏利法斯、瀨地可、多倫多。 三月十二日落貨 十三日啓行

貨客付貨請移玉德輔道中六號廣東銀行大厦七樓

豐利行有限公司 電話：二五〇一四一一七（七綫）

總代理：川崎（香港）有限公司

九龍分行：邵氏大厦二〇七室電話九四六六八八

澳門代理：連達行 澳門新馬路三樓21號永亨銀行大厦 電話：五三七九

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往比利士本、雪梨、墨爾砵。 二月廿八日收貨 廿九日開行

東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵。 三月廿七日收貨 三十日開行

電話：228011 九龍94231 總經理怡和有限公司啓

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"M.M. DANT"輪 往：溫高華、西雅圖、砵崙路及砵崙 二月廿八日到港 廿九日開行

"MONTANA"輪 往：檀香山、三藩市及羅省 三月廿三日到港 廿四日開行

怡和有限公司船務部啓 電話：二一〇八一一九 二三一二九 內綫：二四〇及二六六 二八〇〇

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES (IRANIAN NATIONAL LINE)

愛伯號 M/V "ARYA PAS"

三月十三日抵港 三月十四日開行

直航：達文、哥林沙、富威特、布施亞、刁拜。

總代理：亞洲運輸有限公司

地址：香港雪廠街二號聖佐治行十八樓

電話：二三五〇九六

The Mercantile Marine Limited　States Marine Lines

金利號 M.V. "GOLDEN CHALICE"

三月六日收貨 八日開行

直航：紐約、費城、波地摩、威明頓。

海瑞號 M/V "SEA DOLPHIN"

三月十五日收貨 十七日開行

直航：紐約、費城、巴鐵摩、查爾斯頓

總代理：香港海運有限公司

貨務代理：明發行船務代理有限公司

地址：香港雪廠街二號聖佐治行十八樓

電話：H-225046

Win Son Shipping Co. Room 904. Connaught Building TEL. H-458981 H-452353

高隆輪 M.V. "GUNONG KAWI"

直透：西貢

二月廿六日 即日落貨 啓行

接洽處：安益貨運公司 林安藩啓

地址：德付道西十七號弍樓

電話：H四八弍〇四六 四八四六七〇

華僑經濟

紗市廠家補給續增 幼支藉俏價續挺升

巴紗去月運到創二萬七千餘包 布市做勢平穩大陸產染廠有吸

（時訊）巴基斯坦棉紗供銷本港，本年一月份又創下了最高紀錄，據咯拉指有關方面的統計，本年一月份巴基斯坦運港供銷的棉紗，共達二萬七千三百四十五包之多。據棉紗貿易商指稱，巴基斯坦棉紗出口外銷，巴國港仍爲最大的一個市場，近十年來，一直保持巴紗出口外銷的第一位，由於本港棉織廠需求不斷增加，巴基斯坦棉紗供銷本港，亦呈激增，本年一月份，巴紗運銷本港共達二萬七千三百四十五包之多，爲巴紗運銷本港創下新的紀錄。

最近，巴基斯坦棉紗來盤仍高，巴紗雖然近日來本港已紗市價因受到大量新貨冲場影響而稍順，唯一般認爲，在巴紗訂價高昂的情勢下，巴紗價格還高，和港產棉紗後市價將仍看好。

昨日棉紗行市，由於廠家行補給續增，交投暢活，港產棉紗，價格堅俏，十支粗紗金杯每包爲一，〇七〇元，雙喜一，〇八〇元……

美加瑞德澳等外匯 牌價調整榮辱互見

倫敦美元告羅士稍提升五小點

去週歐洲美元突瀉情勢分析

西歐如採加強外匯管制與降低利率的措施，貨幣投機短期可望受有效壓制。

加鋁總公司宣佈 在印尼設立新廠

入口米商十三家開盤 米市成交量八千包 一般價格轉見站穩

國際金價

文具出口數量激加

南洋各地紛紛吸扯 包括工業學生用品

香港金融行情表

（二月廿三日）

	收市（港幣計）	單位
九九金 每兩（最高）	三三七·一	
（最低）	三三六·六	
（收市）	三三六·七五	
美電匯	五五八·二五	一〇〇
美鈔	五五七·二五	一〇〇
英鎊	一四·八五	一
加拿大圓	五五六·四〇	一〇〇
法國法郎	一〇八·〇七	一〇〇
瑞士法郎	一四五·〇〇	一〇〇
西德馬克	一七三·二五	一〇〇
意大利里拉	九·五〇	一〇〇〇
荷蘭盾	一七二·〇五	一〇〇
澳洲圓	六·六〇	一
日本圓	一八·〇〇	一〇〇〇
菲律賓披索	八八·〇〇	一〇〇
紙西	一九三·〇〇	一〇〇
坡圓（馬來西亞）	一九五·〇〇	一〇〇
台灣圓	一二·五〇	一〇〇
泰國銖	二六·九〇	一〇〇
印度盧比	四五·〇五	一〇〇
巴基斯坦	［illegible］	一〇〇
澳門紙	九七·五〇	一〇〇
西貢紙	四·〇〇	一〇〇
金邊紙（按）	二九·〇〇	一〇〇
南非鎊	五·〇〇	一

（以上行情由恒生銀行供應）

紐約股市不振 價位續見下跌

成交一六六七萬股

加元續扳 台幣上升

開始自訂日元匯率

日輸出電器品 一美元換三百日元

遠東證券交易所股票成交紀錄表

（七二年二月廿三日）

中小製衣廠訂單近減少 資金不够者很難站住脚

提高品質本地生意還有得做

東京股市頗活躍 走勢先俏後稍降

全日共做二億四千萬股

東京美元市 跌至新低點

非有意擴展 對大陸貿易

致愈富物業基金 USIF REAL ESTATE 各股東

基金信託保管人巴哈馬信託有限公司及基金財務顧問紐約李曼兄弟有限公司建議之愈富物業基金改組計劃，已獲巴哈馬最高法院批准。

根據已獲批准計劃之條欵，雅倫物業發展有限公司之附屬機構將成爲新信託管理人，金谷管理有限公司已辭去管理人職務。

最高法院已批准將基金改爲有限資本基金，已批准能使貸欵購買基金股份之股東恢復履行貸欵條件之手續，及永久停止以現金兌償股份。因此，凡曾作兌現要求之股東將不獲兌現，惟仍爲基金之股東。

如對最高法院之裁定不服，可進行上訴。任何上訴可能延遲巴哈馬信託有限公司及雅倫實施改組計劃。

巴哈馬信託有限公司

巴哈馬那騷市郵箱七七八八號

一九七二年一月三十一日

誰能敢於保證東南亞中立？

·有名·

和平繁榮而中立的國家，是令人羨慕不置的。但今天，真正能達到此一理想的，似乎祇有自一八一五年便宣佈中立的瑞士。因為一八三九年宣佈中立的比利時，在第一次世界大戰之後，便放棄中立了。一個國家或一個地區的幾國宣佈中立並不困難，難在這樣的中立是否獲得國際的承認，及保證。

不久之前，東南亞五國的外長，曾在吉隆坡舉行會議，謂大國保證，至少也承認東南亞的中立。[illegible]

[illegible]

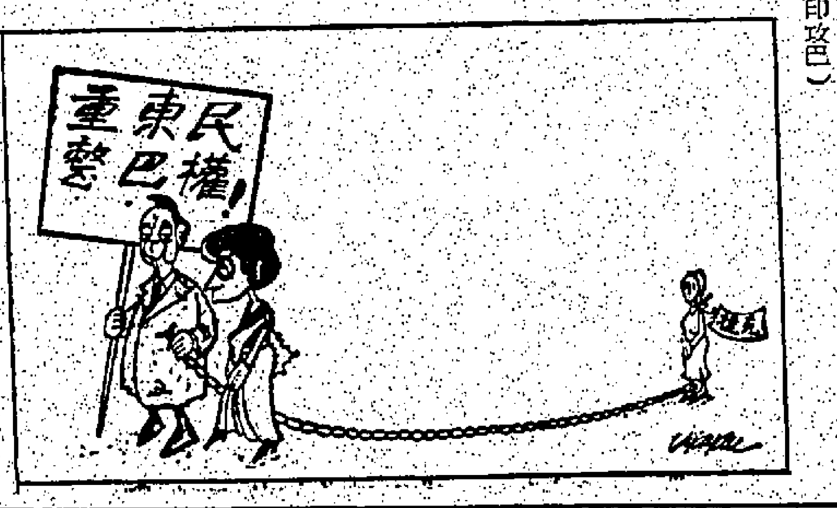
中東局勢有望苟安

·子福·

[illegible]

老布，何其厚此而薄彼呢！

（一九六八年蘇派兵鎮壓捷克，而今年卻助印攻巴）



智利經濟陷入困境

最近在智利首都聖地牙哥因糧食問題而引起的騷動，顯然是那位使用馬克思經濟原則去治理國家的阿倫第總統的政府的轉捩點。[illegible]

今日的眞正帝國主義

蘇聯衍算向美國購買價值一億三千六百萬美元的穀類。[illegible]

國際動態 第六十六期

[illegible]

坐井觀天錄

司馬牛羊

難免誤會

毛澤東老友史諾癌症病危瑞士，老毛時派專家醫生包括一名皮膚專家。

皮膚科通常令人聯想起是性病科。

相見恨晚

馬可斯遊風頭能，有意東施效顰，也要去找老毛一談。[illegible]

今樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞簡報及天氣預測，輕音樂選粹。[illegible]

商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，時代曲。[illegible]

商業二台

六時，新聞簡報，天氣報告。[illegible]

麗的銀台

六時五十八分，麗的呼聲流行曲。[illegible]

麗的金台

六時五十八分，早晨音樂，麗的呼聲流行曲。[illegible]

綠邨商業電台

七時，清晨音樂。[illegible]

麗的電視一台（中文）

[illegible]

麗的電視一台（英文）

五時，卡通片。[illegible]

翡翠台（中文）

[illegible]

明珠台（英文）

[illegible]

新歐電視機·自動洗衣機·名廠家庭電器

多界送豐佳品·常備新貨供應·歡迎參觀選購

耀生行有限公司

英皇道二十二號 電話：七〇四五一四

花邊雜文

·立于·

看了尼克遜訪華電視後……

寫此稿前，看了尼克遜訪華的電視節目第一節，尼克遜已經離開北京機場了！

我特別注意到的是機場中歡迎的儀仗隊，他們高大，整齊，他們都比尼克遜高大，當然都是特別選出來的，中國有的是人，挑選高大的人要比亞洲其他國家容易些了。

樂隊奏美國國歌，水平很高，當然事先練過，中共不會做丟臉的事，對中共的國歌，仍用「義勇軍進行曲」，而非「東方紅」，這是我所聽的最悅耳的「義勇軍進行曲」，這些樂手，一定是第一流無疑。

毛澤東未到機場，則出任何人的意料之外，尼克遜當年的赫魯曉夫，毛氏不會輕舉妄動，更由於中共與美國並無正式外交關係，可以斷言，亦無數十萬羣衆歡迎的場面，香港左派人士要把此事看成「冷淡」，但一定在尼克遜的意料之中，其幸格早已告訴他了！

執筆寫到上面的末一個字「了」！」接到附近一位同文來電話：「看了電視嗎？」答道：「看了！在我也是破例，爬格子要緊呢！本來準備在晚上看，因為晚上要赴宴，而又以為現場播映，更有時間性，你對這件事有甚麼感想！」他說：「全世界都在注意這一件事，這是歷史上最大的一件事。我們中國人更應該加以重視，不論你是甚麼政治立場，尼克遜本人是一位英雄，由於他正視現實，在目前要作政治領袖，必須正視現實，不能視若無睹而祇憑自己的感情了，就機場上的情形而論，北京對尼克遜夫婦應該算是「冷淡」，尼克遜對北京很遷就，他破例不坐自己的汽車，坐在大陸自製的汽車中，汽車行列走出機場時，也沒有武裝的人員騎着電單車前導，簡單得很，如果尼克遜到台北去，那還了得！可是，我們作為中國人，對尼克遜在北京機場出現的一幕是應有自豪感的。閣下以為如何？」

我說十二分同意。

收線後，我有點興奮，因為我是一個地道的中國人！

在年初六晚上，有一些朋友在舍間便膳，其中一位說：「明天第一件大事是看電視，尼克遜將抵到北京的？」

我家很早開了電視機，我在寫稿房中也傳來了別家的電視機的聲音，這是世界性的新聞，而尤其與我們中國人有關。尼克遜訪問有些甚麼結果？我沒有資格說甚麼，但可以斷言一件事，對北京與莫斯科都是有利的，莫斯科與台北則相反了。

新的時代

·何行·

穆人傑聽了笑說：「那亦不錯，攝影家地位很高，好似我在家研究甚麼，便稱我為植物學家，動物學家，天文學家一樣了。」

「不錯！他除出做攝影家這個銜頭外，否則便變成了甚麼呢？」史瑋笑說：「否則是無業流氓了，他出門去了，拍了一些風景和奇奇怪怪照片回來，開了一個攝影展覽會，便成了攝影家了。」

「到了結婚的年齡了，他去追求一個女孩子，這個女孩子卻是大大有名了，不是她有名，而是她母親有名，女孩子的外公，名流，叫嚴竭伯。

「所有親友，都知道這位嚴竭伯的千金中，這個女兒最有名，男女在外「花天酒地」，已屬荒唐了，她是女人，亦會花天酒地，是出名「嚴家之寶」的。

「好容易嫁了出去，可是隔了兩年和男人離婚再嫁，再離，次數多了，索興不去結婚，同居算了，小江所追求的這個女孩子，便是「嚴家之寶」的女兒。

「這個女兒叫愛愛，為小江追求到了，江家是有地位和財富的，娶媳婦祇要兒子喜歡就是，別的不計較，「嚴家之寶」對女兒能嫁一個財主佬的太子爺，自然不反對，於是這下一代結婚了。

「可是結了婚之後，這對小夫妻的感情不好，因為愛愛這個女孩子，不像她母親「嚴家之寶」，那樣像男人一樣，在乎花天酒地，相反的她對男人，要滿她亦不大容易。」

「小江結了婚不過三個月，夫妻就是破口相罵了，這是因為小江要享受做丈夫的權利，新婚時她沒有辦法，日子一久，丈夫要和她尋歡作樂，她就推三推四，一直打太極。」

穆人傑聽了笑笑說：「亦許這個愛愛是性冷感，再不然是身體吃不消，這是做男人的不能體諒。」

史瑋笑了起來說：「不完全猜錯，然亦不會成為笑話了。」

「原來愛愛是一個同性戀的女孩子，丈夫在一起，是會斥丈夫為臭男子的。」

「所以夫妻倆水火了，一直在吵吵鬧鬧中過日子，「嚴家之寶」對這個女婿亦不會看得入眼，並不當作是太子爺了。」

「因為老江雖則有財富，兒子結了婚，每月開支五千是五千，一萬是一萬，按月照支，要多一點辦不到，因為老江知道兒子不大有經驗，如何化銀，他是一流好手，對如何賺錢，卻是一竅不通，給他開支，每月一萬，一年十二萬，十年一百二十萬。」

「老江目前的身家，差不多這個兒子二百年亦沒有問題，一年一百二十萬，一百年不過一千二百萬，老江至少有二三千萬身價。」

（六一五）

白虎山莊

文：董華信　圖：楚子

三三〇：何必動武

長髮僧反問一句：「練武何為？」把衆人問得呆了。大家拚命去練甚麼用，可是倒似是為了要稱霸江湖，除此之外，便沒有別的用處了，要稱霸江湖，少不免打打殺殺，除此之外，還有什麼用處，大家卻想不通，要是練來強身嗎，強身，何必要與人拚命，長髮僧這一句使衆人一時不知如何作答了。

長髮僧哈哈大笑道：「這一句話，我已問過不少人了，大家都不知如何作答。」他目視衆人，然後續道：「一把刀落在壞人的手中，便會為非作歹了。那一刀越是鋒利，殺的人也便越多，壞人既然有一把刀，好人沒有刀，便注定吃虧了，因此好人也非有一把比對方還鋒利的刀不可，要這樣，那壞人才不敢作惡，我們練武也是為了這原因，要使我們不願武，除非那壞人把刀丟了。」

衆人聽了，都點點頭，長髮僧道：「但那好人，也可能做壞事的，假如他意志不堅的話。」黑龍道長聽了暗叫慚愧，長髮僧道：「所以好人手上有刀了，武功越好，便得要時時律己，即如我們練武了，便要不能妄動，今天我看到了這一場斯殺，使人感觸萬端，江湖上的事情，有時候很小，但到了後來，便不可收拾了，這無他，是大家都有了刀之故，大家都以為自己的刀乃是最鋒利的，非拚個明白不可，非架在對方頭上不可，如此這般，才有了稱霸武林的想法，其實這樣的想法是要不得的。」

他這句話，使白虎莊主也汗顏了，多少年來，他便以天下盟主自居，才會弄到今天這個局面，要不是他要永遠做武林盟主，也不會有這場斯殺了。

黑龍道長也低頭無語，黑衣帮的人，何嘗沒有野心，要在江湖上稱霸，他們給人所操縱，便是想從中取利。

長髮僧舉起了一杯酒，仰天大笑道：「由今天起，我們當作於好便是，以前每年白虎莊生辰那一天，黑衣帮總得要去赴會，口中雖無明言，也有奉白虎莊為盟主之意，我以為由今天起，各行各事，也不必赴什麼會了。」「假如黑龍道長生辰，白虎莊也來恭賀一番，那末大家扯了個平，也就罷了，要不然，大家都不再這一套，乃是最好。」

他說完了白虎莊主的事，多少年來，白虎莊每年生辰，都邀請天下各派人物赴宴，其中心下便有了各派來朝之感，儼然以天下霸主自居，各派人物心中不服，只為了白虎莊人多勢強，勢力又大，自知不敵，所以忍了多時，年年赴宴，敬上了金銀珠寶。

今天長髮僧一說，便是從此取消了這一件事，長髮僧乃是白虎莊主的老友，又斷斷續續幾年來也帮過他不少忙，白虎莊主知道要做天下盟主，而且經過了這一役，也知道既無可能，江山代有才人出，今天稱王稱帝，過些時便會敗在別人手中，與其到時身敗名裂，倒不如彼此相安無事，日子還得快活。

當下白虎莊主也站起來舉杯道：「前嫌之言是也。」他先一仰而盡，這是表示他對於長髮僧的言語，全盤接納。

長髮僧大喜，那邊黑龍道長站起，舉杯道：「得聆一席話，茅塞頓開。」他也一仰而盡。

西洋怪聞錄

·名稚·

鬼宴

據「信不信由你」一書稱，在這個無奇不有的世界上，有人曾經舉行過盛大的鬼宴，招待十萬名幽靈。那些客都是真實的，假然酒客，可是那些赴宴的，誰也見不到它們的存在。

舉行這個鬼宴的主人，就是印度番爭邦的統治者巴扎拉維二世，他在位二十一年，從一七九六年至一八一七年止。

在他的生活方面，一直給一份古怪的回憶糾纏住，在那二十年中，他始終沒有忘懷由他父母一手做成的一椿命案。

在他在位的第二十年中，那椿命案中被害的婆羅門教徒的鬼魂曾在他的夢裏出現過，向他建議，他只有一種方法，才可以使他的良心不再受到責備。

在「幽谷」裏舉行一個盛大的鬼宴，那些受害的婆羅門教徒的鬼魂，便會聞風而至，享用那些酒肴飯菜。

巴扎拉維做了這個夢之後，立刻吩咐大臣依照那幽靈的話做去，為了使到其他的鬼魂也得到同等的待遇，他還行了一公文，派人到恆河去，唸起一紙「聖旨」，邀請它們赴宴。

在宣讀「聖旨」的時候，還讀了一篇盛宴的具體辦法。有人說這響了一片熱鬧。

宴會舉行的日期，是一八一六年十二月十六日，巴扎拉維派出臣民，把那裏所有附近的一個幽靈地打掃清潔，把番爭那裏所有的雜花野草都鏟掉了，然後鋪上了地毯和褥子。

再又請求一支樂隊，在那裏演奏音樂，這個統治者又動員一萬名僕役，在那裏端菜勸酒。

這個鬼宴，比起那個所謂「鬼節大祭典」，還要隆重。

那些幽靈，當然不會把那些酒肴飯菜吃掉，這倒益了他們偷偷的來到宴會大家，把那些飯菜倒了，滴布袋裏，巴扎拉維一直以主人的身份，坐在那裏招待，盤坐在椅子上，頻頻舉杯邀飲。

像煞有介事似地，但他卻閉上了眼睛，他坐在那裏幾個鐘頭，附近那些鬼魂，大杯酒大塊肉，「它們」已經吃了不少了，他想像那些衆苦大衆亦都來合作一番，吃得飽了，離去時，安慰了一番，於是他的心靈得到安慰，命怨包宮，從此擺脫他。

沒有再見那兩宮拉維在他夢中出現了。

香港竹枝詞

·半個詩人·

油站遇劫

有油站焉，三次被劫，封匪其吃過香辣味乎。正是：

可因得手從來易
吃過香蕉計不窮
化整為零誠上策
匪徒縱至亦空空

牛公畫傳

春著

尋妻故事

·翡翠·

七四：搖身一變

他醒眼如火，流露色情的慾餘，他亂獲地一裸裎了人類醜惡的獸性，粗暴瘋狂的一咧！」一聲把她的衣服撕破，把她佔有摧殘了！

可憐碧蓉那嬌花嫩蕊似的晶瑩冰潔胴體，從此沾染了洗不盡的污痕，象徵幽僻似的潛心留下了永不能磨滅的瘢點，日後使他低低密密的迴旋……遺憾終身，傷懷夜夜。

碧蓉在嚇得半死昏迷中，承受了人生殘暴的痛苦，最後她在求死不得，血淚斑斑的時候，阿三纔回到家裏來。

「啊！小姐……？」阿三瞪目結舌整個嚇得呆了。

「快讓我死去吧！」她伏在地上，身子連動彈的力氣也沒有，哀哀悲泣。

「小姐！啊！我的小姐！」阿三撲倒入懷裏。

「哎唷！……」她疼痛不堪。

「阿三！……」她羞慚無地自容，淚如泉湧。

「小姐！……」她擁着她痛哭。

碧蓉從此整個變了，她蒼白的淒瘦面孔，再看不到半點笑容，假如不是何太太苦苦流淚相勸，她已經沒有活下去的勇氣，現在她腦海中祇有母親的一句話：

「孩子，我苦命的兒！忘記一切吧！縱然妳不爲江彬和自己着想，也不要扔下了我和你哥哥不管啊！」

何太太慈祥淒怨，一字一淚地撫着女兒在哀求，她真深恐女兒會做出錯誤的舉動。

碧蓉想起了家庭最近的慘變和可憐的慈母，她覺得除了江彬的愛情之外，對這個可憐的母親，她還有她應負的責任，怎忍扔下了她，而再加深她的痛苦？

因此她勉強嚥下了悲慘的遭遇，勇敢地生存下去，可是環境卻並沒有放過她。

一個月之後她和母親何太太，哥哥何志超，已經囊空如洗，一籌莫展了，偏偏何太太還要染上一場大病，人情淡薄，世情惡，他們不但得不到敘舊點幫忙，還換來不少冷眼，艱苦的況之中，千金小姐一個在軍閥後代，受盡刺激之下，偶然再度失足，搖身一變，便做了應召女郎，何太太病愈知道了這件不幸的時候，雖然氣得死去活來，可惜已經成了事實，在債台高築，軍閥壓迫之下，人們多以逆來順受。

「碧蓉，妳做到太過份了！為甚麼不讓我死去？妳醫好了我，反而加深了我的罪孽，使我痛苦慚愧終身，我實在對不起妳的爸爸！」何太太已經肝腸寸斷。

「媽，一切已經成了事實，妳就當我已經死了吧！」她連一點眼淚也沒有，她麻木了。

「孩子，我的兒啊！我怎忍心把妳放在火坑之中……」何太太抱着女兒，血淚交流。

「媽，別這樣，哥哥發覺了不好！」

「妳哥哥真一點也不曉得？」她睜着淚眼

幽默短篇

·西門穆·

皮膚敏感

區先生參加一個朋友的喜宴，地點在大酒家。

這個朋友很有錢，交遊廣闊，所以，他的喜宴，一開數十席。

區先生是和李先生同坐的，他的那一席，全都是陌生人，只他和李先生二人是認識的。

坐在區先生左邊的，是李先生，右邊的，是一個中年女人，這個中年女人體態中姿，打扮得十分妖冶，穿了一條很短的迷你裙，她是單獨來參加喜宴的呢！

區先生喝了口酒，他對李先生道：「我這個人，就是這麼奇怪！」

「什麼奇怪？」李先生問他。

「我的大腿，患了皮膚敏感的，一喝酒，他便痕痕癢癢的呢，不能不用手去抓！」

「這與酒有關係了。」李先生說。

「是的。」區先生說。

「區兄！」李先生道：「你可以不喝酒的呀！」

「不成。」區先生搖搖頭，說道：「我試過戒酒但是失敗了，不喝酒的痛苦，比喝了酒而大腿上痕痕癢癢更加難受呢！我不能戒酒！」

區先生一邊說，一邊仍舊伸手在下邊去抓他的大腿。

區先生抓了一會大腿，暗暗吃驚！他對李先生低聲說道：「奇怪，今晚十分奇怪！」

「有什麼不對？」李先生問他。

「我的皮膚敏感，越來越嚴重了，現在，我只喝了兩口酒，但是，卻痕得十分厲害，我用手去抓癢，卻毫無用處，大腿上是沒有感覺的，我的手在抓癢的感覺，只是不停的痕癢，我的皮膚敏感，是十分嚴重了！」

「你可以用力去抓！」李先生說：「用力抓，你便會有感覺，試一試用力去抓吧！」

區先生也就用力去抓他的大腿了。

這時，坐在他的右邊的女人低聲道：「你應該停止了，我的大腿上的絲襪，已被你抓破了！」

僑樂村

誘惑

·甘豐穗·

六五：嘸同說到唇皮的話

「阿牛，你這人該打？」溫珍說。

「甚麼事我要該打？」李祥說。

「昨晚你有煎餅給阿齊吃麼？」

「有，我不想煎給他吃，昨晚你有煎餅給阿齊吃，我才打你？」溫珍瞪了他一眼說。

「他吃的，但今天那工我打算返工便不顧一，我打算給他打到臉頰吃了？」溫珍說：「要不是我說你走了去公寓麼？」

「你今天要返工？」李祥說。

「新年舞廳生意不錯，不返工賺回一些麼？」溫珍說。

「我問你，你昨晚有找應召女郎沒有？」

「有。」李祥話尤未了，溫珍已用指甲掐着他的臂膊肌肉，猛地一扭，李祥痛得大叫，說她也不是干淨的女人，但他話說到唇皮，忙不迭閉了，他不想傷了她的自尊心。

溫珍放手，叫李祥將兩份筷子擺好，了兩碟茶，煎餅拿出來，李祥便受一頓甘香的早餐。

「我要出去找人，我吃你，不准去。」「阿珍，我不是我，你卻去點找安人。」「那不是阿齊個回來，我會以後也不許你出來。」李祥想「我總會以後也不許你出來。」「一下回你再……」「阿珍你——」李祥想

「下午我返工，你去那裏？」溫珍說。

「鬈的工友說我返宿舍，叫他們來我家中玩牌吧。」李祥說。

「你的朋友，我怎會不歡迎呢！」溫珍說。

「你歡迎？」李祥說。

李祥很高興，放下筷子，急急找些紙牌，溫珍吃完粥，吩咐李祥怎樣招待他的朋友，化好粧，挽着手袋，先去給幾個熟人拜年，然後返舞廳下午茶舞，一位舞客領她到跟前，先生說：「劉先生，恭喜你，你怎的許久不來了？」

「我現在不是來了呀？」劉錫保說。溫珍坐在他身旁，身子便往他懷裏倒下：「紅包？」

花鳥魚蟲集

鶴・頂・紅

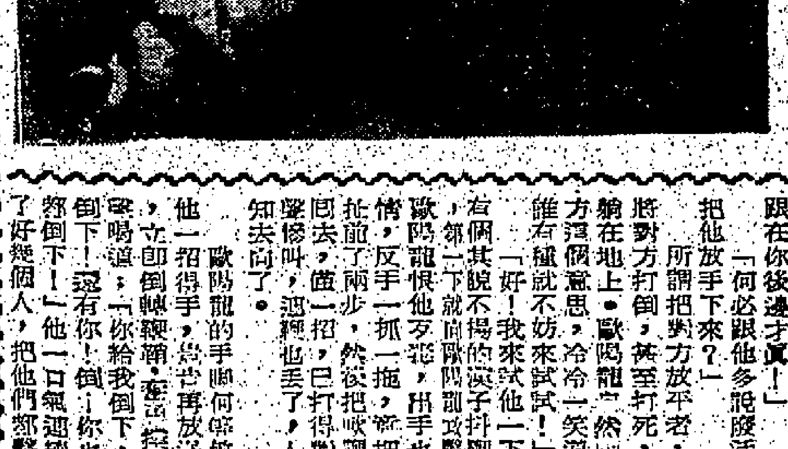
周叟

多年來，熱帶魚的市道消失了，但是金魚卻大行其道。因此，一天想找幾本金魚的畫冊，正是此其時矣。翻開金魚的專集，其中看見一幅描寫金魚的圖畫，標題是「鶴頂紅」，畫的是兩條金魚，全身銀白色，只有頭頂一點紅色，那一點紅非常醒目。

「鶴頂紅」這就是有名的一種金魚，我們在金魚檔裏，盛都可以看見，而且售價也不貴。

鶴頂紅還有一些名字，叫做「一點紅」，「一頂紅」，「丹頂紅」，它是全身銀白色，只有頭頂一點紅。如果是尾部或其他地方亦有金紅色斑點就不是鶴頂紅了，有人把牠叫做「獨點紅」。

鶴頂紅除了頭頂一點紅色之外，還有另一變種，一般最常見的是有背鰭的，但還有沒有背鰭的，它的背鰭已經消退，已經消化了，只剩下一小點背骨，凸出而已，這種鶴頂紅是一種上品。記得在北角一間熱帶魚公司裏展覽了一個，其中有沒有背鰭的金魚，鶴頂紅的價錢，比一般有背鰭的貴上十倍有多。（附圖：鶴頂紅。）



偵探小說

意外的收穫

天風

查理：傅拉克從嘉仙娜夜花園走向湖邊欣賞夜色，柏利逵斯的銅像屹立在湖邊像是在俯視着湖裏的星星，反在波平如鏡的湖水裏的星星，一艘遊覽艇載送一批乘船欣賞夜色的遊客回來，操英國口音遊客們的笑語聲音衝破了夜闌間靜的氣氛。

查理在一株大樹下站着抽烟，他討厭喧鬧，甚至由湖邊到旅店去的短距離他也不願和他們混雜在一起，他也知道這一羣英國到這瑞士渡假旅遊的旅客中有多少人都聽到過他的名字，或許多人中大概沒有一個認得他的本人，因為他們祇知道他比較普遍化的別號——聖徒，但是他們的人都知道「聖徒」是一個帶有神秘色彩的傳奇人物，一生的行動有如神龍見首不見尾，這世界上擁有和警察作對的人根本不多，……同時因為這樣，他反而往往可以佔到便宜，和那一羣遊客們混在一起，在目前，聖徒祇然避免和那一羣遊客們混過，他喜歡享受的方式與人不同，他喜歡享受一點恬靜。

遊客們這時候已經去了，湖邊又回復了一片沉寂，聖徒手了抽着的香煙，像那邊的銅像一般地站在那兒，欣賞着莊嚴靜穆夜色裏的水色山光。

突如其來地，他聽見一個人緊促的步聲從納遜諾旅店那方向走過來，聖徒從頭看時，望見一個全身穿黑，戴着黑色禮帽呢和挽着手提包的男子急步走來，當那人經過聖徒面前一支路燈下的一刹那，聖徒發現那人的身材並不高，但是有點發胖，同時他有一張拉丁民族特有的黃黑面孔。

後來，——大概不到幾秒鐘吧，聖徒發覺了，自已來的不祇是一個而是三個人，那兩個人不知道從那一角的黑影裏出來的。他們一個身材高長，另外一個矮胖，都把帽眉壓低到遮着眼睛，雙手插在褲袋裏，也急急跟在提着手提包的那人的後面走去，他們的步履比前面的那人更快，轉瞬間就差不多趕上了，他們所穿的一定是膠底鞋子，走動時一點聲音也沒有……這情形有點像電影戲裏的一個鏡頭，聖徒想……

難於回答

她問：「親愛的，」「如果一旦我死了，你會再娶嗎？」

「這是很難回答的問題，如果說『會』，妳聽了當然不高興，如果說『不會』，又違反我的良心。」（槳）

春花報喜

·劍范·

六：下個週日是我的

他們一起在一家別墅食午飯，由於大家玩得開心，跳跳蹦蹦，走來走去，出了不少氣力，所以各人都食得比平時多，在食飯的時候，劉榮和余子華都替大家拍了不少照片。

余子華的照片是三十六張，就算偷片，也只能多拍兩幅，……在平時，一卷菲林已經可以拍幾天，但和幾位小姐在一起時，幾筒菲林很快影完了。余子華已經皺了眉頭，悄悄對宗之杰說：「糟了，沒子彈了！」

「我早就告訴你不夠用了，你不聽！」

「還說呢，你怎不說是她們！」

「她們怎樣？」

「如果是男的，我一筒也未必拍得完！」

「你偏心！重女輕男！」宗之杰取笑他，也把三筒菲林給了他：「慳點用，我只有一筒了！」

幾個人這一天玩得十分快樂，回程時，陳潔珠和梅小麗換了位，因為陳潔珠不願意再坐劉榮的車，梅小麗也想趁這機會和劉芝蘭與陸瑪莉一起談談，所以便和陳潔珠調了半位！

在彌敦道近裕華公司附近，陳潔珠落了車，茉莉便載着兩位男士過海。

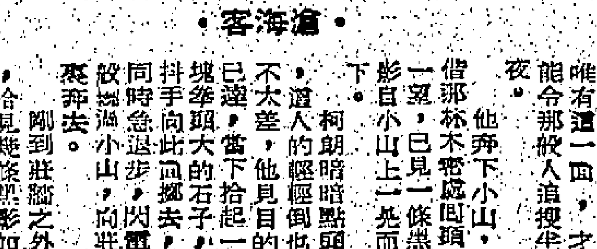
茉莉邀他們一起回家吃飯，宗之杰說他本人先多謝，但要問過梅小麗才能決定，茉莉說不用問，她有把握，她的事，梅小麗不會反對，梅小麗決定的事，她也一定贊成。宗之杰說：「你不用問他。」宗雄問余子華如何，他不敢反對，因為你決定的事，他的手中，一定聽你吩咐的！」

茉莉笑起來，從後鏡中可以看到她得很厲害，也很開心，但他的樂趣卻好，一點也沒受到影響。

梅小麗滿了，茉莉徵求梅小麗的意見，梅小麗說：「今天是你的，一切由你作主，我沒有意見，下個星期日是我的，你得聽我的話！」

「好，一言為定！」茉莉伸出手來，兩個女的握手，宗之杰輕輕叫了一聲，梅小麗問他：「你們做什麼，他說：「你們別握得這麼緊好不好？要那一個星期日才是我跟余少的？」這得兩個女的笑個不停。

女飛衛



·滄海客·

十七：千里走嬋娟

他在那一陣工夫，眼睛並未離開過那道門，若然雲姑把呂玫放出了，他豈有看不見的？那麼，是不是仍在房內甚麼地方躲藏？

想到那姓焦的鄉愚所說，斷魂香非要三五個時辰之後，人才會醒轉來，那麼雲姑守功再好，帶着呂玫逃走，自也不易。是以，柯朗越想越覺可疑，疑心人仍在屋內。

他長身而起，便想即刻奔回去，但忽地心下一動，現在這莊前莊後，莊裏莊外，皆有人埋伏，這一逃去，萬一驚動了那些人的埋伏，心念及此，立即有了主意，斜身一掠，倒到道的前面。

他明知暗中有人埋伏，卻假作不知，略一現身，已把身形伴掩。

他向前面，眼卻瞄向身後，只見路邊的草，起伏如波，柯朗心下暗笑，更不回頭，猛地拔起身形，向兩丈外的土坡落去，眼看再又故意帶出強大的聲響，兩三個起落，已到了那小山之上。

他雖是出去了十來丈遠，但身法卻不快，到了小山頂上，更停步一下，仍後才落下小山，向正北面奔去。

那正北是綿延的山嶺，西南面有河隔路，兩面是小鎮在望，才唯有這一面，能令那般人追搜半夜。

他奔下小山，借那林木密處回頭一望，已見一條黑影自小山上一晃而下。

柯朗暗暗點頭，這人的輕功倒也不太差，他見目的已達，當下拾起一塊拳頭大的石子，抖手向此面擲去，同時急退一步，閃電般繞過小山，向莊裏奔去。

剛到莊牆之外，恰見幾條黑影如飛而出，當先的一個正是那欠命金錢胡宏。

柯朗那般人去遠了，這才翻過牆頭，莊裏當然不見一人，他知道剛才的出聲生了效，莊裏人雖已熟，但仍不敢大意，雖是數丈之遙，也把身形隱得嚴密，繞過迴廊，溜過那第三個院子。

他在暗中看得明白，那先前在院角的兩人已不見了，繁花的房裏漆黑，但房門大開，一般人全走了，柯朗不禁冷笑，即刻穩了過去，斜身一掠，閃入房中。

他沒怕外面暗處仍然潛伏有人，是以溜門之後，立即閃在一邊。

待得確外面無人，這才吐了口長氣，但屋裏太黑，門口雖有微光射入，也僅能辨得床頭的方位，屋裏一片死寂。

（五九〇）

村中人語

地產

今年地產，商人賺好。地產有價是一件事，人們買得起與否又是另一件事。

立錐

重估地稅，影響最大。無他，人不能半天吊也。

港九之間

隧道他日可通巴士。人們所關懷的，乃收費若干。

垃圾

香港垃圾何多。人口住得太密，亦原因之一也。

吃中州

文：賀原　圖：秋風

這一回：千幻劍影難為力　萬朵螢燈覷等閑

黑手帮的某一些人也出現了，他們與其他的人雖在一起，他們的人數衆，有好幾十人，還有張弓架箭，待命發射的弓箭手。時雙方相距已近，滾木擂石已經起不了作用，只好改用弓箭了。

一個中年大漢在對峙中，然後出一頭彈，喝道：「小子，你逃不出去了，快點命吧！如果你肯叩頭認錯，我看大家會饒你一命的！」

「叩頭？認錯？饒命？」歐陽龍重複着說，望向對方，忽地搖頭說：「不行……」

「你放心好了，我可以替你說情，論他們網開一面，他們不會不答允的！」

「胡說！誰說我不行？」歐陽龍厲聲說：「我是說你們不行！你們個個都滿手鮮血，害人無數，罪不容誅，怎能輕易逃得一死？不行！就算你肯叩頭，認錯，我也不會饒過你們，你們不要妄想，還是準備受戮吧！」

「臭小子，你好狂啊！」

「好一個狂妄的小子！」

「你以為你是死神！死神跟在你後邊才真！」

「何必跟他多說廢話，誰把他放手下來？」

所謂把對方放平者，即是將對方打倒，甚至打死，使之躺在地上。歐陽龍當然明白對方這個意思，冷冷一笑道：「誰有種就不妨來試試！」

「好！我來試他一下！」有個其貌不揚的漢子挺身擁出，那一下就向歐陽龍攻擊。歐陽龍恨他歹毒，出手也不留情，反手一抓一拖，就把對方扯前了兩步，然後把膝向反打回去，一招，已打得對方尖聲慘叫，連腰也丟了，人也不知去向了。

歐陽龍的手腳何等敏捷，他一招得手，豈肯再放過機會，立即倒轉鞭頭，左面掃出，連聲喝道：「你給我倒下，你也倒下！還有你！倒！你也倒下！倒下！」他一口氣連續說出了好幾個人，把他們都擊倒了。

其實，更迫近了山頂，於是，形勢顯出對歐陽龍有利，因而迫使黑龍帮方面使出絕招辣手，要迫使歐陽龍低頭。

黑手帮迫使歐陽龍的手段是，在歐陽龍到達大寨之前，便喝住：「臭小子，你不是要救人嗎？你看，那是誰？去，是你要救的臭丫頭？假如你再走近一步，你來救她，先已害死她了！」

歐陽龍循對方所指望過去，果然看到有五六個男人押着一個女子站在懸崖旁邊，霍惜形，只要有人用力一推，那個女子就要掉向崖下，休有生望了。歐陽龍給對方如此一嚇，大起反感，一種反抗的情緒馬上滋生出來。同時，心中確也馬上狂跳了好一會，直至他想清自己已經學會了凌虛步的神功，才的安定下來，再不受對方威脅。

「你們這幫是那一門子的把戲，想用一個女子的生命來威脅我，你是做夢了。憑你不敢？擺你就自己來看我幾招，怕死就給我滾遠一點，休得在此現眼！」

「你是不信我的話了？」

「甚麼信不信，狗口那長出象牙，誰會相信你們這些傢伙說的鬼話？」

「撈當！」有人向歐陽龍打出一枚黃色的東西，歐陽龍一聲冷笑，輕輕一捲袖子，當力便把一撥，把那東西原射回到另一堆人那兒去。那兒的人似知此物厲害，不敢硬接，急忙走避，還是避不過，那物觸地隨即爆炸，傷了三個人，無人死亡，乃不幸中之大幸。

（四一三）

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

1972英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

化學科 (十七)

Chemistry (17)

(1) Which of the following substances is/are compound(s)?

1. sea water
2. water gas
3. steam
4. ice
5. coal gas

(A) 1 only
(B) 3 and 5
(C) 1, 2 and 5
(D) 3 and 4
(E) none of them.

(2) Nitrogen can be obtained by heating

(A) sodium nitrate
(B) sodium nitrite
(C) ammonium nitrate.
(D) a mixture of ammonium nitrate and sodium chloride
(E) a mixture of sodium nitrite and ammonium chloride

(3) The solubility of a substance A is 30 at 30°C. How many grammes of A are required to prepare 200 grammes of a saturated solution at 30°C?

(A) 60 gm.
(B) 34 gm.
(C) 80.6 gm.
(D) 46.2 gm.
(E) 120 gm.

(4) Which of the following substance is deliquescent?

(A) Concentrated sulphuric acid
(B) sodium sulphate
(C) calcium nitrate
(D) calcium chloride
(E) anhydrous copper sulphate

(5) Which of the following metals does not dissolve in dilute hydrochloric acid?

(A) aluminium
(B) lead
(C) zinc
(D) calcium
(E) magnesium

(6) A certain weight of a metal can combine with 0.072 grammes of hydrogen and the same weight of the metal can also displace 1.25 gm. of another metal A. The equivalent weight of A is

(P) 17.4
(Q) 1.25
(R) 1.322
(S) 25.4
(T) none of these.

(7) Which of the following is an acid salt?

(P) NaCl
(Q) $Cr_2(SO_4)_3$
(R) Na_2HPO_4
(S) $CuCO_3 \cdot Cu(OH)_2$
(T) Na_2CO_3

(8) Which can be completely reduced by heating in a stream of hydrogen?

(P) sodium peroxide
(Q) aluminium oxide
(R) magnessium oxide
(S) lead oxide
(T) zinc oxide

(9) Which pair of atomic number would represent elements of similar chemical nature?

(P) 2, 12
(Q) 4, 14
(R) 7, 13
(S) 8, 10
(T) 11, 19

(10) A container can hold 88 gm. of CO_2 at N.T.P. How many grammes of nitrogen can it hold under the same conditions?

(P) 56 gm.
(Q) 64 gm.
(R) 32 gm.
(S) 96 gm.
(T) 44 gm.

(11) Vapour densities of oxygen and chlorine are respectively 16 and 36. In 2 minutes 5 seconds, 500 c.c. of chlorine diffuses through a porous plate; the time required for 300 c.c of oxygen to diffuse through the same plate will be:

(A) 30 sec.
(B) 40 sec.
(C) 50 sec.
(D) 1 minute
(E) 1 minute 2.5 seconds

(12) What visible changes are seen when a piece of sodium is dropped into cold water?

1. The metal floats on the surface.
2. It melts to a silvery ball.
3. It darts all over the surface of the water.
4. It catches fire.
5. Efforvescence occurs

(A) all
(B) all except 3
(C) all except 4
(D) all except 5
(E) only 5

Answers suggested for exercise 17

1. D	2. E	3. D	4. D
5. B	6. P	7. R	8. S
9. T	10. P	11. C	12. C

中文中學會考試題預習專欄 1972

英文科 (十七) —許藩芳—

ENGLISH (17)

Model Answers

A. 1. I did not need to come yesterday.
2. The world was created millions of years ago.
3. When I got there, I found that John as well as his brothers was waiting for me.
4. This valley is inhabited by the natives.
5. We shut the windows lest the children should catch cold.

6. Speak up that I may hear you clearly.
7. Into the river fell the boy.
8. Every boy and every girl was laughing.
9. What the witness had stated was unbelievable.
10. John has received a present from his father, who is living in England.

B. That year my grandmother took her eternal rest, and my father quitted his job in the government. It was then indeed a time when "misfortunes never come singly". Leaving Peking, I came to Chuichow, where I joined my father, intending to go with him to our native place to attend my grand mother's funeral. I saw my father and found that the whole house was at sixes and sevens. At the thought of my grandmother, I could not help shedding tears. Father said, "Don't worry since it is our fate. Perhaps, destiny will not so cruel as to put an end to us."

Exercise 17

A. Re-write the following sentences as directed.

1. As soon as the bell rang, the boy rushed out of the classroom. (Use "no sooner")

2. You are taller than your father. (Use "not so ...... as")

3. After the guest had left the hall, the host retired to his bed-room. (Use "having")

4. It was a fine morning. We went out for a long walk. (Combine by using "being")

5. He came very early. It was not necessary for him to do so. (Combine by starting with "He need")

6. He did not come. It was not necessary for him to do so. (Combine by starting with "He did")

7. I must leave now. (Start with "It")

8. He was very cruel. He turned his brother out. (Combine by using "of him")

9. If you do not study hard you will fail in the examination. (Start with "Study hard")

10. If you study hard you will succeed in your attempt. (Use "and")

B. English to Chinese

Fewer and fewer people are spending the whole of their working lives in the place where they were born. Not only do they go to work in different parts of their own country; there are many who go abroad. In every major city of the world there are now thousands of 'foreigners', and a very small proportion of them are tourists.

The reasons for this are many, and vary from person to person. Many highly-educated men and women - more than ever before - are appointed to represent their home governments in other countries as diplomats, trade-commissioners: or to serve in colonial government. International trade has expanded tremendously and the richer people everywhere are eager to buy the special products of other nations. In almost every main street you can see American, British, German, Italian and Japanese cars. Much of the machinery in the factories has been made overseas; and there is a very great demand for smaller. personal luxuries. In consequence of this, countless men and women go abroad to organise and encourage the sale of their firms' products, and banks are established to handle the financial arrangements.

A number of people go abroad from a sense of vocation. They feel that they have certain talents which ought to be used for the benefit of needy peoples. In Africa, Asia, and South America therefore, a great deal of educational, medical, and social work is being done by devoted professional people, many of whom desire no financial reward, and are willing to accept living conditions inferior to those they could command at home. Most of these people are diligent in training local people in the hope that some day they will be able to carry on the work.

1972英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

物理科 (十七)

Physics (17)

(29)(a) Let the E.M.F. of A be Y volts the E.M.F. of B be X volts and the resistance of the circuit be R ohms.

When the cells are in the same direction, current is 2.4 amps.

$$\therefore \frac{X+Y}{R} = 2.4 \text{ ——— (1)}$$

When the cell A is reversed, current is 0.6 amp.

$$\therefore \frac{X-Y}{R} = 0.6 \text{ ——— (2)}$$

$$\frac{(1)}{(2)} \quad \frac{X+Y}{X-Y} = \frac{2.4}{0.6} = 4$$

$$X + Y = 4(X - Y)$$

$$3x = 5Y$$

$$\frac{Y}{X} = \frac{3}{5}$$

The ratio of E.M.F. of A to B is 3:5

(b) Let the internal resistance and E.M.F. of each cell be Y ohms and ℰ volts respectively.

E.M.F. of C = 60ℰ

Internal resistance of C = 60r

E.M.F. of D = 45ℰ

Internal resistance = 45r

When a wire of 180 ohms are connected across C.

$$\text{current in the wire} = \frac{60e}{60r + 180}$$

voltage across wire

$$= \left(\frac{60e}{60r + 180} \times 180\right) \text{ volts}$$

This voltage balances E.M.F. of D as no current flows between the two batteries

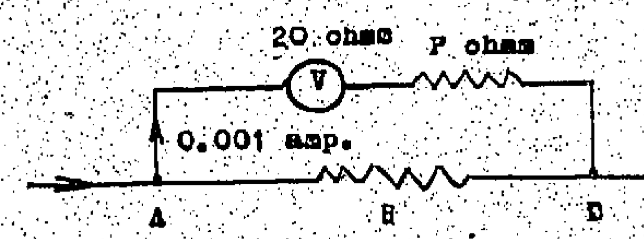
$$\therefore \frac{60e}{60r + 180} \times 180 = 45e$$

$$60 \times 180 = 45(60r + 180)$$

$$\therefore r = 1$$

The resistance of C is therefore 60r or 60 ohms.

(30)(a) As a voltmeter



Suppose the galvanometer is connected in parallel across a resistance R between two points A and B. The p.d. between A and B may be as great as 1 volt, but the current in the instrument must not exceed 0.001 amp.

Applying Ohm's Law to the voltmeter

$$\frac{\text{p.d}}{\text{current}} = \text{resistance}$$

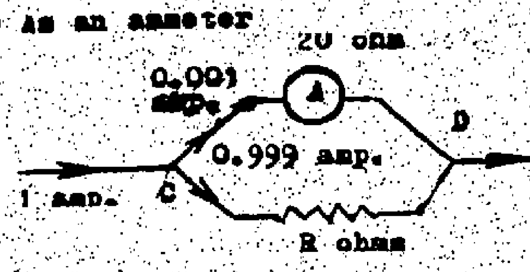
$$\frac{1}{0.001} = \text{resistance}$$

whence resistance = 1000 ohm

But the resistance of the galvanometer itself is 20 ohm

Hence if a resistance p of 980 ohm is connected in series with the instrument, it can be used as a voltmeter reading up to 1 volt.

(b) As an ammeter



The current in the main circuit may be as great as 1 amp. but the current in the galvanometer must not exceed 0.001 amp. Hence a shunt resistance R must be connected in parrallel across the instrument. The shunt will pass the remaining 0.999 amp.

Applying Ohm's Law to the galvanometer. p.d. between C and D = 20 x 0.001 volts

Again, applying Ohm's Law to the shunt R, p.d. between C and D = 0.999 x R volts

$$\therefore 0.999R = 20 \times 0.001$$

$$\text{whence} \quad R = \frac{20 \times 0.001}{0.999}$$

$$= 0.020020 \text{ ohm.}$$

Thus the instrument must be shunted with a resistance of 0.020020 ohm for use as an ammeter.

(31)(a) Two lamps joined in series have a resistance of 600 ohms. When connected inparallel they have a resistance of 96 ohms. Calculate the resistance of each lamp.

(b) A battery drives a current through a resistance coil of 10 ohms. placed in series with it. When the resistance is shunted by a resistance of 1 ohm, the current through the 10 ohm coil is halved. What is the resistance of the battery? If the current in the shunt is 9/10 amp. What is the E.M.F. of the battery?

(32)(a) Define resistivity

(b) The maximum current that an ammeter of 0.1 ohm resistance can read is 5 amp. Determine what length of copper wire must be connected in parallel with the ammeter so that it can be employed to measure a maximum current of 15 amps. [specific resistance of copper 1.3×10^{-6} ohms per cm³. Diameter of wire = 0.31 mm

麗都 麗華 國賓 民樂 寶石 北河 恒星 龍城 寶聲 金陵 龍華

明天 全綫五場

中影出品 新型大笑片！

好劇情 好卡士 好導演 好製作

事事如意

大導演「小翠」廖祥雄 最新心血傑作

中影笑片 係好D嘅

製片人 龔弘 監製 胡健中

七彩七闊幕

EVERYTHING IS GOING MY WAY

亞洲影后 歸亞蕾
諧劇泰斗 葛小寶
英俊小生 岳陽
「啞女情深」女主角 王莫愁

陳莎莉 勾峰 馮海 葛香亭 崔福生 傅碧輝 潘琪 魏蘇 （聯合主演）

中影演員總動員

有咁笑冇咁戲有咁有戲冇咁戲
我好。我好。我好。我多。

正宗笑片 有笑到 有頭有路

最老騙手粗有合水
佳婆到・中細心・

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 美麗宮

觀塘・福星 柴灣 下期加入

昨天全綫 狂滿 欲免向隅 今天請早

第一開發兩大公司傾力製作七彩文藝片

火力十足 抵死纏綿

春色無邊 意馬心猿 拳脚交加 睇見牙烟

出品人 陸正行

大製片家 黃卓漢 鄭重推薦

IMRETUOUS FIRE

胡燕妮 鄧光榮 領銜主演 陳觀泰

嚴俊 森森 葉麗儀 伊雷 董萍 聯合主演

名導演 羅馬 精心傑作

陳觀泰繼馬永貞後又一部時裝搏鬥精彩演出

FIRST 1 SCOPE

豪華 皇后 皇都 金陵 快樂 文華 金門 皇宮 油蔴地 國際 國寶 寶聲 蘭宮 元朗

雙綫眞正爆滿 王羽拳脚確唔同

王羽武功 確無得頂 觀衆公論 報紙好評 邊個第一 心知肚明

發揚正統武術精華 贏得最高賣座紀錄

王羽 飾馬永貞

王羽衛冕皇座代表作

霸王拳

金馬獎大導演 丁善璽

大製片家 黃卓漢 最新貢獻

田野 特別客串

陳莎莉 薛漢 易原 馬驥 苗天 藍琪 葛小寶

第一影片 影片第一

FIRST 1 SCOPE

聯邦 今明五場放映

緊張刺激 賣座台片

小英雄與大刺客

天才神童 麥里斯德 領銜主演

華僑日報出版

新界風光

每本五毫

樂宮 今晚 七點半 九點半

滿三個月之喜 寶座首屆一指

票價六元至廿五元 預售隔日戲票

藝霞

藝霞歌舞團 E-SHA SINGING & DANCING GROUP

廿六個新節目 最受歡迎六大台柱

小咪 陳淑芬 小玲 丹玲 高梅 米青順

聯同數十藝員演出

編導 王月霞

林鎮樂有限公司主辦

海運

今早十二點半

九霄驚魂 畢蘭加士打・甸馬田

今晚十一點九

臘像院魔王

麗都 麗華 國賓 民樂 寶石 北河 恒星 龍城 龍華

午夜場 後晚優先映

出品人 吳協建 監製 吳協和

協利電影(香港)公司出品七彩闔幕巨製

香艷 風趣 警世 恐怖 打鬥 神秘 電影

財色驚魂 名導演 張森 最新佳作

色字頭上一把刀

THE PEEPER THE MODEL AND THE HYPNOTIST

製片 陳敬

當前第一流紅星

胡燕妮 張冲 虞慧 鄧光榮 白鷹 孟莉 關山 夏雯 康威 鄧寶珊 張淇 高峰 領銜主演

最強陣容 最佳演出 包睇得津津有味

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刋字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刋四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位，則該段照每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜洽處 (一)總社香港荷李活道一〇六至一一〇號 (二)中環分處香港德輔道中... (三)九龍代理佐敦道... (四)旺角...

代郵

由一九七一年八月壹日起，本港郵政調整郵資，凡平郵函件，均須一律貼用「一角」郵票。不論開口與否，各界惠函本報，或來函分類廣告信箱等，敬希留意貼足郵票，免有受罰或投遞阻滯之虞是荷。華僑日報廣告部謹啓

登分類廣告．請打電話：H221583

本報為加強服務，由即日起增設電話專線分類廣告，均可用電話洽登。並以郵寄支票或郵局匯票方式付費。（一）總社香港荷李活道一〇六至一一〇號 （二）中環分處香港華人銀行大廈 （三）九龍代理佐敦道碼頭 （四）旺角辦事處。刋登分類廣告由上午九時至下午五時止。

急聘 女性 / 聘請 / 經驗補習 / 補習授琴 / 到府補習 / 升中補習 / 現職教師 / 十元補習 / 待聘

經驗女生 / 經驗補習 / 理帳報稅 / 家庭托兒 / 營業代表 / 中年女性 / 女性兼職 / 聖若瑟 / 倫敦大學

專數餘業
數學．物理．化學．英文．生物 會考數理化組
九龍大角咀道中英樓九樓廿四號 K九三〇二四三

沛仁學校 / 司機兼職 / 經驗補習 / 倫大英文 / MODERN MATHS / 司機求職 / 大專理科 / 浸會大一 / 工業學院

洋行兼職 / 大專學生 / 新數補習 / 數理補習 / 陳氏會計服務 / 專門報稅做數 / 職員待聘 / 港大數學 / 市民秘書 / 補習 / 到府補習

急聘幼師 / 聘主任會計 / 貨倉助理 / 急聘後生 / 聘女教師 / 誠聘教師 / 速記教師 / 校務員 / 聘請數員 / 英文教師 / 小學補習 / 聘請 / 狗 吳錦東 / 狗 王華 / 狗 / 狗 曹正 / 經驗教師

請看更
年齡十五左右在工作簡單負責要識寫中文有留宿需要意者書詳履歷要求待遇地址電話寄華僑報箱六〇號洽

女收賬員 / 請事務員工

急聘幼師
請下午幼師能唱遊有經驗者備履歷證件至每日上午十二時至九時到新區街坊會...

請女文員 / 推銷員 / 聘凍魚蝦 / 徵水電員 / 請住家工 / 聘翻譯員 / 誠聘幼師 / 招請女傭 / 鐵則計算 / 商會雜役 / 商行誠聘

新張聘員 / 升中教師 / 會計助理 / 高薪聘請 / 聘請教員

聘請女職
新蒲崗塑膠廠請女職員乙名懂英文打字會計處理商業信件將履歷希望待遇函華僑報箱664號

柴灣戲院 / 觀塘戲院 / 「管理員」 / 「看更」 / 建築人員 / 高薪聘女職員 / 增請職員

女售貨員 / 托兒所請人 / 請練習生

急聘幼師
香港仔華富村幼稚園急聘下午班幼師幾位願就者請備簡歷附照片交本報第二五一號信箱洽

招請文員 / 招請發紙員 / 某大塑膠 / 聘請後生 / 請男後生 / 請女助護 / 女售貨員 / 堅道家庭 / 書局聘請 / 招請伙頭 / 錶行售貨 / 請女傭

招請車工 / 聘請 / 金行收發 / 聘請文員 / 聘女職員 / 聘請職員 / 聘請文員 / 誠聘

聘請 貨倉裏理及營業代表
高薪聘請襄理及營業代表各一名必須具有貨倉經驗能處理及發展業務能力...者請具詳細履歷待遇函九龍郵箱K九一號

洋行招請 / 數理教員 / 聘請會計

某大洋行
急聘女性出納助理壹名年20至25有經驗者優先錄用請付履歷照片要求待遇電話寄香港郵箱14721

肉食技工 / 化粧小姐 / 牙科醫生 / 男文員 / 請女傭 / 請練習生 / 請助理文員 / 聘女書記 / 急聘女傭 / 誠聘幼師 / 請女文員 / 招見習生 / 聘請後生 / 聘請行街 / 某電器行 / 請理貨員 / 工讀青年 / 女會計員 / 招請職員

電氣學徒 / 徵建築工程人員 / 請少女傭

請女售貨員
北角英皇道九龍式咖啡餅店招請熟手售貨員多名意者請到本公司洽

助理
聘請
人事部...

聘請 機場加油員兩名
標準石油（香港）有限公司

請送貨員 香港大丸 / 請教務員 / 工廠後生

招請司機 / 誠聘職員 / 聘請教師 / 聘請幼師 / 化粧學員 / 聘請幼師 / 中數教師 / 甲級教師 / 聘請教師 / 商行打字 / 大冲印公司 / 洋行女文員 / 男女職員 / 請半工讀 / 聘請甲級教員 / 請男後生

招請兼職女傭 / 招收費員 / 聘管理員

聘請職員
九龍某機構大規模制度好需年17至25男女職員普通程度負責內外文件工作有意發待遇優前途好附電話簡歷速函九龍郵箱4198號

急聘社會工作員
信義宗觀塘職業訓練中心急聘社會工作員兩名。須有社會工作學位及兩年個案工作經驗。待遇從優如對學校社會工作有興趣以及可立即上任者得優先考慮申請者請電K八八九一二三八學生福利部洽

招請女職 / 會計收銀 / 藝術公司 / 聘女登記 / 傳道幹事

矮人 / 肉粒 / 減肥曲綫 / 誠徵經銷 / 男朋友 / 誠徵印務 / 徵女蜜友 / 徵求 / 育嬰院請 / 請後生 / 聘請女傭 / 誠聘花樣設計 / 搪瓷

觀塘大收音機廠請 高級會計 數名
應徵須具下列條件：1.中學或專科畢業2.具獨立處理成本會計三年以上經驗3.中英文通暢珠算熟練4.熟識收音機原料及管理貨倉事務者優先錄用請具中英文詳歷及要求待遇附近照電話函本報箱646號洽

馨蘭烟行聘職員

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：
01 02 06 07 12 23 34 43 62 65 73 74 75 91 107 117 130 134 135 136 140 141
146 147 148 149 152 156 158 168 170 171 178 183 186 187 189 190 210 211 212 216 217 218
219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 236 239 240 241 244 245 247
249 251 273 290 292 307 315 376 378 379

中區辦事處信箱號碼：
493 497 499 504 507 513 516 520 522 528 532 535 539 540 543 546 547 552 553 556 557 559
560 564 565 566 570 571 574 578 579 581 582 587 588 590 591 593 597 598 599 606 608 614
617 620 624 626 628 631 632 634 636 637 658

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：
901 902 903 904 915 918 921 922 924 925 932 936 937 940 947 951 953 955 958 959 963 964
965 966 967 984 992

旺角辦事處信箱號碼：
1201 1202 1205 1206 1207 1208 1212 1214 1215 1218 1219 1223 1224 1227 1221 1229 1232 1234

善美婚姻服務公司
H770404 K682125

收音機定單徵代做
某大收音機廠有長期客戶大量定單茲徵求略具規模收音機廠分單代做利潤優厚有意者請將廠址及設備情形用中英文函附電話寄華僑報箱六四五號洽

尚有分類廣告刋在第八張第二頁

誠徵合作 / 美國婚姻 / 信件收發 / 徵租教室 / 徵求租用樓宇一層 / 徵公務員樓 / 誠徵女友 / 誠徵女友 / 誠徵工人 / 徵購住宅

大量徵求
輸美116/117羊毛出口配額及毛衫許可證轉讓及賣斷均可請詳列數量價格及通訊處函華僑報箱六五八號

徵購葵涌工廠
全座大廈如有願意出讓請函香港文咸西街二四號惠元昌參茸行馮君 A號

徵求鋼琴 / 免租旺舖 / 誠租房屋

徵求旺舖
時接業面積600—1,200呎的旺地區如旺角、土瓜灣、荃灣、觀塘或中區，請電N T408368 內線32號洽

徵求良伴 / 急徵洋樓 / 誠徵男伴 / 徵買酸枝 / 徵樓

瑞生隆五金行
井字科 永久得福 水源充足

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費式元，如超過一個位，則按半個位遞加，每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段所告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

題處洽：
㊀總社香港荷李活道一〇六至一一二號
㊁九龍旺角彌敦道
㊂九龍分處
㊃九龍代理佐敦道碼頭

登分類廣告・請打電話：H221583

本報分類廣告，歡迎刊登，用服務電話由各登報用戶請打電話，即日辦法一登事角。起處性五並增仍照分以郵寄，常啓銀寄話接事印支事登。花栗綫分仍亦或爲類請可郵刊廣到（栗戶告本。方服。報以式務

惠總利付。顧社便費各諸君或刊（一二三四）各戶請分報新辦。用類爲（刊九九中總爲事不一廣加每登龍龍環社 分用角告強日分代旺分香垂處往或。分由類理角處港注辦來五均類上廣佐辦砵荷是理該分可廣午告敦事甸李幸。陟郵先告九專道處乍活。又。粟用服時綫碼上街道 至電頭海香一〇 下話售街港六至 午：粟四華壹 五H處九人 時式側七銀 止）式集號行 壹金 樓下 五號 六號 八三

旺盛樓宇 | 月華街樓 | 英皇道 賣 | 單邊旺舖出售 | 商業樓宇 | 交吉樓售 | 搖頭大啤 | 洋樓全層 | 新建洋樓 | 工廠 | 高尚洋樓 出售

地王舖售 | 灣仔唐樓 | 地下出售 | 洋樓出售 | 吉樓廉售 | 吉樓廉售 | 交吉廉售 | 官塘唐樓 | 式樓唐樓 | 跑馬地禮頓道吉樓 | 向南洋樓 | 德成行 屋樓

德付道西 長嘉工業大廈
特價出售
有意請詢電話：H621936 H617659

唐樓出售

染廠 機器 平售
電話H 234563

夜冷製衣髮品廠

雲峯大廈
B座1,800尺租2,500售30萬請電話二五〇六四一 呂小姐洽

出國吉售

酒樓拆樓大平賣
各種物件 用具 十四大壹 房保 碗碟 冷氣 水櫃 汽大小 電扇 平 櫃食 地址：西高陞戲院側 大道西115號

中區新建洋樓及即賣堅道 | 升降機售 | 洋樓吉售 | 夜冷製衣髮品廠 | 單邊交吉

旺舖連閣

九龍基隆街101號 旺舖出售
近界限街 有入伙紙
紹昌建築公司 H四五八〇四六

洋樓出售 | 唐樓出售

吉舖平售
西邊街44號地下年期九九九面積八百二十尺售價：十七萬八千元。電話：H七二八七八八黃洽。

唐樓平售
西邊街（不交吉）四十六號及四十八號七樓售價：四萬七千五百元電話：H七二八七八八黃洽。

鏡記舖樓 按揭 租務 買賣舖樓 老號九龍光華街48A 日夜K 620674・627094

大角咀中堅樓

華寶工業大廈
每層11,000尺 可分二單位
四面單邊 七式年三月完成
售價特廉 每尺30餘元
洽購電話：H—247296 李或0—219970黃
（葵涌和宜合道梨木道口）

香港置地公司（樓宇代售）

HONGKONG LAND

香港區：
1 銅鑼灣怡安羅安大廈，數單位，面積630呎及550呎將入伙。
2 石澳三層複式別墅一間，望海景，有泳池，私家花園交吉。
3 壽山村高尚別墅一間私家花園現租5000元，74年6月交吉。
4 淺水灣保華大廈複式洋樓，面積2,817呎，7月初交吉，有車位。
5 司徒拔道玫瑰新邨連裝修面積約2,350呎，交吉有車位
6 司徒拔道碧麗園，連裝修面積2,476呎，3月交吉，有車位。
7 大坑道豪園，面積2,750呎交吉，有車位。
8 黃泥涌道逸園，面積2,150呎交吉，有車位。
9 干德道樂基山邨，面積約2,500呎交吉有車位。
10 巴丙頓道巴威大廈，面積2,623呎交吉，有車位。
11 碧麗道，頂樓連天台，面積約2,250呎，交吉，有車位。
12 旭和道面積約1,900呎，4月初交吉。
13 天后廟道摩天大廈，面積約1,900呎交吉有車位。
14 天后廟道珊瑚閣，面積1,380呎，將入伙，有車位。
15 跑馬地山村道山村大廈，面積約900呎，將入伙。
16 跑馬地樂景台面積約1,300呎交吉有車位。
17 摩利臣山道舖位，實用面積1,168呎交吉。
18 摩利臣山道商業二樓，可作輕工業及寫字樓用，實用面積1,019呎，交吉。
19 英皇道商業二樓，實用面積1,600呎，4月交吉。
詳情請電 H 252161內線192 何小姐洽
（香港告羅士打行地下）

九龍區：
1 尖沙咀緬甸台面積500呎，9月底交吉。
2 何文田艷馬道，面積1,113呎，交吉，有車位。
3 太子道春苑面積1,364呎有車位73年5月交吉。
4 畢架山義本道，面積1,297呎，交吉，有車位。
5 畢架山龍翔別墅，面積2,300呎，交吉，有車位。
6 畢架山複式洋樓，面積2,400呎，交吉，有車位。
7 清水灣清水灣大廈，數單位，面積2,500呎，73年底交吉。
8 清水灣坑口花園別墅六座，面積1,660呎，即落成。

詳情請電K670094 陳小姐洽（九龍星光行12樓）

廉售 | 恭喜發財 買樓請來 | 旺舖 | 吉舖樓售 | 正記公司 租售處

香港司徒拔道43號 松柏新邨 巨型洋樓 設備豪華 海港全景 環境優美

尖沙咀諾士佛台 樂福大廈 高尚住宅 有入伙紙 即買即住 任揀數層

九龍馬頭圍新村飛鳳街37—41號 正風樓 有入伙紙 旺舖租售

高尚洋樓出售
堅尼地道堅尼地台廿號面對港督府新建獨立八層花園洋樓祇剩地下A座及八樓AB座可分期付款環境優美歡迎參觀有意者請在上午11時至下午式時 電H二二六八九三洽

中區新樓 舖位（最合銀行）
士丹頓街52—56號單邊鴨巴甸街九九九年期六層唐樓材料靚現貨舖合肉食米糧菓菜餐廳一樓合酒家美髮服裝診所業 電H式三一六七五張洽

新樓出售 | 特價平售 | 洋樓出售 | 車房出售 | 洋樓出售 | 勝利道

吉樓出售
窩打老道1A號華德大廈
實用面積由270—520尺
電話：H253003

窩打老道 | 分層出售

油蔴地商業樓宇出售

堅道樓售
堅道44號地下連閣樓出售 銀行商店診所 住宅有意請電233992或2322 42洽

香港花園 | 深水埗地王高層樓出售 | 官塘旺舖 | 廉售

官塘華發大廈
廣亨道64號B十樓396呎，25年期
現收租$100.— 售$27,000.—
電H：248429・241511

荃灣旺舖 | 銅鑼灣樓 | 商業二樓 | 買舖 | 三萬元 | 旺舖 | 油蔴地 | 紅牌車讓 | 吉地出租 | 吉地出售 | 半山區樓

土瓜灣
接洽處中環怡和大廈146號
高息舖位唐樓出售
電話：230589

油蔴地德昌里四百呎
不交吉售四萬可分期
電話：H248429・241511

樓宇代售
香港區
（1—16項）

九龍區
（17—27項）

樓宇代租
香港區
（1—34項）

九龍區
（1—16項）

嘉年 詳情請撥電話 K302003 嘉年物業管理有限公司 九龍彌敦道251號佐敦大廈十二樓

英皇道鰂魚涌市區工廠
華厦工業大廈平通港九
快將入伙 分層租售
電：H248429・241511

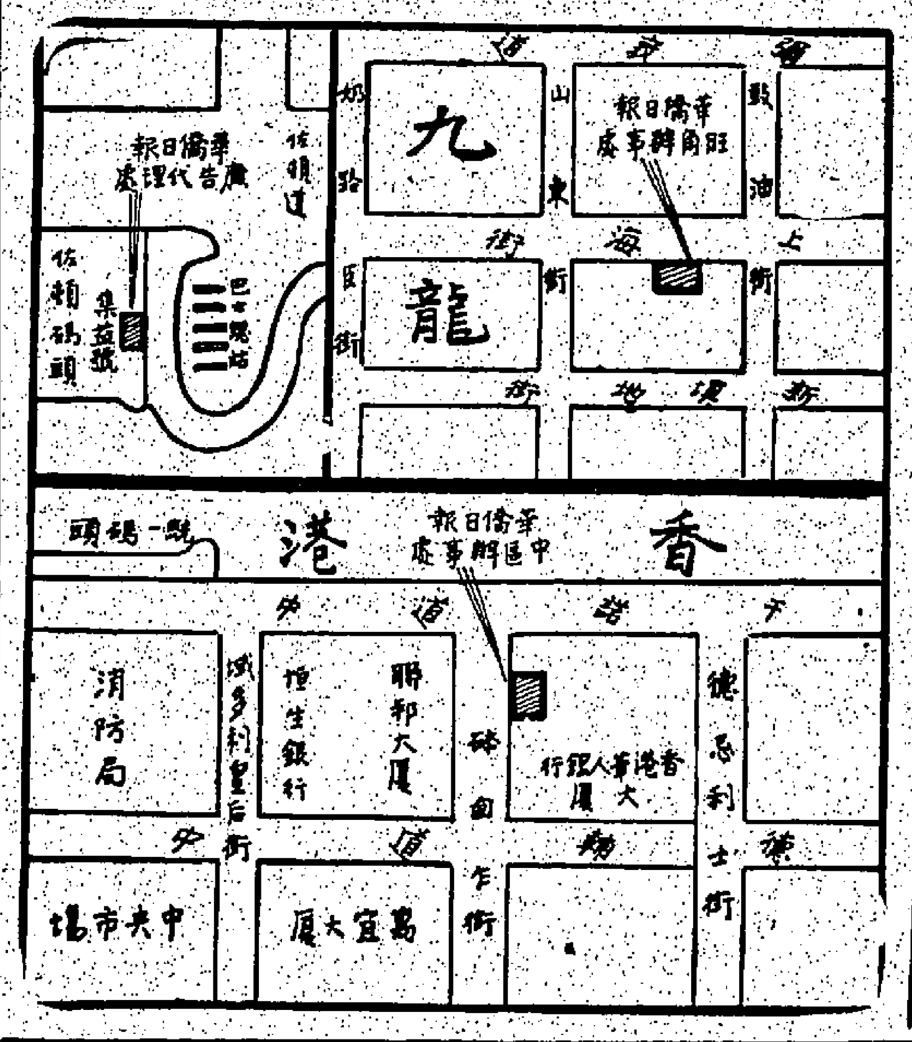
德輔樓
中環德輔道中311號九九九年期一梯一伙 地點旺盛交通便利商住均可分層出售分期付款樓層無多欲購從速 鴻星營造有限公司 電話：五五〇〇一

平 | 官塘吉舖 | 舊私家車

漢口道旺舖租售
38號地下舖位租售均可，有意請到該大廈管理處引看。
電話K 三六七九四八洽

地王租售
旺角彌敦道五五二號地下近渣打銀行側實用面積1756尺年期百餘年有意者請電話K八二四九七四下午一至八時葉洽

北角英皇道海景樓
三成入伙
電話：H248429・H241511



偉德大廈分層平售
灣仔洛克道414至430號
銅鑼灣旺地、圖則新型、戶戶南窗
十式年付款、上蓋完成、將可入伙
租售處：㊀本德置業按揭有限公司洛克道四八二號本大廈十五樓 電話：H七六〇二〇五 ㊁偉德大廈地盤洛克道與堅拿道交界 電話：H七三四九三五

唐樓廉售

中環唐樓★土瓜灣美利大廈

洽購處 利棧置業有限公司 德輔道中221E式樓 電話 K 685372 K 664995 K 845768

失眠 手汗 | 洪洲冠 醫藥

葵涌東亞工業大廈
經已入伙祇餘12500呎出售
接洽處：東亞企業有限公司K671151

洋樓出售 | 鏡記最平的確

西區友聯有限公司
德輔道西一六一號叁樓鳴謝

鳴謝

惠風 王子 公主 豪華觀光遊船
最宜家庭歡叙、工商酬酢、團体聯歡
泊九龍海運大廈、香港卜公碼頭（每日四班）
環島午餐：十一時$28.黃昏暢遊：五時卅分$18.晚餐：八時$32. 電話K671970

旅運 特價機票 想乘搭特價機票來往歐洲嗎？請電H254012

謹向九龍中醫師公會
先父陳仲良爲九龍中醫師公會會員於二月廿日仙遊經蒙該會照章發給恤金一千二百元深感該會辦事認眞特登報鳴謝此啓 陳玉基 啓 有限公司鳴謝

宗親會啓事 | 香港余氏 鳴謝

鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司 | 鳴謝 爲安公司

CITY HALL ...BRARY

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜洽 ㈠總社 ㈡中環社 ㈢九龍旺角辦事處 ㈣九龍代理 佐敦道上海街

招生 學 大發新車 捷法教授 中期路試 歡迎急考 K935790

家庭裁剪 招生 上海 個別教授 時間任擇 旗袍新裝 尖沙咀 加拿芬道21號三樓 K6617

街坊日語 第四十八期 六日初級班 九龍深水埗 ... 三月 日會

教授提琴 無小提琴經驗 ... 個別教授 K815327

中醫學院 招男女生 九龍新填地街159號 電話 ...

脈學班 招男女生 九龍新填地街159號

小提琴班 教會主辦 月費15元 電話：K八五三三七〇

電燒瓷相 一本萬利 ...

任家托兒 西環 ...

韓氏 英數理化新數 擅長補習各級中英數理 克頓道260號三樓 電話731089

斯華裁剪 個別教授 ...

氣功 醫病 京都世界（動靜） 健身 太極長拳 太極紅拳 波斯富街二號 九龍平安大廈七樓

英語會話 新班三月一日開課 香港補習中心 電話H761251

聖心 英中數理化 ...

英語會話 北角 ... 電話610619

美鋼琴 ...

南方畫院 方劍青教授 油畫水彩素描 兒童畫 時間任擇 個別指導 莊士敦道133東興大廈11樓E 電話732865

古箏琵琶 粵曲新唱 打吹彈 ... 電話H741231 K789758

Y.W.C.A. 商業美術設計 開課日期：三月六日 時間：逢一四晚六時至七時 學期：三月完（共廿四節） 地點：都爹利街11號五樓 電話：H233597

上門日語 速成教授 ...

香港婦女分科學校 三月份日夜校新班一日開課 裁剪 編織 美容 服裝設計 製花 烹飪 鋼琴 週末裁縫班四日開課 彌敦道751—753號 電話806223

小提琴室 華聲

時裝繪畫設計 訓練正規女性時裝設計專材 四月速成個別教授 即日開課 報名從速 時間任擇 電H七七三弍七弍

雅穎儀態化粧學院 訓練專業美容化粧師按摩師及時裝模特兒等專門人材 一月至三月可成爲本院基本會員凡有志者不限年齡性別均可參加 另招美容化粧生 上堂實習並供應化粧用品 祗收十元報名費 另設增高減肥健胸按摩等器械全年120元 時間任擇 另設外勤美容服務 窩打老道73號A三樓（按2）K三一四五五四，四海保齡球場側

國語 北京 ... 電話 ...

鋼琴 樂理 ...

德信烹飪學校 專科大廚五位長駐訓練下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到） 彌敦道四七七號二樓 電話K303062 校長：鄧之F.C.F.A LONDON

民族舞 青年會 三月十日開 ...

英婦 教授英語 只收女生 北角新都城大廈 H706058

結他入門 ... 中環 241894

結構計算 ... K304447

英語會話 個別分組教授 H779480

國語 北平教師分班或個別教 九龍平安大廈12樓15號 K301408

Y.W.C.A 必文速記 初班三月三日開課 逢一三五晚7：15—8：15 在窩打老道山文福道女青年會 ... 月完（由初學至60W.P.M.）電話：K307311內綫20號

登分類廣告，請打電話：H221583

本報爲加強分類廣告服務，由即日起增設電話專欄，爲刊戶服務。各刊戶或諸君請用電話洽登，並可用郵票支付刊費。

（一）總社 香港荷李活道一〇六至一一〇號 華人銀行大廈四樓

（二）中環社 香港德輔道中 ...

（三）九龍旺角辦事處 ...

（四）九龍代理 ...

刊登分類廣告，每日由上午九時至下午五時止（電話：H式式壹五八三）

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 號稱爲規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

以上各科均由各該國名教授授課・修業各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試

打字全科—全部新機，四十元學到畢業　英語拼音—一月速成拿氏及國際音標　珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成

TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班

電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　數剪全科　各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班

人人可讀　保證成功

速成商科語言學校 彌敦道717號旺角道口八珍樓二樓 電K945543 早午晚班招生

商業全科 簿記・信札・打字・速記・珠算 中英會計．G.I.F．文員．秘書（四科月費40元）

思義夫 音樂協會 招新生 一至八級 三月五號 樂理

H開課 二五一九八五 詳情 電 ...

劉先生洽

教授科技 彩色 絲印 ...

初學法文 ...

必文速記 ...

初學日文 ...

初學縫級 ...

青年會 英文簿記 ...

九龍青年會 鍋爐管理 三月2日始 電K880111

實用商科 青年會 ... 電K880111

立美教授 西餅 中菜 西菜 燒臘 點心 嚼花 地址：銅鑼灣波斯富街114實業大廈12樓S座利舞台對面 電話H762855（冷氣設備） 簡章備索 歡迎參觀

立案函授學校 簿記・會計 BOOK—KEEPING 備考LCC 索章：香港郵箱8123號 午後電話K869869

成速 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語 商科語言學校 K945543 彌敦道711號旺角道口八珍樓三樓 各科新班三月四日開課

英人教授 ...

香港婦女補習學校 香港補習夜校 英皇道26號H703722 金巴利道76 K686895 **國語 英文 會話 打字 拼音 珠算** 會話中英教師教授英文 六級初學字母教起 春季學期各科新班三月一日開課

註冊灣仔 速成日文 ...

招寄宿生 ...

南國裁編剪織學校 立案 香港英皇道麥連街15號（即成報大廈側） 絲絨襟花 百結花 裁剪設計 編織 機繡 招日夜男女速成班 校長簡志明 電話：H705104

梁舜燕親自教授 化粧儀態美容師班 面部按摩模特兒班 大道中振邦大廈五樓402室 電話H236625

生新招 道學路 ...

油畫 廣告畫 首飾畫 名專家個別三月成就 ... 電H741231

美術 另設國畫 立案 萬國藝專 中西廣告畫 ...

五元 學舞 ...

Y.M.C.A. 三月份新班招生 ...

YMCA 招生 器械操 籃球 女子柔道 太極拳 跆拳 上環必列者士街五十一號 H四三二二〇一

鋼琴藝晶 ...

英文文法 其昌 關 大教授 地址九龍彌敦道七二五號三樓 電話：九四八七六一

雪莉裁剪學校 立案 個別教授 時間任擇 正校：北角南方大廈四樓O座 電話：H704924（皇都戲院右鄰） 分校：軒尼詩道三三號六樓 電話：H753861（百樂門酒家對面）

上海美姿裁剪 冷氣設備個別教授時間任擇 教法簡明保證速成保證工作 地址：太子道101號二樓 電話：K925854 百年酒家斜對面

蕭文 授舞 ...

英人小姐 ...

幸福托兒 ...

英文 ...

聖心 英中數理化 ...

斯華裁剪 ...

必文 招生 速記 三月份新班 ...

留美女師 ...

結他 鋼琴 ... H743457

舞 李瑞安 ...

會話書信 ...

營業借錢 電K八〇六九四七

打字機 ...

明豐牌不銹鋼針毛毛冷縫盤扒 保用一年 分期付款 嘉豐機器廠 九龍旺角東亞銀行大廈301室・K-303331—4（四線）

打字機 修理 ...

電視 彩色黑白 修理 ...

裝飾設計 ...

自動電氣 ...

眼鏡工模 ...

冷氣 ...

鐵器工程 ...

出國雪褸 世界公司 現沽各樣麂皮褸軟皮褸防雪大褸卡曲 地址：尖咀金馬倫道二十六號 電話：K六七八七五〇・六六一七一四九

清潔打臘 商戶住宅，長期按次 港九半山，電召即到 潔而廉清潔公司 H—750486

中西文具 包用裝品 寫字樓 出品：東方藝術各類賀咭 **一雅文具製咭公司** 中區士丹利街58—64號 送貨電話：H236382 H238537

追債 ...

絲網印花全科 專家教授・技師個別輔導・花布設計・制版・染料配色・工廠生產管理。H七二二三五〇

高級樓宇裝飾材料 新到意大利六分方金紙皮石 新花款意大利磁磚 ... 電話七五四三〇四至七

上海冷氣工程 ...

電視 ...

夜冷衣車平沽 ...

雪櫃 冷氣 買賣 修理 拆裝 保養 恒生公司 H239983

綠茵時裝公司 保證準時 三日起貨 ...

地毯 搵我 專營各國地毯代客買賣新舊地毯清潔及修補地毯工程 H724644

印膠轆 ...

戒酒互助社 你是否很想戒除酗酒或你的家庭是否正爲酒所困擾呢？請與我們聯絡 K六七四一〇一 H二三四一五七

裝修鋁門鋁窗傢俬 專做行家 歡迎顧客 K699224 H707231

康樂牌 標準磅 KRUPS Tel K-662857-663650

電視中心 修理 彩色黑白・收錄唱機 天線安裝・快捷妥當 專車日夜服務港九新界各區 H708496 K794777

遠東打臘 ...

大量收購 硬膠 ...

合興冰廠冷房 香港仔田灣街十五號 本號常備大量生雪批發零沽 新型冷房代客儲貨取價廉宜服務週到

制服時裝 ...

裝修 H615310

車公仔衫 ...

萬能角鋼 百葉窗簾 ...

冷氣雪櫃 ...

裝修工程 ...

平打字機 ...

陳 ...

批命一元起 ...

會客時間 午二至七時 ...

油印柯式 即日起貨 ...

特大平 打字機 ...

註冊 有限公司 903室 ...

商社註冊 ...

永不甩膠圖章 ...

買賣 修理 打字機 ...

油印 國際 ...

廢紙 高價收購 ...

奧國人造鑽石RI 全奧國獨家人造鑽石廠D.SWAROVSKI &CO。出品RI及R商標人造鑽石及各種袖口鈕領帶夾針用慧星石等等。 香港總代理壁光有限公司：都爹利街11號二樓 H223007王先生 門市部：H458974

英國「新科技」牌 電子空氣清新機 具有三大優點：1.清新空氣 2.保健抗病 3.殺菌除臭 常用可保四季平安 總代理：新技有限公司

郵寄 陳意齋 ...

川貝杏仁露 ...

漏水 ...

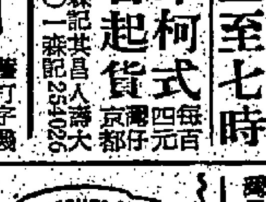
雪櫃 噴油 ... H714404

無綫對話機 三友電業公司 旺角彌敦道733號801室

聰明顧客都來國泰 鋼寫字檯 $125起 國泰公司萬宜大廈1143 電話：231676 分店軒尼詩道三三一號 電話：722392

鋼具品質 國泰第一

★蒸餾冰水箱★ 大型$250. 小型$150. 國泰公司萬宜大廈114



訪尋人 ...

秀英 ...

啟事 ...

遺失聲明 ...

聲明 遺失 ...

遺失聲明 ...

遺失啟事 ...

遺失啟事 ...

工程招造 ...

遺失啟事 ...

遺失啟事 ...

遺失啟事 ...

承讓聲明 ...

蔡族祭祖 ...

遺失啟事 ...

讀者諸君：華處如需要刊登「經濟小廣告」，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收，當即妥爲刊登也。 華僑日報謹啟

茲函附 郵票 港幣　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報經濟小廣告　天

爲荷　此致 華僑日報

刊戶：　住址：　電話：　啓　一九七二年　月　日

（請注意）如寄來支票，「二字」，劃去付「郵票」（請用面額五仙或一角者爲荷）

每段大字四個　細字四十個　每天二元

離職啟事 ...

遺失啟事 ...

貨倉 瑞香園 代客貯貨 電話 四四八八七二

華僑晚報 每日經常出紙兩次 第一次版 正午發售 第二次版 四時發售

尚有分類廣告 刊在第八張第四頁

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳交，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元 賜洽處

租賃（香港）

高尚住宅 跑馬地禮頓道23樓四房二廳十二尺 租K883 工人房 免頂八百 B座 便

戲院旺舖 免頂月租千餘元 底樓面可合任何生意 國際戲院對面 仔道124

吉樓招租 西環聯友新樓四房四廳七尺光猛 16樓 七三兩後 洽時便

招租 跑馬地愉景樓15樓D座 廳租H四〇三九 六洽

廠房租售 柴灣勝景工廠大廈伍千呎入伙分期付款 電H四三九八弍一

廠房貨倉 千諾道西碼頭側上環碼頭 約二千呎合廠房私家 電H547850陳

光潔梗房 灣仔石水渠街交通方便 合女仕 七時後

寫字樓分租 灣仔商業大廈 有意電H7526洽

松竹公寓

一流裝修，美國式套房，20餘個，滿舖地毯，冷熱水喉，空氣調節，管理完善，地點適中，交通方便，20元起，銅鑼灣怡和街40號三樓　訂房電話H七六一九六三・七六四二四一

銅鑼灣 旺舖出租

軒尼詩道555號地下1500尺連閣　電話上午至十時或下午八時後　H九三三四二

分層招租 松栢工業大廈（香港仔黃竹坑）

（近黃竹坑道62號球場對面）四面單邊，每層位三千餘呎起　洽租處：順昌有限公司或本地盤　電話H435243，435244

洋樓租售 西環西營盤 有意請電 H九二八四

商業二樓 銅鑼灣 交通方便 有意請電H

中環吉樓 德輔道中 大廈 每日下午 電H

寫字樓 千諾道西上環碼頭側 二樓商業 冷氣 電H四七八五零四陳

租售公園樓 **大舖工場**

灣仔電車路 商業二樓招租

莊士頓道218—220號適合任何行業面積1700餘尺分間亦可 眞光電器引看

中區 寫字樓分租

銀行大廈三百餘呎有意請電H二三七六一張洽

二樓租售 **地下閣樓**

西區唐樓

德輔道西 新建六層唐樓 每層連 四房兩廳 光猛爽 已有人伙 即可分期 電話H四五六九〇二洽

新樓招租 **高尚大房出租** **全層另一房** **新樓招租** **新樓租售** **閣樓廉租** **旺舖租售**

旺舖招租

銅鑼灣區地王電車路大單邊嘉華戲院對面怡和街六十號六十二號地下及閣仔約二千呎適合銀行百貨餐廳服裝等各行業有意者請電話H七二七四三六接洽本年四月交吉

工廠大廈分層租賃

黃竹坑道近香港仔警署　啓時工業大廈　三面單邊由八千至一萬尺即可入伙　貨客電梯　柱位少　光綫充足　洽租處：太子大廈1914室　啓時有限公司電話H226553

中區寫字樓分租

碧翠園

烈提頓道69號B座數層連車位租售均可請電弍七零六式洽商

舖位七百

大道西一七四地下全間舖面裝修電力鐵閘齊備合西藥金飾百貨生意電H四八三四四六洽看。

招租

半山區海景清靜洋樓一層出租　美孚交通方便四百呎　人房客有飯廳浴廁　有意請電H

商用一樓 **洋樓租售** **中區商業** **寫字樓租** **吉樓租售** **商業式樓**

官塘鴻圖道17號 發利工業大廈 招租

7100—平方呎　洽租處　嘉利建築有限公司　九龍星光行1529室電話K676767

旺舖招租 **電車路旺舖** **英皇道地王** **金時大廈**

中環寫字樓旺舖招租

1 德輔道中245號德祐大廈地下
2 四樓五間面積各300至490呎
德祐大廈管理處洽看
或電話：弍二七七六五

銅鑼灣舖

黃竹坑道長德工業大廈

特價廉租
面積：每層一單位　6,762呎
租金：每呎$0.45　可即入伙設備完善
電話：H621936　H617659

港九旺舖住宅租售

香港：[illegible]
九龍：[illegible]

廠房招租

西區長嘉工廠大廈式樓壹萬八千餘呎適合大企業貨倉銀行重工業前面海後馬路大單邊租廉宜有意請電H四六七七〇三洽

業主注意 **商業樓租** **全座商業樓宇招租**

西環工廠租售

卑路乍街42號三樓B座四千餘呎租叁千餘元即將入伙交通方便有意請電H四六二八九二洽

愉景樓租

大道中78號地王旺舖

連自由閣招租，地位繁榮，適合各行生意，即萬宜大廈對面請到上址霍君引看。

灣仔旺舖

洛克道叁弍七號旺舖連大閣廉租舖位深闊大閣實用地點旺適合各行生意。請到上址看洽。

吉樓招租

寫字樓出租

中環旺區娛樂戲院後面威靈頓街雲亭大廈獨立寫字樓乙間一百五十五尺出租有意者請電：H弍弍八六六七洽。

利源西街 **中區寫字樓**

招租 舖位 寫字樓 貨倉（一樓商業）

物業租售

租賃（九龍）

洋樓租售 **旺舖大閣** **唐樓招租** **吉樓招租** **新樓招租**

旺舖平租

天后廟道口百樂戲院斜對面約三百餘呎適合男女服裝化妝皮手袋生意租廉　電H七三〇二七〇

旺舖廉租 **吉舖出租** **地下後座** **恒信園五** **廠房出租**

分層招租 日生工業大廈

官塘大業街13號　每層一單位三千呎起　另官塘道340號四樓招租　洽租處：順昌有限公司或本地盤　電話：H435243地盤K458772

商業樓租 **美孚二期** **課室出租**

新廠房出租

官塘偉業街約七千尺兩面單邊寬光猛空氣足貨客電梯近渡海輪詢問電H二二六七六九

招租 **租售** **八樓租售**

旺舖租售

深水埗界限街興華大廈P號舖 五千尺 電K668008洽

廠房租售 **廠房出租** **彌敦道舖** **旺舖平租** **工廠出租** **徙置工廠** **新樓招租**

麒麟閣租

九龍太子道式四四號 11樓E座 12樓F座 式樓G座 一廳叁房 兩浴室廚 房工人房 廁所連車 位本廈管 理處洽或 電H式三 〇九七二

工廠出租

萬昌工廠 青山道532A 永康街38/40　官塘敬業街工廠樓

尖沙咀 寫字樓招租

北京道四面單邊全層由230呎至1,250呎或2,500呎適合大小商行或醫務所有意請到漢口道14號漢大廈五樓A座或電K668159 K688084洽

紅磡廠房出租

馬頭圍道大環山口義達工廠大廈7,000呎立可搬入，附近充足工源交通方便有意請電H230197或K64881,6鄔或顧洽

免頂平租 **樓宇代租** **廠房連天台**

九龍商業樓租

尖沙咀 **旺舖招頂** **大角咀舖**

工廠出租

九龍荔枝角道777號田氏工廠大廈九樓招租面積B座4200平方呎D座4100平方呎
電話K六六三三三九六K六六六九三八〇

舖位招頂 **工廠出租**

九龍 旺舖招租

油麻地彌敦道四八二號地下適合任何行業出租電話：八五二四一〇・八五五〇〇一

工廠平租

官塘偉業街162號二至六樓分層出租每層六千餘尺近碼頭交通便請電　K—717163　K—717611麥洽

酒店招租

九龍太子道及亞皆老街面對啓德機場適合酒店百貨全座餐廳商場分層均可租請到太子酒店址面洽蕭

廠房招租

新蒲崗工業大廈樓上七千至萬五千尺交通方便電梯充足管理完善即用平租辦公時間電K212261黃

土瓜灣廠招租

落山道一〇八號志昌工業大樓即入伙隨到看洽　電H四四二二六六　H四四二二七七

紅磡住宅樓 **廠房貨倉** **工廠廉租** **洋樓出租**

樂信工廠大廈平價租售

廠房租售

新蒲崗七寶街叁號旅發工廠大廈　面積式仟至萬餘尺　電話：H249834

高級廠房平租

地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層壹萬式千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K 422231—5

葵涌 美羅工業大廈出租 三月入伙

本公司自用工廠大廈，管理完善，三面單邊，名廠OTIS電梯三部，裝最新自動防火設備。每層一伙，分10400呎及8200呎，只餘二層出租。
洽租處：九龍尖沙咀星光行1430室K—670035　葵涌國瑞道大圍街地盤　NT—203592

廠房出租

荃灣旺舖 租平

安士豐大廈李和街84號 近18呎半樓梯 可站面積深闊千呎 管理處 NT402057 NT4066沈

吉樓招租

九龍 ㊀恒信園第五期A座十六樓 ㊁太子道331號3/F 4/F B座 ㊂文蔚樓21號三樓 ㊃牡丹路五號 ㊄文福道12號14F A座 請電K314411恒生信託

海傍貨倉

業街200號單廠地下貨倉　廉租　新官塘碼頭側，起落貨最便　電話：H249834

閣大舖位 **地王旺舖**

新蒲崗區 廠房廉租

出讓

旺舖平租 **寫字樓招租** **美孚樓租** **彌敦道樓**

旺舖招租

適合銀行百貨商場餐廳　單邊 連閣 旺舖招租　九龍鳳凰新村鳳鳳街40/40A/42號一連三間地下約1900呎閣樓1500呎　合意請電K—219296洽看

出讓 **旺舖出讓**

古几出讓

名貴古木茶几一座 合家用國家欲現有物主 請電H236131

鋼琴廉讓

德國名廠 SANTER 出國急售九千元 柯士甸道一五〇A地下

餐室廉讓

新界中西餐室酒吧 營業近石梨 機裝修冷氣電話 月租 太平 洽電K

出國廉讓

奧普旅行 **學校出讓**

永康工廠大廈

青山道全層三千餘尺 七千呎面單邊 半層裝修 氣設備 有對冷海 減價八萬元 意者請電K

洋樓出讓

偉士牌 71年GTR 實車現行400咪全新 $2300電778857

16尺快艇

托嬰所出讓

新裝設備　租平地寬　環境優美　特平廉讓　K—639159

洋樓出讓

北角炮台山道金堡洋樓尚餘弍層三月入伙　賓湛道金駿洋樓尚餘弍層六月入伙洛克道金碧大廈尚餘數層　電話H220664周君洽

蘭亭閣原價出讓

太子道229號B座九樓三房兩廳套房有大露台及鋁質檔門遠眺獅子山最靚車房在本年11月完成出國急讓請電K681395洽

新澇SPORT **68標緻204** **寫字樓廉頂** **四萬尺** **吉地廉讓** **洋樓出讓** **海底寶** **印刷機讓**

床車・囉萬能囉・企橫 新式

英VICTORIA 40"×11"檯面・萬向刮企頭・萬能羅床
英VICTORIA 40"×11"檯面・斜度頭・企頭羅床
美MILWAUKEE 64"×14"檯面全FEED橫羅床
各國12寸、14、16、18、20、24及26寸新式橫刨廿副
各國4尺、5、6、7、8、10、14尺車床卅副
元洲街二六九　K八六六〇五一H七二三七五九洽

乒乓波枱出讓 **電子廠頂**

塑膠機特價出讓

一安半自動　二安半自動　動五安新　安六安全　八安自動　動塑膠機　出讓新蒲崗　大有街三十三號　特藝有限公司接洽

出國急讓 **廉讓機器** **鋼琴** **廉價舊車** **珠寶** **寶光石珠**

分類廣告

尚有刊在第八張第一頁

華僑日報分類廣告 費用廉收效大

本報為各界利便起見特設分類廣告欄分門別類・集中刊出・各界如有一房屋出售・聘請職員・訪尋職務・介紹職業・物件出讓・訪買物件・訪尋失物・徵求伴侶・代郵通訊・訪查親友・聲明啓事・書院招生・營業」等等在此欄刊登廣告一段・見效非常迅速・價目較平常廣告為廉・每段大字四個・細字四十個・每天式元・但須上期辦實・此稱廣告盛行於西歐各國・其利便而價廉・收效宏大・目前本報實有百分之百・本報中設有信箱以備刊登廣告者不欲宣佈姓名地址可將答覆函寄交華僑日報某號信箱・凡刊登者將報條隨時攜同到取便可收件・